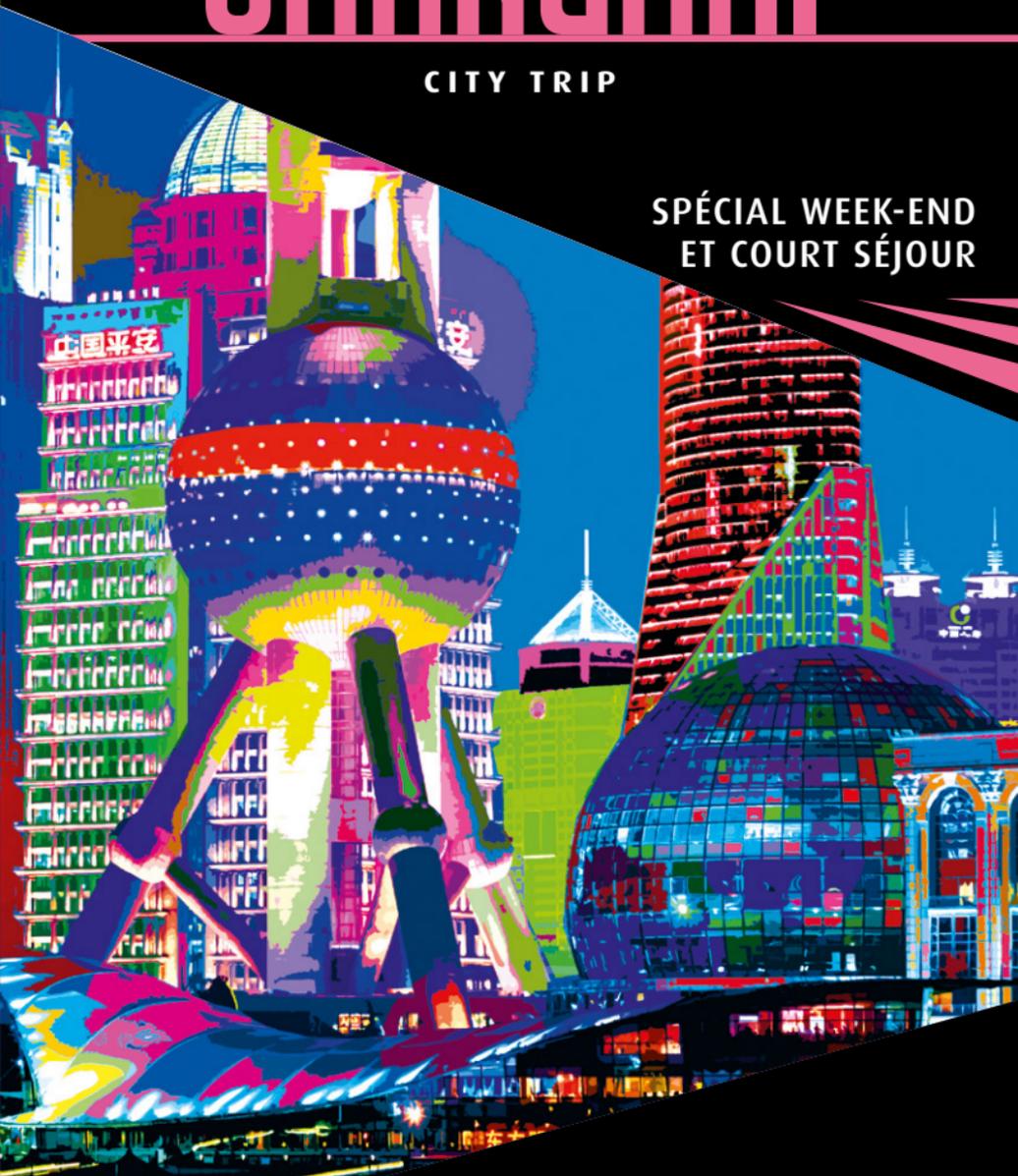


SHANGHAI

CITY TRIP

SPÉCIAL WEEK-END
ET COURT SÉJOUR



4 Les incontournables

24 Idées de séjour

32 Festivités

37



**Bund et place
du Peuple**

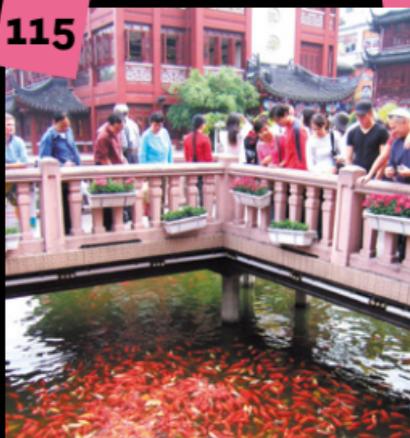
71



**Ancienne concession
française et Jing'an**

171 Organiser son séjour

115



Vieille ville

133

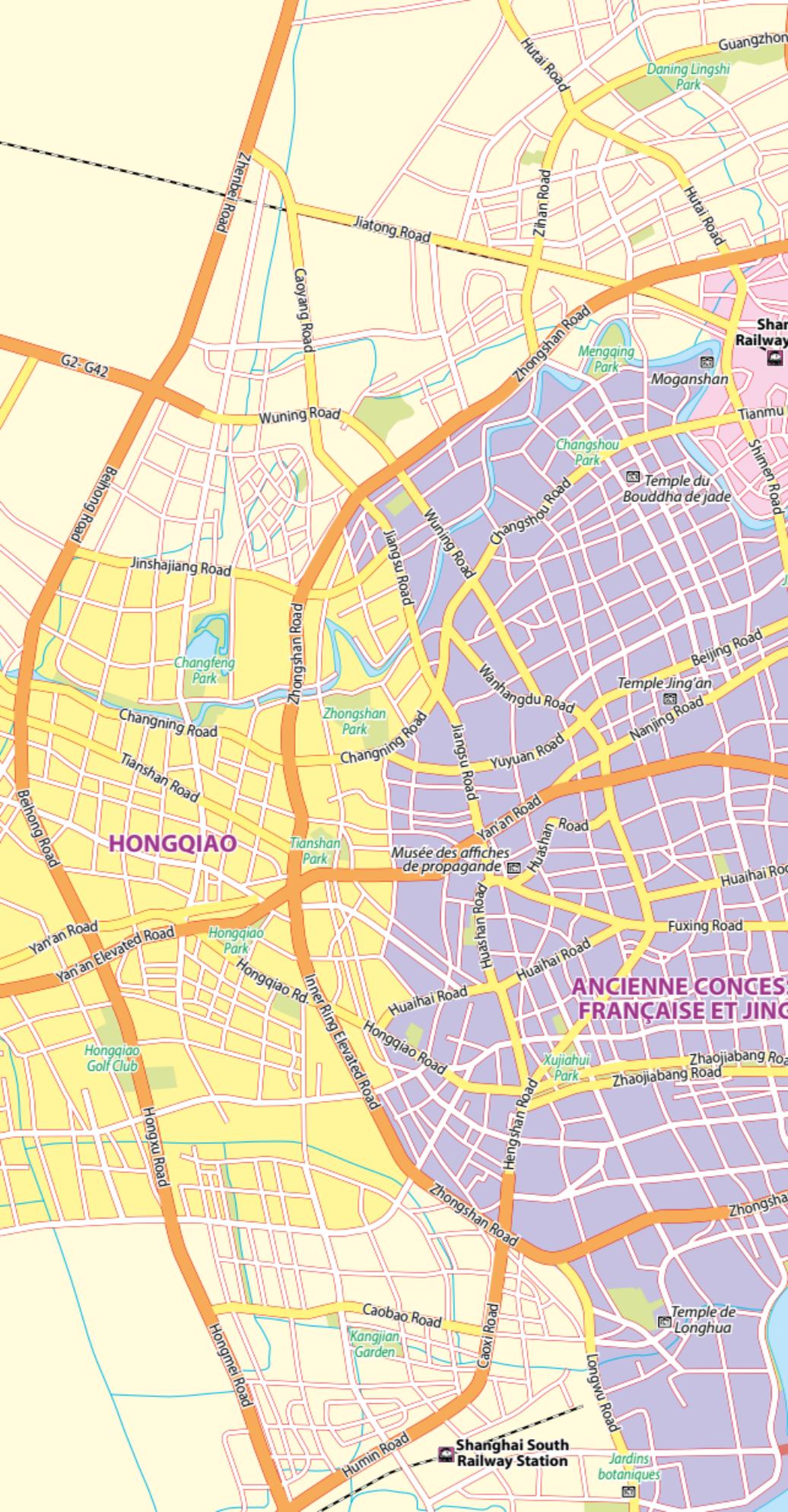


**Pudong et le site
de l'expo**

155



Hongqiao



HONGQIAO

ANCIENNE CONCESSION FRANÇAISE ET JING

Musée des affiches de propagande

Temple Jing'an

Temple de Longhua

Shanghai South Railway Station

G2-G42

HONGQIAO

ANCIENNE CONCESSION FRANÇAISE ET JING

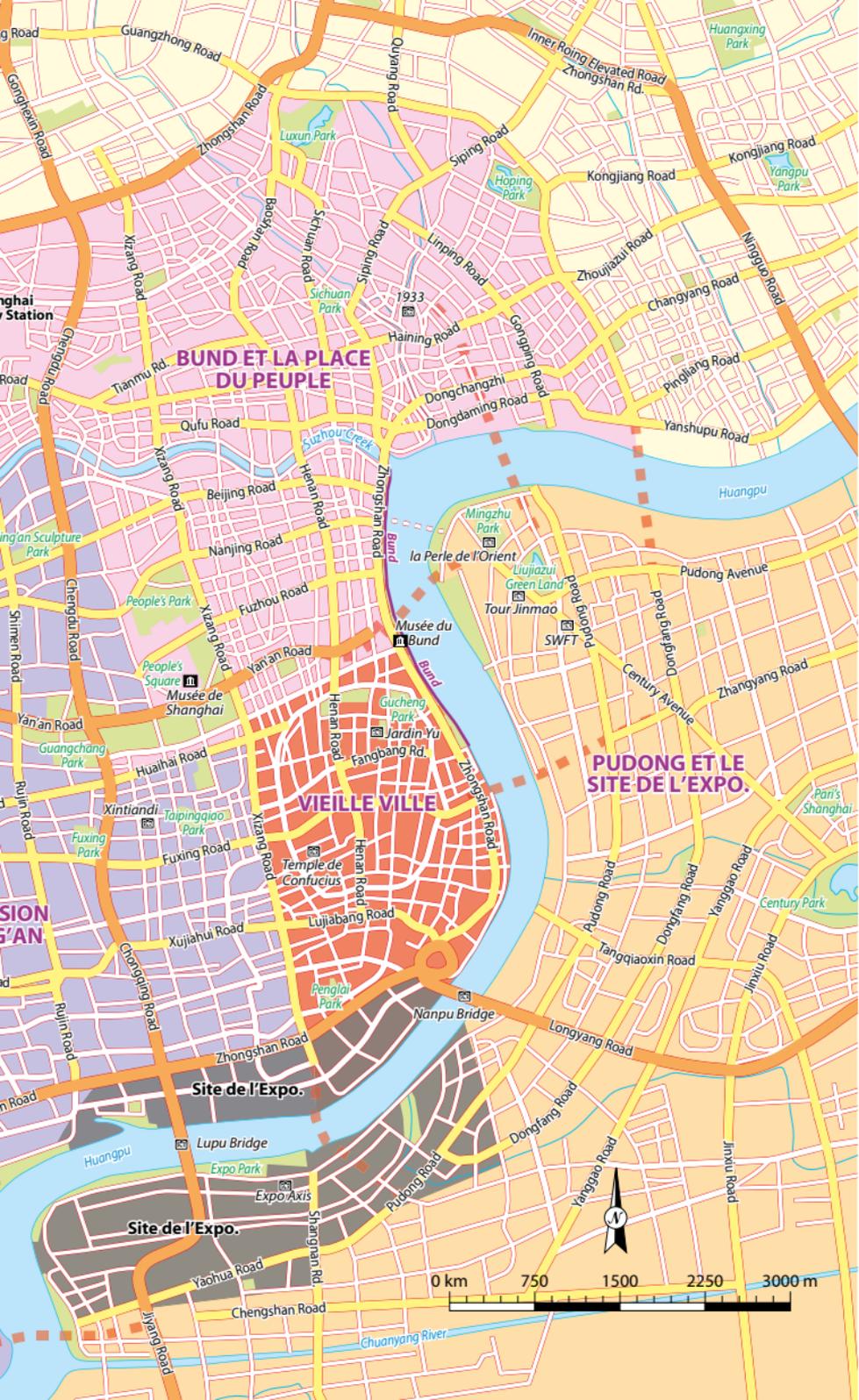
Musée des affiches de propagande

Temple Jing'an

Temple de Longhua

Shanghai South Railway Station

G2-G42



**BUND ET LA PLACE
DU PEUPLE**

VIEILLE VILLE

**PUDONG ET LE
SITE DE L'EXPO.**

Site de l'Expo.

Site de l'Expo.



DIRECTEURS DE COLLECTION ET AUTEURS

Dominique AUZIAS
et Jean-Paul LABOURDETTE

AUTEURS

Antoine RICHARD, Clémentine GIRARD,
Marion FRECHE, Romain FINCK, Jean-Paul
LABOURDETTE, Dominique AUZIAS et alter

DIRECTEUR EDITORIAL

Stéphan SZEREMETA

RÉDACTION

Patrick MARINGE, Caroline MICHELOT,
Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHET,
Talatah FAVREAU

MAQUETTE ET MONTAGE

Julie BORDES, Sandrine MECKING,
Delphine PAGANO, Laurie PILLOIS,
Noémie FERRON

ICONOGRAPHIE

Anne DIOT

CARTOGRAPHIE

Jordan EL OUARTI

DIRECTEUR DES VENTES

Bénédicte MOULET assistée d'Aissatou
DIOP et Vianney LAVERNE

RESPONSABLE DES VENTES

Jean-Pierre GHEZ assisté de Nathalie
GONCALVES

RELATIONS PRESSE-PARTENARIATS

Jean-Mary MARCHAL

PRÉSIDENT

Jean-Paul LABOURDETTE

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE

Valérie DECOTTIGNIES

DIRECTRICE DES RESSOURCES HUMAINES

Dina MORDEAU assistée de Sandra
MORAIS et d'Angela DE OLIVEIRA

COMPTABILITÉ

Jeannine DEMIRDJIAN,
Christelle MANEBARD, Adrien PRIGENT

RECOUVREMENT

Fabien BONNAN assisté de Sandra
BRIJLALL et Belinda MILLE

CITY TRIP SHANGHAI 2018 - 2019

NOUVELLES ÉDITIONS DE L'UNIVERSITÉ[®]

Dominique AUZIAS & Associés[®]
18, rue des Volontaires - 75015 Paris
Tél. : 33 1 53 69 70 00 - Fax : 33 1 53 69 70 62
Petit Futé, Petit Malin, Globe Trotter,
Country Guides et City Guides sont
des marques déposées TM[®]

© Photo de couverture : La Perle de l'Orient
(Dongfang Mingzhu), Shanghai, Chine

© Mienny - iStockPhoto.com
Imprimé en France par Imprimerie CHIRAT -
42540 Saint-Just-la-Pendue
ISBN : 9791033174554
Dépôt légal : 24/11/17

Pour nous contacter par email,
indiquez le nom de famille en minuscule
suivi de @petitfute.com
Pour le courrier des lecteurs :
country@petitfute.com



Édito

Futuriste, financier, international, Shanghai n'en reste pas moins populaire, authentique et plein de cachet. Derrière sa façade de gratte-ciel, ses centres commerciaux, ses marques luxueuses et ses bars branchés se cachent *lilongs*, échoppes de fortune et gargotes en tout genre. Un week-end suffit, entre Puxi (la rive est du Huangpu) et Pudong (la rive ouest), pour entrevoir les facettes si différentes de cette mégapole tentaculaire. De quartier en quartier, on passe de prouesses architecturales récentes en chefs-d'œuvre Art déco, de ruelles étroites en grosses artères bondées, de repaires huppés en spots underground...

« Perle » commerciale de l'Est ou « putain de l'Orient », Shanghai fut l'objet de tous les fantasmes occidentaux aux temps des concessions internationales puis laissée à l'abandon une fois les années Mao arrivées. C'est ce passé tout à la fois glorieux et sulfureux que l'on croisera au fil de ses ruelles et qui tranche radicalement avec l'insatiable course à la modernité car, depuis les années 1990, Shanghai renaît de ses cendres. Elle l'a prouvé pendant l'expo universelle en 2010 et n'a pas dit son dernier mot aujourd'hui comme fer de lance de la toute puissante Chine populaire.

 **IMPRIMÉ EN FRANCE**

 **PEFC** 10-31-1895

Sommaire



4 Les immanquables

24 Idées de séjour

32 Festivités

171 Organiser son séjour

37 Bund et place du Peuple

S'il ne fallait en voir qu'un, ce serait lui, le quartier de cette longue promenade sur la rive du Hangpu côté Puxi qu'on appelle le Bund. Pour ces édifices tout droit hérités des années 1920 et 1930, dont l'architecture coloniale ne peut que fasciner. Pour les vues qu'il propose sur les gratte-ciel de Pudong aussi. Pour son effervescence, son côté un peu bling bling et sa vie nocturne enfin. La place du Peuple, elle, tout au bout de la commerciale Nanjing Dong Lu, concentre les plus beaux musées de la ville. A ne pas rater non plus donc.



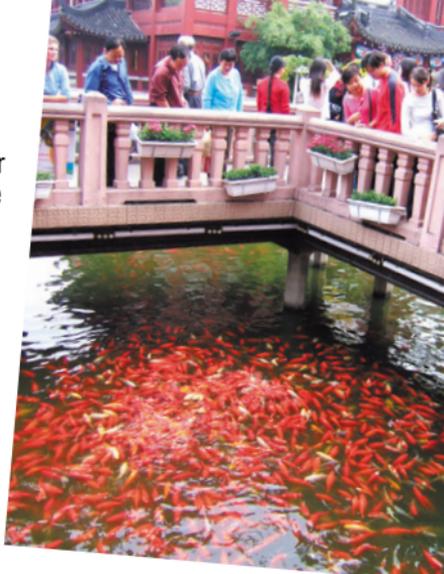
71 Ancienne concession française et Jing'an

Chic et poétique, vivante et verdoyante, multiculturelle dans l'âme : l'ancienne concession française est tout simplement complètement bobo. Elle charme nombre d'expatriés qui retrouvent dans ses villas Art déco et ses ruelles bordées de platanes des accents d'Occident. Elle ravit aussi les visiteurs qui s'y dépaysent tout en douceur. Jing'an, à côté, paraît plus moderne, plus urbain, plus chinois peut-être. Mais les deux quartiers ont bien un point commun ou plutôt un lien historique : celui de recouvrir les territoires des anciennes concessions.



115 Vieille ville

La vieille ville, c'est le cœur historique de Shanghai entouré par une grande ligne circulaire qui en définit clairement les frontières. Ce qui la caractérise ? Un style architectural propre hérité des dynasties Ming et Qing et la forte propension touristique que lui confère la présence du jardin Yu. Mais la vieille ville c'est aussi tout un labyrinthe de ruelles étroites et populaires, délabrées et charmantes, loin du brouhaha du fameux bazar... Quel cachet !



133 Pudong et le site de l'expo

Pudong est futuriste, Pudong est financier, Pudong est haut perché. Au début des années 1990, ce quartier de la rive ouest du Huangpu n'existait tout simplement pas. Vingt ans après, il devient l'hôte de l'exposition universelle et ses immenses tours symbolisent à elles seules l'avenir de la ville, sa grandeur et sa puissance sans cesse renouvelée. Bref, la face B de Shanghai, qui effacerait presque la première. Presque !



155 Hongqiao

Proche de l'aéroport, résidentiel, familial, international, excentré, a priori, rien de très attirant à Hongqiao. Et pourtant, ce quartier où les sites touristiques se comptent sur les doigts de la main abrite deux bons plans shopping qui peuvent justifier le déplacement : la « City » du thé et celle des perles. Sans se précipiter dès son arrivée, on vient y compléter son approche de Shanghai...





Les immanquables

REPÈRES HISTORIQUES DE LA VILLE

» Les origines

C'est au III^e siècle, à l'époque des Trois Royaumes, que l'on date le début de l'histoire de Shanghai. La ville n'est alors qu'un simple petit village de pêcheurs mais bénéficie d'une situation géographique privilégiée, s'ouvrant sur la mer de Chine, proche de l'estuaire du Yangtsé.

» L'empire du coton et de la soie

Le véritable essor de Shanghai débute avec la dynastie des Song (960-1279) pendant laquelle de grands travaux d'urbanisme sont engagés. La culture du coton est alors développée dans toute la région. Ces initiatives, pour-

suivies par les Yuan (1271-1368), ont permis à Shanghai de devenir un centre économique majeur. Sous la dynastie des Ming (1368-1644), Shanghai, autour de laquelle sont construites des fortifications pour pallier les attaques de pirates japonais, continue son essor. Au XVI^e siècle, elle s'impose comme l'un des premiers producteurs de textiles de Chine, acheminant coton et soie vers l'Occident.

» Les guerres de l'opium

Pendant la dynastie Qing (1644-1912), Shanghai devient un centre maritime d'ampleur. Soierie et thé font, pendant un temps, le bonheur des Britanniques. Mais ceux-ci décident de se tourner vers un commerce plus lucratif : l'opium importé d'Inde. En quelques années, des millions de Chinois deviennent opiomanes.

L'Empereur décide de réagir en interdisant la consommation de ce produit et fait détruire des caisses d'opium dans le port de Canton. Un acte qui déclenche de fortes représailles des Britanniques. Ceux-ci parviennent à soumettre l'Empereur en 1842, date à laquelle est signé le traité de Nankin qui autorise les entreprises commerciales britanniques à s'installer en Chine, notamment à Shanghai. C'est le début des concessions britannique, française puis américaine.

» L'occupation étrangère

Ces années voient les capitaux étrangers affluer pour développer l'industrie locale. Shanghai devient en peu de temps le territoire colonial le plus riche au monde. La population décuple et la ville accueille des réfugiés russes blancs lors de la guerre civile russe ainsi que de nombreux juifs pendant la Seconde Guerre mondiale. Parallèlement, Shanghai, cosmopolite et prospère, développe des infrastructures culturelles et de loisirs. Pour satisfaire les besoins de cette industrie grandissante, une main-d'œuvre venue de toute la Chine s'installe à Shanghai. Mais les conditions de travail ne sont pas au rendez-vous et ces migrants multiplient révoltes et grèves contre la domination étrangère. Cette agitation est particulièrement favorable au développement du communisme. En 1921, c'est d'ailleurs Shanghai que choisit le tout récent Parti Communiste Chinois (PCC) pour tenir son premier congrès.

» Les années communistes

Pendant la première moitié des années 1920, le mouvement ouvrier continue de se développer de plus belle. Tchang Kai-chek réplique par le massacre en masse des membres du PCC (1927). Mao Zedong quitte la ville avec les autres survivants pour restructurer le Parti. Shanghai s'apaise, reprend ses activités commerciales et développe de plus belle ses vices : opium, prostitution et mafia. En décembre 1937, après quelques mois de résistance, Shanghai est vaincue par les troupes japonaises qui occuperont la ville jusqu'à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Cette période tranche radicalement avec les années sulfureuses que vient de vivre la ville et, en 1943, un accord est signé pour mettre fin aux concessions étrangères. En 1949, avec l'arrivée de Mao au pouvoir, Shanghai est placé sous tutelle du gouvernement central. Celui-ci combat violemment corruption, drogue et prostitution. Shanghai, qui participe financièrement à la modernisation du pays, s'appauvrit considérablement.

» Le renouveau

Il faut attendre les années 1980, les réformes économiques de Deng Xiaoping et la politique d'ouverture pour que Shanghai retrouve son aura et redevienne une grande métropole commerciale et financière. Aujourd'hui, avec vingt millions d'habitants, elle est devenue la métropole la plus puissante de Chine.

» Repères historiques de la ville

L'organisation de l'Exposition universelle en 2010 témoigne de son image de métropole internationale. Il s'agit désormais pour Shanghai de réussir à développer et à rendre vivant ce nouveau quartier. Le même défi que Pékin qui avait eu bien du mal à recycler son site olympique... En septembre 2013, la décision du gouvernement central d'accorder à cette zone de 29 km² le statut de zone franche et donc de fait de laboratoire des réformes économiques du régime paraît aller dans cette direction. Shanghai est donc plus que jamais le fer de lance de cette nouvelle Chine capitaliste qui se matérialise dans le paysage avec l'érection de toujours plus de nouveaux buildings dans le quartier d'affaires de Pudong, et notamment la Shanghai Tower récemment inaugurée.

POINTS D'INTÉRÊT

» Balade sur le Bund

Une balade sur le Bund, c'est presque le point de départ obligé pour visiter Shanghai. Non seulement la grande promenade permet de découvrir, avec une vue sur les tours de Pudong, un Shanghai digne des meilleurs romans de science-fiction, mais aussi et surtout d'entreprendre un véritable voyage dans le Shanghai historique. Tout au long du Bund, ce n'est pas moins d'une cinquantaine de bâtisses d'architecture romane, gothique, baroque ou Art déco qui s'offre à la visite. Qu'il s'agisse d'anciens palais, de sièges de grandes banques ou

d'autres lieux mythiques, ces édifices font la fierté de la ville. Parfaitement immanquables donc !

Du sud au nord, on pourra se faufiler entre les bâtiments suivants :

► **Ancienne station météorologique de Shanghai.** (*En face du n°1 on the Bund.*) Le « phare » de la ville qui date de 1907. Le contraste est étonnant entre cette petite tour Art déco aux pilastres évasés et aux bandes horizontales de briques rouges, et les gratte-ciel de Pudong en arrière-plan. Elle abrite aujourd'hui le musée du Bund.

► **Ancien siège de la HSCB.** (*12 on the Bund.*) C'est l'écrin qu'avait choisi la Banque de Hong-Kong et Shanghai (HSBC) pour y placer son siège de 1923 à 1955. Le superbe bâtiment de style néoclassique est surplombé par un dôme central et cerné de mosaïques toutes plus raffinées les unes que les autres. Il abrite aujourd'hui la Shanghai Pudong Development Bank.

► **Edifice des douanes.** (*13 on the Bund.*) Sans doute le plus grand symbole visuel du Bund : un immeuble Art déco massif de 1927 coiffé d'une tour dont l'horloge « Big Ben » rythme la promenade avec son carillon. Les douanes de Shanghai y opèrent toujours.

► **Banque chinoise des télécommunications.** (*14 on the Bund.*) Il s'agit là du tout dernier immeuble construit sur le Bund. Il date de 1940 et présente une architecture Art déco marquée par des lignes très découpées et une couleur plus claire que les autres bâtiments du Bund.



© STEPHAN SZEREMETA

Le Bund est le lieu de promenade favori des locaux.

► **Ancien siège de la Chartered Bank of India.** (18 on the Bund.) Cet édifice néoclassique aux six colonnes massives a bénéficié de deux ans de travaux de 2002 à 2004. Il regroupe aujourd'hui certains des restaurants, bars et galeries les plus connus du Bund.

► **Swatch Art Peace Hôtel.** (19 on the Bund.) Aujourd'hui racheté par Swatch qui en a fait un beau complexe hôtellerie-restauration centré sur l'art contemporain, l'hôtel de la Paix fut construit en 1929 sous la houlette de Victor Sassoon, le plus célèbre promoteur immobilier de l'histoire de Shanghai. Le bâtiment se distingue par sa grande pyramide de cuivre vert.

► **Banque de Chine.** (23 on the Bund.) L'immeuble date de 1937. C'est l'une des architectures les plus modernes et les plus hautes du Bund. Enfin, pas si haute que cela, car Victor Sassoon exigea à l'époque qu'aucun immeuble du Bund ne puisse dépasser son fameux hôtel de la paix... Détail à ne pas rater, l'immeuble est affublé de décorations représentant le caractère traditionnel chinois de la longévité.

► **Ancien siège de la Yokohama Specie Bank.** (24 on the Bund.) Le

bâtiment date de 1924 et fut créé, tout comme l'hôtel de la Paix, l'immeuble de la Banque de Chine et l'ancien siège de la Chartered Bank of India, par Parlmer & Turner, la plus grande agence d'architectes de l'époque.

► **Astor House.** (15 Huangpu Lu.) La visite architecturale du Bund peut se prolonger après le pont Waibaidu, avec cet hôtel mythique, le plus vieux de Shanghai, qui fut construit en 1846 (sous le nom de Richards Hotel) et accueillit des personnalités célèbres (comme l'ancien président Ulysses S. Grant).

»» Gratte-ciel de Pudong

De jour comme de nuit, les touristes viennent prendre place sur le Bund pour les observer le temps d'une longue balade. Ils sont l'attraction majeure de Shanghai ; le paysage de carte postale qui incarne la modernité de la ville. Alors que le quartier n'existait pas il y a encore une vingtaine d'années, les gratte-ciel de Pudong sont devenus presque aussi célèbres que ceux de Hong-Kong, représentant la Chine futuriste, incontestablement avide de développement.

De cette ligne de gigantesques immeubles, se démarquent quatre tours qui concurrencent par leur hauteur (leur grandeur même) des constructions aussi célèbres que les tours Petronas de Kuala Lumpur (452 m), les tours Sear's de Chicago (442 m) ou le Burj Khalifa de Dubaï (828 m). A visiter par temps clair et dégagé pour profiter à 100% de leurs vues spectaculaires.

► **La Perle de l'Orient (东方明珠).**

Avant d'être détrônée par la Shanghai World Financial Tower, elle fut la plus haute de Chine, grimpant jusqu'à 468 m de haut. Sa structure improbable composée de trois grosses boules voyantes, son air rosâtre et sa forme de tour Eiffel intriguent forcément.

Au point qu'elle est devenue la figure architecturale majeure de Shanghai. Pourtant, c'est de l'extérieur qu'elle en impose le plus. Osons même le blasphème : mis à part la sacrée vue sur le Bund et la rive ouest, de l'intérieur, la Pearl Tower n'a rien de magique non plus. Mieux vaut donc grimper dans la tour Jinmao ou, mieux, au sommet de la SWFC... Cela dit, un classique est un classique : il vaut quand même le coup d'être connu.

► **Shanghai World Financial Tower (球金融中心).** L'originalité de cette tour née en 2008 tient à sa ressemblance avec un immense décapsuleur (c'est d'ailleurs ainsi qu'on la surnomme). Initialement, le sommet de la tour la plus haute du pays devait être ouvert en forme de cercle. Mais la tour aurait alors pris des airs de drapeau japonais.

Le gouvernement décida donc de garder cette idée mais de transformer le cercle en rectangle (d'où le décapsuleur). Les plus téméraires grimpent au 100^e étage de cette tour de 492 m pour franchir un socle de verre. Difficile de ne pas avoir le vertige ! Sinon, on peut préférer l'un des deux autres observatoires installés aux 94 et 97 étages : l'expérience reste grandiose.

► **Tour Jinmao (金茂大楼).**

« L'immeuble de la prospérité d'or » se distingue par ses formes géométriques découpées qui lui donnent un air de véritable pièce montée de verre et d'acier. Pour honorer le chiffre 8 - symbole de prospérité dans la numérologie chinoise - elle est située au numéro 88 de la rue, elle est composée de 88 étages et fondée sur un schéma octogonal. Autre originalité : la tour est creuse. De son sommet, on peut admirer depuis l'observatoire toute la structure intérieure de l'hôtel Grand

© TAO GAN - ICONOTEC



La Perle de l'Orient.

Hyatt, avec son ouverture circulaire sur les étages et son lobby situé au 54^e étage. Bluffant.

► **Shanghai Tower (上海中心大厦).**

Elle a transformé le paysage de Pudong. Haute de 632 m pour 128 étages, cette toute nouvelle tour est désormais la troisième plus grande tour au monde. Suite aux travaux commencés en 2008, le site fut inauguré en 2015 bien qu'il soit encore inaccessible au public (hors de l'ascenseur). La Tour Shanghai (Shanghai Tower) a surtout fait le buzz sur Internet à la suite d'une vidéo incroyable diffusée sur les réseaux sociaux par deux jeunes Russes qui avaient escaladé le site en construction à l'hiver 2014.

■ **PERLE DE L'ORIENT –**

东方明珠



1 Shiji Da Dao, 世纪大道1号
Carrefour Lujiazui Huan Lu (近陆家嘴环路)

☎ +86 21 5879 1888

M° : Lujiazui

Ouverte tous les jours de 8h30 à 21h30. Entrée : 120 RMB pour un accès à la 1^{re} sphère, 160 RMB pour un accès à la 2^{de} sphère et 220 RMB pour un accès à la 3^e sphère.

■ **SHANGHAI TOWER –**

上海中心大厦



51 Liujiazui Xi Lu, 陆家嘴西路
51号
www.shanghaitower.com.cn
shanghaitower@shanghaitower.com.cn

M° : Liujiazui

L'observatoire est désormais ouvert (mai 2017) au 118^e étage. Ouvert tous



© STEPHAN SZEREMETA

Entrée de l'impressionnante tour Jinmao.

les jours de 8h30 à 21h30. Entrée : 180 RMB.

■ **SHANGHAI WORLD FINANCIAL TOWER –**

上海环球金融中心



100 Shi Ji Da Dao, 世纪大道 100号
Carrefour Dong Tai Lu (东泰路)

☎ +86 21 6877 7878

www.swfc-shanghai.com

swfc-observatory@mori-building.com

M° : Lujiazui

Observatoire au 94^e étage. Ouvert tous les jours de 8h à 23h (dernière montée à 22h). Entrée : 180 RMB.

■ **TOUR JINMAO –**

金茂大楼



88 Shiji Da Dao, 世纪大道 88号
près de Dongtai Lu (近东泰路)

☎ +86 21 5047 5101

M° : Liujiazui.

Observatoire au 88^e étage, ouvert tous les jours de 8h à 21h30. Entrée : 120 RMB.

» Marchés de Shanghai

Séjourner à Shanghai sans visiter ses mille et un marchés, ce serait passer à côté de petites merveilles qui permettent de tâter le pouls de la ville. Plus qu'une destination shopping, ils constituent des lieux de visite en soi où tous les sens sont mis en émoi. Attention, ici, le terme de marché est à prendre au sens large car il se réfère autant aux marchés de rue tels qu'on les conçoit généralement qu'aux marchés couverts installés sur plusieurs étages dans de grosses bâtisses. Autre particularité : à Shanghai, les marchés aiment parfois se loger dans les stations de métro : c'est donc aussi sous terre qu'on rencontre les ambiances les plus dépayssantes.

► **Les marchés des délices (vieille ville).** Ceux des petites rues du sud de la vieille ville et de Zhuangjia Jie en sont la preuve : c'est ici qu'on retrouve l'ambiance la plus populaire (et agréable). Entre fruits et légumes biscornus, préparations indéterminées, animaux encore vivants prêts à se faire éplucher quasi vifs, les surprises s'accumulent. A voir aussi : le marché musulman de Changde Lu.

► **Les marchés aux antiquités (vieille ville).** On y trouve quelques pièces de collection et surtout un bon paquet de reproductions, pas forcément inintéressantes pour autant. Entre pierres (plus ou moins) précieuses, kit de calligraphie, meubles anciens, objets des années Mao ou affiches de propagande, le cœur balance. Difficile par exemple de

rien trouver au marché aux puces de Dongtai Lu. Dans le même style : le marché aux livres de Wenmiao Lu, à côté du temple de Confucius.

► **Les marchés aux animaux et aux fleurs (vieille ville et Hongqiao).** Il en existe deux principaux. L'un dans la vieille ville, sur Xingzang Lu, complètement saugrenu où grillons, criquets, oiseaux et autres insectes et reptiles rares sont entassés dans mille petites boîtes. L'autre, moins écriqué et plus fleuri (mais aussi moins étonnant), à Hongqiao. A visiter ce dernier, on regrette de ne pas pouvoir rapporter d'immenses pots d'orchidées par avion.

► **Les marchés aux tissus (vieille ville).** C'est le fantasme de tout Occidental qui s'habille en prêt-à-porter et uniquement en prêt-à-porter : se faire confectionner un beau costume ou une jolie robe en soie avec un tissu fouiné, comparé et minutieusement choisi. Oui, aux marchés aux tissus de Lujiabang Lu et de Dongmen Lu (au sud-est de la vieille ville) le rêve devient réalité, sans coûter trop cher en plus.

► **Les marchés aux habits (Bund).** C'est ici, bien plus que dans les centres commerciaux, que viennent se fournir les locaux. Dans celui de la rue Qipu Lu, parfaitement incroyable tant l'atmosphère ressemble à un grand magasin en temps de soldes, ou dans celui de Pu'an Lu, pour les enfants. Beaucoup de grandes marques dans l'un comme dans l'autre, un peu tombées du camion et dégriffées (au sens premier du terme)...



© LONG HAI

Portraitiste dans le quartier de Xintiandi.

► **Les marchés aux perles (Hongqiao).** Notamment l'International Pearl City à Hongqiao. Ici aussi, du vrai comme du faux. Difficile de choisir à moins d'être agrégé es bijouterie... Ainsi on y va plus pour trouver un joli objet que pour dégoter la perle rare. Quoique, parfois...

► **Les marchés du faux (Pudong et Bund).** C'est sans doute ceux sur lesquels on se pose le plus de questions et qu'on a le plus hâte de voir. Parce qu'ils sont vraiment spécifiques à Shanghai (enfin, à la Chine surtout) et qu'ils sentent un peu l'interdit. La visite peut pourtant décevoir : certes, les prix sont modiques, mais les imitations souvent très imparfaites (à moins qu'on connaisse vraiment les lieux), et les modèles finalement assez peu nombreux.

» Xintiandi - 新天地

Utiliser du vieux pour faire du neuf. L'idée n'a rien d'original. Pourtant, parfois, le résultat cartonne. Xintiandi

en est le parfait exemple. Xintiandi, c'est tout un petit quartier piéton de Shanghai, à l'est de l'ancienne concession française, qui a été entièrement remodelé pour loger boutiques design, bars et restaurants chics dans des *shikumen* (soit les « maisons de pierres » aux portes arquées et aux briques souvent rouges). Le projet, inauguré en 2002, est vite devenu très tendance. On le doit au promoteur immobilier hongkongais Shui On Land ainsi qu'aux architectes américains et japonais Benjamin T. Wood et Nikken Sekkei. En toute humilité, ces grands manitous de l'urbanisme l'ont nommé « Nouveau Paradis sur terre » (traduction littérale du terme *Xintiandi*)... Métaphore légèrement abusive certes, mais le succès phénoménal du lieu pousse à croire qu'il y aurait bien là-bas quelque chose d'édénique ! En réalité, Xintiandi est double. Triple plutôt. Il est en effet composé de deux blocs séparés par Xingye Lu, où se situe le site du premier congrès national du parti communiste chinois (à visiter), ainsi que d'un très récent centre commercial.

» Points d'intérêt

► **Le bloc nord.** C'est celui qui a le plus d'intérêt. Parce qu'il valorise le mieux les *shikumen*. On se promène volontiers dans ses petites allées romantiques qui comptent des designers bien en vue tels que Shanghai Tang, Shanghai trio ou Annabel Lee. Parmi les nombreux restaurants qui y ont élu résidence, se démarquent les incontournables Brown Sugar ou TMSK. C'est aussi dans cette partie du quartier que l'on peut visiter le Shikumen Open House, une reconstitution d'un *shikumen* traditionnel.

► **Le bloc sud.** Plus moderne, il présente une architecture bien moins charmante. Mais ces 25 000 m² accueillent nombre de bars et restaurants, dont le fameux Crystal Jade, et autres infrastructures liées au divertissement (un cinéma par exemple). C'est ici aussi que ce trouve un charmant boutique-hôtel, 88 Xintiandi.

► **Xintiandi style.** Ouvert en 2010, c'est le dernier du lot. Bien que sa modernité tranche radicalement avec le reste de Xintiandi, il s'est pourtant accroché aux deux autres blocs (certainement pour profiter de leur popularité). Tout nouveau tout beau, il présente nombre de marques de designers chinois en devenir.

► **Et après ?** Depuis son inauguration en 2002 Xintiandi s'est imposé comme passage obligé de tous les visiteurs de Shanghai. Son succès est d'ailleurs tel qu'il en deviendrait presque plus branché de ne plus le fréquenter. Presque. Parce que

l'endroit, malgré l'afflux touristique et son côté un peu surfait, reste assez épatant. Pour profiter d'une formule qui marche, Xintiandi devrait d'ailleurs encore davantage se développer pour doubler de volume et atteindre les 1,2 million de m² (vous verrez d'ailleurs les marques du chantier en cours) ! Parallèlement, le *hai pai*, qui fait la synthèse entre culture chinoise et influences occidentales pour créer une atmosphère rappelant celle du temps des concession, continue son cours à Shanghai. Des petites « copies » de Xintiandi ont d'ailleurs vu le jour dans d'autres coins de Shanghai. On pense ici à Taikang Lu, devenu lui aussi célébriissime. Davantage fréquenté en journée qu'en soirée, il recèle mille et une petites boutiques parfois trendy, parfois authentiques, parfois ridicules (oui oui, mais niveaux cadeaux souvenirs, rien à redire). On pense aussi aux plus récents Cool Docks à l'extrême sud du Bund ou à Sinan Mansions, encore dans l'ancienne concession française, qui se voudrait presque encore plus grandiose que Xintiandi... Autant d'endroits qui résument parfaitement la modernité de Shanghai.

» Jardin Yu - 豫园

Certains diront qu'il faut l'avoir vu pour l'avoir vu et que sa réputation dépasse son intérêt véritable. Toujours est-il que le jardin Yu reste un des incontournables de Shanghai. Considéré comme le plus beau de toute la région, il est assailli dès les premières heures de la journée par des hordes de touristes. Mieux



© CHUNGKING

Jardin de Yuyuan, à Shanghai.

vaut prendre patience, donc, pour franchir les portes de ce site aménagé sous la dynastie des Ming au XVI^e siècle par Pan Yunduan, un haut fonctionnaire basé dans le Sichuan. Passé entre différentes mains au cours de son histoire, il fut utilisé comme siège commercial par des hommes d'affaires à partir de 1760 puis occupé par les troupes britanniques avant de devenir le siège de la société secrète des Petits Couteaux pendant le soulèvement contre le gouvernement impérial. C'est en 1961 que ses portes ouvrent au public après une énième phase de rénovations. Aujourd'hui, on y découvre deux hectares de paysage calme et harmonieux, divisés en six par cinq grands murs en forme de dragons. Rocailles, bassins, petits ponts et pavillons lui confèrent un charme unique. Au milieu de cet ensemble, se démarque le point d'orgue de la visite : le massif de rocaillles jaunes créé par Zhang Nanyang, un spécia-

liste de l'art des jardins sous les Ming. Dommage que la poésie des lieux soit altérée par une foule toujours compacte de touristes bien décidés à tirer profit de leur(s) appareil(s) photo(s) et de leurs perches à selfies. Ainsi, armez-vous de sérénité et essayez de faire abstraction des autres pour en profiter pleinement.

■ JARDIN YU – 豫園



Fuyou Lu, 福佑路

Carrefour Lishui Lu (丽水路)

☎ +86 21 6326 0830

www.yugarden.com.cn

yugarden@yugarden.com.cn

M^o : Yuyuan Garden

Ouvert tous les jours de 8h30 à 17h30 (pensez à éviter les week-ends !). Entrée : 40 RMB.

» Sud de la vieille ville

En comparaison des rues rénovées qui entourent le jardin de Yu, on aurait presque envie de qualifier le sud de la vieille ville de « vraie » vieille ville.

En effet, dans tout le quartier qui s'étend de Fuxing Dong Lu (复兴东路) au sud est de la boucle formée par Zhongua Lu (中华路), rien ne peut être comparé à la frénésie touristique et commerciale du bazar. Ici, s'ouvre tout un monde populaire et authentique dont bien des touristes, croyant avoir foulé le territoire de la vieille ville en arpentant Fangbang Lu, n'imaginent même pas l'existence. Un monde qu'il faut découvrir à pied et qui donne une idée de l'antique Shanghai. Un monde composé de petites ruelles aux immeubles délabrés mais fascinants, où l'on vit dans la rue, où le linge pend aux fenêtres, où les fils et les câbles électriques habillent les façades... En gardant l'œil ouvert, on y trouve des pépites : un marché bric-à-brac aux étals remplis de clés à molette, de prises, d'outils et d'antiquités, un vieux portrait de Mao restauré par un résident pour ne pas qu'il s'efface, un magnifique bloc de bois gravé laissé à l'abandon dans une maison en chantier... Il se pourrait bien, même, qu'on croise un groupe de grenouilles en train de se faire minutieusement dépiauter avant de passer à la marmite. Ici, pas d'adresses à retenir, il faut juste se laisser porter, ouvrir grand les yeux et profiter car la municipalité de Shanghai a bien l'intention un jour de rénover ce quartier si différent de l'image futuriste qu'elle aime à se donner.

► **Comment s'y rendre :** on peut rejoindre le sud de la vieille ville par le nord est, à partir du métro Yu Garden ou par le sud est, partir du métro Xiaonanmen.

» Musée de Shanghai - 上海博物馆

Planté au milieu de la place du peuple, le musée de Shanghai est un peu le « nombril culturel » de la ville. Certes, son petit côté « bunker » ne donne pas forcément envie. Mais à l'intérieur, c'est la plus belle collection d'art traditionnel chinois du pays qui attend passionnés d'art et curieux. Bien présentée en plus ! Avant 1995, un premier musée s'était installé dans les tribunes de l'ancien champ de courses de l'ancienne concession internationale. Mais les collections furent déplacées, à l'angle de Henan Lu et de Yan'an Donglu déjà, puis dans ce nouveau musée, construit pour les valoriser encore davantage. Sous sa forme ovale de gros panier à anses (c'est d'ailleurs ainsi que les shanghaiens l'ont surnommé), il abrite plus de 120 000 pièces. Au rez-de-chaussée, la galerie des sculptures présente surtout des œuvres bouddhiques des dynasties Han à Tang. La salle des bronzes compte, elle, pas moins de 440 pièces dont de magnifiques coupes à vin, armes ou instruments de musique des périodes Shang et Zhou (1480-221 av. J.-C.), ainsi que des Printemps et Automnes (772-481 av. J.-C.). Au 1^{er} étage, se trouvent près de 500 céramiques comprenant des céladons de la dynastie Song ainsi que les célèbres porcelaines bleues des fours de Jindezhen, sous les dynasties Ming et Qing. Plus haut, sont exposés objets de jade, calligraphies, peintures, pièces de monnaie et mobilier Ming et Qing. Une salle est aussi réservée à l'arti-

.....

sanat des minorités ethniques et trois autres à des expositions temporaires toujours bien trouvées. Tout vaut la peine d'être vu. Prévoir sa journée...

■ **MUSÉE DE SHANGHAI –**
上海博物馆 ★★★★★

Place du Peuple, 人民广场
201 Renmin Da Dao, 人民大道
201号
Carrefour Wusheng Lu (武胜路)
© +86 21 6372 3500
www.shanghaimuseum.net
M° : People's square

Ouvert tous les jours de 9h à 17h (dernière entrée à 16h). Entrée gratuite. Excellent guide audio (en anglais et en chinois) pour 40 RMB supplémentaires. Jolie boutique. Maison de thé au 1^{er} étage.

» **Musée des affiches de propagande –**
上海宣传画艺术中心

Considérer les posters de propagande des années Mao comme une forme d'art : voilà l'objet de ce musée plutôt original et encore assez peu connu. Situé dans l'ancienne concession française, dans les sous-sols d'un immeuble résidentiel (demander le chemin au gardien du 868 Huashan Lu), il présente une collection privée d'affiches diffusées à partir de la proclamation de la République populaire de Chine (1949) et jusqu'à la fin des années 1970. Deux salles seulement mais un nombre impressionnant « d'œuvres » regroupées par un passionné, Yang Pei Ming, qui possède au total presque 5 000 spécimens. Sa sélection démontre parfaitement



Musée de Shanghai, Bodhisattva tibétain de la dynastie Qing.

le mécanisme de persuasion des masses mis en place par le PCC à travers ces *dazibao* (affiches murales) : valorisation du gouvernement et de ses politiques et diabolisation de l'Occident. D'un côté, donc, des images de travailleurs fiers de l'être, des gardes rouges charismatiques, des militants distribuant avec joie le petit livre rouge et, bien entendu, quantité de portraits de Mao. De l'autre, des affiches violentes soulignant l'oppression du monde occidental. Si ce ne sont pas ces années qui ont vu se développer l'usage des affiches dans les rues, boutiques et lieux publics (elles sont largement utilisées dès la fin de la Première Guerre mondiale, surtout à Shanghai), c'est à cette période qu'elles sont portées à leur apogée. Elles constituent alors, jusque dans les coins les plus retranchés du pays, un véritable outil de communication, utilisé dans l'espoir de persuader une population rurale et illettrée. Un musée à voir d'urgence pour comprendre un peu mieux les années qui ont marqué au fer rouge le XX^e siècle chinois.

■ **MUSÉE DES AFFICHES DE PROPAGANDE –**

上海宣传画艺术中心



868 Huashan Lu, 华山路 868号

Carrefour Zhenning Lu (镇宁路)

☎ +86 21 6211 1845

www.shanghaipropagandaart.com

pmyang@sh163.net

M° : Shanghai Library. Attention,

l'accès se fait par le bâtiment

(chercher le numéro) puis prenez

l'ascenseur et aller au sous-sol

(bouton B dans l'ascenseur).

Ouvert tous les jours de 10h à

17h. Entrée : 20 RMB. Explications

en chinois et en anglais. Dans la

boutique : des affiches à partir de

700 RMB environ.

» **Temple du bouddha de jade - 玉佛寺**

C'est le plus célèbre des temples de Shanghai. Celui qu'on visite en priorité. Peut-être parce qu'il reste très actif et comprend un monastère où vivent plus d'une soixantaine de moines pratiquant le bouddhisme zen. Surtout parce qu'il abrite certaines des plus importantes reliques de la ville. En effet, il fut construit entre 1911 et 1918 pour abriter deux statues de jade blanc rapportées de Birmanie en 1882 par Hui Gen, un célèbre et charismatique moine chinois. Celles-ci furent taillées dans un bloc de jade unique ce qui fait leur rareté et accentue encore leur caractère sacré. L'une représente un majestueux bouddha assis incrusté de pierres précieuses qui mesure presque deux mètres et pèse trois tonnes. C'est la pièce

maîtresse de l'édifice, située au 1^{er} étage. L'autre, plus petite (un mètre environ), symbolise la mort de Bouddha. De nombreuses autres statues sont visibles dans les différentes salles du temple. Parmi elles, quatre gardiens célestes (expression de la bonne augure), un gros bouddha importé de Singapour ainsi que celles de 18 Arhats (saints). En visitant le temple du bouddha de jade, on profite par ailleurs de l'authenticité des lieux, de son architecture classique représentative de la dynastie des Song ainsi que de sa structure composée de différents halls et cours. Dans celles-ci, trônent des arbres affublés de rubans rouges par les visiteurs en guise de porte-bonheur.

► **À noter :** penser à porter une tenue décente (pour les hommes comme pour les femmes, pas de bras ni de jambes découverts).

© STÉPHAN SZÉBENYI



Temple du Bouddha de jade.

■ TEMPLE DU BOUDDHA

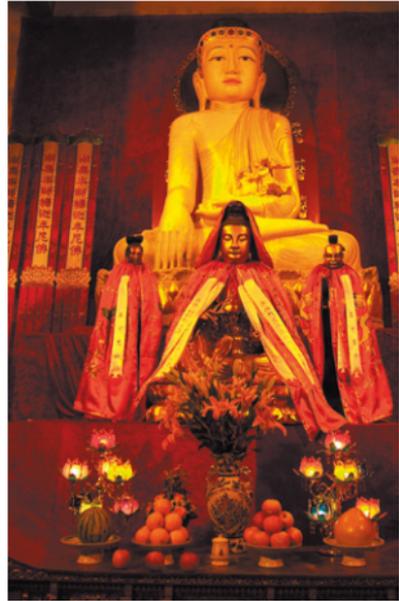
DE JADE – 玉佛寺



170 Anyuan Lu, 安远路 170 号
 Carrefour Jiangning Lu (近江宁路)
 ☎ +86 21 6266 3668
 www.yufotemple.com
 M° : Changshou Road
 Ouvert tous les jours de 8h à 16h30.
 Entrée 20 RMB (plus 10 RMB pour
 apercevoir le bouddha assis).

>> Temple Jing'an - 静安寺

Si vous aimez les temples anciens, voici le plus vieux lieux de culte bouddhique de Shanghai et de toute la région. Dans l'esprit en tout cas... Construit en 247, au temps des Trois Royaumes de Chine, le temple Jing'an fut originellement érigé au bord de la rivière Suzhou mais déplacé en 1216, date à laquelle on l'installe sur Nanjing Xi Lu. Au cours de son histoire, il fut maintes fois détruit et maintes fois reconstruit. C'est donc un édifice restauré que l'on découvre aujourd'hui. Le hall principal date du début du siècle (1921) et les autres édifices n'ont pas plus de 150 ans. La dernière phase de réfection du temple a par ailleurs pris effet en 1998 et est (enfin !) terminée depuis peu. Le temple a donc retrouvé toute sa superbe. Et ce, même si les « huit trésors » qu'il abritait autrefois ne sont plus visibles (le célèbre puits qui se trouvait à l'entrée – *Bubbling Well* – est le dernier à avoir été détruit dans les années 1950). Pour autant, le temple Jing'an reste l'un des plus visités par les touristes chinois et internationaux qui sont nombreux



© STEPHAN SZEREMETA

Temple Jing'an.

à apprécier son emplacement au milieu des gratte-ciel et la sérénité qui s'en dégage. Il continue aussi d'attirer bien des pratiquants qui le considèrent toujours comme un lieu de prière privilégié et s'y pressent tout au long de la journée. Après la visite, n'oubliez pas de faire un tour au parc Jing'an qui constitue un agréable spot pour une petite pause verte dans l'une des villes les moins *green* du monde...

■ TEMPLE JING'AN – 静安寺



1686 Nanjing Xilu, 南京西路
 1686 号
 Carrefour Huashan Lu (近华山路)
 ☎ +86 21 5213 1586
 M° : Jing'an Temple.
 Ouvert tous les jours de 8h à 17h.
 Entrée : 30 RMB.

» Moganshan Lu (M50) - 莫干山路

Mi underground, mi chic. L'association des termes vous paraît bizarre ? Et pourtant, c'est vraiment l'impression qui se dégage à visiter Moganshan Lu, ce petit spot créatif au bord de la rivière Suzhou, qu'il ne faut surtout pas rater si vous avez la fibre artistique et que vous aimez le beau. Promeneurs, artistes, jeunes bourgeois en quête de la perle rare viennent y flâner pour découvrir les bijoux d'un quartier arty par excellence. En vous baladant à Moganshan Lu, jonchée d'anciennes fabriques et entrepôts aujourd'hui complètement réaménagés, vous entrez dans un monde d'ateliers, de galeries, d'expos en tout genre. Dans la rue, on trouve quelques beaux ateliers ; mais c'est surtout dans le complexe baptisé M50 que le gros des expositions se passe. Plus de 130 galeries, ateliers, studios, agences de design et d'architecture et autres artistes s'y côtoient pour vous présenter le meilleur de l'art contemporain (chinois et international) de la ville. Photos, peinture, sculptures, joaillerie, design, art visuel ou technologique, rien n'est laissé pour compte. Chaque galerie apporte sa touche personnelle. Difficile d'y rester insensible et de ne pas se laisser tenter par l'une des œuvres exposées... A voir en priorité, les célèbres ShangHART Gallery, Eastlink Gallery, Island6 Art Center et BizArt Center, et bien d'autres... Laissez-vous aller à la flânerie et n'oubliez pas que vous êtes ici au cœur de l'effervescence artistique de Shanghai ! Un endroit parfait pour déambuler.

■ MOGANSHAN LU (M50) -

莫干山路



50 Moganshan Lu, 莫干山路 50号
Carrefour Changhua Lu (近昌化路)

☎ +86 21 5252 7856

M° : Shanghai Railway Station

Les horaires des différentes galeries sont indépendantes les unes des autres. La plupart d'entre elles ouvrent tous les jours de 10h à 18h30.

» 1933 Shanghai - 1933 老场坊

Dans le quartier de Hongkou (situé au nord du Bund), d'anciens abattoirs datant des années 1930 ont été complètement transformés en complexe de restauration et de shopping et forment désormais le célèbre 1933-Shanghai, aussi appelé « Old Millfun ». Que ceux qui seraient freinés par l'idée de se promener là où veau, vache, cochon se sont jadis fait égorger se rassurent : le lieu est si surprenant et branché que rien ne peut en altérer la visite. De l'extérieur, son architecture interpelle : la façade de ce gros bloc de béton posé sur des arcades semble avoir été tricotée pour laisser passer air et lumière à travers des motifs ronds symétriques. Mais c'est à l'intérieur que l'édifice impressionne le plus. Le labyrinthe d'escaliers et de couloirs aux formes géométriques tranchantes entretient tant la confusion qu'il peut être difficile de s'y repérer. Au-dessus de cette structure atypique, trône une verrière magnifique que l'on peut parcourir. Pas étonnant que les photographes amateurs multiplient les clichés à la recherche de l'angle parfait pour capter la singularité du

lieu. C'est un investissement de plus de 100 millions de RMB qui a permis de restituer le style Art déco des abattoirs laissés en ruine à partir de 2002 alors qu'ils avaient servi pendant la Révolution culturelle d'usine de production pharmaceutique. En revanche, si l'attrait architectural de 1933-Shanghai est certain, son offre commerciale et culinaire laisse encore un peu à désirer. Le lieu n'a, semble-t-il, pas réussi à attirer les foules...

■ 1933 SHANGHAI –

1933 老场坊



10 Shajing Lu, 沙径路 10号
Carrefour Liyang Lu (溧阳路)

☎ +86 21 6225 8980

www.1933shanghai.com

M° : Hailun Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 20h.

Accès libre.

RESTO

A tous ceux pour qui « cuisine chinoise » rime avec rouleau de printemps-Cellophane et nougat-antidentier : erreur ! Un petit séjour à Shanghai vous prouvera d'une que la Chine, aussi vaste et diversifiée qu'un continent, a donné naissance à des spécialités très variées ; et de deux, que l'offre de restauration est ici si grande qu'on pourrait consacrer son séjour tout entier aux seuls plaisirs du goût. Attraper un ravioli fumant dans un petit stand à la sauvette et croquer dedans en continuant son chemin, s'asseoir quelques minutes sur des tables de fortune pour avaler un bol de nouilles dans un sacré brouhaha,

grimper dans les étages d'un centre commercial pour consommer un bon repas après une session emplettes épuisante, jouer les gastronomes en haut d'un immeuble Art déco du Bund devant des assiettes (quasi) étoilées en zieutant les tours de Pudong... Voici autant d'expériences radicalement différentes et pourtant délicieuses qu'il ne faudra pas manquer. Mais concrètement, qu'est-ce qu'on mange à Shanghai ? Eh bien concrètement, tout un tas de spécialités venues d'ici et d'ailleurs, à tous les prix et sous toutes les formes. Difficile dans ce monde de délices de ne pas trouver son bonheur !

► **Made in shanghai.** La cuisine shanghaienne est bien sûr celle qu'on goûtera en premier. Inspirée de celle des provinces avoisinantes de Jiangsu et de Zhejiang, souvent légère, un peu sucrée et plus huileuse que les autres cuisines chinoises, elle promet une entrée en matière « soft » tout à fait propice aux palais dubitatifs. On trouvera notamment beaucoup de poissons (poisson mandarin à la vapeur) et de crustacés (anguilles, crevettes) ainsi qu'une spécialité dont raffolent les Hongkongais qui en importent en masse de Shanghai : le crabe poilu. Côté cuisson, la viande est souvent mijotée dans une « sauce rouge » réalisée à base de sauce soja et de sucre caramélisé. On utilise aussi l'alcool pour « saouler » poulet et poissons avant de les cuire rapidement. Autre spécialité : les *xiaolongbao*, ces « petits raviolis fumants », farcis à la viande, aux légumes et aux champignons avant d'être pliés puis cuits à la vapeur.

Bizarre, vous avez dit bizarre ?

Attention : paragraphe sensationnaliste. Téméraires, vous serez rassurés de savoir que toutes les légendes ne sont pas urbaines et qu'on trouve bien en Chine, donc à Shanghai, des mets atypiques qui suscitent intérêt et/ou dégoût (selon vos goûts). Parmi eux : des sauterelles, abeilles et des phasmes (ça croustille sous la dent) ; des caillots de sang de porc ou de canards mijotés dans une soupe, comme du tofu (slurp !) ; des queues de cochon ou des têtes de canards (version asiatiques d'une tête de veau ?) ; des ragondins, des chats sauvages ou, bien sûr, des serpents. A vos baguettes !

► **De Chine...** Shanghai permet aussi de tester différentes cuisines régionales notamment la cuisine sichuanaise, avec ses plats salés, fumés et très épicés, la cuisine cantonaise dont les *dim sum* ont fait la réputation, la cuisine pékinoise et son canard laqué ou la cuisine hunanaise avec ses spécialités braisées et sautées, etc. Et pour continuer, la cuisine des minorités est elle aussi bien représentée à Shanghai, en particulier la cuisine du nord (ouïghoure ou hui) avec ses longues pâtes filandreuses accompagnées de brochettes de mouton cuites au barbecue. Bref, pas de quoi s'ennuyer !

► **... et d'ailleurs.** Pour varier les plaisirs, sachez que Shanghai compte aussi une quantité phénoménale de restaurants internationaux, sud-asiatiques, japonais et coréens notamment mais aussi occidentaux. Venir à Shanghai pour se goinfrer de cuisine européenne : ridicule ? Vrai, mis à part que de nombreux restaurants haut de gamme ont

réussi à s'implanter dans des lieux mythiques et magnifiques qui valent franchement le détour. Il s'agit donc bien d'une expérience shanghaienne !

SHOPPING

Aucun doute à ce sujet : que vous soyez *shoppeur addict* ou acheteur ponctuel, fou d'antiquités, mordu de fringues ou féru d'objets design, à Shanghai vous devriez vous régaler. Parce que Shanghai est une véritable capitale du shopping, un *hub* commercial incontournable et que la tentation est telle qu'on peut bien difficilement résister. D'autant plus qu'on trouve de tout et à tous les prix. En un clin d'œil, on passe du plus grand centre commercial à la plus petite des boutiques perdue au fin fond d'une allée, de la vraie belle pièce antique (rare, donc chère) à la contrefaçon la plus grossière (beaucoup moins rare et... beaucoup moins chère), de marques internationales au plus trendy des designers locaux, du plus cher au plus bas de gamme.

Un brin paradoxal ? Oui, et alors... c'est bien pour cela qu'on vous dit que vous allez vous régaler !

► **Super mall...** D'un côté, à Shanghai, il y a les centres commerciaux (les *malls*). Tout au long de Nanjing Lu (6 km de long, ne l'oublions pas), sur Huaihai Lu, dans le quartier de Lujiazui à Pudong, dans la partie commerciale de Hongqiao, et puis, un peu partout, par-ci par-là. Pas moyen d'y couper, donc. Pas de raison non plus puisque les centres commerciaux sont non seulement une manne pour le shopping mais aussi une expérience locale qui impressionne toujours un peu. Enfin, on les visitera davantage pour leur architecture, pour leur atmosphère ou même pour y manger un morceau, que pour les achats puisqu'ils sont largement dédiés aux marques internationales.

► **... mini boutiques.** D'un autre côté, à Shanghai, il y a les toutes petites boutiques de design qu'on ne peut pas ne pas aimer. Surtout les petites boutiques de designers locaux qui ponctuent les rues de l'ancienne concession française. On y trouve des marques peu connues en Occident, donc originales et remarquées au retour...

► **et marchés.** Enfin, à Shanghai, le shopping passe par les marchés. Que ce soient des marchés couverts sur quatre étages dédiés aux antiquités, aux perles ou aux thés, des marchés aux puces, ou des marchés de rues, ils constituent toujours une expérience délicieuse et pleine de surprises où il faudra apprendre toutes les affres de la négociation (le principe : faire baisser le prix d'un quart du prix initialement annoncé, toujours avec le sourire s'il vous plaît).



Nanjing Dong Lu, la rue de Nankin.

© AUTHOR'S IMAGE

Les meilleurs spots pour débusquer...

- ▶ **des antiquités** : le marché aux antiquités de Dongtai Lu, celui de Cang Bao Lu, Fangbang Lu et Old Street dans la vieille ville.
- ▶ **des habits sur mesure** : les tailleurs de Maoming Lu, le marché aux tissus de Lujiabang Lu, celui de Dongmen Lu.
- ▶ **des vêtements de designers locaux** : les ruelles de Xintiandi et son centre commercial Xintiandi Style, Taikang Lu ainsi que toutes les petites boutiques de l'ancienne concession française.
- ▶ **des fringues vraiment pas cher** : le marché aux habits de Qipu Lu et le marché aux enfants de Pu'an Lu.
- ▶ **des œuvres d'art contemporain** : toutes les galeries implantées sur et autour du Bund et bien sûr l'inclassable M50 de Moganshan Lu.
- ▶ **des bijoux et des perles** : autour du jardin Yu et de la cité internationale de la Perle à Hongqiao.
- ▶ **des souvenirs en tout genre** : tout autour du jardin Yu, dans le bazar.
- ▶ **des livres et des objets de calligraphie** : Fuzhou Lu et le marché aux livres de Wenmiao.
- ▶ **des trucs informatiques et photo** : les centres commerciaux à la sortie du métro Xujiahui ou Cybermart au tout début de Haihai Lu.

▶ **Ultra luxe et pacotille.** Quitte à se laisser happer par le tourbillon des produits de luxe que propose Shanghai, autant ne pas se tourner vers les grandes marques internationales : elles sont ici plus chères que chez nous. On vise donc les produits locaux. Prêt-à-porter, habits sur mesure, maroquinerie, soie, perles, jade, ivoire, porcelaine, broderies, laques sculptées, meubles, ivoires, meubles... Les incontournables du shopping de Shanghai ont ceci en commun qu'ils font tous l'objet d'imitations ou de contrefaçon. Il faut donc se munir d'un œil expert et rester clairvoyant sur la qualité du produit. D'autant plus que, on ne saurait que trop le rappeler, la

douane française est particulièrement vigilante en matière de « faux » ...

SORTIR

Si l'époque faste des années 1930 et de ses cabarets, maisons closes et fumeries d'opium n'est plus, Shanghai n'a pas pour autant perdu sa fougue nocturne. Entre théâtres, opéras, concerts de musique traditionnelle, shows acrobatiques, bars en tout genre, boîtes de nuits éclectiques... préparez-vous à des soirées bien remplies. D'autant que sortir à Shanghai peut s'avérer très peu cher car les lois du marché imposent aux établis-

sements des opérations marketing drastiques. Entre entrées gratuites (fréquentes), *ladies night* (champagne à volonté pour les filles le mercredi), invitations VIP et soirées de lancement... on y trouve souvent son compte. Quoique, certaines adresses inébranlables (les Bar Rouge, Glamour Bar et autres adresses chics du Bund notamment) peuvent s'avérer très onéreuses si on y reste toute la soirée. Cela arrive pourtant rarement car, ici, l'habitude est à la soirée « multiple » : on débute dans un premier bar, pour migrer quelques heures après dans un second avant de tâter l'ambiance dans une discothèque pour décider de terminer la soirée dans une autre...

► **Les théâtres, opéras et cirques.**

Shanghai comporte son petit lot de bien belles performances artistiques pour commencer la soirée façon tradition chinoise : on pourra au choix décider d'assister à une représentation acrobatique (Shanghai Centre Theatre), à un opéra chinois (Shanghai Grand Theatre, Yifu Theatre...) ou s'installer sous le chapiteau du cirque (Shanghai Circus World). Grandiose, toujours surprenant et tout à fait rigolo pour les non sinisants.

► **Les bars.** Il sont à chaque coin de rue, perchés en haut d'un immeuble (Vue Bar, The roof @ Waterhouse...), blottis dans une ruelle de la concession ou installés côte à côte dans des espaces piéton (Xintiandi, Sinan Mansions, Cool Docks, Hongmei Lu Entertainment street...). Ce qui est sûr, c'est que la diversité est là et qu'on ne se lasse pas de les tester. A ne pas oublier

non plus : les karaoké (Party World) dont les chinois raffolent et qui sont tout simplement hallucinants pour qui viendrait y poser le pied pour la première fois. Enfin, à noter aussi, la mode des microbrasseries qui frappe aussi la « Paris de l'Orient ».

► **Les boîtes.** Phénomène intrigant mais pourtant réel : à Shanghai, les boîtes de nuit sont soit chinoises, soit internationales. Non, pas de ségrégationnisme ici, mais l'habitude veut que les mélanges soient rares. Dans les boîtes chinoises (Angelina's Pub, le Bar Rouge, La Belle...), donc : 80% de Chinois et 20% d'expats (*cool* et un peu *grungy*). Et dans les boîtes occidentales : 80% d'expats et 20% de Chinois (très) argentés. Les établissements chinois sont à fréquenter en priorité puisqu'ils vous dépayseront le plus : déco kitsch à souhait avec des gros lustres et des boiseries partout, musique vraiment vraiment forte, estrades avec shows et petites tables partout pour jouer aux dés ou grignoter un bout. Et si vous voulez du spectacle, commandez une bouteille de champagne : vous devriez la voir arriver escortée par cinq barmen qui la tiennent sur leur tête, feux d'artifices en prime !

► **La scène musicale.** Réputée moins virulente que celle de Pékin, la scène musicale de Shanghai connaît pourtant un boom. Que ce soit pour des concerts jazzy (House of Blues and Jazz, Cotton Club, JZ Club), de l'électro (dans les boîtes et les clubs) ou même du classique (Shanghai Oriental Art Center), rien n'indique que vous n'en sortirez pas ravi. Au contraire !



Idées de séjour

SHANGHAI POUR LA PREMIÈRE FOIS

» Jour 1

► **Matin** : Pour une entrée en matière étincelante, votre première journée pourra débuter par une longue balade sur le Bund. Vous apprécierez ici le contraste fascinant entre les bâtisses des années 30 qui ponctuent la rive du Huangpu côté Puxi, et le Shanghai futuriste des tours de Pudong. Cette balade pourra commencer au sud du Bund, au niveau de l'ancienne Station météorologique de Shanghai pour remonter jusqu'au pont Waibaidu. Vous pourrez alterner ici entre le parapet qui longe le fleuve et celui côté rue pour visiter l'ancien siège de la HSBC, l'édifice des douanes, le Swatch Art Peace hôtel, etc...

► **Midi** : Pour satisfaire votre estomac gargouillant, direction la Place du peuple, ou plutôt, les rues avoisinantes : Huanghe Lu ou Yunnan Lu. Vous pourrez ici trouver une bonne petite gargote pour vous régaler de *xiaolongbao* ou de *tangbao* – ces deux spécialités typiquement shanghaiennes – et profiter de l'effervescence populaire de ces rues.

► **Après-midi** : Une fois rassasié, vous pourrez consacrer votre après-midi aux joyaux culturels de la Place du peuple. Un long moment passé au Musée de Shanghai vous plongera dans les beautés de l'art traditionnel chinois. En sortant, n'oubliez pas de profiter du Parc du peuple avant de vous jeter dans la commerciale et agitée Nanjing Dong Lu. Vous pourrez, en longeant toute la rue, redescendre jusqu'au Bund pour apprécier la version *by night* de la promenade. A cette heure, celle-ci se couvre en effet de paillettes

scintillantes, tout comme Pudong, dont les gratte-ciel jouent les boules à facette en projetant lumières et publicités dynamiques.

► **Dîner** : A l'heure du dîner, grimpez vers l'un des restaurants chic des immeubles du Bund. Vous pourrez ici déguster des mets de haute-volée dans un décor recherché, avec vues magnifiques en arrière plan.

► **Soirée** : Les plus ambitieux ne manqueront pas de continuer la soirée dans l'un des plus beaux bars de Shanghai, toujours sur le Bund.

»» Jour 2

► **Matin** : Dirigez-vous tôt le matin vers la vieille ville pour visiter le Jardin Yu lorsque la foule des touristes n'est pas encore compacte. En sortant, vous pourrez déguster un thé dans le plus vieux salon de Shanghai : Huxintin. Dirigez-vous ensuite vers Fangbang Lu et son marché aux antiquités pour dénicher quelque babioles qui feront d'incroyables souvenirs. N'oubliez pas non plus, de vous promener au sud de la vieille ville pour découvrir l'un des derniers vrais quartiers populaires de Shanghai.

► **Midi** : Si vous n'êtes pas trop fatigué, picorez quelques petits snacks dans les rues autour de Sipai Lu. Sinon – si et seulement si vous n'avez pas goûté de *xiaolongbao* la veille – retournez vers le bazar et entrez dans le très fréquenté Nanxiang Mantou.

► **Après-midi** : Pour varier les plaisirs, commencez une longue promenade dans l'ancienne concession française,

avec ses platanes et ses petites ruelles. Vous pourrez commencer par fouler les habitats traditionnels, des *lilong* aux *shikumen* rénovés de Xintiandi, et visiter le site du premier congrès du PCC. Ensuite, dirigez vous vers le parc Fuxing, un véritable havre de paix autour duquel vous trouverez les anciennes résidences de Sun Yat-Sen et de Zhou Enlai. Remontez alors vers Huahai Lu, artère commerçante de la concession, puis gagner les rues qui s'éparpillent autour de Shanxi Nan Lu, c'est un des coins les plus agréables de la concession, idéal pour le shopping.

► **Dîner** : Dans le quartier, l'une des meilleures options est peut-être de tester une vraie cuisine shanghaïenne dans l'un des tout petits restaurants de Jixiang Lu. Mais vous pouvez aussi choisir entre cuisine yunnanaise, sichuanaise, japonaise, taïwanaise, népalaise, vietnamienne, thaïlandaise, etc... Car oui Shanghai est une ville des plus cosmopolites.



Musée de Shanghai, Bodhisattva de la dynastie Song (960-1279)

© STEPHAN SZEREMETA

» Shanghai pour la première fois

► **Soirée** : Restez dans l'ancienne concession française pour commencer dans un bar chic, l'Alchemist à Sinan Mansions par exemple, pour ses cocktails moléculaires ou TMSK dans Xintiandi, pour son design légendaire. Ensuite, vous pourrez profiter d'une performance live au JZ Club ou pourquoi pas finir la nuit dans l'une des nombreuses discothèques chinoises qui font le sel de la ville.

» Jour 3

► **Matin** : Rendez-vous à Pudong. Ici, vous pourrez consacrer un petit moment à observer Puxi de loin en vous promenant le long de Riverbank Boulevard – le Bund de Pudong. Dirigez-vous ensuite vers la Perle de l'Orient. L'une des meilleures façon de la contempler est de monter sur le passage piéton surélevé, sur le rond point qui lui fait face. Continuez votre chemin pour monter à l'observatoire de la dernière née : la Shanghai Tower ou pour visiter le « décapsuleur » (Shanghai World Financial Tower).

► **Midi** : C'est d'ailleurs au SWFC que l'on pourra déjeuner (au teppanyaki Ippoh, au sichuanais South Beauty ou à Din Tai Fung pour les dumplings) avant de monter dans l'un des trois observatoires de la tour. Les amateurs de vraies sensations fortes choisiront le dernier étage, où l'on a l'impression de marcher dans le vide et d'avoir la ville sous nos pieds (grâce à un solide socle en verre).

► **Après-midi** : Une fois votre ascension de la SWFC terminée, vous pourrez continuer à vous balader au

cœur des grosses artères du quartier pour vous imprégner encore un peu plus de l'ambiance impressionnante des lieux. Puis, quelques stations de métro plus loin, rendez-vous au marché d'AP Plaza, où vous attendent des étals entiers de copies de grandes marques (pour le plaisir des yeux...). Enfin, une fois remonté à la surface, vous pourrez vous reposer longuement dans Century Park. Pour rentrer sur Puxi, l'option la plus intéressante est de prendre le métro jusqu'à Dongchang Road pour ensuite attraper un agréable ferry.

► **Dîner et soirée** : A la sortie du ferry, gagnez le mini-Xintiandi que constitue The Cool Docks ; vous y trouverez un grand choix de restaurant et de bar. Et pour finir la thématique Pudong de la journée, vous pourrez vous détendre en haut de l'hôtel Waterhouse : le bar offre une très agréable vue alternative sur les tours.

SHANGHAI CRÉATIF ET ARTISTIQUE

» Jour 1

► **Matin** : Pour commencer cette journée dédiée au Shanghai artistique et créatif, rendez-vous Place du peuple. Petite visite du musée d'Art de Shanghai, parce qu'il accueille des expos temporaires toujours chouettes. Ensuite, consacrez-vous à la visite d'une expo temporaire au



© TAO GAN - ICONOTEC

Place du peuple.

MoCA, le musée d'art contemporain de Shanghai, sans oublier de scruter tous les recoins de sa structure de verre étonnante.

► **Midi** : Une fois la visite terminée, grimpez au dernier étage du MoCA pour un relaxant et *trendy* déjeuner *slow food* mi asiatique mi occidental au milieu de jolies sculptures. S'il faut beau, privilégiez la terrasse pour sa vue relaxante sur le parc du Peuple.

► **Après midi** : Rendez-vous au creux de Suzhou Creek, sur Moghanshan Lu pour chiner œuvres atypiques et souvenirs en tout genre dans le quartier le plus *arty* de Shanghai. Tout au long de la rue, les galeries se succèdent, mais c'est au numéro 50 (M50) que vous entrez dans des anciens immeubles industriels reconvertis en studios et galeries d'artistes à la créativité débordante.

► **Soirée** : Redescendez vers l'ancienne concession française pour dîner. Au People's 7 par exemple, ce grand complexe de

béton harmonieusement agrémenté de bambous qu'on aime pour sa prestance, son luxe et sa petite touche *underground*.

»» Jour 2

► **Matin** : Pour continuer la thématique art contemporain, commencez cette deuxième journée par un petit tour sur Duolun Lu, la rue des écrivains. Vous y trouverez, le Shanghai Duolun Museum of Modern Art (au numéro 27) ainsi que plusieurs galeries installées dans des *shikumen* qui valent eux même le détour.

► **Midi** : Redescendez plus au sud pour déjeuner dans l'un des restaurants du fantastique Shanghai 1933, ces anciens abattoirs d'architecture Art déco remodelés en lieu de commerces et de restaurants branchés. Baladez vous le long de ses couloirs aux formes géométriques bien définies et ne ratez pas sa verrière. Amateurs d'architecture Art déco vous serez comblés !

» Shanghai créatif et artistique

► **Après midi** : Rejoignez le Rock Bund Art Museum, le deuxième musée d'art contemporain de la ville qui fait presque autant parler de lui que le MoCA. Ensuite et jusqu'à la tombée de la nuit, rien de tel que de flâner de longues heures durant dans le quartier du Bund et de pousser la porte des différentes galeries qu'il recèle. Vous pourrez ainsi alterner entre peintures, photos, arts visuels ou sculptures dans les Swatch Art Peace Hôtel Gallery, Around Space Gallery, 18 Gallery, Studio Rouge, Pearl Lam Fine Art et autres Shanghai Gallery of Art.

► **Soirée** : Puisque vous êtes sur le Bund, testez restaurants et bars avec vues, ils rivalisent d'imagination, tant en termes de décor que de créativité culinaire. On reste donc jusqu'à la fin de la soirée dans un esprit artistique bien trempé.

» Jour 3

► **Matin** : Pour cette troisième journée, direction l'ancienne concession française, parce que tout en elle est créatif. Rendez-vous près du parc de Ding Xiang, sur Huashan Lu pour visiter le petit mais bien pensé musée des affiches de propagande. Ici, le propriétaire des lieux vous fera entrer dans l'ère Mao en déployant des posters qu'il considère comme un véritable forme d'art.

► **Midi** : Pour déjeuner, remontez vers le nord est par Anfu Lu. Dans cette rue, vous pourrez vous arrêter pour déjeuner sur le pouce dans un de ses nombreux cafés et profiter pour faire quelques boutiques.

► **Après-midi** : Vous pourrez passer votre début d'après midi à flâner dans les rues entre Maoming Lu, Yan'an Xi Lu, Changshu Lu et Huahai Lu : boutiques design de toute sortes vous attendent pour une session shopping. Vous trouverez aussi dans ce coin une autre bien belle petite galerie de peintures, photos et vidéo : Art + Shanghai. Une fois comblé, direction Taikang Lu pour profiter de ses ruelles créatives à souhait.

► **Soirée** : Un séjour créatif et artistique à Shanghai ne saurait exister sans une virée dans le quartier de Xintiandi. Le meilleur pour la fin, donc. Passez-y la toute fin d'après midi ainsi que votre soirée à profiter encore de boutiques de designers, de restaurants stylés et de bars non moins esthétiques.

SHANGHAI FUTURISTE

» Jour 1

► **Matin** : Arrivée à l'aéroport de Pudong. Non, pas de taxi pour vous. Pour entrer comme il se doit dans le Shanghai avant-gardiste, on grimpe dans le Maglev, pour un petit voyage à 430 km/h dans ce train à sustentation magnétique qui fait la liaison jusqu'à la gare de Longyang Lu. Effet Disneyland garanti ! Une fois vos affaires déposées à votre hôtel, direction la Place du peuple en prenant le métro. Celui-ci ne manquera pas de surprendre : portiques de sécurité version aéroport, pubs bien sonores,



© AUTHOR'S IMAGE

Le Maglev, train le plus rapide du monde, 431 km/h.

grosses flèches de direction sur le sol... Une fois arrivé, baladez vous sur la Place du peuple pour observer les différents OVNI architecturaux qu'elle contient et notamment le Musée de Shanghai, dont la forme de gros panier de béton ne peut qu'interloquer, ainsi que l'opéra de Shanghai avec son toit recourbé vers le ciel.

► **Midi** : Sur la place, les restaurants sont rares. Pour une option design chic, choisissez Kathleen's 5 restaurant, en haut du musée d'Art de Shanghai où l'on dejeune dans une structure toute transparente. Sinon, direction MoCA on the Park, le restaurant du musée d'art contemporain.

► **Après midi** : Visite du musée d'urbanisme de Shanghai. Parce que lui aussi, semble bien étrange, tout carré et surplombé de quatre piliers blancs évasés, et surtout, parce qu'il expose les prétentions architecturales ultra modernes de la ville, notamment

grâce à une maquette en 3D qui permet de visualiser les projets architecturaux de Shanghai.

► **Soirée** : Une fois la visite de la Place du peuple terminée, profitez de votre fin d'après midi et de votre soirée pour vous balader sur la promenade du Bund face aux scintillantes tours de Pudong, le « nouveau quartier de Shanghai ». Vous pourrez choisir de commencer par une croisière sur le Huangpu, puis de marcher le long du fleuve tranquillement. Aucun doute, ces tours en mettent vraiment plein la vue.

»» Jour 2

► **Matin** : Direction Pudong, évidemment, pour découvrir l'emblème de la modernité de Shanghai. Pour y aller, prenez le tunnel panoramique du Bund : assis dans une navette toute transparente, vous franchirez en quelques minutes le Huangpu en son et lumière (mais version kitch).

Ça ne dure pas longtemps, mais ça reste une expérience en soi ! Une fois arrivé, le tour des tours peut commencer. Montez d'abord dans la perle de l'Orient, touristique mais emblématique et très intrigante architecturalement. Ensuite, gagnez la tour Jinmao. Grimpez dans les étages du Grand Hyatt, et ne manquez pas la vue intérieure qu'offre le lobby : cela devrait vous faire tourner la tête...

► **Après-midi** : Point d'orgue du Shanghai futuriste, la SWFC (« décapsuleur » pour les intimes). Pour une visite vraiment complète, prenez un billet qui vous permettra d'accéder à tous les observatoires de la tour. Il en existe trois. Le plus haut est vraiment, vraiment spectaculaire. Petits frissons en perspectives donc... Ensuite, puisque la modernité de Pudong passe aussi par celle de ses malls, direction le cœur de Lujiazui pour « visiter » les incontournables IFC et Superbrand Mall. Oui, c'est du shopping mais la grandeur des lieux fait toujours un petit effet.

► **Dîner** : Pour un dîner chic, chic, chic et ultra hype, direction le 36^e étage de la tour Jinmao, au Jade on 36, l'un des restaurants les plus renommés de Shanghai, avec vue sensationnelle sur le Bund, évidemment.

► **Soirée** : Ici, deux options. Soit vous décidez de continuer à Pudong et à ce moment vous pouvez profiter encore un peu de Jade on 36 en sirotant un cocktail avant de tester le célèbre bar Cloud 9 de la tour Jinmao. Soit vous

retrouvez le Bund pour vous abreuver de l'incomparable vue du Vue Bar (et de ses délicieux cocktails par la même occasion).

VISITES GUIDÉES

Pour explorer Shanghai, ses lieux les plus mythiques ou ses coins retranchés, rien de tel qu'un petit tour organisé. Si, si : loin des attrape-touristes-en-short qu'on imagine, certains établissements proposent de bien belles visites guidées. Alors que ce soit en croisière sur le Huangpu, en vélo, en bus ou même... en sidecar, n'hésitez plus !

■ CHINA CYCLE TOUR

358 Huaihai Zhong Lu, 淮海中路
358 号

☎ +86 1376 111 5050

www.chinacycletours.com

chinacycletoursteam@yahoo.com

M° : South Huanpi Road – prendre la sortie 1 (à travers central Plaza).

Tours d'une demi-journée ou d'une journée. De 300 à 1 800 RMB selon le nombre de personnes, la durée et la destination. Possibilité de tours pour la famille. Casque, protections genoux et coudes, repas inclus. Guides français disponibles sur demande.

Rien de plus logique au « royaume de la bicyclette » que de découvrir Shanghai à vélo. Rien de plus agréable non plus. China Cycle tour propose des balades pour partir en douceur à la découverte des sites immanquables de la ville. Si le cœur vous en dit, et que vous avez déjà bien exploré

Une chouette alternative aux croisières traditionnelles sur la Huangpu

On peut décider de traverser le fleuve avec le bac très utilisé par les locaux qui se trouve tout au sud du Bund. Le départ se fait au Yangjiadu Ferry Pier (1, Zhangyang Lu), près des Cool Docks. Moins explicatif qu'une visite guidée mais plus authentique. Tarifs : 2 RMB. Comptez 10 minutes de traversée.

Shanghai, vous pouvez aussi opter pour une excursion vers le lac Tai, l'île de Chongmai, la montagne Qionglong ou la jolie ville de Zhujiajiao. Très bel accueil de l'équipe.

■ SHANGHAI INSIDERS



☎ +86 138 176 169 75
 www.shanghaiinsiders.com
 book@insidexperiences.com
Différents tours proposés, durée et prix variables. Réservation impérative.
 Le must des visites guidées de Shanghai : un tour de la ville à bord d'un sidecar on ne peut plus vintage. Cheveux au vent, installé dans la carlingue d'une Changjiang 750cc, on découvre des sites hors des sentiers battus. Les guides parlent français et racontent de croustillantes anecdotes sur la ville. Vraiment génial. Vraiment !

■ SHANGHAI BUS TOURS

191 Changle Lu, 长乐路 191号
 ☎ +86 21 6466 2828 /
 +86 21 6445 9525
Service toutes les 30 minutes de 9h à 21h. Ticket à acheter dans l'un des nombreux bureaux présents sur le Bund (le bureau sur Changle Lu est le siège officiel). Plusieurs formules existent mais la plus courante est

comme suit : visite guidée en anglais (audio), de jour ou de nuit. Circuit entier : 1 heure 45 environ.

Pas forcément la manière la plus originale de visiter Shanghai mais pourquoi pas. Surtout lorsqu'on n'a pas beaucoup de temps mais qu'on veut voir la ville dans son ensemble en un clin d'œil et découvrir les plus gros sites touristiques. Point positif : on peut descendre à n'importe quel arrêt et remonter quand l'envie nous en prend car le ticket est valable toute la journée.

■ SHANGHAI SCENERY CRUISE COMPANY

108 Huangpu Lu, 黄浦路 108号
 ☎ +86 21 6356 1932
 Naviguer sur le Huangpu, pile-poil entre le Bund et les gratte-ciel de Pudong, est l'une des meilleures façons de découvrir les deux facettes de Shanghai, l'une futuriste, l'autre héritée du temps des concessions. Plusieurs compagnies organisent des « croisières ». Avec celle-ci, on part de l'embarcadère Yangzijiang pour explorer tout le patrimoine du Bund jusqu'aux zones plus industrielles du sud puis on remonte tout le long de Lujiahui côté Pudong.



© STÉPHAN SZERÉMETA

Festivités

Outre les festivités à caractère traditionnel (comme la fête du Printemps), Shanghai compte aussi nombre de fêtes plus internationales et notamment sportives, ce qui est un cas à part en Chine.

» Janvier

■ 1^{ER} JANVIER – 元旦

Sans aucune mesure comparable à la nouvelle année chinoise, le 1^{er} jour de la nouvelle année grégorienne est pourtant férié. C'est bien sûr au sein de la communauté expatriée que l'événement prend l'ampleur qu'on lui connaît. De quoi permettre aux bars, restaurants et boîtes de nuit shanghaiens d'organiser quelques onéreuses soirées le soir de la Saint-Sylvestre.

■ NOUVEL AN CHINOIS – 春节

Entre la seconde moitié du mois de janvier et la seconde moitié du mois de février, selon le calendrier lunaire. En 2018, le 16 février.

Dire que pendant le nouvel an chinois les festivités battent leur plein friserait presque l'euphémisme. A Shanghai comme partout ailleurs dans le pays, congés, grands repas, feux d'artifices, pétards et offrandes sont de mise pendant 14 jours. Les aînés offrent par ailleurs aux plus jeunes de la famille des enveloppes rouges, qui contiennent l'« argent de la chance ». Si le jeu en vaut la chandelle, voyager en Chine à cette époque demande un petit peu d'organisation pour réserver son billet : tous les avions sont bondés à cette époque de l'année.

» Février

■ FÊTE DES LANTERNES – 元宵节

14 jours après le nouvel An chinois. Yuan Xiaojie marque officiellement la fin des festivités.

Un véritable « petit nouvel an » a lieu 14 jours après la fête du printemps, pour clore les festivités. C'est le der-

nier jour où fusent pétards et feux d'artifice. Shanghai à cette occasion se pare de mille et un lampions qu'on allume en l'honneur des dieux et des âmes des ancêtres venus rendre visite aux vivants pendant les quinze premiers jours de la nouvelle année. A voir notamment : les décorations particulièrement fournies dans la vieille ville tout autour du jardin Yu.

>> Mars

■ ANNIVERSAIRE DE LA NAISSANCE DE GUANYIN

Le 19^e jour du second mois lunaire
Chaque année, l'anniversaire de Guanyin, la déesse de la miséricorde, anime les temples bouddhistes de Shanghai. Mais c'est surtout sur la petite île de Putuoshan, située au sud-est de la ville, que la fête est à son comble : des milliers de pèlerins viennent de toute la région pour lui rendre hommage dans les temples qui lui sont expressément dédiés.

>> Avril

■ FÊTE DES MORTS – 清明节

Le 4 avril.
La fête des morts est un peu l'équivalent chinois de notre 1^{er} novembre : un jour consacré aux défunts pendant lequel on se rend sur les tombes des ancêtres pour leur rendre hommage. La tradition veut que l'on brûle dans les cimetières de la monnaie de papier en l'honneur des morts. Bien que la coutume ait été interdite depuis les années Mao, elle reste relativement tenace, même à Shanghai.

■ GRAND PRIX DE FORMULE 1 DE CHINE – 中国大奖赛

www.china-grand-prix.com
Le 2^e week-end du mois d'avril (du 6 au 8 avril 2018).

Depuis 2004, la Chine possède son propre grand prix de Formule 1 ; preuve encore une fois qu'elle participe bien de plein droit aux concerts des grandes nations. Ce circuit de plus de 5 kilomètres se situe dans la périphérie immédiate de Shanghai dans le district de Jiading.

>> Mai

■ FÊTE DE LA JEUNESSE – 青年节

Le 4 mai.
Cette fête commémore le 4 mai 1919, date à laquelle 5 000 étudiants avaient manifesté à Pékin contre les mesures du traité de Versailles dans lequel les Alliés attribuent une partie de Shandong au Japon. Un jour clé dans l'émergence d'une conscience patriotique chinoise et considéré comme un signe avant-coureur de la révolution.

■ FÊTE DU TRAVAIL – 劳动节

Le 1^{er} mai.
En Chine, la fête internationale du travail est d'autant plus importante qu'elle est traditionnellement suivie d'une semaine de vacances : « semaine dorée ». Ce n'est pas forcément la meilleure période pour visiter Shanghai : les Chinois des provinces environnantes profitent de leurs congés pour affluer dans tous les sites touristiques de la ville !

» Festivités

» Juin

■ SHANGHAI INTERNATIONAL FILM FESTIVAL – 上海国际电影节

www.siff.com

molly@siff.com

La 3^e semaine du mois de juin.

Depuis plus de 20 ans déjà (son ouverture officiellement eut lieu en 1993), ce festival accueille tous les ans tout le gratin du cinéma asiatique et mondial.

» Juillet

■ ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS

Le 1^{er} juillet

Elle est d'autant plus importante à Shanghai que c'est ici, en pleine concession française, dans le quartier de Xintiandi, que s'est tenu le premier congrès du parti communiste chinois fondé en 1921. Les célébra-

tions furent spectaculaires en 2011, pour les 90 ans du parti. A noter : tous les 1^{er} juillet, le Bund se pare de drapeaux chinois.

» Septembre

■ FÊTE DES LANTERNES DE LA MI-AUTOMNE – 中秋节

Le soir de la 15^e nuit de la 8^e lune du calendrier lunaire (entre la fin du mois de septembre et la mi-octobre). Fête d'importance, elle est dédiée au dieu de la Lune. Pendant ce jour, on déguste les « gâteaux de Lune », des petites douceurs fourrées d'une pâte de lotus et de sésame et certies d'une fleur de cassia qui évoquent un soulèvement de la population chinoise contre le règne des Mongols (le peuple avait été appelé à la révolte par de petits papiers glissés dans des gâteaux). A goûter, si vous êtes dans les parages à ce moment.



La vieille ville chinoise.

Le Shanghai des livres avec Caroline Ballester

Diplômée en chinois et en Sciences Politiques, Caroline Ballester s'est installée à Shanghai il y a six ans. Depuis 2013, elle dirige les projets internationaux et annuels du Salon du Livre de Shanghai (la troisième semaine d'août) et de la Foire Internationale du Livre de Jeunesse de Shanghai (mi-novembre).

© GLORIA MASDEU

Caroline Ballester.



Pourquoi Shanghai ?

Avec ses ruelles ombragées, Shanghai parvient souvent à nous faire oublier sa condition de mégapole de 25 millions d'habitants. Elle reste à mon goût une des rares villes de Chine qu'il fait bon arpenter à pied ou à vélo : c'est de loin le meilleur moyen de découvrir les contrastes poignants de son architecture et les modes de vie de ses habitants qui parquent dans les rues avec la même fierté en pyjama de flanelle ou vêtus de grandes marques de luxe.

Quel est ton quartier préféré ?

C'est dans le quartier de Suzhou Creek que je m'offre les randonnées urbaines les plus agréables. Coulisses du Shanghai ultramoderne, ce quartier regorge de bâtiments art déco, de *shikumen*, de marchés improvisés et de vieux commerces spécialisés qui reflètent encore les guildes des villes traditionnelles chinoises. Il ne faut donc pas hésiter à s'y perdre un peu et, où que l'on se trouve, la terrasse d'un café n'est jamais très loin pour une petite pause.

Toi qui travailles dans l'édition, peux-tu nous conseiller des livres sur Shanghai ?

Les nombreuses œuvres littéraires qui ont choisi Shanghai pour décor sont autant de sources d'itinéraires surprenants. Quelques exemples :

- ▶ ***L'Empire du soleil* (JG Ballard, éd. Française Gallimard)** : les tribulations d'un enfant livré à lui-même pendant la guerre sino-japonaise vous mèneront à Xinhua Lu et dans les quartiers de Longhua et Hongkou.
- ▶ ***La Concession Française* (Xiao Bai, éd. française Philippe Picquier)** : deuxième opus de l'enfant prodige du roman noir chinois. On y redécouvre l'ancien quartier français et ses métissages culturels.
- ▶ ***Les Chaussettes rouges de Lisa* (Beibei Nie et Geneviève Flaven, édition bilingue franco-chinoise chez Les Livres des Xeros)**. Album illustré qui initie les plus jeunes aux charmes des *lilongs*, ces maisons shanghaiennes traditionnelles.

» Festivités

■ ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE L'ARMÉE POPULAIRE DE LIBÉRATION (APL)

Le 1^{er} août

Elle marque la commémoration du soulèvement de l'armée à Nanchang en 1927 et vaut aux militaires un jour de repos.

» Octobre

■ ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE – 国庆节

Le 1^{er} octobre

Si c'est à Pékin, sur la place Tian'anmen, où fut proclamée la République populaire de Chine en 1949, que les festivités prennent naturellement le plus d'ampleur, Shanghai célèbre aussi comme il se doit ce jour symbolique. C'est une des périodes de l'année où il vaut mieux prévoir bien en avance son voyage : la fête nationale vaut à Shanghai d'être littéralement prise d'assaut par les visiteurs !

■ BIENNALE DE SHANGHAI – 上海双年展

www.shanghaibiennale.org

info@powerstationofart.com

Tous les deux ans, du mois d'octobre à mars. La prochaine biennale se tiendra en 2018.

Depuis 1996, la biennale de Shanghai participe au dynamisme de la scène artistique shanghaïenne et chinoise. Tous les deux ans, ce sont ainsi plus de 300 artistes qui se donnent rendez-vous pour exposer leurs œuvres au plus grand nombre. Elle se tient

généralement au musée des Beaux Arts de Shanghai.

■ MASTERS DE TENNIS DE SHANGHAI – 上海大師賽

www.shanghairolexmasters.com

Tous les ans au mois d'octobre.

Le tournoi de Shanghai appartient à la catégorie des masters 1000, soit la seconde catégorie des tournois de tennis les plus importants après celle des grands Chelems. Il se tient tous les ans depuis 2009. L'actuel tenant du titre (2016) est Andy Murray.

■ SHANGHAI INTERNATIONAL ARTS FESTIVAL – 上海国际艺术节

www.artsbird.com

info@artsbird.com

Chaque année de mi-octobre à mi-novembre.

Voici un superbe festival d'arts traditionnels qui secoue la ville pendant un mois. Toutes les nations du monde et tous les arts y sont représentés : des arts martiaux (mais pas que) traditionnels chinois au ballet russe, en passant par les chants folkloriques venus de l'ex-Yougoslavie. Le monde en un clin d'œil !

» Novembre

■ FOIRE INTERNATIONALE DU LIVRE DE JEUNESSE DE SHANGHAI

www.ccbookfair.com

Du 17 au 19 novembre 2017.

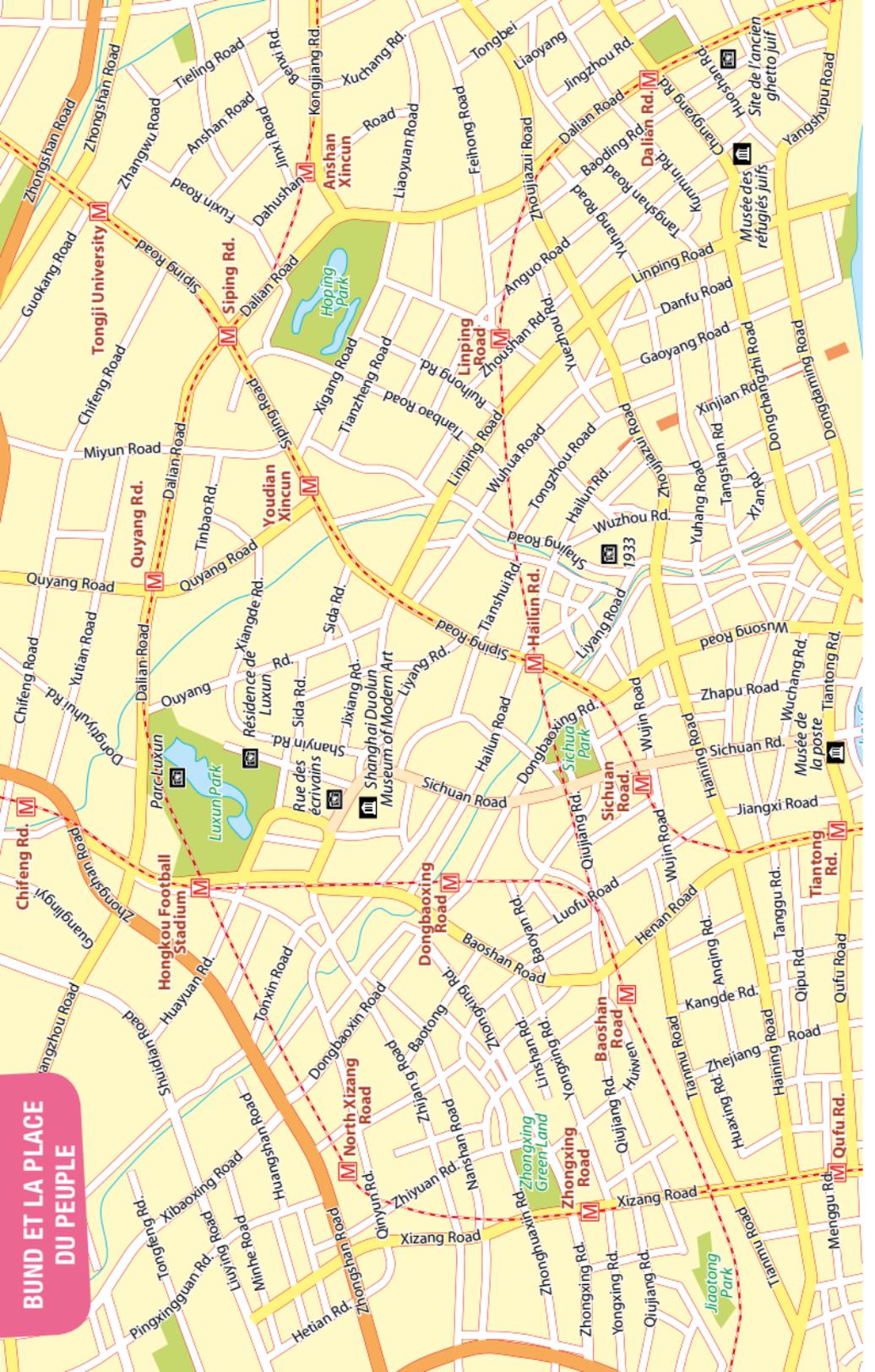
La Foire du livre de jeunesse de Shanghai accueille chaque année près de 300 exposants venus de Chine et de l'étranger.



© LONG HAI

Bund et place du Peuple

**BUND ET LA PLACE
DU PEUPLE**



Tongji University

Quyang Rd.

Hongkou Football Stadium

North Xizang Road

Siping Rd.

Youdian Xincun

Parc-Luxun

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Anshan Xincun

Hoping Park

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Dalian Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art

Yongxing Rd.

Youdian Xincun

Rue des écrivains

Shanghai Duolun Museum of Modern Art



Bund et place du Peuple

► **Le Bund (Wàitān – 外滩)**. Face au futuriste Lujiazui de Pudong, le Bund s'étend sur 1,5km le long du Hangpu, entre l'embouchure de Suzhou Creek au nord et Jinling Dong Lu au sud, où l'on embarque pour les croisières sur le fleuve. Témoin du passé colonial de la ville, symbole d'un Shanghai international, quartier touristique, chic et artistique, le Bund fait la fierté de la ville. C'est le quartier le plus luxueux de Shanghai. Le plus clinquant aussi avec sa promenade toute neuve. Ses bâtiments coloniaux entièrement rénovés ont vu s'installer la crème de la crème du Shanghai chic : marques internationales haut de gamme, restaurants gastronomiques, bars lounge avec terrasse et galeries d'art renommées...

A l'époque des concessions déjà, Anglais et Américains ont choisi de jeter leur dévolu sur cet emplacement stratégique en front de mer. Ce qui n'était alors qu'une petite

parcelle de terre devient rapidement le centre financier et commercial de la concession internationale. Pour y placer leur siège, banques et compagnies commerciales y construisent de véritables chefs-d'œuvres architecturaux, qui font encore aujourd'hui la singularité du lieu. A l'heure communiste ce quartier symbole de l'impérialisme occidental est laissé à l'abandon et ce n'est que bien après les années Mao, en 1990, que le gouvernement chinois décide d'en exploiter tout le potentiel. Une première phase de rénovations permet d'accroître considérablement la largeur du front de mer. A partir de 2009, alors que l'expo universelle approche à grand pas, les travaux reprennent pour aérer le quartier et lui donner l'allure qu'on lui connaît aujourd'hui. Des efforts sont faits pour désengorger la circulation, pour créer de nouveaux espaces verts et pour favoriser l'accès aux piétons.

Aujourd'hui, se balader sur le Bund est devenu un véritable incontournable. C'est ici que l'on commence à appréhender Shanghai, que l'on découvre, entre bâtisses Art déco d'un côté et vues sur les gratte-ciel de Pudong toute la splendeur de la ville. Tout autour de la promenade, le quartier reste vraiment imprégné du même style colonial. C'est en s'engouffrant dans les rues parallèles en direction de la place du peuple que l'architecture se modifie et que les immeubles modernes résidentiels apparaissent. Le quartier est aussi expressément commercial. Avec ses centres commerciaux à n'en plus finir et sa foule de *shopaholic* enragés, la piétonne Nanjing Dong Lu se fait le véritable symbole du consumérisme à la shanghaienne.

► **Place du Peuple (Rénmín Guǎngchǎng – 人民广场)**. Située à l'extrême ouest de Nanjing Dong Lu, la place du peuple constitue le véritable cœur culturel et administratif de Shanghai. Autrefois, trônait là le champ de courses de la concession internationale dont seules les tribunes sont encore visibles aujourd'hui. En 1949, l'endroit est complètement détruit et transformé en une immense place (il en fallait bien une) au centre de laquelle s'impose un parc de 12 hectares, le parc du Peuple. Le quartier comporte aujourd'hui les locaux de la mairie de Shanghai (dans l'ancien siège du parti shanghaien), les plus beaux musées de la ville ainsi que quelques belles pièces architecturales. On ne manquera pas notamment le Musée

de Shanghai, le musée d'Art ou le musée d'Urbanisme.

► **Et aussi : Hongkou (虹口)**. Tout au nord du Bund, après Suzhou Creek, ce déploie Hongkou, ancien quartier japonais au temps des concessions. Autrefois connu sous le nom de « Petit Tokyo », il devint le quartier juif pendant la Seconde Guerre mondiale, lorsque 20 000 réfugiés fuyant le joug nazie vinrent s'y installer. Aujourd'hui, Hongkou reste un quartier un peu excentré, assez résidentiel et peu visité, mais en pleine expansion. On y retrouve une atmosphère calme et authentique ainsi que de beaux sites à visiter : la synagogue Ohel Moïshe, les anciens abattoirs 1933-Shanghai, le musée de la Poste, le marché de Qipu Lu ainsi que Duolun Lu, la rue des écrivains ou encore Luxun Park.

VISITER

Mêlant découvertes historiques, architecturales et artistiques, ce quartier est celui qui comporte le plus d'endroits à visiter. On vient sur le Bund pour se balader sur la grande promenade rénovée qui s'anime de jour comme de nuit faisant face aux gratte-ciel de Pudong. On vient bien sûr admirer et visiter les imposants immeubles Art déco qui le ponctuent. On vient aussi pour profiter dans ce quartier des plus beaux musées de la ville et notamment le musée de Shanghai. On apprécie les nombreuses galeries d'art qui y ont poussé comme des champignons à l'image du très arty M 50 de Moganshan Lu.

Et pour ne pas boudier son plaisir, on trouve également ici des chefs-d'œuvres architecturaux comme les anciens abattoirs de 1933-Shanghai dans le quartier de Hongkou... Et enfin la mémoire a aussi toute sa place ici avec le site de l'ancien ghetto juif. Rien que ça !

■ **1933 SHANGHAI – 1933**

老场坊



10 Shajing Lu, 沙径路 10号
carrefour Liyang Lu (溧阳路)

☎ +86 21 6225 8980

Voir page 19.

■ **AROUND SPACE GALLERY –**

周圆艺术画廊

294 Sichuan Lu, 四川路 294号
Carrefour Jiujiang Lu (近九江路)

☎ +86 21 3305 0100

www.aroundspace.org

aroundspace@gmail.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert du mardi au dimanche de 10h30 à 18h30. Accès libre.

Passés le gardien assoupi à l'entrée, l'ascenseur vétuste et les vélos dans les couloirs, on entre dans un espace clair et intimiste où sont exposés de jeunes artistes chinois contemporains. A apprécier le temps d'une courte halte, pour changer des classiques du Bund et découvrir un autre monde, plus artistique.

■ **ART+ SHANGHAI**

370 Bei Suzhou Lu, 北苏州路
370号

Carrefour Sichuan Bei Lu (近四川北路)

☎ +86 21 5608 6067

www.artplusshanghai.com

contact@artplusshanghai.com

M° : Tiantong Road.

Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 19h ou sur rendez-vous. Accès libre.

Mais pourquoi le Bund s'appelle-t-il donc le Bund ?

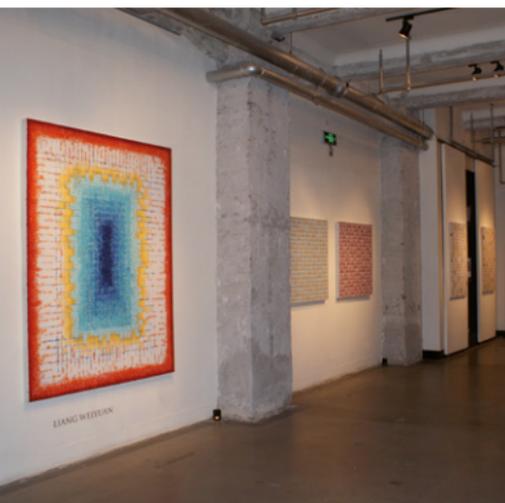
Si les Chinois parlent plutôt de « Waitan » (« la plage extérieure ») ou que l'on s'y réfère en évoquant Zhongshan Dong Yi Lu, la grande artère qui le traverse, les champs élysées shanghaiens sont internationalement connus sous le terme de Bund. On prononcera ici au choix « bounde » à la française ou « bunned » à l'anglaise. A première vue, l'appellation semble étrange. En réalité, le terme est un dérivé de l'hindi « band » – signifiant « rive » – qui fut repris à la sauce anglaise. Rien de bien compliqué, donc. Rien de bien chinois non plus, d'ailleurs...

■ **BUND – 外滩** ★★★★★

Zhongshan Dong Yi Lu, 中山东一路

M° : East Nanjing Road.

La majorité des bâtiments, hors musées et restaurants-bars, est fermée au public.



© ART+ SHANGHAI GALLERY

Art+ Shanghai Gallery.

Fondée en 2007, cette galerie expose un grand panel des artistes chinois contemporains émergents et établis. En peinture : Xiang Guohua, Ye Hongxing, Tamen, Li Wei, Li Wenfeng, Huang Zhiyang. En photo : Liu Ren, Cássio Vasconcellos ou encore Patrick Wack. Et aussi : des artistes qui travaillent sur des supports multimédia et des expositions consacrées au design. De très intéressantes collections !

■ **BIZART SPACE**



4/F, Bldg 7

50 Moganshan Lu, 莫干山路 50号
Carrefour Changhua Lu (近昌化路)

☎ +86 21 6277 5358

M° : Shanghai Railway Station.

Ouvert du lundi au samedi de 11h à 18h. Entrée libre.

Bizart : Bizarre ? Quelque peu, on l'avouera, car tout ici met en valeur l'art expérimental chinois sous toutes ses formes et dans un esprit *not for*

profit. Un beau concept, donc. Expos et événements artistiques fréquents. Vérifiez le programme sur le site !

■ **EASTLINK GALLERY – 东廊艺术**

50 Moganshan Lu, 莫干山路 50号
Carrefour Changhua Lu (近昌化路)

☎ +86 21 6276 9932

<http://gallery.artron.net>

eastlink@eastlinkgallery.cn

M° : Shanghai Railway Station.

Ouvert tous les jours de 10h à 19h.

Accès libre.

Avec ses 900 m² et ses sélections d'artistes chinois toujours inspirées, c'est l'une des galeries les plus réputées de M50. Son nom vient du fait qu'elle veut créer du lien entre artistes émergents et reconnus et qu'elle se positionne à mi-chemin entre le lieu de vente commercial et le musée. A voir d'urgence !

■ **ISLAND6 ARTS CENTER**

2/F, Bldg 6

50 Moganshan Lu, 莫干山路 50号
Carrefour Changhua Lu (近昌化路)

☎ +86 21 6227 7856

www.island6.org

contact@island6.org

M° : Shanghai Railway Station.

Galerie ouverte tous les jours de 10h à 19h. Accès libre.

Island6 Arts Center est une association à but non lucratif qui présente l'œuvre du collectif Liu Dao (六岛). Le principe : revisiter les frontières entre l'art, la science et la technologie à travers des œuvres communes et des supports divers (sculpture, photo, médias, supports interactifs). Novateur et parfois provocateur. On aime !

» Visiter

■ MD GALLERY – MD 画廊

256 Beijing DongLu, 北京东路
256号

Carrefour Jiangxi Lu (近江西路)

☎ +86 186 1674 8872

www.magda-gallery.com

info@magda-gallery.com

M° : East Nanjing Road

*Ouvert du mardi au dimanche de 11h
à 18h. Accès libre.*

Cette Galerie expose artistes contemporains, émergents ou confirmés, chinois ou internationaux, photographes majoritairement mais pas uniquement. Elle se fait aussi un point d'honneur à organiser des événements multimédia, autour de la vidéo notamment.

■ MOGANSHAN LU (M50) –

莫干山路



50 Moganshan Lu, 莫干山路 50号

Carrefour Changhua Lu (近昌化路)

☎ +86 21 5252 7856

Voir page 18.

■ MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE SHANGHAI (MOCA) –

上海当代艺术馆



Dans le parc du Peuple (entrée 7)

231 Nanjing Xilu, 南京西路

231号

☎ +86 21 6327 1282

www.mocashanghai.org

info@mocashanghai.org

M° : People's Square.

*Ouvert tous les jours de 10h à 18h.
Entrée : 30 RMB.*

Le MOCA est le plus grand musée d'art contemporain de Shanghai, et peut-être même de Chine ! C'est en tout cas aussi l'un des plus voyants avec sa belle verrière et sa disposition



© TAO GAN - ICONOTEC

*Musée des Beaux-Arts de Shanghai
sur la Place du Peuple.*

tout en légèreté au cœur du grand parc. On se croirait presque dans un autre monde. Au programme, des expos temporaires internationales qui régaleront bien souvent des plus jeunes aux plus âgés. Parmi les dernières en date : « Pixar : 25 ans d'animation », « Culture Chanel » ou encore « Esprit Dior ».

■ MUSÉE DES BEAUX ARTS

DE SHANGHAI – 上海美术馆



325 Nanjing Xilu, 南京西路 325号

Carrefour Huangpi Bei Lu (近黄
陂北路)

☎ +86 21 6327 0251

M° : People's Square.

*Ouvert de 9h à 17h (dernière entrée
à 16h). Entrée : 20 RMB.*

Dans un bâtiment de 1933, ce musée n'accueille que des expositions temporaires de toutes sortes. Alors qu'il servait autrefois d'observatoire aux spectateurs lorsque la place du Peuple était encore un hippodrome, il constitue aujourd'hui un lieu clé de l'art contemporain chinois. A noter : c'est ici que se tient la Biennale de Shanghai.

L'ancien ghetto juif de Shanghai

En février 1943, sous pression des autorités allemandes, les autorités japonaises massent tous les juifs apatrides de Shanghai dans le quartier de Hongkou. Ces derniers étaient arrivés en masse fuyant les années noires européennes et les persécutions. Ils furent bientôt près de 20 000. Bien que les autorités nazies avaient prévu leur déportation, le vice-consul japonais refusa et les Juifs furent ainsi sauvés. Aujourd'hui, de nombreux sites rappellent cette histoire.

■ MUSÉE DES RÉFUGIÉS JUIFS – SYNAGOGUE OHEL MOSHE ★

62 Changyang Lu, 长阳路 62号

Carrefour Haimen Lu (海门路)

☎ +86 21 6587 1979

M° : Dalian Road

Ouvert tous les jours de 9h à 17h. Entrée : 50 RMB (avec un guide anglophone).

Dans la synagogue Ohel Moshe, construite en 1927 par la communauté des juifs russes ashkénazes, a pris place ce musée qui retrace en photos et en textes l'histoire et les conditions de vie des 20 000 juifs ayant trouvé refuge à Shanghai pendant la Seconde Guerre mondiale. L'ancien ghetto juif s'étendait sur 2,5 km², entre les rues Zhou Jiazui au nord, Gongping à l'ouest, Huimin au sud et Tongbei à l'est.

■ SITE DE L'ANCIEN GHETTO JUIF ★

62 Changyang Lu, 长阳路 62号

Carrefour Haimen Lu (海门路)

☎ +86 21 6587 1979

M° : Dalian Road.

Accès libre.

En 1937, au moment de l'invasion japonaise, Shanghai était une des seules villes au monde où l'on pouvait se rendre sans visa. 20 000 juifs s'y sont donc installés, dans le quartier de Hongkou. Mais en février 1943, un ghetto fut construit autour de Huoshan Lu par l'armée japonaise pour regrouper ces réfugiés qui subirent la brutalité de l'armée. Dans le parc Huoshan, un mémorial a été dressé par la municipalité en hommage à la communauté juive et en mémoire à cette période noire de l'histoire de Shanghai.

■ **MUSÉE DE LA POSTE DE SHANGHAI** – 上海邮局博物馆

250 Suzhou Bei Lu, 苏州北路
250号

Carrefour Sichuan Bei Lu (四川北路)

☎ +86 21 6393 6666

M° : Tiantong Road.

Ouvert du mercredi au dimanche de 9h à 16h. Gratuit.

C'est surtout pour le toit de l'immeuble que nous indiquons cette adresse. Ce dernier a en effet été transformé en jardin et il constitue un point d'observation excellent pour admirer la ville. Le musée, lui, ravira les collectionneurs de timbres qui y verront des pièces rares et se plongeront avec délice dans l'histoire de la Poste chinoise. Pour les amateurs donc.

■ **MUSÉE DE SHANGHAI** – 上海博物馆 ★★★

Place du Peuple, 人民广场
201 Renmin Da Dao, 人民大道
201号

Carrefour Wusheng Lu (武胜路)

☎ +86 21 6372 3500

Voir page 15.

■ **MUSÉE D'HISTOIRE DU BUND** – 外滩历史纪念馆 ★★

Sur le Bund

M° : East Nanjing Road.

Sous le mémorial aux héros du peuple.

Ouvert tous les jours de 9h à 16h30.

Entrée libre.

Pour tout comprendre sur l'histoire du Bund, sur cette promenade icône de Shanghai. L'exposition revient sur la période allant de l'ouverture de Shanghai aux Occidentaux – après

la signature des traités de Nankin (1842) – à l'occupation japonaise lors de la Seconde Guerre mondiale. Informé et détaillé.

■ **MUSÉE DU BUND** – 外滩博物馆 ★

Sur le Bund

1 Zhongshan Dong Er Lu, 中山东二路 1号

M° : East Nanjing Road

Ouvert tous les jours de 9h à 17h.

Entrée libre.

Il se trouve dans cette tour de style Art déco que l'on aperçoit au début de la partie sud du Bund. Celle-ci abritait jadis la station météorologique de Shanghai et est souvent considérée comme le « phare » de la ville. On y trouve notamment une collection de photos du Bund, la première datant de 1923. Après la visite, direction le bar Atanu, au deuxième étage, pour profiter de la vue.

■ **MUSÉE D'URBANISME DE SHANGHAI** – 上海城市规划展示馆 ★★

100 Renmin Dadao, 人民大道
100号

Carrefour Xizang Lu (近西藏路)

☎ +86 21 6318 4477

www.supec.org/

En face de l'opéra, M° : People's Square.

Ouvert du mardi au dimanche de 9h à 17h (dernière entrée à 16h). Entrée : 35 RMB.

Un gros pavé moderne surplombé de piliers blancs évasés qui devrait représenter des fleurs de magnolia, le symbole de la ville... Si la métaphore n'est pas évidente, en tout cas,



© STEPHAN SZEREMETA

Maquette de la ville dans le Musée d'Urbanisme.

l'immeuble impressionne, c'est déjà ça ! A l'intérieur, tout sur l'histoire du développement de Shanghai. Ou comment un port de pêcheur devient une cité ultra moderne aux allures de romans de science-fiction. Une belle mise en valeur des projets qui devraient continuer de transformer la ville aussi. Et surtout : une maquette géante au 4^e étage. Top !

■ **PARC HUANG PU – 黄浦公园**

Tout au nord du Bund
500 Zhongshan Dong Yi Lu, 外滩
中山东一路 500号
Carrefour Beijing Dong Lu (近北京东路)
M° : East Nanjing Road.
Ouvert tous les jours 24/24. Entrée libre.
Un parc historique construit à la fin du XIX^e siècle par les Occidentaux et

pour les Occidentaux : il fut interdit aux Chinois (et aux chiens) jusqu'en 1928 ! En 1990, un mémorial en l'honneur des héros du peuple fut érigé en réponse à cette époque. Les promeneurs le traversent aujourd'hui pour rejoindre le musée d'Histoire du Bund et la partie nord du Bund.

■ **PARC LU XUN – 鲁迅公园**

146 Dongjiangwan Lu, 东江湾路
146号
Carrefour Sichuan Beilu (近四川北路)
M° : Hongkou Football Stadium
Ouvert tous les jours de 7h à 19h (6h à 18h en hiver). Entrée libre.
Un parc dédié à l'écrivain Lu Xun où trône une grande statue à son effigie. On y fait volontiers une petite halte après avoir visité l'ancienne résidence de l'auteur.



Place du peuple.

■ RÉSIDENCE DE LU XUN –

上海鲁迅纪念馆

132 ShanYin Lu, 山阴路 132号
Carrefour Sichuan Bei Lu (近四川北路)

☎ +86 21 5666 2608

Dans le parc Lu Xun. M° : Hongkou Football Stadium

Ouvert tous les jours de 9h à 16h.

Entrée : 8 RMB.

Lu Xun, nom de plume de Zhou Shuren, est un écrivain chinois du XX^e siècle, révélé par sa nouvelle *La*



Véridique Histoire d'Ah Q, une satire de la société chinoise. Il vécut dans cette demeure de 1932 à 1936 après avoir dû déménager trois fois ; en effet, engagé politiquement dans les rangs du parti communiste chinois, ses activités le poussèrent à entrer dans la clandestinité. Belle maison typiquement shanghaienne du début du siècle.

■ PEARL LAM GALLERIES – 艺术门

181 Jiangxi Zhong Lu, 江西中路
181号

Carrefour Fuzhou Lu (近福州路)

☎ +86 21 6323 1989

www.pearllam.com

info@pearllamgalleries.com

M° : East Nanjing Road

Ouvert tous les jours de 9h30 à 22h.

Accès libre.

Anciennement Contrast Galleries, Pearl Lam Galleries veut promouvoir un art à la croisée de l'Occident et de l'Orient, de l'artisanat et du design, de la tradition et de la modernité. Si la philosophie peut paraître stéréotypée, le résultat est là, et la galerie ne cesse de se développer et de s'agrandir, à Shanghai mais aussi à l'international.



Le pont Waibaidu enjambe la rivière Suzhou pour rejoindre le mythique hôtel Broadway Mansions.

■ **PLACE DU PEUPLE –**

人民广场



Place du Peuple, 人民广场

M° : People's Square.

Accès libre.

A première vue, elle ne paye pas de mine. Trop grande avec ses 14 hectares, trop bruyante avec sa circulation permanente peut-être. Pourtant, c'est vraiment elle le centre de Shanghai. En son sein repose les plus importants musées de la ville, et son parc constitue un vrai petit havre de paix.

■ **PONT WAIBaidu – 外白渡**



Tout au nord du Bund

M° : East Nanjing Road ou

Tiantong Road

Accès libre.

C'est ce pont d'acier qui marquait, au temps des concessions, la frontière entre le quartier international et le quartier japonais de Hongkou. Il fut surtout rendu célèbre lors de l'invasion des forces impériales japonaises : jonché de cadavres, il fut traversé par des milliers de Chinois

fuyant l'occupant. Un symbole architectural et historique qui fut rénové et rouvert au public et à la circulation en 2009.

■ **ROCK BUND ART MUSEUM –**

上海外滩美术馆



20 Huqiu Lu, 虎丘路 20号

Carrefour Beijing Dong Lu (近北京东路)

☎ +86 21 3310 9985

www.rockbundartmuseum.org

info@rockbundartmuseum.org

M° : East Nanjing Road

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Entrée : 15 RMB.

Le deuxième musée d'Art contemporain ne manque pas de concurrencer le MOCA. Ses atouts ? Un immeuble Art déco de 1932 magnifique, un design intérieur rénové par l'architecte anglais David Chipperfield en 2007 et des expositions et programmes éducatifs toujours percutants. Avec comme ligne de fond, l'envie « d'encourager les discussions sur des sujets d'actualité et des questions sociales ».



© KHIER – ROCKBUND ART MUSEUM

Exposition What can I tell you that you don't know already ? Au Rockbund Art Museum.

■ RUE DES ÉCRIVAINS –

多伦路文化名人街



Duolun Lu, 多伦路

Carrefour Sichuan Bei Lu (近四川北路)

M° : Dong Bao Xing Road ou Hongkou Football Stadium

La plupart des bâtiments ne sont pas accessibles au public.

C'est la rue où résidaient autrefois une grande partie des intellectuels shanghaiens tels que Ding Ling, Guo Moruo, Shen Yimou ou encore Mao Dun... Dans le coin, quelques résidences valent le coup d'œil. Au n° 210 de la rue, le palais Bai a par exemple été transformé en un centre de recherche médicale tenu par l'armée ! Au bout de la rue, se trouve aussi l'église protestante Hongde, construite en 1928 : c'est la seule église de Shanghai dont l'architecture a été directement inspirée des temples chinois.

■ SHANGHAI DUOLUN MUSEUM OF MODERN ART –

上海多伦路现代美术馆

27 Duolun Lu, 多伦路 27

Carrefour Sichuan Bei Lu (近四川北路)

☎ +86 21 6587 2530

www.duolunmoma.org

xyxy_me@hotmail.com

M° : Dong Bao Xing Road

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Entrée : 10 RMB.

Des expos temporaires d'artistes contemporains chinois et étrangers qu'on peut visiter si l'on est dans le coin. A voir aussi, en passant dans la rue : de nombreuses galeries de peintures installées dans des shikumen traditionnels.

■ SHANGHAI GALLERY OF ART –

沪申画廊

3 Zhongshan Dong Yi Lu, 中山东一路 3号

Carrefour Sichuan Zhong Lu (近四川中路)

☎ +86 21 6321 5757

www.shanghaigalleryofart.com

gr@on-the-bund.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 19h.

Accès libre.

Propulsée par la notoriété du « Three on the Bund », la SGA a du succès et ne cache pas sa fierté d'être l'une des plus influentes de la ville. Dans ses locaux spacieux (et très hauts de plafond !), elle expose des artistes de renommée internationale souvent chinois mais pas uniquement. En tête d'affiche : Zhou Chunya, Liu Wei, Zhang Xiaogang, Wang Guangyi, Ye Yongqing, Fang Lijun and Zhang Peili ou Gu Dexin.

■ SHANGHART GALLERY –

香格纳画廊



50 Moganshan Lu, 莫干山路 50号

Carrefour Changhua Lu (近昌化路)

☎ +86 21 6359 3923

www.shanghartgallery.com

info@shanghartgallery.com

M° : Shanghai Railway Station

Ouvert tous les jours de 10h à 18h.

Accès libre.

Petite mais costaute : sous l'impulsion d'un Suisse passionné d'art chinois, elle fut la première galerie du pays à participer à des salons internationaux en Europe (Art Basel ou encore la FIAC par exemple) et aux Etats-Unis. Ses expos temporaires qui mettent en valeur des artistes toujours bien connus en fascinent plus d'un.

■ **STUDIO ROUGE**

17 Fuzhou Lu, 福州路 17号
Carrefour Zhongshan Dong Yi Lu
(近中山东一路)

☎ +86 21 6323 0833 /

+86 1380 174 1782

www.studiorouge.cn

info@studiorouge.cn

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 18h.

Accès libre.

Sur Fuzhou Lu, dans l'immeuble victorien le plus vieux du quartier du Bund, cette galerie veut valoriser les artistes chinois peu connus. Les œuvres exposées y sont toujours branchées et détonantes. De quoi satisfaire les curieux qui souhaitent se faire une idée sur les tendances présentes et futures de la scène artistique chinoise. Une exposition différente chaque mois. Rafraîchissant.

▶ **Autre adresse** : Studio Rouge M50 : Block 7, 50 Moganshan Lu 莫干山路50号, au croisement de Suzhou Xi Lu 近苏州河.

■ **SUZHOU CREEK – 苏州河**

M° Tiantong Road

Accès libre.

Partant du lac Taihu à Suzhou, pour se jeter dans le Huang Pu, cette rivière coupe le nord de Shanghai d'est en ouest. C'est elle qui marquait autrefois la séparation entre les concessions britanniques, américaines puis japonaises et elle joua un rôle important dans le commerce et le transport de marchandises. Les usines qui ponctuaient autrefois ses rives furent déplacées dans les années 1990. Certaines d'entre elles sont aujourd'hui réinvesties par des

repaires d'artistes (M50 par exemple). Une partie des quais a été refaite et on peut donc s'y promener librement.

SE RESTAURER

C'est sur le Bund que les restaurants les plus chics et glamour de Shanghai sont venus s'installer. Jean-George, M on the Bund, Mr and Mrs Bund, Whampoa Club : autant d'adresses de renom qui offrent un décor magique et une cuisine internationale vraiment raffinée. En revanche, les prix vont de paire avec l'expérience... Pour des options « budget light », moins spectaculaires mais plus authentiques, il faut se diriger vers les *street food* jonchées de gargotes et restaurants abordables et délicieux : Huanghe Lu (pour les *xiaolongbao*) et Yunnan Lu. Les restaurants des centres commerciaux de la place du Peuple ne sont pas à bannir non plus : c'est ici que l'on trouve certaines grandes chaînes à tester au moins une fois comme Dollar Shop ou Spicy Joint.

» Sur le pouce

■ **NEW YORK CITY DELI**

103 Fujian Nan Lu, 福建南路 103号

Carrefour Jinling Dong Lu (近金陵东路)

☎ +86 21 6326 2835

www.delinyc.com

info@delinyc.com

M° : Dashijie.

Ouvert tous les jours de 10h30 à 21h30. Environ 60 RMB. A emporter uniquement.

» Se restaurer

Eh oui, Shanghai c'est la possibilité de manger à peu près n'importe quelle spécialité du monde entier. Alors quand la nostalgie d'un bon gros sandwich se pointe, c'est vers NYC Deli qu'on se tourne. Niveau qualité, rien à redire. Mais bon : revenir de Shanghai et s'être empiffré de « *mega tuna melt* », hum... on a vu mieux comme approche culinaire de la ville... avec parcimonie.

» Pause gourmande

■ THE BUND TEA COMPANY

100 Dianchi Road, 滇池路 100号
Carrefour Yuanmingyuan Lu (近圆明园路)

☎ +86 21 6329 0989

<http://bundtea.com>

bundtea@gmail.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 20h.

Environ 65 RMB la théière sur place.

Ce salon clair et spacieux est installé dans une grosse maison en briques datant de 1908 qui était autrefois siège de la compagnie d'exportation de thé et de soie Gibbon Livingston & Co. On s'y arrête le temps de

déguster un Oolong servi dans un joli service en porcelaine bleue et rouge et accompagné de délicieux petits sablés.

» Bien et pas cher

■ AFANTI GOURMET CITY –

阿凡提美食城

Tianshan Hotel

775 Quyang Lu, 曲阳路 775号

Carrefour Dongtiyuhui Lu (近东体育场路)

☎ +86 21 6555 9604

M° : Quyang Road.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 23h30. Comptez 50 RMB/personne.

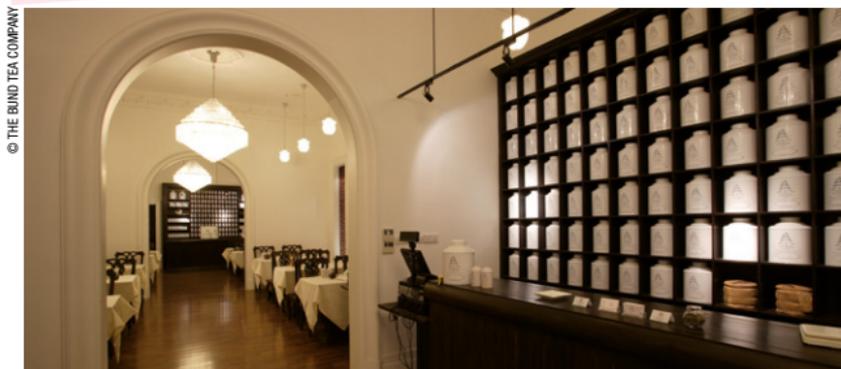
Une des bonnes adresses pour découvrir une cuisine très présente à Shanghai mais encore peu connue en Europe. Au menu : *dapanji* (大盘鸡), *chao kaorou* (朝烤肉), mouton au cumin. Les plus affamés (et arrivant nombreux) choisiront l'agneau entier rôti. C'est bon et ça change !

■ AJISEN RAMEN

479 Nanjing Dong Lu, 南京东路

479号

M° : East Nanjing Road.



The Bund Tea Company.

Ouvert tous les jours de 12h à 20h. Comptez 50 RMB/personne.

Pour les amateurs de cuisine japonaise simple et copieuse, voici une excellente adresse ! Ici, en plus de bons *ramen* (les grosses nouilles japonaises), vous trouverez d'autres spécialités de *street food* tout aussi appétissantes comme des *udon* ou des *tempura*. Une odeur de Japon à Shanghai : parfait pour le mélange des genres.

■ **ANI BAYI – 啊泥八一**

759 Quyang Lu, 曲阳路 759号
Carrefour Zhongshan Bei Er Lu (近中山北二路)

☎ +86 21 6554 5054

M° : Quyang Road

Ouvert tous les jours de 8h à minuit. Compter 60 RMB/personne.

Les gourmets, locaux, touristes ou expatriés reconnaissent en cette adresse une des meilleures pour déguster les spécialités ouïghoures telles que le mouton braisé, les pains arrondis (kaoneng) et les dapanji. Pour associer saveur et folklore traditionnel, essayer de venir un jour de spectacle de danse.

■ **DA FANGJI – 大方鸡**

8 Ningbo Lu, 宁波路 8号

☎ +86 21 6323 8446

M° : East Nanjing Road

Ouvert tous les jours de 7h à 0h. Comptez 40 RMB/repas.

Près de la très passante et bruyante Nanjing Dong Lu, ce petit restaurant chinois situé à l'abri de la foule et des regards propose une cuisine traditionnelle de très bonne facture. Au programme, rien de bien foufou mais toujours du très bon : des pâtes,

des petits plats frais ou une large carte de raviolis frits ou cuits à la vapeur. Une adresse recommandée pour déjeuner sur le pouce.

■ **DAI JIA CUN – 俸家村**

159 Aomen Lu, 澳门路 159号
Carrefour ChangHua Lu (近昌华路)

☎ +86 21 6227 1465

M° : Changshou Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h puis de 17h30 à 21h30. Compter 80 RMB/personne.

Une adresse qui séduira plus d'un touriste avec ses plats typiques de la Chine du Sud (province du Yunnan) : lapin braisé sur un lit de bambou, riz à l'ananas et bien d'autres. Cuisine raffinée.

■ **DOLLAR SHOP – 豆捞坊**

5/F, Hongyi Plaza, 宏伊国际广场5楼

299 Nanjing Dong Lu, 南京东路 299号

Carrefour Henan Zhong Lu (近河南中路)

☎ +86 21 6351 7077

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 22h30. Compter 80 RMB/personne.

Le hot pot version « chacun » pour soi, c'est le concept qu'a créé Dollar Shop et qui remporte un franc succès auprès de sa très chinoise clientèle. A la table, donc, chacun commande son bouillon, choisit parmi une ribambelle d'ingrédients et de sauces incongrues (pulpe de longan séchée) pour faire mijoter le tout dans sa « marmite ». Particulièrement apprécié des néophytes.

» Se restaurer

■ JIA JIA TANG BAO – 家家汤包

90 Huanghe Lu, 黄河路 90号
Carrefour Fengyang Lu (近凤阳路)

☎ +86 21 6327 6878

M° : People's square.

Ouvert tous les jours de 6h30 à 21h.

Compter de 40 à 60 RMB/personne.

Sans conteste les meilleurs tangbao de toute la ville. Autant prévenir : l'endroit est tout petit et décoré façon cantine, il faut souvent attendre (très) longtemps avant de pouvoir s'asseoir et, dès que tous les dumplings sont dévorés, le restaurant ferme. Malgré tout cela, à la fin du repas, l'avis est unanime : quel régal !

► **Autres adresses :** 179 Xizang Nan Lu, 西藏南路179号 • 62 Liyuan Lu, 丽园路62号.

■ LIUYUAN MIANGUAN – 六元面馆

7 Shashi Yi Lu, 沙市一路 7号

☎ +86 21 6321 4046

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 7h à 21h.

Comptez 30 RMB/personne.

Une des meilleures adresses de la ville pour déguster les fameux *xiaolongbaos*, spécialité de Shanghai : de petits pains à la vapeur, fourrés à la viande et surtout avec un petit bouillon ultra rafraîchissant. Un régal. Du grand classique simple et efficace : la nourriture chinoise ici résumée.

■ PHO SEASON

427 Dagu Lu, 大沽路 427号
Carrefour Shimen Yi Lu (近石门一路)

☎ +86 21 6327 3778

M° : West Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h à minuit.

Compter 80 RMB/personne.

Plein de fraîcheur pour ce restaurant vietnamien aux couleurs vertes lumineuses. Les adeptes de pho, de nems, de salade de bœuf à la citronnelle ne résistent pas à la délicatesse et à la légèreté des plats. On ne s'en lasse pas. Ni de la Dagu Lu qui charme par son calme légendaire.

■ SPICY JOINT

4/F Yalong Int'l Plaza, 亚龙国际广场 4楼,

500 Jinling Dong Lu, 金陵东路 500号

Au croisement de Xizang Zhong Lu (近西藏中路)

☎ +86 21 6470 2777

M°1, 2 et 8 : People's square.

Ouvert tous les jours de 11h à 22h.

Compter environ 100 RMB/repas.

Avec ses six restaurants différents, Spicy Joint fait figure d'incontournable de la cuisine sichuanaise à Shanghai. C'est (très) bon, c'est pas cher (du tout) et les plats y sont (vraiment, vraiment) copieux. Trois raisons pour tester, absolument. Palais hermétiques aux épices, s'abstenir : la cuisine sichuanaise est l'une des plus relevées de Chine.

» Bonnes tables

■ GODLY VEGETARIAN –

功德林素菜馆

445 Nanjing Xi Lu, 南京西路 445号

Carrefour Chengdu Bei Lu (近成都北路)

☎ +86 21 6327 0218

M° : West Nanjing Road

Ouvert tous les jours de 6h à 22h.

Compter 150 RMB/personne.



© CLÉMENTINE GIRARD

Crevettes pimentées à la sichuanaise à Spicy Joint.

Végétariens inconditionnels, pas de panique : les « poisson », « bœuf », « poulet » et autres appellations animales sur le menu sont en fait préparés à base de tofu, de légumineux ou de céréales travaillées. Car dans ce restaurant à la réputation infailible depuis qu'il a ouvert en 1922, tout, des nouilles aux petites douceurs vendues dans la boutique de l'entrée, est 100% « meat free ». Point négatif cependant : l'accueil...

► **Autre adresse** : 97 Wukang Lu, 武康97号

■ **KATHLEEN'S 5 RESTAURANT – 赛玛西餐厅**

5^e étage du Shanghai Art Museum
325 Nanjing Xi Lu, 南京西路
325 号

Carrefour Huangpi Bei Lu (近黄
陂北路)

☎ +86 21 6327 2221

www.kathleens5.com.cn

M° : People's Square.

Ouvert tous les jours de 11h à 22h.

Menu du midi entre 168 et 188 RMB. A

la carte, comptez 250 RMB/personne. Kathleen, comme le prénom de la

femme d'affaires américaine et écri-

vain qui l'a créé. 5 comme le cinquième étage du musée Shanghai Art Museum. Ce restaurant a réussi le pari d'allier design et convivialité. On y vient pour la grande terrasse et la véranda vitrée qui donne sur le parc et la place du Peuple, plus que pour la cuisine à dominante méditerranéenne qu'on y sert. Le tout reste une bonne expérience.

■ **LAO BEIJING – 老北京**

1 Henan Nan Lu, 河南南路 1号
Carrefour Yan'an Dong Lu (近延
安东路)

☎ +86 21 6373 4515

M° : East Nanjing Road.

*Ouvert tous les jours de 11h à 14h30 et
de 17h à 21h30. Compter 100 RMB/
personne.*

L'odeur de canard finement grillé ne trompe pas. Les volatiles suspendus au fond de la salle, prêts à être dorés puis découpés minutieusement non plus. Ici, on vient déguster le canard pékinois rôti. Lao Beijing se revendique être d'ailleurs comme le meilleur spécialiste de la ville en la matière. A savoir : l'expérience, traditionnelle, séduit souvent les groupes.

■ **MOCA ON THE PARK**

3/F, MoCA Shanghai
231 Nanjing Xi Lu, 南京西路 231号

☎ +86 21 6327 0856

www.mocashanghai.org
artLab@mocashanghai.org

M° : People's Square. Dans le parc du Peuple (entrée 7)

Ouvert tous les jours aux mêmes horaires que le MOCA. Compter 100 à 150 RMB/repas.

Tout en haut du MoCA, une jolie terrasse qui permet de profiter de la vue sur le parc du Peuple. En salle, on déjeune d'une cuisine *slow food* parmi des sculptures et peintures d'artistes contemporains chinois, français ou hongkongais. Fréquenté par les visiteurs du musée, mais aussi par les passants et hommes d'affaires qui recherchent un peu de fraîcheur.

■ **NEW HEIGHTS – 新视角餐厅**

3 on the Bund, 7/F, 外滩 3号
17 Guangdong Lu, 广东路 17号
Carrefour Zhongshan Dong Yi Lu (近中山东一路)

☎ +86 21 6321 0909

www.threeonthebund.com
info@on-the-bund.com

M° : East Nanjing Road

Ouvert du dimanche au jeudi de 11h30 à 2h30 et les vendredis et samedis de 11h30 à 4h30. DJ Live vendredi et samedi soir. Comptez 300 RMB/personne.

Très prisé pour sa vue sur Pudong et son ambiance détente. Ceux qui veulent apprécier l'environnement féérique de la belle terrasse sans troubler leur porte-monnaie préféreront s'y installer le midi où une

formule est disponible ou pour un snack tout au long de la journée. Accessible et toujours satisfaisant.

■ **THE BUND BREWERY –**

上海外滩啤酒总汇有限公司
11 Hankou Lu, 汉口路 11号
Carrefour Zhongshan Dong Yi Lu (近中山东一路)

☎ +86 21 6321 8447

www.thebundbrewery.com.cn
grant@thebundbrewery.com.cn

M° : East Nanjing Road.

Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 2h et les vendredis et samedis de 11h à 4h. Comptez 150 RMB/personne.

On aime The Bund Brewery car les bières y sont concoctées maison. On l'aime parce que les cuves sont exposées au centre d'un magnifique comptoir en bois. On l'aime pour ses snacks de bonne qualité qui offrent une alternative décontractée et bon marché aux autres établissements plus guindés du Bund.

■ **TOCK'S A MONTREAL DELI**

221 Henan Zhonglu, 河南中路 221号

Carrefour Fuzhou Lu (近福州路)

☎ +86 21 6346 3735

www.tocksdeli.com.cn
tockbrian@gmail.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h à tard. Comptez 90 RMB/personne.

La planète culinaire entière est aujourd'hui présente à Shanghai depuis l'ouverture de ce restaurant aux spécialités montréalaises. Vous pourrez donc déguster de la poutine au cœur de Shanghai, à deux pas du Bund. C'est autant pour le clin d'œil

que pour l'expérience culinaire que nous citons cet endroit qui bénéficie en plus d'un personnel hyper sympa. Marrant.

■ **WANG BAO HE – 王宝和酒家**
603 Fuzhou Lu, 福州路 603号
Carrefour Zhejiang Lu (近浙江中路)

☎ +86 21 6322 3673

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 13h et de 17h à 20h30. Comptez 150 RMB/personne.

Passée l'étape du menu traduit dans un anglais détonant, c'est une série de délices qui déboule dans les assiettes. Au top du menu, le crabe poilu. On le consomme sous forme de blancs d'œufs aux œufs de crabe, d'œufs de crabe cuits dans sa carapace, de rouleaux de crabes Yangcheng...

A tester, aussi, les vins de Shaoxing, Huadiao, Taidiao, Chenjiafan. Pas étonnant que cet établissement, fondé en 1744, soit devenu une véritable institution à Shanghai.

>> Luxe

■ **FAMILY LI IMPERIAL CUISINE – 厉家菜**

487 Zhongshan Dong Yi Lu, 中山东一路 487号

Carrefour Beijing Dong Lu (近北京东路)

☎ +86 21 5308 8071

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h et de 17h30 à 21h30. Menus de 600 à 2 000 RMB. Relais & Châteaux. Réservation impérative.

Un vrai voyage en Chine impériale. Par les recettes d'abord, héritées de Li Shungqi, secrétaire de la famille impériale à la fin de la dynastie Qing (1644-1912). Par la décoration ensuite, qui respecte à merveille l'esprit de la Cité Interdite au temps de l'impératrice Cixi. Du haut de gamme qui impressionne !

■ **JEAN-GEORGES – 让乔治**

3 on the Bund, 外滩 3号

17 Guangdong Lu, 广东路17号
Carrefour Zhongshan Dong Yi Lu (近中山东一路)

☎ +86 21 6321 7733

<http://jean-georges.com/>

info@jean-georges.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30 et de 17h30 à 2h30. Comptez 750 RMB/personne à la carte.

Que du luxe : un chef alsacien aux trois étoiles Michelin (Jean Georges Vongerichten), une cuisine on ne peut plus raffinée, un décor sombre mais chaleureux, une vue sur le Bund... Bref, un monument – à la fois gastronomique et social – de la ville. Idéal pour se faire un vrai petit plaisir.

■ **M ON THE BUND – 米氏西餐厅**

5 on the Bund, 外滩 5号

20 Guangdong Lu, 广东路 20号
Carrefour Zhongshan Dong Yi Lu (近中山东一路)

☎ +86 21 6350 9988

www.m-restaurantgroup.com

reservations@m-onthebund.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 2h du matin. Comptez 600 RMB/personne à la carte.

Connu du Tout-Shanghai. Et pour cause : c'est le premier restaurant du Bund (il s'y est installé en 1999) qui offre l'une des plus belles vues sur Pudong. Il reste aujourd'hui le petit choucou de tous les locaux et expatriés branchés qui continuent de le fréquenter sans hésitation. Un mastodonte haut de gamme en quelque sorte, difficile à détrôner.

■ **MR AND MRS BUND-MODERN EATERY BY PAUL PAIRET**

18 on the Bund, 外滩 18号
18 Zhongshan Dong Yi Lu, 中山东一路18号

Carrefour Nanjing Dong Lu (近南京东路)

☎ +86 21 6323 9898

www.mmbund.com

info@mmbund.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 14h et de 18h à 22h30 ; et les samedis et dimanches de 18h à 23h. Compter 600 RMB/personne à la carte.

Française, léchée et un peu *pop* : trois atouts d'une cuisine qui ont séduit une

aujourd'hui large clientèle d'expatriés. Par sa justesse et son inventivité la cuisine du chef Paul Pairet plait. Pas besoin de venir à Shanghai pour goûter un veau à la crème ? Certes, mais une très bonne table à ce prix-là, c'est quand même rare dans l'Hexagone, non ?

■ **SHOOK !**

The Swatch Art Peace Hotel
23 Nanjing Dong Lu, 南京东路 23号

Carrefour Zhongshan Dong Yi Lu (近中山东一路)

☎ +86 21 2329 8522

www.shookrestaurantshanghai.com

info@shookrestaurantshanghai.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h30 et de 18h à 23h. Comptez 450 RMB/personne.

Les adresses sur le Bund ne cessent de s'étoffer, de s'agrandir, de se régénérer. Et cela pour le plus grand plaisir des amoureux d'une cuisine fusion alliant parfaitement produits chinois et savoir-faire international, produits frais et saveurs irréelles. Ici, *shook!* tout est dans l'assiette et c'est bien évidemment un choc culturel au niveau des papilles qui vous attend.

■ **TAN WAI LOU – 滩外楼**

18 on the Bund, 外滩 18号

18 Zhongshan Dong Yi Lu, 中山东一路 18 号

Carrefour Nanjing Dong Lu (近南京东路)

☎ +86 21 6339 1188

www.bund18.com

info@bund18.com

M° : East Nanjing Road.



Mr and Mrs Bund-Modern Eatery by Paul Pairet.



© WHAMPOA CLUB THREE ON THE BUND

Whampoa Club.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h30 et de 18h à 22h30. Comptez 400 RMB/personne.

Le plus chic de la cuisine cantonaise de la ville. Philosophie du chef Tao Zhi-Hai : rehausser les saveurs traditionnelles tout en s'inscrivant dans la veine de la nouvelle cuisine chinoise. Authentique et moderne, donc, avec une pointe de fusion. Si vous rêvez de défier les questions environnementales actuelles et de goûter à l'aileron de requin, c'est le moment.

■ **WHAMPOA CLUB – 黄浦会**

3 on the Bund, 5/F, 外滩三号 5楼
17 Guangdong Lu, 广东路 17号,
carrefour Zhongshan Dong Yi Lu
(近中山东一路)

☎ + 86 21 6321 3737

www.threeonthebund.com

alan.chan@on-the-bund.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30, puis de 17h30 à 22h30. Compter 500 RMB/personne.

Dans un univers chic et Art déco, sublimé par le designer hongkongais Alan Chan, des mets cuisinés en

respectant les techniques traditionnelles chinoises. Pour autant, le chef n'hésite pas à user de créativité et d'inventivité pour satisfaire le goût du jour. Les assiettes servies sont donc à la pointe de la modernité culinaire chinoise. On s'en régale. Avec vue sur le Bund, évidemment.

■ **XINGUANG JIU JIA – 新光酒家**

512 Tianjin Lu, 天津路 512号
Carrefour Guangxi Bei Lu (近广西北路)

☎ +86 21 6322 3978

M° : People's Square.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h et de 17h à 21h. Compter minimum 400 RMB/personne pour un menu (3 personnes minimum).

Le temple du crabe poilu. Ici, on le consomme sous toutes les formes. Pincés de crabes bouillies, chair de crabes fondante, pattes de crabes frites, soupe de crabes, nouilles de riz au crabe... Une belle occasion de goûter cette spécialité toute shanghaienne. Pour les aventuriers désireux de partir à la découverte d'une spécialité culinaire surprenante.

SHOPPING

Avec ses innombrables magasins de marques internationales enfilés comme des perles le long de sa chaussée piétonne, Nanjing Dong Lu s'impose comme l'une des artères commerçantes principales de la ville. Preuve en est l'incroyable foule qui s'y masse toute la journée. En revanche, si la rue vaut le coup d'œil, les enseignes n'ont pas grand intérêt. Mieux vaut continuer plus loin, après la place du Peuple, vers le marché du faux ou vers Hongkou pour chiner dans le marché de Qipu Lu. Autour du Bund, ce sont marques de luxe et petites boutiques de designers qui vous attendent. Dans le quartier, deux rues se démarquent

aussi : Fuzhou Lu, la rue des libraires chinois, et Jiling Lu, la rue des magasins de musique.

■ BLUE SHANGHAI WHITE – 上海青花

17 Fuzhou Lu, 福州路 17号
Carrefour Zhongshan Dong Yi Lu (近中山东一路)

☎ +86 21 6323 0856

www.blueshanghaiwhite.com

bsw@blueshanghaiwhite.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 18h30.

Dans cette jolie petite boutique à deux étages, toute une série de services à thé et autres objets en porcelaine. Les motifs reprennent les couleurs chinoises traditionnelles (le bleu et le rouge notamment). Les design, purs, sont eux pleins de créativité.

L'artère shopping

C'est toute la ville qui est ici résumée. Une artère commerçante comme il n'en existe que peu ailleurs en Chine. A voir.

■ NANJING DONG LU – 南京东路

Nanjing Dong Lu, 南京东路

M° : East Nanjing Road.

Les magasins de cette rue piétonne sont ouverts en majorité tous les jours de 8h à 20h.

Nanjing Dong Lu, c'est un peu l'équivalent shanghaien de l'avenue de Rivoli parisienne. En piéton et en plus bondé ! C'est pour dire... Historiquement, toute la rue fut développée par Silas Hardoon, juif irakien venu s'installer à Shanghai dans les années 1970. La dernière rénovation de Nanjing Dong Lu date de 1999, date à laquelle elle est fermée à la circulation. Aujourd'hui ponctuée d'une quantité incroyable de magasins et centres commerciaux, elle est devenue le coin préféré des fashionistas courageuses prêtes à affronter les 2 millions de promeneurs qui s'y engouffrent tous les week-ends. Bain de foule, néons, télévision géante accrochée en pleine rue... Comment rater ça ?

■ **CYBERMART – 赛博数码广场**

1 Huaihai Zhong Lu, 淮海中路 1号
Carrefour Xizang Nan Lu (近西藏南路)

☎ +86 21 6390 8008

www.cybermart.com.cn

M° : South Huangpi Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 19h.

Inspecteur Gadget en perdrait presque son chapeau : un supermarché truffé de toutes les nouveautés électroniques les plus délirantes, à prix d'or et négociables. A faire devenir le plus néophyte des néophytes complètement féru de technologie.

■ **MARCHÉ AUX ENFANTS**

DE PU'AN LU

10 Pu'an Lu, 普安路 10号
Carrefour Jinling Lu (近金陵路)

M° : Dashiie.

Ouvert tous les jours de 9h à 18h.

Bodies, robes, chaussures toutes petites, jouets... De quoi tout trouver pour habiller ou divertir votre cher bambin. Les marques, la qualité et les tailles sont variées. On peut parfois trouver des célèbres marques européennes... Bon, entre nous, c'est parfois (souvent) tombé du camion, à vous de vous arranger avec votre conscience.

■ **MARCHÉ AUX HABITS**

DE LA RUE QIPU LU

Qipu Lu, 七浦路

Près de Fujian Bei Lu (福建北路)

M° : Tiantong Road.

Ouvert tous les jours de 9h à 17h30.

Ce n'est pas sans raison si l'on surnomme souvent Qipu Lu « Cheap Lu ». Cette rue est parsemée d'un

nombre incalculable de boutiques en tout genre où s'amassent vêtements, chaussures et autres souvenirs. Bref, un bon plan comme on les aime, avec du beau et du moins beau, et des prix vraiment bas...

■ **SHANGHAI ANTIQUE**

& CURIO STORE – 上海市古玩市场

218-226 Guangdong Lu, 广东路
218-226号

☎ +86 21 6321 4697

M° : East Nanjing Road

Ouvert tous les jours de 9h à 17h.

Dans cette immense boutique, vous trouverez un large choix d'antiquités, mais aussi de meubles typiquement chinois ainsi que de très nombreuses statues folkloriques en jade ou en bois. Une adresse parfaite pour dénicher un souvenir destiné à embellir votre intérieur.

■ **SHANGHAI FOREIGN**

LANGUAGE BOOK STORES –

上海外文书店

390 Fuzhou Lu, 福州路390号
Carrefour Shanxi NanLu (近山西南路)

☎ +86 21 2320 4994

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 9h à 19h.

Une adresse qui peut toujours servir lorsqu'on se retrouve en panne de romans : le Shanghai Foreign Language Book Stores contient une incroyable collection de livres en langues étrangères. Notamment un rayon tout à fait convenable de folios en français. Pour dépanner donc.

► **Autre adresse** : 6 Zunyi Nan Lu
遵义南路6号



Vitrine de la boutique Suzhou Cobblers, spécialisée dans les chaussures brodées.

■ SHANGHAI'S CITY OF BOOKS –

上海书城

465 Fuzhou Lu, 福州路 465号

☎ +86 21 6352 2222

M° : East Nanjing Road

Ouvert tous les jours de 9h30 à 22h.

« Les livres sont un marchepied pour les progrès de l'humanité » c'est ce qu'on peut lire sur la façade de ce gigantesque bâtiment de plus de dix étages où toute la production littéraire de l'Empire du milieu est rassemblée. Au dernier étage, il y a même une sélection en langues étrangères.

■ SPA BANYAN TREE

Bund Center, 外滩中心

88 Henan Zhonglu, 河南中路

88 号

☎ +86 21 6335 1888

M° : East Nanjing Road

Ouvert tous les jours de 11h à 22h.

Massage à partir de 150 RMB.

1 000 m² uniquement consacrés au bien-être... Un spa révolutionnaire haut de gamme, basé sur un concept dérivé de l'ancienne philosophie chinoise Wu Xing et les cinq éléments (bois, feu, terre, métal, eau). Forfaits en fonction du signe de naissance ! Massages islandais, suédois, balinais, oriental.

■ SUZHOU COBBLERS

17 Fuzhou Lu, 福州路 17号

Carrefour Zhongshan Dong Yi Lu (近中山东一路)

☎ +86 21 6321 7087

suzhou_cobblers@yahoo.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 18h30.

La plus célèbre des boutiques de chaussures brodées traditionnelles. Denise Huang crée des modèles colorés plein de vie qu'elle baptise de noms évocateurs tels que « Canard mandarin », « Prune noire », ou « Thé vert ». Outre chaussures et chaussons en soie, la boutique expose sacs en tissus, petits objets et lanternes en forme de poisson. Tout est fait main et donne de belles idées de cadeaux.

■ THE BUND TEA COMPANY

100 Dianchi Road, 滇池路 100号

Carrefour Yuanmingyuan Lu (近圆明园路)

☎ +86 21 6329 0989

<http://bundtea.com>

bundtea@gmail.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 9h à 20h.

Comptez entre 100 et 800 RMB la boîte.

Une belle sélection de thés noirs, fleuris et verts, tous chinois, vendus dans de jolies boîtes blanches au logo bleu rappelant l'architecture des pagodes. La qualité des thés justifie le prix parfois élevé pour les meilleurs d'entre eux. A rapporter sans hésitation, pour offrir et pour décorer ses étagères de cuisine.

■ YOUNIK

18 on the Bund, 外滩 18号
18 Zhongshan Dong Yi Lu, 中山东一路 18号

Carrefour Nanjing Dong Lu (近南京东路)

☎ +86 21 6323 8688

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 22h.

A la manière d'un showcase, tous les designers les plus en vue du moment sont regroupés dans une boutique du 18 on the Bund. Toutes les pièces sont uniques. Pour le plaisir des yeux plus qu'autre chose car les prix grimpent vite.

■ YUNHONG CHOPSTICKS HOUSE

387 Nanjing Dong Lu, 南京东路 387号

☎ +86 21 622 0207

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 9h30 à 22h.

Cette boutique est spécialisée en baguettes de toutes sortes et à tous les prix. Elles sont plus ou moins larges, plus ou moins travaillées, plus ou moins gravées, plus ou moins traditionnelles, parfois nacrées, parfois brutes. Rigolo mais pas transendant, quoique pour rapporter un petit cadeau local, pourquoi pas ?

SORTIR

Avec ses bars haut perchés dans les immeubles Art déco, le Bund, c'est la face pailletée de la vie nocturne de Shanghai. Attendez-vous à rencontrer des jeunes Shanghaïens fortunés, des expats et des robes de soirée... Pas vraiment très décontracté (en tout cas en début de soirée) mais il serait dommage de ne pas profiter au moins une fois d'un bon (et cher) cocktail face aux lumières scintillantes de Pudong. Sinon, quelques options de sorties aussi autour de la place du Peuple, un peu moins glamour mais toujours assez huppées, le strass sans les paillettes donc.

>> Cafés / Bars

■ BARBAROSSA

Porte 7 du Parc du peuple, 人民公园7号门

231 Nanjing Xi Lu, 南京西路 231号

☎ +86 21 6318 0220

M° : People's Square.

Espace restauration ouvert tous les jours de 11h à 23h. Espace bar ouvert tous les jours de 17h à 2h. Happy Hour de 17h à 20h. Café à partir de 25 RMB. Bières à partir de 45 RMB.

Au cœur de People's Park, un des bars les plus romantiques de la ville, entouré d'un étang, de petits chemins et de végétation luxuriante. C'est le soir qu'on apprécie le plus son atmosphère marocaine tamisée créée par une déco tout en moucharabiehs, poufs et arcades orientales. Une belle vue aussi du deuxième étage.

Des bars sur le Bund...

Des bars sur le Bund, il n'en manque pas. Et encore, on tend là vers l'euphémisme. Du plus haut perché au plus grungy en passant par le plus trendy ou le plus secret, voici une petite sélection de nos plus grands coups de cœur (même si les autres valent aussi la peine d'être visités...) :

- ▶ **Celui qui en met (vraiment) plein la vue** : le Vue Bar
- ▶ **Celui qui se fait tendre avec notre porte-monnaie** : Le Captain Bar
- ▶ **Celui qui se la joue un peu (et qui peut avoir tendance à énerver)** : Le Bar Rouge
- ▶ **Celui qui fait dans le genre rétro** : Le Niche bar
- ▶ **Celui où on aimerait passer toutes nos soirées** : Le Glamour Bar.

■ BAR ROUGE

Bund 18, 7/F,
18 Zhongshan Dong Yi Lu, 中山东一路18号

Proche de Nanjing Dong Lu (近南京东路)

☎ +86 21 6339 1199

www.bar-rouge-shanghai.com

info@bar-rouge-shanghai.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert du dimanche au mercredi de 18h à 03h et du jeudi au samedi de 18h à tard. Cocktails à partir de 90 RMB.

Bar avec une vue imprenable sur le Bund, club électro, repaire d'expatriés, lieu de RDV des Français de Shanghai (et des équipages d'Air France) : le Bar Rouge est l'un des plus branchés de Shanghai. Un des premiers que l'on teste, jusqu'au petit matin.

■ CAPTAIN'S BAR

6^e étage

37 Fuzhou Lu, 福州路 37号

Carrefour Sichuan Zhong Lu (近四川中路)

☎ +86 21 6323 7869

captainbar@gmail.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 2h. Happy Hour de 18h à 20h. Bières à partir de 50 RMB.

Appel à tous ceux qui veulent profiter de la vue sur Pudong sans se ruiner : vous êtes à la bonne adresse. Au 6^e étage du Captain Hotel, la terrasse est certes plus petite que celles des autres établissements du Bund mais pour un « before » tranquille et décontracté, elle fait largement l'affaire. En revanche, la carte snacks est à éviter...



■ CONSTELLATION

251 Huangpi Bei Lu, 黄陂北路
251号

Carrefour Jiangyin Lu (近江阴路)

☎ +86 21 5375 2712

M° : People's Square.

Ouvert tous les jours de 19h à 2h.

Cocktails à partir de 90 RMB.

On fréquente Constellation pour une seule et unique raison : une immense liste de cocktails dont la qualité est irréprochable. On adore l'ambiance jeune, huppée et débridée les soirs de week-ends, bien aidée en cela par les fameux cocktails au bourbon.

► **Autres adresses** : 1-2/F, 33 Yongjia Lu, 永嘉路 33号1-2楼
• 96 Xinle Lu, 新乐路 96号.

■ LOST HEAVEN – 花马天堂

17 Yan'an Dong Lu, 延安东路 17号

Carrefour Sichuan Nan Lu (近四川南路)

☎ +86 21 6330 0967

www.lostheaven.com.cn

contact@lostheaven.com.cn

M° : East Nanjing Road

Bar ouvert tous les jours de 18h à 2h (jusqu'à 1h en semaine). Happy Hour de 18h à 21h. Bières à partir de 40 RMB. Cocktails à partir de 80 RMB.

Juste au-dessus du restaurant, deux étages sont réservés au lounge de Lost Heaven. L'atmosphère y est elle aussi délicate, chic et ethnique. Pleine d'originalité et de décontraction. Mention spéciale pour la terrasse intimiste et la jolie vue qu'offre l'établissement. A voir.

► **Autre adresse** : 38 Gaoyou Lu, 高邮路38号

■ JW'S LOUNGE

JW Marriott Tomorrow Square, 40/F
399 Nanjing Xi Lu, 南京西路 399号

Carrefour Huangpi Bei Lu (近黄陂北路)

☎ +86 21 5359 4969

www.jwmarriottshanghai.com

M° : People's Square.

Ouvert tous les jours de 17h30 à 2h.

Cocktails à partir de 90 RMB.

Dans ce bar classieux situé au 40^e étage de l'hôtel Marriott, les coupes de champagne ont bonne presse : la liste proposée est l'une des plus longues de la ville. Annuaire relevé, on déguste les coupes au son de *music live* les yeux perdus sur les horizons de Shanghai. Assurément chic. Atmosphère très sélect.

■ NICHE BAR – 丽心吧

3/F, The Westin Bund Center
88 Henan Zhong Lu, 河南中路 88号

Carrefour Guangdong Lu (近广东路)

☎ +86 21 6335 1888

M° : East Nanjing Road.

Ouvert du dimanche au jeudi de 18h à 1h et les vendredis et samedis de 17h à 2h. Cocktails à partir de 80 RMB.

Champagne, cigares, cognac, déco reproduisant le Shanghai des années 1930, petit salon bibliothèque et gros fauteuils en cuir : Niche Bar a tout d'un club intimiste. On y vient entre amis ou entre collègues, façon club privé, ou pour des concerts jazz live, des projections de vieux films chinois et des dégustations de vin. Pour les envies de soirées chic et cosy.

■ **OLD FILM CAFE –**

老电影咖啡吧

123 Duolun Lu, 多伦路 123号
Carrefour Sichuan Bei Lu (近四川北路)

☎ +86 21 5696 4763

M° : Dongbaoxing Lu

*Ouvert tous les jours de 10h à 1h.
Bières à partir de 30 RMB.*

Dans un immeuble historique en briques, un café 100% ciné pour une session 7^e art des années 1930 : projection de films chinois, photos d'acteurs d'autant, déco tout en bois. Et en prime : une jolie terrasse.

■ **ROOSEVELT SKY BAR**

27 on the Bund, The House of Roosevelt, 9/F

27 Zhongshan Dong Yi Lu, 中山东一路 27号

Carrefour Beijing Dong Lu (近北京东路)

☎ +86 21 2322 0800

www.27bund.com

info@27bund.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert du dimanche au jeudi de 11h30 à 00h et les vendredis et samedis de 11h30 à 2h. Cocktails à partir de 70 RMB.

Sky, c'est la fière terrasse-bar-lounge de la « House of Roosevelt » située au 9^e étage du « 27 on the Bund ». Et c'est vrai que sur sa terrasse on est près du ciel et, la nuit venue, la tête dans les étoiles et les tours de Pudong.

Tout ceci a certes un coût, mais pour autant, le paradis a-t-il un prix ? Plutôt pour un début de soirée, à l'heure où les tours s'illuminent pour en prendre plein les yeux !

■ **THE BUND BREWERY –**

上海外滩啤酒总汇有限公司

11 Hankou Lu, 汉口路 11号
Carrefour Zhongshan Dong Yi Lu (近中山东一路)

☎ +86 21 6321 8447

www.thebundbrewery.com.cn/
grant@thebundbrewery.com.cn

M° : East Nanjing Road.

*Ouvert tous les jours de 11h à 2h.
Bières à partir de 50 RMB.*

La folie mondiale des microbrasseries touche bien évidemment Shanghai. Et donc c'est sans surprise que vous retrouverez dans cette adresse luxueuse du Bund des bières pressions brassées maison, dans les grandes cuves en cuivre que vous apercevrez d'ailleurs à l'entrée. C'est rigolo et les bières sont bonnes. Attention par contre il fait très chaud.

■ **THE FAT OLIVE**

6/F, Silver Court Building

228 Xizang Nan Lu, 西藏南路 228号

Carrefour Huaihai Dong Lu (近淮海东路)

☎ +86 21 6334 3288

events@thefatolive.com

M° : South Huangpi Road.

Ouvert tous les jours de 10h30 ou 11h à 1h (jusqu'à 3h les vendredis et samedis). Verre de vin à partir de 50 RMB.

A mi-chemin entre le bar à vin et le restau-lounge, le Fat Olive s'est fait maître des *afterwork*, soirées décontractées et déjeuners méditerranéens. D'où vient son succès ? De sa terrasse spacieuse avec une vue qui change (on apprécie à la fois Pudong et la vieille ville). Sa carte lui

vaut aussi quelques éloges : c'est une des seules adresses à tendance grecque de la ville.

■ THE GLAMOUR BAR

5 on the Bund
5 Zhongshan Dong Yi Lu, 中山东一路 5号

Au croisement de Guangdong Lu (近广东路)

☎ +86 21 6329 3751

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 16h à tard. Cocktails à partir de 80 RMB.

Avec un tel nom, on s'y attendrait presque : ce bar en haut du « 5 on the Bund » décline déco, cocktails et marketing autour du thème « sexy ». Le résultat : du rose, des mixtures girly (ou non), des orchidées, un petit salon-bibliothèque comme à la maison et une ambiance du tonnerre. Un des must du Bund : prévoyez une longue soirée !

■ THE HOUSE OF WINE

3 on the Bund, 外滩三号, 7/F, 17 Guangdong Lu, 广东路17号
Carrefour Zhongshan Dong Yi Lu (近中山东一路)

☎ +86 21 3366 4788

www.threeonthebund.com

anna.muller@on-the-bund.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert du lundi au vendredi de 16h à 1h du matin, le samedi à partir de 11h30 et le dimanche jusqu'à 21h30. Verre à partir de 50 RMB.

Véritable mascotte du Bund, le House of Wine, HOW pour les intimes, est LE bar à découvrir lorsque l'envie d'un bon bordeaux se fait sentir. Ici, vous trouverez un grand nombre de références et surtout une qualité de conservation incroyable. Résultat, les œnophiles de Shanghai en ont fait une de leurs adresses préférées. Le petit plus : la sélection met l'accent sur les vins bio.



© THE HOUSE OF ROOSEVELT

Roosevelt Sky Bar offre une vue imprenable sur Pudong, comme ici avant la construction de la Shanghai Tower.

■ TSINGTAO BEER PUB

2365 Sichuan Bei Lu, 四川北路
2365号

☎ +86 21 5696 5655

M° : Hongkou Football Stadium.

Ouvert tous les jours de 10h à 22h.

Bières à partir de 30 RMB.

La Tsing Tao comme vous ne l'avez jamais imaginée. Bouteilles, pressions, classiques ou spéciales. De quoi révéler tous les mystères de la plus célèbre des bières chinoises brassée depuis 1903. On y vient idéalement pour une halte rafraîchissante après une balade au parc Luxun.

■ VUE BAR

33^e étage de l'hôtel Hyatt on the Bund, 外滩茂悦大酒店

199 Huangpu Lu, 黄浦路199号

Carrefour de Wuchang Lu
(近武昌路)

☎ +86 21 6393 1234

www.hyattonthebund.cn

shanghai.bund@hyatt.com

M° : East Nanjing Road.

Ouvert du dimanche au jeudi de 17h30 à 1h et les vendredis et samedis de 17h30 à 2h. Cocktails à partir de 50 RMB.

De tous les bars avec vue du Bund, le Vue Bar arrive nettement en tête. Raison simple : un peu excentré en haut du Bund, il permet d'observer non seulement Pudong mais aussi tous les immeubles du Bund...

Tout ça en se prélassant sur les lits installés sur la terrasse... Spectaculaire (même si, il faut l'avouer, l'atmosphère est assez snob) !

» Clubs et discothèques

■ ANGELINA'S PUB

Lansheng Building, 7/F, 兰生大厦7楼

8 Huaihai Lu, 淮海路 8号

Carrefour Xizang Zhong Lu (近西藏中路)

☎ +86 135 8564 2078

M° : South Huangpi Road.

Ouvert tous les jours à partir de 21h.

Prix de l'entrée en fonction des soirées (de 20 à 100 RMB).

On a beau chercher, on ne comprend pas bien pourquoi Angelina's s'est vu qualifier de « pub » ... Quoi qu'il en soit, cette récente petite boîte chinoise n'a pas tardé à se faire remarquer. Hip-hop à volonté, soirées à thème, « ladies'night » et open bar à gogo, ambiance « mainstream » parfois très jeune. Pas mal du tout !

■ BAR 789

789 Nanjing Dong Lu, 南京东路
789号

☎ +86 21 3318 9999

M° : People's Square

Bar ouvert du lundi au jeudi de 17h à 1h, les vendredis et samedis de 17h à 2h. Tenue correcte exigée (et demandée). Set DJ les mardi et mercredi, concert de jazz les autres jours.

Dans l'écrin de luxe de l'hôtel Méridien, et bénéficiant d'une vue à 360° à couper le souffle sur les tours de Pudong, ce bar club discothèque est l'une des adresses les plus selectes du quartier. C'est ici que se pressent



© BEN CHEN

House of Blues and Jazz et son ambiance tamisée.

les noctambules de la classe moyenne chinoise dès que leur emploi du temps le leur permet.

■ M1NT

24^e étage

318 Fuzhou Lu, 福州路 318号
Carrefour Hankou Lu (近汉口路)

☎ +86 21 6391 2811

www.m1ntglobal.com

bookings@m1ntglobal.com

M° : East Nanjing Road.

Bar lounge ouvert du lundi au samedi de 18h à 23h ; club ouvert du mercredi au samedi de 21h30 à tard.

Ambiance sélecte et sophistiquée pour ce club très fréquenté par les expatriés.

Les trucs en plus : des soirées à thème connues dans le Tout-Shanghai, une très belle vue et un aquarium peuplé de (petits) requins à l'entrée.

>> Spectacles

■ HOUSE OF BLUES AND JAZZ

60 Fuzhou Lu, 福州路 60号
Carrefour Sichuan Bei Lu (近四川路)

☎ +86 21 6423 2779

www.houseofbluesandjazz.com

blues_jazz01@yahoo.com.cn

M° : East Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 16h30 à 2h.

Concert à partir de 21h30. Happy Hour tous les jours de 16h30 à 20h.

De tous les clubs de jazz de Shanghai, le House of Blues and Jazz est certainement l'un des plus prisés. Pour ses allures de pub confiné, pour son atmosphère décontractée, pour ses pintes de Guinness voluptueuses et surtout pour la qualité des groupes qu'il programme. Bref, un des lieux incontournables de la musique live shanghaienne.

■ **SHANGHAI CIRCUS WORLD –**
上海马戏团

2266 Gonghe Xinlu, 共和新路
2266号

Carrefour Guangzhong Lu (近广
中路)

☎ +86 21 5665 6622

M° : Shanghai Circus World.

*Spectacles les mercredis, vendredis
et samedis à 19h30. Billets de 80 à
600 RMB.*

Sous sa forme de gros globe plein d'aspérités qui dégage une douce lumière ocre à la tombée du jour, le Shanghai Circus World accueille des numéros de cirque étonnant. Acrobates et animaux passent à tour de rôle sous les applaudissements d'un public de jeunes et moins jeunes ravis du spectacle. Une occasion aussi de découvrir le nord de Shanghai que l'on fréquente généralement peu lors d'un court séjour.

■ **SHANGHAI GRAND THEATER**
(OPÉRA DE SHANGHAI) –

上海大劇院

300 Renmin Dadao, 人民大道
300号

Près de Huangpi Bei Lu (近黄陂
北路)

☎ +86 21 6386 8686 /

+86 21 6327 3094

M° : People's Square.

*Ouverture et tarifs selon les concerts
proposés.*

Premier intérêt de l'Opéra de Shanghai : sa singularité architecturale signée du cabinet d'architectes français Arte-Charpentier. Planté sur la place du Peuple avec son toit courbé qui symbolise le ciel et son socle carré qui représente la terre,

© STEPHAN SZEREMETA



L'Opéra sur la place du Peuple.

on ne voit que lui. Ultra moderne et inauguré en 1998, il a été conçu pour évoquer le caractère chinois *wang*, signifiant « roi ». Il s'est d'ailleurs vite imposé comme un des centres culturels majeurs de la ville en proposant opéras, comédies musicales, ballets et autres spectacles d'artistes nationaux ou internationaux. Une belle sortie classique.

■ **YIFU THÉÂTRE –**
上海天蟾逸夫舞台

A côté de la place du Peuple
701 Fuzhou Lu, 福州路 701号

☎ +86 21 6322 6270

www.tianchan.com

tianchanyifu@126.com

M° : People's Square.

*Tarifs (de 50 à 580 RMB) et horaires
selon les représentations.*

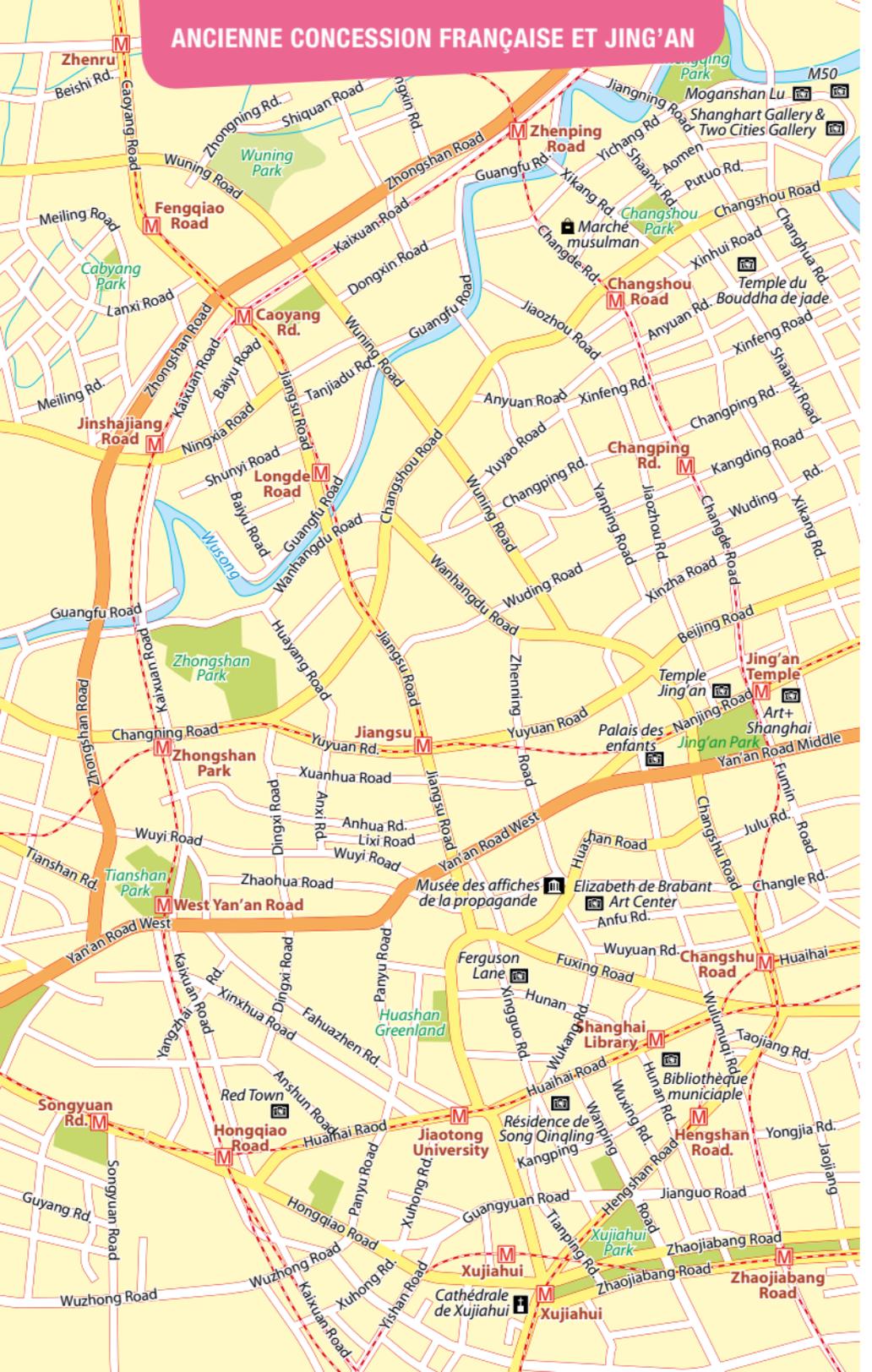
Ne pas se fier à son nom : c'est de l'opéra que programme le Yifu Theatre depuis 1925. Surtout de l'opéra pékinois d'ailleurs (son appellation complète est Tianchan Peking Opera Centre Yifu Theatre) mais aussi shanghaien, hongkongais, etc. Conseillé aux non sinophones aventuriers qui veulent s'immerger dans le mandarin le temps d'un spectacle traditionnel !



© LONG

**Ancienne concession
française et Jing'an**

ANCIENNE CONCESSION FRANÇAISE ET JING'AN





Ancienne concession française et Jing'an

► **L'ancienne concession française.** C'est tout d'abord un style qui définit l'ancienne concession française située dans les quartiers administratifs de Luwan et de Xuhui. Un style marqué par ses immeubles Art déco voluptueux hérités des années 1930, ses rues bordées de lignes de platanes (les « arbres français ») et son air d'Occident qui lui vaut souvent le surnom de « Paris de l'Orient ». Plus calme, plus vert, plus bas et plus aéré, le quartier tranche définitivement avec le reste de la ville. Rien à voir avec le Shanghai spectaculaire du Bund, l'atmosphère futuriste de Pudong ou les quartiers populaires de la vieille ville. Ici, c'est la poésie qui domine. Sa singularité est historique puisqu'elle perdure depuis 1863, date à laquelle les Français décident de jouer les indépendantistes et refusent de former avec les Anglais et les Américains une concession

internationale unique ralliant les différents quartiers étrangers. Au cours d'un siècle de domination française (1849-1946) le quartier se développe, s'étend et se transforme. Il devient un centre privilégié où s'installent banques et soieries. Il accueille aussi nombre d'étrangers : Russes, Britanniques et Américains y construisent des villas massives et travaillées. C'est aussi son esprit épicurien qui différencie la concession française : des bars, des restaurants, des fumeries d'opium s'y sont très tôt développés. Aujourd'hui encore, cet art de vivre a laissé ses traces. L'ancienne concession française est réputée pour son offre culinaire pléthorique et ses bars, parfois très huppés, parfois underground, toujours renommés. Huahai Lu, artère centrale autour de laquelle s'est construit le quartier, est par ailleurs resté ultra commerçant. Autour de ce centre

..... Ancienne concession française et Jing'an <<

névralgique où ont poussé centres commerciaux et enseignes de grandes marques internationales, ont pris place des petites boutiques tendance, des galeries d'art contemporain, des magasins de déco design et parfois un peu « rétro ». Autre point spécifique : les quartiers anciens rénovés pour devenir des spots branchés. Xintiandi se fait symbole de ce phénomène, suivi par Taikan Lu et Sinan Mansions. Toutes ces spécificités font de l'ancienne concession française un des quartiers les plus prisés des expatriés et des jeunes Shanghaiens chics et cool qui aiment son élégance mêlée de créativité et son côté bourgeois bohème. A ne manquer sous aucun prétexte.

► **Jing'an.** Situé au nord de l'ancienne concession française, tout autour de Nanjing Xi Lu, jusqu'à la rive ouest de la rivière Wusong, le quartier de Jing'an recouvre les territoires de l'ancienne concession internationale établie par les Anglais

et les Américains. Autrefois laissée à l'abandon, Nanjing Xi Lu devint un axe militaire central pour les Occidentaux qui l'aménagèrent afin de repousser les Taiping lors de la rébellion de la secte (1862–1864). La « rue qui bouillonne », comme on la nommait alors, devient vite un axe commercial important et voit apparaître certains des premiers centres commerciaux de la ville. Aujourd'hui, l'effervescence du quartier n'a pas diminué. Jing'an est ponctué de gros centres commerciaux plein d'agitation, de bureaux installés dans de grands immeubles, d'hôtels luxueux et de restaurants divers et variés. Il continue par ailleurs d'attirer les expats qui y élisent souvent domicile. Temple de la modernité ? Pas tout à fait. Car le quartier, chargé d'histoire, a su préserver une facette traditionnelle et populaire. A regarder de plus près, on découvre ainsi presque par hasard des lilongs charmants lovés entre les grands immeubles, qui dévoilent une architecture et un mode de vie bien plus authentiques.

► **Et aussi : Xujiahui.** Au sud-ouest de l'ancienne concession française, s'ouvre le quartier de Xujiahui, le premier quartier occidental de Shanghai qui fut terre jésuite à partir du XVII^e siècle. Aujourd'hui, cette influence catholique se ressent toujours, notamment grâce à la présence de la cathédrale Saint-Ignace. Mais le quartier n'en a pas moins été investi par de nombreux centres commerciaux hauts et modernes et magasins d'électronique sans pareil...



© CLEMENTINE GRARD

Dans l'ancienne concession française.

Sinan Mansions, dernier-né des « mini-Xintiandi »

Tiens, tiens, un groupe de villas anciennes complètement remises à neuf pour en faire un espace dédié à la restauration haut de gamme et aux bars chics... Le concept à Shanghai a des airs de déjà-vu... Après le succès de Xintiandi, cela dit, les investisseurs auraient eu tort de se priver. C'est donc sur Sinan Lu qu'est venu se loger Sinan Mansions, un énième « mini-Xintiandi », en plein cœur de l'ancienne concession française, à quelques encablures de l'ancienne résidence de l'ancien Premier ministre Zhou Enlai. 49 demeures des années 1920 et 1930 ont été rénovées de fond en comble, voire complètement reconstruites dans le but de devenir LE spot de la branchitude... D'ailleurs, on y vient volontiers pour dîner ou pour boire un verre dans une ambiance stylée et très bobo (il faut bien l'avouer).

► **Pour s'y rendre :** 45 Sinan Lu, 思南路 45号 – M° : Xintiandi ou Dapuqiao.

VISITER

Visiter l'ancienne concession française et Jing'an, c'est d'abord profiter de ses rues bordées de platanes, de son atmosphère parfois bucolique, de son charme ou de ses histoires révélées par ses immeubles historiques. Pour cela, rien de mieux que d'entreprendre une longue balade à pied ou, pourquoi pas, à vélo. Au fil des rues, on s'arrête pour flâner, pour observer l'architecture de ses immeubles Art déco (la cité Bourgogne notamment) et pour découvrir ici et là d'anciennes résidences d'hommes ou de femmes politiques (celle de Sun Yat Sen, de sa femme Song Qiling ou encore de Zhou Enlai) ou encore le site du premier congrès national du parti communiste chinois. Le voyage dans le temps continue à Xintiandi, à

Taikang Lu ou à Sinan Mansions avec leurs shikumen traditionnels rénovés. Les galeries d'art contemporain du quartier quant à elles replongent le visiteur dans un Shanghai profondément moderne et créatif. Sous son air, Jing'an propose lui d'appréhender un Shanghai religieux à travers certains des plus importants temples de la ville : le temple du Bouddha de Jade et le temple Jing'an qui constituent des visites incontournables.

■ CATHÉDRALE SAINT-IGNACE DE XUJIAHUI – 徐家汇教堂

158 Puxi Lu, 铺西路 158号
M° : Xujiahui.

Ouvert tous les jours. Accès libre.
Baptisée cathédrale Saint-Ignace et plus connue sous le nom de cathédrale de Xujiahui ; cet édifice fut construit au tout début du XX^e siècle.



© LONG HAI

..... Visiter <<

longue de 79m. Il est particulièrement intéressant d'y jeter un œil le jour de Noël : la messe regroupe alors plus de 12 000 fidèles !

■ **CENTRE DES EXPOSITIONS – 上海展览中心**

1000 Yan'an ZhongLu, 延安中路 1000号

Carrefour Tongren Lu, (近铜仁路).

☎ +86 21 2216 2216

M° : Jing'an Temple.

Non accessible au public hors événements spéciaux.

« Le gâteau de mariage russe » : voilà comme on surnomme ici avec ironie cet édifice néoclassique offert en 1955 par l'Union soviétique. Situé tout près du temple Jing'an au bout de Nanjing Xi Lu, il est impossible à rater. Il faut dire que son architecture est pour le moins grandiloquante !

Célébration de la messe dans la cathédrale de Xujiahui.

Alors qu'elle fut fermée pendant la Révolution culturelle, elle constitue aujourd'hui le lieu de culte privilégié des Shanghaiens catholiques. Son architecture est caractérisée par deux cloches de 50m et une nef

Taikang Lu

En s'engouffrant dans la lane située au 210 de la Taikang Lu, c'est un bien bel ensemble de lilongs rénovés que l'on découvre. Bien que très fréquenté par les touristes, ce labyrinthe de ruelles piétonnes des années 1930 garde un charme fou. On se balade au milieu de petites boutiques exquises qui ont d'ailleurs valu à l'endroit d'être surnommé *Tianzifang* (petits magasins). Parmi elles : des designers de mode très en vue (Urban Tribe, Nest, Nuomi...). Certaines galeries d'art ainsi que des bars et des restaurants s'y sont aussi installés. Le tout ressemble à une sorte de marché aux puces version kitsch ou chic, c'est selon : on y trouve aussi bien des petites merveilles que les pires des babioles. A ne pas manquer même si on regrette que Taikang Lu ait quand même perdu pas mal de son authenticité originale...

■ **TAIKANG LU – 泰康路** ★★

210 Taikang Lu, 泰康路 210 号

M° : Dapujiao.

Entrée libre.

ANCIENNE CONCESSION FRANÇAISE ET JING'AN



Taikang Lu et ses ruelles jonchées de magasins.

■ CITÉ BOURGOGNE –

步高里

Jianguo Lu, 建国路

Carrefour Shanxi NanLu (近山西南路)

M° : Jiashan Road.

Entrée libre.

L'un des exemples les plus représentatifs de l'architecture des années 1930, celle du « Paris de l'Orient ». L'ensemble est encore très beau, avec ses lilongs et ses shikumen encore préservés. On y découvre la vie d'un quartier où habitent presque 500 familles. Tout se passe dans la rue, dans une atmosphère légère et pleine de charme. Parfait pour une promenade calme et agréable lorsqu'on est dans le coin.

■ ELISABETH DE BRABANT CHINESE CONTEMPORARY FINE ART – 博雅珊艺术中心

600 Shaanxi Bei Lu, 陕西北路
600号

Carrefour Xinzha Lu (近新闸路)

☎ + 86 21 6466 7428

M° : Changping Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 18h30.

Entrée libre.



Ce centre d'art monté par une Française est composé de deux galeries et d'un café. On y trouve des expositions d'artistes contemporains chinois, des concours artistiques, des conférences et des festivals de vidéo. En plus, la galeriste est toujours dans les locaux, ravie de donner des explications sur ses sélections. Pour une première approche de l'art contemporain chinois, c'est une excellente adresse !

■ FERGUSON LANE

374-376 Wukang Lu, 武康路 374-376号

Carrefour Tai'an Lu (泰安路)

www.fergusonlane.com.cn

info@fergusonlane.com.cn

M° : Shanghai Library.

Entrée libre.

Encore un petit coin de Shanghai tout rénové où se sont regroupés des marques de luxe, des boutiques de design, des restau, des bars et des galeries. Chic, chic, chic... et tout à fait mignon puisque Ferguson Lane est faite de maisons des années 1970 en briques rouges toutes reluisantes. Parfait pour une sympathique promenade ou un léger apéritif.

■ **JARDINS BOTANIKES –**

上海植物园

1100 Longwu Lu, 龙吴路 1100号

Carrefour Baise Lu (近百色路)

☎ +86 21 5436 3369

www.shbg.org

M° : Shilong Road.

Ouvert tous les jours de 7h à 17h.

Entrée : 40 RMB.

Un grand bol de vert dans ces jardins qui comptent nombre de variétés d'arbres et de serres abritant plantes et fleurs exotiques. Tout au long de l'année, des expositions temporaires mettent en valeur les espèces de saison. A voir aussi, le temple dédié à Huang Daopo, industriel renommé, qui fut construit en 1728.

■ **MARCHÉ MUSULMAN**

Changde Lu, 常德路

Carrefour Aomen Lu (近澳门路)

M° : Changshu Road.

Marché ouvert le vendredi à partir de 10h.

Les vendredis matins vos papilles se réveillent et s'extasient devant ce petit marché qui prend place tout à côté de la mosquée Huxi. Ici, un maître mot : mouton. Assaisonné à toutes les sauces. Un bon moyen de découvrir des saveurs et des odeurs qu'on trouve difficilement en Europe puisque provenant directement du Xinjiang et de l'Asie centrale. Et ici il flotte dans l'air un joli petit air de Kashgar. On adore.

■ **MUSÉE DES AFFICHES**

DE PROPAGANDE –

上海宣传画艺术中心



868 Huashan Lu, 华山路 868号

Carrefour Zhenning Lu (镇宁路)

☎ +86 21 6211 1845

Voir page 16.

■ **PARC FUXING – 复兴公园**

105 Yandang Lu, 雁荡路 105号

Carrefour Nanchang Lu (近南昌路)

M° : Xintiandi.

Ouvert tous les jours de 6h à 18h.

Accès libre.

Ouf, un peu de verdure dans la jungle urbaine. Au cœur de l'ancienne concession française à quelques rues de Xintiandi, le parc Fuxing permet de régénérer ses batteries le temps d'une jolie balade. Et pourquoi pas ne pas se laisser tenter par une petite session de tai-chi, de danse, de chorale ou de jeu d'échec. C'est l'habitude ici et ce serait dommage de ne pas en profiter.

■ **RÉSIDENCE DE SONG**

QINGLING – 宋庆龄故居

1843 Huaihai Zhonglu, 淮海中路

1843号

Carrefour Tinaping Lu (近天平路)

☎ +86 21 6474 7183

M° : Hengshan Road ou Shanghai Library.

Ouvert tous les jours de 9h à 16h30.

Entrée : 20 RMB.

C'est dans cette demeure de style colonial que résida l'ancienne épouse de Sun Yat-sen et femme politique Song Qingling à partir de 1948, date à laquelle elle revient de Hong-Kong où elle s'était réfugiée pendant les années de guerre. Elle y reçut les membres les plus importants du Parti, ainsi que de nombreux diplomates et hommes d'affaires étrangers. Aujourd'hui, de sa chambre à coucher à sa salle d'étude, tout le mobilier d'époque est conservé. De même que les voitures qui lui ont été offertes par Mao et Staline. N'oubliez pas de visiter l'agréable jardin.

■ **RÉSIDENCE DE SUN YAT-SEN –**
孙中山故居 ★

7 Xiangshan Lu, 香山路 7号
 Carrefour Sinan Lu (近思南路)

☎ +86 21 6437 2954

M° : Xintiandi

*Ouvert tous les jours de 9h à 17h
 (dernière entrée à 16h). Entrée :
 20 RMB.*

Datant du début du XX^e siècle, cette villa fut habitée par l'un des hommes clés de l'histoire de la Chine, Sun Yat-sen (1866-1925), fondateur du mouvement républicain chinois et du parti nationaliste, le Guomintang, et premier président de la jeune République. La résidence, aujourd'hui classée monument historique, a été rénovée pour devenir un parfait témoignage des années où le « père de la Chine moderne » et sa femme Song Qingling y vécurent de 1918 à 1925. A voir notamment : la bibliothèque personnelle de Sun Yat-sen qui comprend plus de 2 500 ouvrages...

■ **RÉSIDENCE DE ZHOU ENLAI –**
周恩来故居 ★★

73 Sinan Lu, 思南路 73号
 Carrefour Fuxing Zhong Lu (近复兴中路)

☎ +86 21 6473 0420

M° : Xintiandi

*Ouvert tous les jours de 9h à 16h.
 Entrée gratuite.*

Une somptueuse demeure des années 1920 classée monument historique dans laquelle résida l'ancien Premier ministre et qui fut aussi la représentation shanghaienne du parti communiste chinois, entre juin 1946 et mars 1947. Des répliques du mobilier d'époque ont été replacées dans les

grandes pièces aux baies vitrées ouvertes sur un vaste jardin. Dans la cour intérieure, trône une imposante statue de Zhou Enlai devant laquelle on passe pour accéder à une seconde maison.

■ **SHANGHAI MUSEUM OF ARTS
 AND CRAFTS –**

上海工艺美术博物馆 ★

79 Fenyang Lu, 汾阳路 79号
 Carrefour Yongkang Lu (永康路)

☎ +86 21 6431 4074

www.shgmb.com

M° : Changshu Road.

*Ouvert tous les jours de 9h à 11h et de
 13h à 16h30. Entrée : 8 RMB.*

Située au cœur de l'ancienne concession française, ce musée permet d'appréhender en direct certaines des plus anciennes techniques chinoises d'artisanat traditionnel. On pourra donc y découvrir des artisans triés sur le volet réalisant des figurines, des découpes, des broderies, des brocarts, des pierres à encre, des sculptures sur bois et bambou, des objets laqués, ou des peintures.

■ **SHIKUMEN OPEN HOUSE –**
石库门屋里厢

Xintiandi, 新天地

25 Taicang Lu, Lane 181, 太仓路 181弄

Carrefour Madang Lu (近马当路)

☎ +86 21 3307 0337

openhouse@shuion.com.cn

M° : South Huangpi Road.

*Ouvert de 10h30 à 22h30 du dimanche
 au jeudi, et de 11h à 23h les vendredis
 et samedis. Entrée : 20 RMB.*

Aussi appelée le musée Wulixiang, cette demeure reconstitue point par

point ces « maisons aux portes de pierre » que sont les traditionnels shikumen. De quoi se plonger le temps de quelques minutes dans le Shanghai des années 1920, enfin presque car le tout n'est pas d'époque...

■ **SITE DU 1^{ER} CONGRÈS NATIONAL DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS – 中国共产党第一次全国代表大会会址** ★

374 Huangpi Nanlu, 黄陂南路 374号

Carrefour Xingye Lu (兴业路)

☎ +86 21 5383 2171

M° : South Huangpi Road. A l'intérieur de Xintiandi.

Ouvert tous les jours de 9h à 17h (dernière entrée à 16h). Entrée gratuite. 10 RMB pour la visite avec l'audioguide.

Une demeure historique, parfait exemple des shikumen traditionnels rénovés, où fut créé le 23 juillet

1921 le parti communiste chinois. En ce jour, étaient présents treize protagonistes qui représentaient les 53 membres du PCC à cette époque, dont Mao, les conseillers soviétiques du Komintern et d'autres Chinois dont les deux fondateurs du PCC. Le site propose aujourd'hui un musée qui explique l'expansion du communisme en Chine.

■ **TEMPLE DU BOUDDHA DE JADE – 玉佛寺** ★★

170 Anyuan Lu, 安远路 170号

Carrefour Jiangning Lu (近江宁路)

☎ +86 21 6266 3668

Voir page 17.

■ **TEMPLE JING'AN – 静安寺** ★★

1686 Nanjing Xilu, 南京西路

1686号

Carrefour Huashan Lu (近华山路)

☎ +86 21 5213 1586

Voir page 17.



Le monastère bouddhique de Longhua et ses innombrables statues de bouddha.

© STEPHAN SZERENETA



*Le temple de Longhua est le plus
vieux temple de la ville.*

© STÉPHAN SZEREMIETA

■ **TEMPLE DE LONGHUA –**

龙华寺



2853 Longhua Lu, 龙华路 2853号
Carrefour Tianyaoqiao Lu (天钥
桥路)

☎ +86 21 6457 6327

M° : Longcao Road. En sortant,
suivez l'avenue Longhua Lu.

Ouvert tous les jours de 7h à 17h.

Entrée : 10 RMB.

Situé tout au sud du quartier de Xuhu (un peu en dehors de l'ancienne concession donc), ce temple fut construit en 242, ce qui fait de lui le plus ancien de Shanghai. Il fut cependant reconstruit plusieurs fois après avoir été détruit pendant les guerres et son architecture actuelle date de la fin du XIX^e siècle.

On y trouve de nombreuses statues de Bouddha ainsi que la fameuse pagode Longhua, reconstruite sous la dynastie Song. Un des plus grands sites bouddhiques de la ville, très fréquenté.

■ **TWO CITIES GALLERY –**

双城现代手工艺术馆

20 Shaoxing Lu, 绍兴路 20号
Carrefour Ruijin Er Lu (瑞金二路)

☎ +86 21 5252 1518

info@twocitiesgallery.com

M° : Dapuqiao

Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 18h et le week-end de 12h30 à 19h.
Entrée libre.

L'originalité de Twocities est double (si l'on peut dire...). Son nom veut représenter les deux facettes inhérentes aux villes : l'une positive et chargée de beauté, l'autre sombre et torturée. Celles-ci sont explorées à travers une sélection qui valorise l'art

contemporain chinois et veut faciliter le dialogue international. La galerie s'est spécialisée en arts plastiques tels que le verre, la céramique, le bois laqué et les bijoux. Un concept pertinent.

SE RESTAURER

Rien ne semble pouvoir arrêter la frénésie culinaire de l'ancienne concession française et de Jing'an. De la cuisine shanghaienne comme à la maison dans un boui-boui riquiqui à la plus grande des tables de cuisine française avec vue sur toute la ville, toutes les saveurs et tous les styles y sont représentés. On s'égarerait presque à choisir entre les si nombreux restaurants que comptent ces quartiers. Surtout dans l'ancienne concession, devenu un lieu de sortie quasi obligé que ce soit dans le branché mais touristique Xintiandi, sur la charmante Maoming Lu ou sur Taojian Lu, Dongping Lu et Fumin Lu qui comptent nombre d'établissements préférés des expatriés.

>> **Sur le pouce**

■ **EGGHEAD BAGELS**

455 Shanxi Bei Lu, 陝西北路
455号

Carrefour Beijing Xi Lu (近北京
西路)

☎ +86 21 5213 5601

M° : West Nanjing Road.

Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 21h et le week-end de 8h30 à 21h.
Bagels environ 60 RMB.

Le dimanche matin (ou un peu plus tard), on y croise nombre de jeunes tentant de réconforter leur estomac encore barbouillé d'une soirée arrosée. Le reste du temps, des expats en manque de bons gros bagels pleins de « cream cheese ». La qualité est là en tout cas, alors rien ne sert de boudier son plaisir une fois de temps en temps, avant de retourner aux *xiaolongbao*.

■ **HYPO CAFÉ AND SHOP**

1/F, 1楼, Lane 1025, 1025 巷

Nanjing Xi Lu, 南京西路

<http://blog.hypo.cc/>

M° : West Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 22h.

Café à partir de 20 RMB.

Ce n'est pas une adresse très chinoise, mais est-ce bien grave ? Ici vous trouverez wifi, excellent café et un grand choix en matière de collation rapide. Pour une pause bien méritée, bienvenue dans l'ancien Shanghai !

■ **RAMEN ARENA**

Joy City Mall, 7F

166 Xizang Bei Lu, 西藏北路

166号

Carrefour Qufu Lu (近曲阜路)

M° : Qufu Road

Ouvert tous les jours de 10h à 22h.

Bol de pâtes japonaises (ramen) à partir de 50 RMB.

Au septième étage de ce mall en plein dans l'ancienne concession française, les amateurs de nouilles japonaises seront comblés. En effet, ici c'est pas moins de sept restaurants japonais de nouilles instantanées ou préparées minute qui représentent toutes les saveurs du Japon. Une excellente adresse.

» **Pause gourmande**

■ **HOF**

30 Sinan Lu, 思南路 30号

Carrefour Huaihai Zhong Lu (近淮海中路)

☎ +86 21 6093 2058

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 1h. Chocolat à partir de 20 RMB.

Du chocolat et du vin rouge : savant mélange rare à Shanghai. Si une envie de truffe et autres bouchées aux arômes d'Asie vous en dit, voici l'adresse parfaite. L'ambiance décontractée, les lumières tamisées et les couleurs brunes du décor s'accordent à merveille avec ces petits plaisirs gourmands.

» **Bien et pas cher**

■ **1221**

1221 Yan'an Xi Lu, 延安西路

1221号

Carrefour Panyu Lu (近番禺路)

☎ +86 21 6213 2441

shanghai1221@hotmail.com

M° : Jiangsu Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 23h.

Compter 100 RMB/personne.

Il faudra peut-être tourner un peu avant de trouver cette adresse cachée au fond d'une cour mais la récompense ne se fera pas plus attendre. On dit souvent que 1221 est un restaurant pour néophytes. En effet, il représente avec son décor stylé et ses plats doux une bonne manière de découvrir la cuisine du pays. Mais les habitués y trouvent aussi largement leur compte. Bien des expatriés en font d'ailleurs leur petite cantine.

■ 1931

12 Maoming Lu, 茂名南路 112号
Carrefour Nanchang Lu
(近南昌路)

☎ +86 21 6472 5264

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 14h à 2h du matin. Compter 100 RMB/personne.

Rétro, quand tu nous tiens... 1931, dont le nom pourrait bien mettre la puce à l'oreille, a tout mis en scène pour restaurer l'atmosphère du Shanghai des années 1930. Tentures carmin, tableaux de Shanghaiennes de la vieille époque, gramophones, mobilier traditionnel accueillent le nostalgique pour une parenthèse hors du tumulte de la ville. A l'image de cette mise en scène, les prix sont doux. La cuisine, elle, shanghaienne.

■ ANNA MAYA – 尔苑咖啡厅

3 Taojiang Lu, 桃江路 3号
Carrefour Dongping Lu
(近东平路)

☎ +86 21 6433 4602

M° : Hengshan Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 22h. Compter 70 RMB/personne.

Ce petit restaurant est installé dans une maison jaune qui illumine la Taojian Lu. Inconditionnels du « meat free », adeptes de la zen attitude et passants curieux viennent y trouver refuge pour apprécier son atmosphère décontractée. Aux murs, des tentures, des bouddha et des jolis pans de bois. Dans les assiettes, des sushi de tofu, des bols de genmai ou des hamburgers végétariens. Cours de yoga possibles, demandez à Kazu, c'est la propriétaire.

■ CHA'S – 查餐厅

1/F

30 Sinan Lu, 思南路 30号
Carrefour Huaihai Zhong Lu (近淮海中路)

☎ +86 21 6093 2062

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 1h. Compter 70 RMB/personne.

Gage de qualité, cette cantine efficace ouverte dans les années 1950 est toujours remplie de locaux qui font la queue jusque dans la rue (réservations non acceptées). Les plats défilent à n'en plus finir dans un brouhaha charmant. Amis et jeunes Shanghaiens viennent s'y retrouver pour se régaler d'un repas cantonais classique. Très bon !

► **Autre adresse** : B/F, 131 Tianyaoqiao Lu, 天钥桥路 131号 B楼

■ CHUN – 春餐廳

124 Jinxian Lu, 进贤路 124号
Carrefour de Maoming Nan Lu (近茂名南路)

☎ +86 21 6256 0301

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 7h à 22h. Comptez 50 RMB/personne.

Certains fuiront devant le décor blafard de ce petit restaurant qui ne compte que 4 ou 5 tables ; mais ils auraient bien tort ! En effet, on sert ici l'une des meilleures cuisines bon marché de tout Shanghai. En plus, le menu se fait selon les envies du chef, donc vous pourrez revenir inlassablement. Avec un peu de chance, ce sera le soir du porc rouge braisé, le meilleur qu'on ait goûté. Pensez à réserver (en chinois).

■ **COTTON'S**

132 An Ting Lu, 安亭路 132号
Carrefour Jianguo Xi Lu (近建国西路)

☎ +86 21 6433 7995

www.cottons-shanghai.com

info@cottons-shanghai.com

M° : Hengshan Road

Ouvert tous les jours de 10h à 02h.

Comptez 100 RMB/personne.

Une villa entièrement rénovée que l'on fréquente tant pour venir manger un morceau que pour boire un verre. Sa cuisine occidentale bon marché reste assez inégale mais l'endroit est charmant et on en fait facilement son QG.

► **Autre adresse** : 294 Xinhua Lu, 新华路294号

■ **DI SHUI DONG – 上海滴水洞**

2/F,

56 Maoming Nan Lu, 茂名南路
56号

Carrefour Changle Lu (近长乐路)

☎ +86 21 6253 2689

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 10h30 à 1h.

Comptez 60 RMB/personne.

Ne pas se fier aux grosses lettres rouges kitsch de l'entrée ni à la déco un peu douteuse : on vient ici pour l'extrême qualité des spécialités hunanaises proposées (qui sont celles de la province natale de Mao). La clientèle est bigarrée, signe toujours positif, les plats toujours délicatement mitonnés et le service rapide et fiable. Attention certains plats peuvent être très épicés comme le *hongchaorou* (porc braisé).

► **Autre adresse** : 5 Dongping Lu, 东平路 5号

■ **LAN XIN – 兰心**

130 Jinxian Lu, 进贤路 130号
Carrefour Maoming Nan Lu (近茂名南路)

☎ +86 21 6253 3554

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 6h à 23h.

Compter 60 RMB/personne.

Voici un petit restaurant servant de délicieuses spécialités shanghaiennes. Les lumières vertes ternes et le nombre restreint de tables n'arrêtent pas les habitués du quartier qui forment tous les soirs une longue queue devant l'établissement. Il faut dire que Lan Xin ne prend pas les réservations. Alors on vient tôt et on patiente. Expérience authentique et alléchante assurée.

■ **MIA'S KITCHEN**

45-47 Anfu Lu, 安福路 45-47号
Carrefour Wulumuqi Lu (近乌鲁木齐路)

☎ +86 21 5403 5266

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 22h.

Comptez 60-80 RMB/personne. Menu

du midi en semaine : 38 ou 48 RMB.

Pas très connu et pourtant délicieux, Mia's kitchen sert des spécialités du Yunnan accompagné de bons thés à la citronnelle ou au riz (japonais). L'espace est cosy, un tantinet rétro, avec de gros fauteuils et des photos de voyage sur les murs. On s'y sent si bien que le service paraîtrait même un peu trop rapide. Parfait pour une pause entre amis et pour passer un long moment à discuter.

■ **PHO REAL**

166 Fumin Lu, 富民路166号
Carrefour Changle Lu (近长乐路)

☎ +86 21 5403 8110

M° : Jing'an Temple.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h et de 18h à 22h. Compter 70 RMB/personne. On retrouve une clientèle très variée chez Pho Real, preuve que tous s'accordent sur la valeur des plats qui y sont mijotés. Au menu, sans grande surprise, des Pho et des nems. Mais c'est toujours bon et le décor léger et sans fioritures. Petit coup de cœur pour les abat-jour en osier qui couvrent le plafond.

▶ **Autre adresse** : 1465 Fuxing Zhong Lu 复兴中路1465号

■ **SAIGON MAMA**

1376 Nanjing Xi Lu, 南京西路 1376 号

☎ +86 21 3159 3305

M° : Dapuqiao

Ouvert tous les jours de 8h à 23h. Plats à partir de 50 RMB. Sandwichs à partir de 30 RMB.

Dans cette enseigne de *fast food* haut de gamme, on pourra se délecter des spécialités du Viêt Nam voisin. Au menu, tout autant des *bo buns* (salade de vermicelles de riz et de lanières de bœuf, typique) que des sandwichs comme ceux que l'on peut trouver à Hanoi et bien sûr un large choix de smoothies et autres cafés vietnamiens. Une bonne adresse pour un excellent rapport qualité/prix eu égard à la taille des portions.

■ **SICHUAN CITIZEN**

30 Donghu Lu, 东湖路 30号
Carrefour Huaihai Zhong Lu (近淮海中路)

☎ +86 21 5404 1235

www.citizenshanghai.com

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 23h30. Compter environ 90 RMB/personne. Voilà la version restaurant du célèbre Citizen café. Comme son nom l'indique il prépare une cuisine du Sichuan. Ce qu'on aime ? La qualité de ses plats déjà : il a su imposer les spécialités de la province du centre-ouest de la Chine sans abuser sur les piments. Et puis, son décor tout rouge avec de belles affiches anciennes d'artistes chinois aux murs et ses gros éventails accrochés au plafond du bar. On peut aussi s'y installer pour un verre de « basil drop » (alcool de basilic délicieux).

■ **SOUTHERN BARBARIAN – 南蛮子**

2/F, Ju'Roshine Life Arts Space, 生活艺术空间E区 2楼

169 Jinxian Lu, 进贤路 169号
Carrefour Maoming Nan Lu (近茂名南路)

☎ +86 136 2179 7634

M° : South Shaanxi Road. Au fin fond d'un petit complexe de restaurants appelé 56 Gourmet zone, au 2^e étage.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h et de 17h à 23h. Compter 70 RMB/personne. Derrière une entrée un peu poisseuse, un établissement que tout le monde connaît et que tout le monde apprécie. Les spécialités yunnanaises servies y sont délicates. On y va entre amis, on profite de la gentillesse de l'équipe du restaurant et on commande bœuf piquant aux feuilles de menthe frites, salade de menthe épicée et fromage de chèvre frit. A essayer au moins une fois, d'autant plus que par une baie vitrée qui donne sur la salle on voit les chefs s'affairer dans les cuisines.

» Bonnes tables

■ BALI LAGUNA – 巴厘岛

A l'intérieur du parc Jing'an (静安公园内)

189 Huashan Lu, 华山路 189号

☎ +86 21 6248 6970

M° : Jing'an Temple.

Ouvert tous les jours de 8h à 23h. Comptez 100 RMB/personne.

Nasi goreng, satay, laksa, ça vous dit quelque chose ? Oui, à Bali Laguna, nous sommes bien en terre indonésienne. En plein parc de Jing'an de surcroît, au bord d'un bassin dans un grand jardin. Tout pour s'évader le temps d'un repas et trouver des saveurs assez originales à Shanghai. Selamat makan (bon appétit) !

■ BELLAGIO CAFÉ – 鹿港小镇

68 Taicang Lu, 太仓路 68号

☎ +86 21 6270 6866

M° South Huangpi Road

Ouvert tous les jours de 11h30 à 4h du matin. Comptez 80 RMB/personne.

Malgré un nom qui sonne très italien, le Bellagio Café est une chaîne spécialisée dans la cuisine taïwanaise. Populaire parmi les jeunes (attirés notamment par ses bas prix et l'heure tardive de fermeture), le restaurant sert quelques-unes des meilleures spécialités taïwanaises. Goûtez absolument au riz frit à l'ananas. Le restaurant se surpasse dans la carte des glaces.

■ COCONUT PARADISE –

椰香天堂泰国料理

38 Fumin Lu, 富民路 38号

Carrefour Yan'an Lu (近延安路)

☎ +86 21 6248 1998

M° : Jing'an temple.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h et de 17h à 23h. Comptez 150 RMB/personne.

Pour tous ceux qui seraient à la recherche de petits plats thaïlandais bien mitonnés, direction Coconut Paradise. Très réputé, il concocte *pad thai, tom yun gun, som tam* et currys à la perfection. Quant au cadre, belle mention : jardin, lumières tamisées, décor harmonieux... A tester aussi bien entre amis que pour un dîner romantique.

■ CRYSTAL JADE –

上海翡翠酒家

7/F, Westgate Mall, 梅龙镇广场, 7楼

1038 Nanjing Xi Lu, 南京西路 1038号

Carrefour Jiangning Lu (近江宁路)

☎ +86 21 5228 1133

M° : West Nanjing Lu.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 22h30. Menus à partir de 188 RMB. Comptez 250 RMB/personne à la carte.

Toujours bondé, toujours apprécié, Crystal Jade bénéficie d'une réputation hors pair (elle est d'ailleurs implantée dans toute l'Asie). C'est l'une des adresses préférées des nouveaux venus à Shanghai qui y découvrent l'art de déguster les dim sum et la variante shanghaienne, les *xiaolongbao*, véritables « *must have* » de cet établissement. On y goûte aussi des plats tels que la panse de porc croustillante, la soupe de poulet bouillie et rebouillie, le porc aux herbes en sauce, les nouilles dan dan ou le gâteau de mangue.

► **Autre adresse** : Xintiandi, South Block Plaza, 2/F, 123 Xingye Lu, 新天地南里广场, 兴业路 123弄 2楼,

■ **GU YI – 古意湘味浓**

89 Fumin Lu, 富民路 89号
Carrefour Julu Lu (近巨鹿路)

☎ +86 21 6249 5628

M° : Jing'an Temple, sortie 8.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h et de 17h30 à 22h30. Comptez 130 RMB/personne.

Pour ceux qui aiment jouer des coudes dans une atmosphère pleine d'effervescence, un petit restaurant toujours bourré à craquer qui prépare une cuisine du Hunan délicieuse. La qualité des plats le rend très très populaire auprès des locaux et des expatriés. Mangeurs de grenouilles, n'hésitez pas à tester ces petits amphibiens cuits dans un bambou ! On conseille aussi les côtes de porc au cumin (*ziran paigu*).

■ **HOT POT KING – 来福楼**

1416 HuaiHai Zhong Lu, 淮海中路 1416号

Carrefour Fuxing Xi Lu (近复兴西路)

☎ +86 21 6473 6380

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours de 10h30 à 2h. Comptez 130 RMB/personne.

Une grosse marmite, du bouillon aromatisé bien fumant, une série d'aliments coupés menu... Il ne manque plus qu'une paire de baguettes bien taillées et quelques compères de tablée pour partir à la pêche à la crevette. Et sans pudeur : piquer, touiller, engloutir bruyamment le morceau récupéré, tout est permis !

■ **KAGEN – 隄泉源铁板烧**

28D Taojiang Lu, 桃江路 28D号
Carrefour Hengshan Lu (近衡山路)

☎ +86 21 6433 3232

M° : Hengshan Road.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 23h. Comptez 250 RMB/personne.

Un *teppanyaki* de haute volée. L'une des meilleures adresses de la ville si vous n'êtes pas encore habitué à ce type de cuisine où le chef vient devant votre table, pourvue d'une grande plaque chauffante, faire voltiger les aliments les plus alléchants. Ingrédients de grande qualité et expérience multisensorielle, cela va de soit. Classe !

■ **NOVA FRENCH BAR & RESTAURANT**

418 Dagu Lu, 大沽路 418号
Carrefour Shimen Yi Lu (近石门一路)

☎ +86 21 6340 1889

www.nova-sh.com

contact@nova-sh.com

M° : West Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de midi à minuit environ. Comptez 160 RMB/personne.

Tout le charme de la cuisine française dans une ambiance intimiste et chaleureuse. Que l'on vienne pour un brunch en terrasse ou pour se délecter d'une cassolette de coq au vin, de côtes d'agneau rosées, de magret de canard ou de fromages bien de chez nous, on apprécie la patte du chef. La carte est renouvelée au gré des saisons pour varier les expériences et s'adapter aux envies du moment. Bonne carte de vin en prime.

■ **PEOPLE 7 - 壹七人间**

805 Julu Lu, 巨鹿路 805号
Carrefour Fumin Lu (近富民路)

☎ +86 21 5404 0707

people_7@126.com

M° : Jing'an Temple

Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h et de 18h à 23h30. Compter 200 RMB/personne.

Lors de votre réservation (recommandée) vous vous verrez remettre un code d'accès. En arrivant, vous composerez celui-ci en plaçant vos mains dans des trous ronds lumineux. Une fois fait, deux grosses portes coulissantes s'ouvrent pour laisser paraître un intérieur aux allures d'étonnant bunker réaménagé. C'est dans cet espace aux beaux volumes, aux murs de béton et aux couleurs vertes que vous prendrez place pour découvrir une cuisine bien faite. Un concept qui plaît toujours.

► **Autre adresse :** 150 Yueyang Lu, 岳阳路150号.

■ **LA PÉTANQUE**

139 Tai'an Lu, 太安路 139号
Carrefour Huashan Lu (近华山路)

☎ +86 21 6281 4891

M° : Jiatong University

Ouvert tous les jours de 10h à 02h. Comptez 200 RMB/personne.

Un autre restaurant français à Shanghai, cela ne nous étonne plus guère dans cette ville très cosmopolite. Ici, outre le fait qu'on est très bien reçu (en trois langues s'il vous plaît), on trouvera des spécialités françaises d'excellente facture et même la possibilité de jouer à la pétanque les jours de beau temps !

Le midi c'est souvent plein mais le soir plus calme ; alors ne boudez pas votre plaisir !

■ **LE SALEYA BISTRO**

570 Changle Lu, 长乐路 570号
Carrefour Xiangyang Bei Lu (近襄阳北路)

☎ +86 021 6426 1262

www.saleya.com.cn

info@saleya.com.cn

M° : South Shaanxi Road

Ouvert du mardi au dimanche de 11h à tard. Menu déjeuner à partir de 128 RMB. Brunch tout les weekends de 11h30 à 15h à partir de 140 RMB.

Il est considéré comme l'un des meilleurs restaurants de Shanghai et ainsi si vous voulez retrouver une ambiance bistrot à la française avec une belle terrasse vous êtes au bon endroit. Le Croustillant de joue de bœuf ainsi que le cochon de lait maison sont les plats phares de la maison. Le brunch du week-end connaît un grand succès donc pensez à réserver si vous ne voulez pas passer à côté. Staff français attentionné et fort sympathique.

■ **SASHA'S - 萨莎**

11 Dong Ping Lu, 东平路 11号
Carrefour Hengshan Lu (近衡山路)

☎ +86 21 6474 6628

www.sashas-shanghai.com

M° : Hengshan Lu.

Restaurant ouvert tous les jours de 11h à 22h. Bar ouvert de 11h à 1h (2h les soirs de week-end). Compter 300 RMB/personne.

Qui a déjà mis le pied à Shanghai n'a plus besoin de se faire présenter

Sacha's... Logé dans une maison coloniale autrefois habitée par Jian Qing, la quatrième femme de Mao, puis par les troupes de l'Opéra de Pékin, ce restaurant-bar est ici connu comme le loup blanc. Certainement grâce à sa terrasse si agréable l'été. Et à ses brunchs légendaires...

■ **SHANGHAI TANG THE CAFE**

Xintiandi, 新天地
333 Huangpi Nan Lu, 黄陂南路
333号

Carrefour Taicang Lu (近太仓路)

☎ +86 21 6377 3333

www.shanghaiatang.com
customerservice@shanghaiatang.com

M° : South Huangpi Road.

Ouvert tous les jours de 11h à minuit et jusqu'à 2h le week-end. Compter 200 RMB/personne.

La célébrissime marque de prêt-à-porter chinoise a voulu voir grand et ouvrir son propre restaurant-bar. Tout y respecte le style branché de Shanghai Tang, des couleurs criardes aux logos imprimés sur les set de table. C'est bien fait et ça se laisse regarder. Côté gustatif, autant prévenir, c'est pas canon canon. Mais c'est trendy alors autant savoir qu'il existe et pourquoi pas venir y boire un verre en soirée.

■ **THAI GALLERY – 泰廊**

127 Datian Lu, 大田路 127号
Carrefour Beijing Lu (近北京路)

☎ +86 21 6217 9797

M° : West Nanjing Road.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30 et de 17h30 à 22h30. Comptez 150 RMB/personne.

Trois mots pour ce concept-restaurant : arty, bobo et contemporain. La clientèle va avec. Le tout reste de savoir si on admirera les tableaux exposés plus que le dressage des assiettes (qui sont d'ailleurs elles-mêmes illustrées), si l'on choisira de s'asseoir sur les coussins ou sur une chaise classique et si l'on arrivera à se décider entre la longue liste de plats du menu. Ah aussi, pour l'attente, écoute des derniers CD du moment à disposition.

■ **TMSK**

Unit 2, House 11, North Block
Xintiandi, Lane 181, 新天地北里
11号楼 2单元 181弄

Taicang Lu, 太仓路

Carrefour Madang Lu (近马当路)

☎ +86 21 6326 2227

www.tmsk.com

M° : South Huangpi Road

Ouvert tous les jours de 11h à 23h. Comptez 200 RMB/personne.

Acronyme : TMSK. Nom complet : Tou Ming Si Kao. Traduction : « Esprit de crystal. » Concept culinaire : nouvelle vague shanghaienne. Design : verre soufflé, bar recouvert de feuilles d'or et chaises lampions. Bref : à connaître, un point c'est tout (en version bar si vous préférez).

■ **VICTORIAN HOME GARDEN – 老洋房花园餐厅**

27 Shaoxing Lu, 绍兴路 27号
Carrefour Shaanxi Lu (近陕西路)

☎ +86 21 6433 4849

M° : South Huangpi Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h et de 17h à 21h30. Comptez 150 RMB/personne.

» Se restaurer

Une très belle option dans la concession. Dans cette maison de 1936 dotée, comme son nom l'indique, d'un jardin, sont merveilleusement préparés poisson frit croustillant, boulettes de bœuf ou nems de canard. Les propriétaires brassent aussi une très bonne bière brune. Encore un bon signe : la clientèle est composée presque uniquement de Chinois.

■ YIN PAR LE GARÇON CHINOIS

2/F

4 Hengshan Lu, 衡山路4号

Carrefour Wulumuqi Nan Lu (近乌鲁木齐南路)

☎ +86 21 5466 50 70

<http://yin-lgc.com>

M° : Hengshan Road.

Ouvert du dimanche au jeudi de midi à minuit et les vendredis et samedis de 11h à 1h. Comptez 200 RMB/personne. Dans ce restaurant chinois au style résolument chic, vous trouverez une délicieuse cuisine aussi raffinée que les plats proposés à la carte. Au menu des spécialités très classiques divinement assaisonnées et surtout très bien présentées. Idéal pour un dîner romantique.

» Luxe

■ HATSUNE

28B Taojiang Lu, 桃江路 28号

☎ +86 21 6445 0021

M° : Hengshan Road

Ouvert tous les jours de 10h à 23h. A partir de 250 RMB/personne.

Dans un cadre élégant, ce restaurant japonais haut de gamme propose une cuisine typique du pays du soleil levant tout en douceur et en

finesse. Au programme, des sushis bien entendu mais surtout une très large carte de makis. Le tout réalisé à la commande bien entendu. Et donc de toute fraîcheur.

■ LAPIS LAZULIS – 藏珑坊

9 Dongfang Lu, 东方路 9 号

Carrefour Hengshan Lu (近衡山路)

☎ +86 21 6473 1021

M° : Hengshan Road.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 1h. Comptez 300 RMB/personne.

Pourrait-on rêver mieux, pour un dîner haut de gamme, que d'échapper quelques heures au tumulte urbain pour plonger dans un décor tout de bois et de matériaux naturels ? Un cadre parfait qui accompagne un délicieux menu mi-japonais mi-continentale. On peut aussi dîner dehors. Belle soirée d'été en perspective.

■ MAISON POURCEL – 雅克红房子

6F/8F

35 Shaanxi Nan Lu, 陕西南路 35号

Carrefour Chang Le Lu, (近长乐路)

☎ +86 21 6215 8777

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les soirs de 18h à 23h. Comptez 500 RMB/personne.

Le chic à la française. Jacques et Laurent Pourcel se sont emparés d'un lieu magique (grosse maison en briques rouges, 8^e étage, trois pans de murs vitrés donnant vue sur toute la concession) pour créer un vrai bon restaurant gastronomique, le meilleur restaurant français de la ville. Seulement pour le dîner. A midi, direction le 6^e étage pour un menu bistrot au Sugar qui fait aussi bar-terrasse. Une belle adresse à ne pas manquer !

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÉVIEZ D'UN GUIDE
SUR MESURE



A VOUS DE JOUER !

my  **petitfute**
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

■ **SHINTORI – 新都里无二店**

803 Julu Lu, 巨鹿路 803号
Carrefour Fumin Lu (近富民路)

☎ +86 21 5404 5252

www.shintori.com.tw

shintori.com.tw@gmail.com

M° : Changshu Road.

*Ouvert de 17h30 à 22h30 en semaine
et de 11h30 à 2h le week-end.*

Compter de 400 à 600 RMB/personne.

Sans prêter attention, on passerait presque à côté : pas d'entrée, pas de signe indicatif, seules une arche et une lignée de bambou pour vous mener dans ce grand restaurant minimaliste. Mieux vaut être prévenu donc, car Shintori vaut vraiment la peine d'être testé. Beaucoup le considèrent d'ailleurs comme le meilleur japonais de la ville. Les plats y sont finement cuisinés, magnifiquement présentés, et le décor tout en béton de cet entrepôt rénové ajoute à l'expérience gustative. Trendy et savoureux.

■ **SUSHI OYAMA – 大山齋**

20 Donghu Lu, 东湖路 20号
Carrefour HuaiHai Lu (近淮海路)

☎ +86 21 5404 7705

M° : South Shaanxi Road.

*Ouvert du lundi au samedi de 17h30 à
22h30. Compter 400 RMB/personne.*

Le badaud habitué aux chaînes de sushi à la va-vite voire, pire, aux sushis congelés, n'en croira pas ses papilles. Sushi Oyama c'est le maître des petites bouchées de poisson cru. Les produits arrivent tout droit de Tokyo et de Nagasaki, l'ambiance y est zen et cosy à la fois et les plats cuisinés sous vos yeux ébahis. Une belle expérience à accompagner de saké, bien évidemment.

■ **T8**

Xintiandi, 新天地

8 Taicang Lu, 太仓路 8号

Carrefour Madang Lu (近马当路)

☎ +86 21 6355 8999

www.t8shanghai.com

t8@t8-shanghai.com

M° : South Huangpi Road.

*Ouvert tous les jours de 11h30 à
14h30 et de 18h30 à 23h30. A partir
de 500 RMB/personne.*

Il paraîtrait bien que T8 est un des meilleurs restaurants au monde... Le meilleur restaurant de Xintiandi en tout cas. Avec spécialité de tataki au menu : un croustillant de sésame



Restaurant T8.

au thon et au radis japonais. On dîne dans une ambiance pleine de charme, entre poutres de bois, moucharabieh, mobilier ancien et gros sofas. Mieux encore, la cuisine ouverte permet d'observer les chefs en pleine action. En scrutant un peu, on arrive presque à déceler les secrets des recettes.

■ VILLA DU LAC – 湖庭

383 Huangpi Nanlu, 黄陂南路
383号

Carrefour Xingye Lu (近实业路)

☎ +86 21 6387 6387

M° : South Huangpi Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h puis 17h à 22h30. Comptez 450 RMB/personne.

Nom français, décor français, cuisine française ? Eh non. Dans ce joli shikumen rénové, on sert de la cuisine chinoise de Huaiyang (provinces du Zhejiang et du Jiangsu) très peu épicée et dans laquelle la coupe des aliments tient une importance particulière. Poissons et créatures aquatiques y tiennent aussi une place de choix. Mais à la villa du Lac, c'est surtout le « Hu Ting drunken chicken » (poulet cuit dans de l'alcool) et le canard mariné à l'alcool de riz qui font fureur.

SHOPPING

L'ancienne concession française et Jing'an sont sans doute les coins les plus alléchants de Shanghai en matière de shopping. Déjà, on y trouve Nanjing Xi Lu et Huahai Lu, deux des plus grosses artères de la

mode, jonchées d'une quantité de marques internationales et de centres commerciaux. Plus loin, l'incontournable Xintiandi présente le gratin des designers reconnus devenus de vrais classiques du shopping à Shanghai. Le dédale de ruelles de Taikang Lu ouvre quant à lui les portes d'un royaume de boutiques créatives en tout genre où l'on trouve une palette d'objets et de souvenirs allant du plus kitsch au plus chic. Mais c'est surtout en flânant dans les petites rues entre Maoming Lu, Ya'n'an Xi Lu, Changshu Lu et Huahai Lu que l'on dégote la pièce originale qui permet de compléter sa garde-robe, l'objet tendance d'un designer émergent plein de talent ou le cadeau le plus charmant et atypique. Bien entendu, il faut parfois mettre le prix.

■ ANNABEL LEE – 安梨家居

Unit 2, Bldg 3, North Block
Xintiandi, Lane 181, 181弄新 天地
北里 3号楼 2单元
Taicang Lu, 太仓路

Carrefour Huangpi Nan Lu (近黄陂南路)

☎ +86 21 6320 0045

www.annabel-lee.com

info@annabel-lee.com

M° : South Huangpi Road.

Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h30.

Des chales, des écharpes, des chaussures, des sacs et autres articles en soie ou en lin brodés. La qualité y est et se remarque jusque dans les plus petits des détails. Une des boutiques les plus réputées pour ce type d'accessoires. Un peu cher naturellement.

■ **BEN ZHOU HANDMADE SHOES STUDIO** – 上海本舟手工制鞋

90 Nanyang Lu, 南阳路 90号
Carrefour Xikang Lu (近西康路)

☎ +86 21 5213 5770 /

+86 138 1788 7660

www.benzhoushoes.com

handmadeshoes@msn.com

M° : West Nanjing Road.

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h.

Egalement sur rendez-vous.

Si vous souhaitez compléter LE costume du siècle ou LA robe originale que vous vous êtes fait confectionner au marché aux tissus, Ben Zhou est l'adresse qu'il vous faut. L'artisan, qui a ouvert deux adresses à Shanghai (l'autre se situe à Hongqiao), prendra toutes vos mesures pour créer avec vous la paire qui vous sied. Autrement, les modèles présentés, plus ou moins classes et plus ou moins classiques, valent aussi la peine d'être essayés.

■ **CASA PAGODA**

15-17 Taikang Lu, 泰康路 15-17号
Carrefour Sinan Lu (近思南路)

☎ +86 21 6466 7521

www.casapagoda.com

M° : Dapuqiao

Ouvert en semaine de 10h à 20h et le week-end de 11h à 21h.

Belle boutique aux allures de salon qui donne envie de se créer un intérieur identique. On aime les gros coussins imprimés à l'effigie d'anciennes chanteuses chinoises, les fauteuils club en cuir (ou en fausse peau de zèbre...), les immenses boîtes rayées prêtes à accueillir le linge de toute la maison et bien sûr les petits jouets en bois pour enfants. Le seul problème : tout

le monde n'a pas une valise à la Mary Poppins pour rapporter toutes ces merveilles...

■ **CULTURE MATTERS**

15 Dongping Lu, 东平路 15号

Carrefour Hengshan Lu (近衡山路)

M° : Hengshan Lu.

Ouvert tous les jours de 13h à 21h.

Des baskets, des baskets, rien que des baskets. Des Feiyue et des Warrior en prime ! Et le tout pour un prix modique... Faut-il ajouter autre chose ? Ah oui, peut-être qu'on peut aussi complètement customiser ses design... Une très belle adresse pour les amoureux du *streetwear*.

■ **DAVE'S CUSTOM TAILORING**

288 Wuyuan Lu, 五原路 288号

Près de Wulumuqi Lu (乌鲁木齐路)

☎ +86 21 5298 0808

www.tailordave.com

service@tailordave.com

M° : Shanghai Library.

Ouvert entre 10h et 20h. Compter entre

3 000 et 5 000 RMB pour un costume.

Il habille tous les *business men* pointilleux de la ville. On l'aime pour la qualité de ses matières, la justesse de ses coupes et son savoir-faire hors pair. D'ailleurs, Dave's Custom Tailoring existe aussi à Pékin et à Londres. Pensez à commander au début de votre séjour : la durée de confection peut atteindre deux semaines.

■ **FLYING SCISSORS – 飞剪刀**

349 Zizhong Lu, 自忠路 349弄

Carrefour Madang Lu (近马当路)

☎ +86 21 3331 5930

www.flyingscissors.cn

info@flyingscissors.cn

M° : Xintiandi.

Ouvert tous les jours de 11h à 22h.
Créés par Tali Wu, designer taiwanais né au Paraguay, ces sacs et accessoires en cuir raviront les femmes et les hommes chics et rebelles qui veulent miser sur le haut de gamme sans abandonner leur côté rock'n'roll. Les articles sont parés de chaînes et fermetures Eclair dorées bien voyantes pour être sûr de ne pas passer inaperçu. Un designer qui monte.

■ **GARDEN BOOKS**

325 Changle Lu, 长乐路 325 号
Carrefour Shaanxi Nan Lu (近陕西南路)

☎ +86 21 5404 8728

www.gardenbooks.cn

chochoook@yahoo.com.cn

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 22h.
Une librairie renommée pour sa large gamme de littérature anglophone qui comprend toutes les dernières parutions. Magazine internationaux, manuels de langue, livres d'arts et de photographie sont aussi au rendez-vous. Et pourquoi ne pas décider de commencer à lire son dernier achat dans le café de la boutique ?

■ **GOURMET DI CASA**

131 Yongfu Lu, 永福路 131号
Carrefour Fuxing Lu (近复兴路)

☎ +86 21 6437 2052

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 21h.
Ce qu'on aime dans cette toute petite échoppe, ce sont certes les mille et un produits fins italiens importés pour le plus grand plaisir des fins palais (huile de truffe, pâtes en tout genre,

sauce tomate aux divers arômes). Ce sont aussi les bouteilles délicatement sélectionnées, et surtout les petits apéro-dégustation organisés par la si conviviale propriétaire des lieux.

■ **HEIRLOOM**

1/F, 1楼

78 Xinle Lu, 新乐路 78号

Carrefour Xiangyang Bei Lu (近襄阳北路)

☎ +86 21 5403 6930

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 9h à 19h.
Pour fashionistas averties et soirées tape-à-l'œil, des sacs à main sexy, élégants, clinquants et parfois grungy. Signés de deux designers sino-américains qui sont passés par New York, Los Angeles et Shanghai. Les prix ne sont pas donnés, mais ces *it-bag* sont de toute beauté...

■ **HELEN LEE**

200 Taicang Lu, 太仓路 200号
Carrefour Julu Lu (近巨鹿路)

☎ +86 21 5467 6618

www.insh.com.cn

helen@insh.com.cn

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours de 10h30 à 21h.
Dans cette boutique, deux marques de prêt-à-porter féminin et masculin. La première, Insh (abréviation de « In Shanghai ») vise à « exprimer l'effervescence et le bourdonnement de cette métropole toujours changeante ». La deuxième, Helen Lee, créée par la même designer, fait son entrée sur le marché et affiche un style très fashion. Les produits phares : *qipao* traditionnels ou t-shirts « I love Shanghai ».

■ HUMMINGBIRD

141 Fuxing Xi Lu, 复兴西路 141号
Carrefour Yongfu Lu (近永福路)

☎ +86 21 150 2183 1781

M° : Shanghai Library.

Ouvert tous les jours de 11h à 20h.

Une superbe petite boutique où l'on trouve des objets de certains des meilleurs *designers* de Shanghai. De très bonnes idées de cadeau ou de belles pièces à rapporter pour offrir à son intérieur une touche d'originalité. On adore !

■ JUST GRAPES WINES LOUNGE

462 Dagu Lu, 大沽路 462号
Près de Shimen Yi Lu (石门一路)

☎ +86 21 3311 3205

www.justgrapes.cn

M° : West Nanjing Road.

Ouvert du dimanche au jeudi de 10h30 à 23h et les vendredi et samedi de 10h30 à 2h du matin.

Pour les amateurs de vins confirmés ou débutants, ce caviste propose une sélection fine et juste de vins de qualité. L'une des meilleures adresses de Shanghai. On peut d'ailleurs se laisser tenter par une petite dégustation en se posant dans le lounge.

▶ **Autre adresse :** 162 An Fu Lu, 安福路162号

■ LE LUTIN

182 Jinxian Lu, 进贤路 182号
Carrefour Shaanxi Nan Lu (近陕西南路)

☎ +86 138 1613 7259

<http://shoplelutin.com>

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert du mardi au samedi de 11h à 20h.

Des vêtements classe et originaux de designers en vogue tels que Helmut

Lang et Preen illuminent cette petite boutique sur deux étages. Quelques bijoux aussi. Bref, un lieu discret qui expose la mode du monde entier. Un conseil : attention en grimpant les escalier, pente raide !

■ MADAME MAO'S DOWRY

270 Fumin Lu, 富民路 207号
Au croisement de Julu Lu (近巨鹿路)

☎ +86 21 5403 3551

www.madamemaosdowry.com

sales@madamemaosdowry.com

M° : Changshu Road.

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.

Malgré sa petite taille, cette boutique est l'une des plus connues de la ville. Tout y est estampé à l'effigie de Mao et veut faire le lien entre l'époque de la révolution et le shanghai contemporain. Entre posters, photos, services à thé et autres statuettes, se détache une collection de céramiques modernes affublées de slogans détournés. Et aussi : 4 marques de designers de prêt-à-porter féminin. On y jette volontiers un œil.

■ MARCHÉ AUX ANTIQUITÉS –

东台路古董市场

Dongtai Lu, 东台路

Près de Ji'an Lu (近吉安路)

M° : Laoximen.

Ouvert tous les jours de 9h à 19h.

Véritable caverne d'Ali Baba à souvenirs. Difficile de ne pas trouver son bonheur entre les posters anciens, les meubles, les pinceaux de calligraphie, les boîtes en tout genre, les statues Mao, les sacs vintage, de la vaisselle, etc. Bon, malgré son nom, ce n'est



© CLÉMENTINE GRARD

Boîtes chinoises anciennes au marché aux antiquités de Dongtai Lu.

pas forcément le meilleur endroit pour la perle rare antique. Mais à ne pas rater pour les cadeaux. Négociation indispensable !

■ NEST

TianZiFang, Lane 210, 田子坊,
210弄

Taikang Lu, 泰康路

Carrefour Sinan Lu (近思南路)

☎ +86 21 6466 9524

M° : Dapujiao

Ouvert tous les jours de 10h à 18h.

Les concepteurs de Nest n'ont qu'une idée en tête : créer de l'éthique-écologique moderne et accessible. Ce collectif de six *designers* promet donc des produits faits main, 100% responsables et qui respectent l'artisanat chinois. En résulte un espace de vente polymorphe où se côtoient accessoires de cuisine en bambou, habits pour enfants, coussins, bijoux, papier cadeau et

autres objets divers. Une excellente adresse pour dénicher des souvenirs hors normes.

■ NUOMI

196 XinLe Lu, 新乐路 196号
Carrefour Donghu Lu (近东湖路)

☎ +86 21 5403 4199

www.nuomishanghai.com

nuomishanghai@yahoo.com

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 22h.

Le prêt-à-porter féminin avec une conscience. Nuomi (« riz brun » en chinois) fait preuve d'éthique dans la confection de ses pièces et s'attache à utiliser cotons, soies et bambous bio. Rien de synthétique, donc. Juste une ligne de vêtements doux, à porter sans aucun scrupule. Quelques accessoires et bijoux en prime.

► **Autres adresses :** 3186 Hongmei Lu, 虹梅路3186号 • No. 12, Lane 274 Taikang Lu, 泰康路274弄12号

■ **OSHADAI**

Xintiandi, Unit 7, No. 1, Lane 181,
新天地

Taicang Lu, 太仓路

Carrefour Huangpi Nan Lu (近黄
陂南路)

☎ +86 21 5306 3798

www.oshadai.com

contact@oshadai.com

M° : South Huangpi Road.

*Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 22h
et jusqu'à 23h les autres jours.*

En s'inspirant de l'univers enfantin des jeux chinois (le *shadai*, sortes d'osselets en triangles de tissus remplis de riz), la designer, DaiDi, a créé un monde vaporeux où objets et accessoires de mode sont faits main et taillés dans des matières naturelles (le lin, la soie ou le cachemire).

■ **PACIFIC PLAZA – 太平洋广场**

1117 Zhaojiabang Lu, 肇家浜路
1117号

Carrefour Caoxi Bei Lu (近漕溪
北路)

☎ +86 21 5490 5900

M° : Xujiahui.

Ouvert tous les jours de 10h à 18h.
Envie d'un appareil photo ultra perfectionné ? De la Wii dernière génération ? Hop, direction Xujiahui. C'est ici qu'on trouve le meilleur équipement électronique de tout Shanghai. Les prix défient toute concurrence puisqu'ils peuvent (plus ou moins facilement) être négociés. Pacific Plaza est un des gros centres à ne pas rater, il y en a d'autres aux alentours.

■ **SHANGHAI TANG – 上海塘**

Xintiandi, Unit 3, No.15 North
Block, 181 Lane, 181 弄新 天地
北里15号3单元

Taicang Lu, 太仓路

☎ +86 21 6384 1601

www.shanghaitang.com

M° : South Huangpi Road.

Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h.
La marque shanghaienne qui s'est frayé un chemin dans le paysage de la mode internationale. Modernes, dynamiques, branchées, les lignes conservent pour autant une bonne dose d'inspiration traditionnelle chinoise. Cols mao, boutons d'attache brodés, fermetures en biais sont autant de détails qui font la différence. Pas donné mais bien coupé, souvent original et représentatif du style contemporain chinois.

► **Autres adresses** : Citic Square, Shop 221, 1168 Nanjing Xi Road • Jin Jiang Hotel Shop E, Promenade on Mao Ming, 59 Mao Ming Road South • Peninsula Hotel Shop L1C, Level 1, 32 Zhongshan Dong Yi Road • Shangri-La Pudong Lobby Level, 33 Fu Cheng Road.



© CYCOPHANT

Le quartier de Xintinandi.

■ **SHANGHAI TRIO**

Xintiandi, Unit 4-5, Lane 181, 181
弄4-5单元, 新天地

Taicang Lu, 太仓路

Au croisement de Huangpi Nan Lu
(近黄陂南路)

☎ +86 21 6355 2974

www.shanghaitrio.com

shanghaitrio@shanghaitrio.com.cn

M° : South Huangpi Road.

*Ouvert du lundi au vendredi de 10h
à 22h et le week-end de 11h à 23h.*

Créé par la Française Virginie Fournier en 1998, Shanghai Trio a fait son chemin pour devenir un must de la ville. On y trouve pêle-mêle des sacs, des pochettes, des habits, de la déco pour la maison et bien d'autres petites merveilles. Les couleurs sont parfois (très) voyantes, les matières naturelles et les modèles respectent le savoir-faire artisanal chinois. Ah, aussi, les étiquettes apparentes assurent un style prononcé. Coup de cœur.

▶ **Autre adresse** : Unit C, 3/F,
100 Fuxing Xi Lu, 复兴西路100弄
3/F号

■ **SHOKAY – 设计与研发中心**

Xintiandi, No.9, Lane 274, 新天地
274弄 9号

Taikang Lu, 泰康路

Carrefour Sinan Lu (近思南路)

☎ +86 21 5466 0907

M° : Dapuqiao

Ouvert tous les jours de 10h à 20h.

Pour être sûr d'avoir bien chaud quand les grands froids arrivent, des accessoires en laine de yak ! La rareté de la production de ces fibres et l'originalité du concept font de Shokay une marque unique en son genre. La laine provient des montagnes

himalayennes et tout est fait pour respecter les traditions des bergers tibétains qui élèvent les bêtes.

■ **SHU**

21 Taojiang Lu, 桃江路 21号

☎ +86 21 3356 26 20

papatree@163.com

M° : Hengshan Road.

*Ouvert du lundi au samedi de 10h
à 19h.*

Dans une rue qui sert souvent, grâce à ses jolies maisons, de décors aux photographes, une boutique de ballerines, de derbys et autres chaussures pour femmes ou pour enfants. La machine à coudre plantée dans la vitrine donne le ton : ici tout est fait main. Modèles de toutes les couleurs à porter pour un style simple et délicat.

■ **SIMPLY LIFE**

Shop 106F, Shanghai Centre, 上海
商城106E室

1376 Nanjing Xi Lu, 南京西路
1376号

☎ +86 21 6289 5028

M° : West Nanjing Road.

*Ouvert tous les jours de 10h30 à
21h30.*

Un magasin tenu par le groupe Simply (Simply Thai en fait partie). Des objets rigolos, plus ou moins pratiques, plus ou moins esthétiques, qui valent plus ou moins le coup d'œil. On peut s'amuser à farfouiller pour ramener un petit souvenir mais ne vous attendez quand même pas à tomber sur la perle rare du premier coup...

▶ **Autres adresses** : 9 Dongping
Lu, 东平路9号 • Unit 101, Xintiandi,
159 Madang Lu, 马当路159号新天地
101单元.

■ **SONG FANG MAISON DE THÉ – 宋芳茶馆**

227 Yongjia Lu, 永嘉路 227号
Carrefour Shaanxi Nan Lu (近陕西南路)

☎ +86 21 6433 8283

www.songfangtea.com

M° : South Shaanxi Road

Ouvert tous les jours de 10h à 19h.

Comment ne pas se laisser tenter par ces merveilleuses petites boîtes bleues illustrées ? Comment ne pas succomber au charme du décor de cette délicieuse boutique ornée de mappemondes, d'orchidées, de boîtes chinoises anciennes et de cages à oiseaux. Comment ne pas se laisser envahir par les senteurs divines des plus fins thés chinois et français sélectionnés ? Pas la peine de tenter de résister, Song Fang Maison de Thé est un vrai bijou.

► **Autre adresse** : 19 Fuzhou Lu, 福州路19号.

■ **SOOTH WIND MASSAGE**

100 Fuxing Xi Lu, 复兴西路 100号
Carrefour Yongfu Lu, 近永福路

☎ +86 21 5465 8058

M° : Shanghai Library.

Ouvert tous les jours de 11h à 1h du

matin. Massage à partir de 120 RMB.

Voici une option plus authentique que les grosses chaînes implantées dans toute la ville. Pas de spectacle, pas de mise en scène, juste des vrais bons massages traditionnels où l'on s'enveloppe d'une fausse couverture Vuitton... Pas cher du tout, agréable, 100 % chinois et relaxant. Bon, on avoue, ça peut parfois être un peu *punchy*, n'hésitez-pas à demander des massages tout doux.

■ **SPIN CERAMICS & ART WORKSHOP**

360 Kangding Lu, 康定路 360号
Carrefour Shaanxi Bei Lu (近陕西北路)

☎ +86 21 6279 2545

M° : Changping Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 21h30.

On est d'accord : rares sont les slogans qui correspondent réellement à la marque qu'ils valorisent. Une fois n'est pas coutume, celui de Spin, « Simple – Elegant – Bio – Fluide », n'aurait pu mieux s'accorder à la collection de porcelaines qu'elle expose. En un mot : réussi. Très réussi même, avec des design modernes, fins, travaillés et des prix relativement abordables. Un coup de cœur.

■ **THE CREATIVE BOX**

20 Donghu Lu, 东湖路 20号
Carrefour HuaiHai Lu (近淮海路)

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 20h.

Concept novateur, les murs de cette boutique sont couverts de boîtes en bois. Le principe importé du Japon par Natsuka Matsudi est de louer ces boîtes à des designers pour qu'ils y exposent leurs créations. En ressort une kyrielle d'objets divers et variés qui donnent toujours de bonnes petites idées de cadeau.

■ **THE FRENCH TAILOR**

7 Dongping Lu, 东平路 7号
Carrefour Hengshan Lu (近衡山路)

☎ +86 21 5465 2468

www.thefrenchtailor.com

info@thefrenchtailor.com

M° : Changshu Road.

Ouvert le lundi et du mercredi au samedi de 11h à 20h et le dimanche de 14h à 18h. Chemise à partir de 500 RMB, costumes à partir de 4 000 RMB.

Tenu par un couple de Français. Des vêtements sur mesure de qualité : on choisit dans une longue liste de tissus venus de Chine, d'Italie et d'Angleterre ; on sélectionne sa coupe ; on customise et on revient quelques jours plus tard pour admirer le résultat final. Possibilité de commande sur Internet.

■ **THE SOURCE**

158 Xinle Lu, 新乐路 158号
Carrefour Donghu Lu (近东湖路)

☎ +86 21 5404 3808

www.thesource.cn

info@thesource.cn

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 10h à minuit.

Une marque stylée qui affiche des vêtements streetwear dans un espace ponctué de graffitis et sur fond de musique hip-hop. Dans un coin, on trouve même tout une gamme de sex-toys. Bref, tout ce qu'il faut pour combler le jeune Shanghaien (ou étranger) branchouille.

■ **THE VILLA**

1 Taojiang Lu, 桃江路 1号

Carrefour Yueyang Lu (近岳阳路)

☎ +86 21 6466 9322

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 20h.

Singulière et originale, la Villa se veut lieu de vie plus que magasin. Dans cette maison aux couleurs presque criardes, on passe entre coins salon, salle-à-manger, bureau en s'arrêtant le temps d'un thé sur un fauteuil.

Les «pièces» sont séparées de rangées de vêtements des designers les plus en vue du moment. Trendy, original, très à la mode. Assez inabordable pourtant.

■ **THREESOCIETY**

157B Jinxian Lu, 进贤路 157B号
Carrefour Shaanxi Nan Lu (近陕西南路)

☎ +86 21 3424 0715

threesociety@gmail.com

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert du lundi au vendredi de 13h à 22h et le week-end de midi à 22h.

Créée par deux designers anciens de la Fashion Institute of Technology de New York, une marque de prêt-à-porter masculin qui dispose de basics bien coupés. Des chemises, t-shirts, blazers, cardigans aux couleurs sobres, des matières douces et confortables : tout pour un style casual chic. On aime. Beaucoup même.

■ **TIME'S TAILOR**

127-B Maoming Nan Lu, 茂名南路127号乙

Carrefour Huaihai Zhong Lu (近淮海中路)

☎ +86 21 5403 3701

info@timestailor.com

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 23h.

Une adresse où l'on peut aller les yeux fermés tant on peut faire confiance à Ray, le patron d'origine hongkongaise, pour la qualité des costumes sur mesure qu'il confectionne. Si vous essayez de négocier, vérifiez vos arguments concurrentiels car les magasins autour sont de la famille...

» Shopping

■ URBAN TRIBE – 城市山民

133 Fuxing Xi Lu, 复兴西路 133号

Carrefour Yongfu Lu (近永福路)

☎ +86 21 6433 5366

www.urbantribe.cn

info@urbantribe.cn

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 22h.

De beaux vêtements en coton, en lin ou en chanvre dans un style brut et souvent original. Le tout fait main et inspiré des minorités ethniques chinoises et tibétaines. Les bobos en ont fait leur marque fétiche et on les comprend. A ne pas manquer aussi, toute une collection de tasses et théières ainsi qu'une belle ligne de bijoux aux accents primitifs.

► **Autre adresse** : 1/F, No. 14, Lane 248 Taikang Lu, 泰康路248弄14号1楼

■ XINTIANDI STYLE –

新天地时尚

245 Madang Lu, 马当路 245号

Carrefour Zizhong Lu (近自忠路)

☎ +86 21 5382 0666

www.xintiandistyle.com

M° : Xintiandi.

Les boutiques de ce centre commercial sont ouvertes tous les jours de 10h à 22h.

Rien à voir avec les *shikumen* ici, même si on est au cœur de l'ancien quartier historique de Shanghai. Le Xintiandi Style est en effet un centre commercial flambant neuf qui a pour particularité de valoriser les designers chinois. Attention : haut de gamme, préparez-vous à des prix conséquents. Malgré tout, cela reste

un excellent endroit pour trouver la perle rare qui saura enchanter vos amis à votre retour.

■ ZEN LIFE STORE

7-1 Dongping Lu, 东平路 7-1号

Carrefour Hengshan Lu (近衡山路)

☎ +86 21 6437 7390

www.zenlifestore.com

zenlifestore@163.com

M° : Hengshan Road ou M° :

Changshu Road.

Ouvert du dimanche au jeudi de 10h à 22h et les vendredi et samedi de 10h30 à 22h30.

Pleins d'objets de déco, des vases, des sacs, des babioles, des souvenirs et surtout une gamme de vaisselle inspirée de motifs chinois traditionnels très fleuris. Chacun de ces motifs porte un nom enchanteur : « Fleurs sauvages en été », « Bénédiction », « Prunes en fleurs » ... On y trouve toujours un petit quelque chose à son goût.

► **Autre adresse** : 118 Xingye Lu, 兴业路118号

SORTIR

Constat sans appel : c'est dans l'ancienne concession française que l'on rencontre le plus grand nombre de bars et que l'on sort le plus. Et ce, que ce soit pour se poser tranquillement pour boire un café ou un thé en journée, pour prendre un verre en soirée, pour grignoter entre amis, pour écouter un bon groupe en live ou pour danser jusqu'au bout de la nuit. Cafés *design* ou cosy, clubs de jazz, bars chics, clinquants ou

underground, bars dansants ou boîtes de nuit, rien ne manque à l'appel. Le nombre d'établissements ne cesse d'ailleurs de grimper. Difficile de venir à bout de toutes les options proposées, même pour les plus grands connaisseurs des soirées shanghaiennes !

>> Cafés / Bars

■ ABBEY ROAD

3 Taojiang Lu, 桃江路 3号

☎ +86 21 5466 2069

www.abbeyroad.com

info@abbeyroad-shanghai.com

M° : Hengshan

Ouvert tous les jours de 14h à 2h. Bières à partir de 40 RMB. Snacks à partir de 50 RMB.

Dans ce bar qui ne doit aux Beatles que son nom, on trouvera une ambiance pourtant très anglaise où les bières coulent à flot et où les snacks sont nombreux et variés. Dans le lot des établissements de la rue Taojiang, c'est une valeur sûre.

■ AMOKKA CAFE

201 Anfu Lu, 安福路 201号

Carrefour Wulumuqi Lu (近乌鲁木齐路)

☎ +86 21 5404 0998

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours de 7h à 0h. Café à partir de 20 RMB.

Le rendez-vous des amis du quartier qui viennent y discuter des heures. Les travailleurs solitaires s'en emparent aussi pour une longue session wifi. On adore son atmosphère décontractée, ses smoothies aux mille saveurs et les petits plats

maison qui nous tentent lorsque l'estomac commence à gargouiller. Très sympa et calme.

■ BAR GATSBY

488 Dagu Lu, 大沽路 488号

Carrefour Shimen Yi Lu (近石门一路)

☎ +86 21 6340 0971

bargatsby@gmail.com

M° : Nanjing West Road

Ouvert tous les jours de 15h à 2h. Cocktails à partir de 60 RMB.

Dans une ambiance qui fait tout pour rappeler les opulentes années de *Gatsby le Magnifique* – mis en lumière dernièrement au cinéma par Baz Luhrmann en 2013 – avec son décor en bois sombre, ses lumières tamisées et ses articles de journaux aux murs annonçant la catastrophe du *Titanic*, ce sympathique bar à cocktails propose une carte alléchante pour les amateurs de bourbon et autres cocktails. Une adresse un peu sombre mais très sympa.

■ BELL CAFÉ & BAR

11 Taikang Lu, 泰康路 11号

☎ +86 138 1777 8890

www.bellbar.cn – bell@bellbar.cn

M° : Dapujiao

Ouvert tous les jours de 10h à 01h. Bières à partir de 50 RMB.

Au fond d'un *lilong* du complexe de Tianzifang, ce sympathique bar tout en bois (et en fumée aussi car des *shishas* sont à disposition pour les clients) propose des bières pression, des cocktails et autres boissons bien de chez nous. L'ambiance est détendue et bon enfant. En plus, c'est une adresse un peu à l'écart de la foule.

■ **BOUNTY BAR**

47 Yongfu Lu, 永福路 47 号
Carrefour Fuxing Lu (近复兴路)

☎ +86 21 2661 9368

www.bountybar.cn

ning@bountybar.cn

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours de 12h à 2h.

Cocktails à partir de 50 RMB.

Même sans être un pirate à la recherche de son trésor ; même sans être un amateur de rhum plus ou moins arrangé ou de bières belges : bienvenu à la maison ! Ici, au milieu des tonneaux en bois et des fauteuils rembourrés, vous devriez vous sentir chez vous, comme la plupart des jeunes qui peuplent l'endroit. Pour un *afterwork*, rien de mieux. De loin !

► **Autre adresse** : 550 Wuding Lu, 武定路 550号

■ **BOXING CAT BREWERY**

Sinan Mansion, 思南公馆
519-521 Fuxing Zhonglu, 复兴中路 519-521号

☎ +86 21 6426 0360

www.boxingcatbrewery.com

info@boxingcatbrewery.com

M° : Xintiandi

Ouvert du lundi au vendredi de 17h à 2h et les samedis et dimanches de 10h à 2h. Bières à partir de 50 RMB.

Aujourd'hui reconnu à juste titre comme l'une des microbrasseries les plus sympas de la ville, les bières Boxing Cat sont une valeur sûre ! Pas un large choix mais tout de même une sélection d'une dizaine de bières faites sur place et disponibles à la pression. On aime beaucoup et on

n'est pas les seuls car l'endroit est couru notamment les soirs de week-end.

■ **BROWN SUGAR**

15, Xintiandi Bei Li, Lane 181, 181
弄新天地北里15号

Taicang Lu, 太仓路

Carrefour de Huang Pi Nan Lu (黄陂南路)

☎ +86 21 5382 8998

www.brownsugarlive.com

service.shanghai@brownsugarlive.com

M° : South Huangpi Road.

Ouvert tous les jours de 18h à 1h.

Show live à partir de 21h30. Bières à partir de 40 RMB.

Un incontournable de Xintiandi. Déco classe avec un immense lustre blanc et une grande scène qui promet de bons moments musicaux. On y vient généralement en début de soirée pour écouter certains des meilleurs groupes de jazz et chauffer la piste avant de continuer la nuit dans les clubs alentours. Très prisé le mercredi soir (ladies night).

■ **LE CAFÉ DES STAGIAIRES**

54-56 Yongkang Lu, 54 56

☎ +86 21 3425 0210

M° : South Shanxi Road

Ouvert tous les jours de 10h à tard. Bières à partir de 30 RMB.

C'est le point de rencontre de la nombreuse communauté francophone de la ville. Ici, point de dépaysement mais plutôt une ambiance tout ce qu'il y a de plus franchouillarde (si le nom de l'endroit ne vous avait pas déjà mis la puce à l'oreille). C'est souvent bondé mais c'est surtout très chaleureux.

■ CITIZEN CAFE & BAR

222 Jinxian Lu, 进贤路 222号
Carrefour Shaanxi Nan Lu (近陕西南路)

☎ +86 21 6258 1620
www.citizenshanghai.com
citizencafe@gmail.com
M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 2h (un peu plus tard le week-end). Café à partir de 15 RMB. Bières à partir de 35 RMB.

Citizen café a reproduit l'atmosphère d'un café parisien ici en plein cœur de Shanghai. Mi-troquet, mi-lounge, il affiche avec fierté son parquet, son zinc en bois, ses canapés rouges et ses abat-jour rouges. Qu'on y vienne pour casser la croûte le midi, pour un café en tapotant sur son ordi en journée ou pour une soirée décontractée autour d'un martini en soirée, le Citizen café reste toujours une bonne option. Très fréquenté par les Européens, cela va sans dire.

■ COFFEE SHOP ROSE

Okura Garden Hotel
58 Maoming Nan Lu, 茂名南路
58号
Carrefour Changle Lu (近长乐路)

☎ +86 21 6415 111
www.gardenhotelshanghai.com
rmresv@gardenhotelshanghai.com
M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 6h à minuit. Thé à partir de 50 RMB.

Un salon de thé-buffet 5 étoiles qui sert de salle de petit déjeuner aux clients de l'hôtel. Architecture baroque, murs chargés d'histoire et dégustation sucrée et salée en grande pompe. On en profite pour visiter ce

luxueux hôtel tenu par des Japonais et ce qui fut autrefois le quartier de l'ancien cercle sportif français.

■ COTTON'S

132 An Ting Lu, 安亭路 132号
Carrefour Jianguo Xi Lu (近建国西路)

☎ +86 21 6433 7995
www.cottons-shanghai.com
M° : Hengshan Road

Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 2h et les vendredis et samedis de 11h à 4h. Bières à partir de 40 RMB. Des airs de villa pour ce bar logé dans une ancienne maison coloniale. A la lumière des bougies dans la salle intérieure ou dans un jardin toujours bondé en été, on est sûr de se décontracter et de vraiment profiter de sa soirée. Beaucoup d'expatriés en ont fait leur lieu de sortie préféré.

► **Autre adresse** : 294 Xinhua Lu, 新华路294号

■ CVRVE

1376 Nanjing Xi Lu, 南京西路
1376号
Carrefour Xikang Lu (近西康路)

☎ +86 21 6289 8298
M° : Jing'an Temple.

Ouvert tous les jours de 11h à 2h, 3h les vendredis et samedis. Bières à partir de 40 RMB. Cocktails à partir de 50 RMB.

L'ancien Long Bar s'est transformé en Curve, un bar dont les maîtres mots sont cocktail et champagne. Côté décor, rien de bien attrayant, on pourrait même trouver l'ambiance un peu sombre (à cause des éclairages sans doute). Mais les boissons valent le détour, de même que le service.



Dans le quartier de Jing'an.

■ DRINK UP

169 Jianguo Zhong Lu, 建国中路 169号

Carrefour Ruijin Er Lu (近瑞金二路)

☎ +86 139 1634 9520

M° : Dapujiao

Ouvert tous les jours de 14h à 2h.

Bières à partir de 50 RMB.

Au programme de ce large bar une collection de plus de 200 bières provenant tout autant de tous les coins de Chine que du monde entier.

Autant vous dire qu'avant d'avoir fait le tour de la carte, vous allez devoir en boire des litres et surtout faire des choix cornéliens. D'ailleurs nombre de Shanghaiens ne s'y sont pas trompés, eux qui viennent essayer les bières chaque semaine.

■ EVERYTHING BUT THE CAFE

Anfu Lu, 安福路号

☎ +86 21 135 6433 347

sy.in-shanghai@gmail.com

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours à partir de 16h environ. Café à partir de 20 RMB.

Tenu par un photographe, c'est sans aucun doute le plus petit café d'Anfu Lu. Dans la salle, 16 places et une

grande table en bois. Aux murs, des photos des clients. Dans l'atmosphère, une douce odeur de fleurs. Très bon accueil. Un endroit bien différent de ce que l'on trouve généralement à Shanghai.

■ HOF

30 Sinan Lu, 思南路 30号

Carrefour Huaihai Zhong Lu (近淮海中路)

☎ +86 21 6093 2058

Voir page 84.

■ KARTEL

5/F,

1 Xiangyang Lu, 襄阳北路 1号

Carrefour Julu Lu (近巨鹿路)

☎ +86 21 5404 1682

www.kartel.com.cn

reservations@kartel.com.cn

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours à partir de 18h

et jusqu'à tard. Cocktails à partir de

45 RMB. Snacks à partir de 70 RMB.

Ladies night le mercredi. DJ live.

Un grand bar en bois central et des tables (en bois aussi) disposées de façon éparées. Voici pour le décor. L'ambiance est détendue, propice à un apéro entre collègues de travail ou

entre amis ; le tout devant une large sélection de vins du monde entier. Parfait pour un *before* ou pour un rendez-vous professionnel un peu *casual*...

■ LUNE – 瑞娜餐厅酒吧

218 Xin Le Lu, 新乐路 218号
Carrefour Donghu Lu (近东湖路)

☎ +86 139 0197 4330

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 16h à tard.

Bières à partir de 20 RMB.

Par les propriétaires du club LOgO, un bar bien agréable. Presque hypnotisants, des motifs colorés, géométriques et éclectiques tapissent murs et canapés. Plein de place pour s'asseoir, une bonne liste de cocktails et de la bonne musique allant de la house, à la disco, au jazz ou au funk... Quelques concerts live et apparitions de DJ réhaussent encore le ton.

■ MALONE'S AMERICAN CAFE – 马龙美式酒吧

257 Tongren Lu, 铜仁路 257号
Carrefour Nanjing Xi Lu (近南京西路)

☎ +86 21 6247 2400

M° : Jiang'an Temple.

Ouvert tous les jours de 11h à 2h.

Happy Hour du lundi au vendredi de 15h à 20h, le samedi et dimanche de 17h à 20h. Concert acoustique les dimanches soir à 21h30. Bières à partir de 50 RMB. Snacks à partir de 70 RMB.

Le parfait repaire de l'expat américain nostalgique qui retrouve chez Malone's écrans plats et retransmission de football américain, Guinness pression, personnel par-

faitement polyglotte ainsi qu'un choix de burgers à faire craquer les plus grands adeptes de cuisine chinoise. Ambiance assurée.

■ OLD CHINA HAND READING ROOM- 汉源书屋

27 Shaoxing Lu, 绍兴路 27号
Carrefour Shaanxi Nan Lu (近陕西南路)

☎ +86 21 6473 2526

M° : Jiashan Road.

Ouvert tous les jours de 10h à minuit.

Thé à partir de 30 RMB.

En associant thé et lecture, The Old China Hand Reading Room réussit à nous combler. Il faut dire que le cadre offert par cette jolie maison jaune a déjà tout pour plaire avec ses meubles chinois, ses pianos anciens, ses babioles et son agréable véranda. Vous l'aurez compris, on en fait facilement son QG.

■ OSCAR'S PUB

1377 Fuxing Zhong Lu, 复兴中路
1377号

Carrefour Baoqing Lu, (近宝庆路)

☎ +86 21 6431 6528

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 2h30.

Happy Hour de 11h à 20h. Bières à partir de 30 RMB. Cocktails à partir de 50 RMB. Snacks à partir de 50 RMB.

Un vrai pub avec de la bière (Guinness bien entendu, mais aussi Duvel et Leffe), du whisky (grand choix de single malt), des retransmissions de matches de sport et un billard. L'établissement attire aussi les joueurs de fléchettes qui enchaînent les parties pendant toute la soirée. *Very british !*

■ **SALUTE**

59 Fuxing Xi Lu, 复兴西路 59号
Carrefour Yongfu Lu (近永福路)

☎ +86 21 3461 9828

M° : Shanghai Library.

Ouvert tous les jours à partir de 18h et jusqu'à minuit. Verre de vin à partir de 50 RMB.

Bar à vin dans l'ancienne concession, Salute séduit par son atmosphère familiale. Saucissons au plafond, longue liste de vins italiens, ambiance chaleureuse et longues discussions avec les propriétaires. Bref, on s'y sent bien, dans la salle confinée ou sur la terrasse protégée par un gros arbre. Pour un début de soirée soft entre amis.

■ **TAKE IT EASY**

159 Yanping Lu, 延平路 159号

☎ +86 21 6211 8038

info@easy-shanghai.com.cn

M° Jing'an Temple

Ouvert tous les jours de 10h à 2h. Bières à partir de 30 RMB. Snacks à partir de 40 RMB.

Bénéficiant d'une belle terrasse chauffée (ce qui tombera très à propos en hiver notamment), ce vaste établissement propose une carte de boissons certes classique mais très bien fournie ; ainsi qu'une carte de plats et autres snacks pour accompagner vos boissons. Une bonne adresse dans ce quartier en plein changement.

■ **THE ALCHEMIST**

Sinan Mansions, Block 32

45 Sinan Lu, 思南路 45号

carrefour Fuxing Zhong Lu (近复兴中路)

☎ +86 21 6426 0660

M° : Xintiandi.

Ouvert tous les jours de 18h à 2h. Cocktails à partir de 60 RMB. Snacks à partir de 70 RMB.

Attention, molécules en folie. En commandant, attendez-vous à du givré, de l'azotifié, de l'infusé, du gélatiné, du mousséifié, du déconstruit, du reconstruit. Bref, du cocktail comme vous ne l'avez jamais imaginé et comme vous ne l'avez sûrement jamais vu... Il faut compter un petit budget certes, et on n'y passe pas forcément toute la soirée, mais ça fait toujours son petit effet. On recommande !

■ **THE CAMEL**

1 Yueyang Lu, 岳阳路 1号

☎ +86 21 6437 9446

www.camelsportsbar.com

info@camelsportsbar.com

M° : Hengshan

Ouvert tous les jours de 10h à 2h. Bières à partir de 40 RMB. Sandwichs à partir de 80 RMB.

Ce gigantesque ensemble de télévisions devrait ravir tout amateur de sport qui se respecte. Ici, entre les écrans, les tables de ping-pong ou de billards et autres fléchettes, il y a fort à faire pour garder la tête froide. Enfin, au menu rien que du très classique, commun à ce genre d'endroits : burgers, pizzas et autres sandwichs ; et du côté des boissons, les bières sont à l'honneur et notamment la Shanghai Spring.

■ **THE HOP PROJECT**

372 Dagu Lu, 大沽路 372号

Carrefour Chengdu Bei Lu (近成都北路)

☎ +86 21 6431 2653

M° : Nanjing West Road

Ouvert tous les jours de 11h30 à 00h (jusqu'à 2h les vendredis et samedis). Bières à partir de 50 RMB.

Dans ce très sympathique établissement, on vient se relaxer au devant des gigantesques écrans télé en sirotant une bière ou deux parmi le large choix de boissons disponibles. Une adresse courue parmi les étrangers et les locaux qui viennent ici soutenir leurs équipes favorites ou simplement profiter de la chaleur du lieu.

■ VELVET LOUNGE

913 Julu Lu, 巨鹿路 913号
Carrefour Changshu Lu (近常熟路)

☎ +86 21 5403 2976

www.cosmogroup.cn

maya-rob@cosmogroup.cn

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours de 18h à 3h.

Cocktails à partir de 40 RMB.

Cette villa des années 1930 peut se targuer de servir certains des meilleurs cocktails de la ville. On y va tard, après un « before » dans la concession, et on s'y presse pour grignoter de succulentes pizzas à n'importe quelle heure de la nuit. Un endroit à connaître.

■ TMSK

Unit 2, House 11, North Block
Xintiandi, Lane 181, 新天地北里
11号楼 2单元 181弄
Taicang Lu, 太仓路
Carrefour Madang Lu (近马当路)

☎ +86 21 6326 2227

www.tmsk.com

service@tmsk.com

M° : South Huangpi Road

Ouvert tous les jours de 13h30 à 00h. Bières à partir de 60 RMB.

Son design chapoté par la sculptrice sur verre taïwanaise Yang Hui Shan en a fait l'icône de la vie nocturne de la ville. Avec des airs du Shanghai des années 1930, des tables rouges laquées traditionnelles et une touche ultra contemporaine (les chaises du bar en forme de lampions), il est l'un des plus visités et ne déçoit jamais. Dans cette ambiance conceptuelle, un peu de musique live ne fait pas de mal. A tester.

■ YUYINTANG – 育音堂

851 Kaixuan Lu, 凯旋路 851号
Carrefour Yan'an Xilu (近延安西路)

☎ +86 21 5237 8662

www.yuyintang.org

durn1976@gmail.com

M° : West Yan'an Road.

Ouvert du mardi au dimanche de 20h à 2h. Bière à partir de 25 RMB.

Une foule sur le dancefloor, du rock local ou international, des DJs variés, de la bière bon marché : la première adresse de live music de Shanghai ne faillit pas à sa réputation. Fait rare, elle rassemble Shanghaiens et expatriés. Le petit plus : un grand parc derrière pour se balader tranquillement. Une adresse inclassable...

■ Y.Y. (YIN YANG) – 阴阳

125 Nanchang Lu, 南昌路 125号
Près de Maoming Nan Lu, 茂名南路

☎ +86 21 6466 4098

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 18h à 6h. Bières à partir de 40 RMB.

Fait mystérieux : si le Y.Y. (Ying Yang) est présent à Shanghai depuis plus de dix ans, il reste très peu connu du grand public. Une adresse presque exclusive donc, raison de plus pour bien l'aimer. Les murs sont jonchés de posters de Mao, la musique y est tendance bossa-nova, jazz ou psychédélique, selon l'envie de Kenny, le propriétaire. Ne pas hésiter à y faire un tour.

» Clubs et discothèques

■ LA BELLE

333 Tongren Lu, 同仁路 333号

☎ +86 21 6247 9666

M° : Jing'an Temple

Ouvert tous les jours de 11h à 2h (jusqu'à 4h les vendredis et samedis soirs). Entrée libre avant 22h.

L'adresse est très courue, surtout les soirs de week-end après 22h quand le DJ prend ses quartiers et que la clameur monte de la salle (on exagère à peine). On aime beaucoup, mais plutôt pour les clubbers avertis.

■ MUSE AT PARK 97

2 Gaolan Lu, 皋兰路 2号

Carrefour Sinan Lu (近思南路)

☎ +86 21 5383 2328

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 21h à 04h. Entrée libre.

Il fait à la fois bar, lounge et boîte ; il appartient à un groupe de bar, les Muse, et il fait fureur depuis son installation il y a 10 ans dans le parc Fuxing. Côté musique, on alterne entre hip-hop, électro, house et soirées thématiques. Du rock aussi, plutôt pour les expats.

■ N°88 BAR

2/F, A Mansion

291 Fumin Lu, 富民路 291号

Carrefour Changle Lu (近长乐路)

☎ +86 21 6170 1312

M° : South Shaanxi Road.

Ouvert tous les jours de 19h30 à 12h.

Entrée libre.

Ahhhh le ba-ba (8-8 en chinois)...

La boîte la plus connue de toute la Chine. L'immanquable absolu de la vie nocturne shanghaienne. On aurait de quoi dire, de quoi redire, de quoi médire (un tout petit peu). Et puis non, on gardera le mystère. De toute façon, il ne faut pas la manquer...

■ RICHBABY

101, Infinity Plaza, 上海广场 101室

138 HuaiHai Zhong Lu, 淮海中路 138号

Carrefour Pu'an Lu (近普安路)

☎ +86 21 6375 6667

M° : South Huangpi Road.

Ouvert tous les jours de 21h à 04h.

Entrée : 50 RMB.

L'Ancien Babyface arrive presque à égalité avec N°88 sur l'échelle des meilleures boîtes chinoises de Shanghai. Hip-hop et électro se taillent la part du lion dans des salles toujours bondées. Préparez-vous à revoir vos clichés sur les boîtes de nuit : ici, on joue aux dés sur des petites tables, on mange et on prend une sacrée dose de décibels dans les oreilles...

■ SKY CLUB

1/F, New Factories, 1楼, 同乐坊内

74 Yuyao Lu, 余姚路 74号

☎ +86 21 6255 5626

M° : Changping Road.

*Ouvert tous les jours de 21h à 5h.
Entrée libre.*

Fier de son décor entièrement mis en scène par des designers japonais et coréens, le Sky Club se veut unique. Il accueille une clientèle trendy et chic qui vient pour un cocktail et pour se faire voir. On apprécie la bonne sono et les jeux de lumières originaux.

■ THE SHELTER

5 Yongfu Lu, 永福路 5号
Carrefour Fuxing Xi Lu (复兴西路)

☎ +86 21 6437 0400
thesheltershanghai@gmail.com

M° : Shanghai Library.

Ouvert du mercredi au samedi de 21h à tard (très tard même...). Entrée gratuite sauf pour les soirées spéciales.

Le club underground par excellence, installé dans un ancien abri antimissile. Alternatif, par sa programmation musicale électronique et par son décor il reste une des adresses les plus atypiques de Shanghai. Rien à voir avec les clubs huppés du Bund...

■ WINDOWS GARAGE

702 Nanjing Xi Lu, 南京西路
702 号

Carrefour Qinghai Lu (近青海路)

☎ +86 21 5382 7757

M° : West Nanjing Road

*Ouvert tous les jours de 11h à 2h.
Entrée libre.*

A l'intérieur d'un magnifique bâtiment classé datant du début du XIX^e siècle se trouve l'une des discothèques les plus sympas de la ville. Ici, rien de tapageur ni de bobo mais de la bonne musique *underground* pour des amoureux des clubs à l'ancienne. On aime beaucoup.

>> Spectacles

■ COTTON CLUB

1416 HuaiHai Zhong Lu, 淮海中路 1416号

Carrefour Fuxing Lu (近复兴路)

☎ +86 21 6437 7110

www.thecottonclub.cn

M° : Changshu Road.

*Ouvert tous les jours de 19h30 à 1h30.
Concerts du mardi au dimanche de 21h à 00h. Entrée 20 RMB.*

Attention institution jazzy. Des années après son ouverture, le plus vieux club du genre à Shanghai reste en tête de liste.

Musiciens de haute volée, ambiance chaude, sombre et enfumée, clientèle d'amateurs sérieux (ou moins sérieux d'ailleurs)... Bref, un des bons. A découvrir sans hésitation. Surtout le week-end.

■ JZ CLUB – 爵士

46 Fuxing Xi Lu, 复兴西路 46号

Carrefour Yongfu Lu (近永福路)

☎ +86 21 6431 0269

www.jzclub.cn

info@jzclub.cn

M° : Changshu Road.

Ouvert tous les jours de 19h à 2h.

Derrière cette jolie bâtisse des années 1930 se cache l'une des scènes de jazz les plus actives de la ville. Musiciens chinois, américains et européens s'y côtoient, dans une ambiance chaleureuse, feutrée et conviviale. A ne pas rater non plus : chaque année, JZ organise le JZ Music Festival, l'une des manifestations jazz les plus réussies de Chine.

■ **LYCEUM THEATER – 兰馨大戏院**

57 MaoMing Nanlu, 茂名南路 57号
Carrefour Huaihai Lu (近淮海中路)

☎ +86 21 6217 8530 /

+86 21 6256 5544

M° : South Shaanxi Road.

Tarifs et horaires selon les représentations.

Un théâtre des années 1930 refait au début des années 2000 mais qui garde, avec son joli fronton de pierre, tout son cachet d'antan. Il programme diverses pièces, souvent étrangères, mais aussi des comédies musicales et des concerts symphoniques.

■ **SHANGHAI CENTER THEATER – 上海商城剧院**

1376 Nanjing Xilu, 南京西路 1376号

Carrefour Xikang Lu (近西康路)

☎ +86 21 6279 8663 /

+86 21 6279 7132

www.shanghaicentre.com

M° : Jing'an Temple.

Ouvert tous les jours. Début du spectacle à 19h30. Plusieurs types de billets : 30 RMB, 45 RMB et 60 RMB. Des troupes d'acrobates viennent s'y

La rue Huaihai est l'une des artères commerçantes où s'élèvent de nouveaux immeubles et de nombreux commerces.



© LONG HAI

produire presque tous les soirs. Un show qui marche depuis des années et n'en finit pas de satisfaire les petits comme les grands. Mieux vaut réserver quelques jours en avance. Et sinon, des concerts de jazz ou de musique classique.

■ **SHANGHAI MAJESTIC THEATER – 上海美琪大戏园**

66 Jiangning Lu, 江宁路 66号
Carrefour Nanjing Xi Lu (近南京西路)

☎ +86 21 6217 4409

M° : West Nanjing Road

Ouverture et tarifs selon les concerts proposés. Les billets sont en vente sur place le matin (à partir de 8h).

L'un des plus vieux théâtres de Shanghai impressionne. Son nom signifie d'ailleurs « belle pierre de jade sans défaut ». Côté spectacle : des ballets, de l'opéra, des spectacles musicaux.

» **Activités entre amis**

■ **PARTY WORLD**

459 Wulumuqi Lu, 乌鲁木齐路 459号

☎ +86 21 6374 1111

M° : Jing'an Temple.

Ouvert tous les jours de 8h à l'aube. C'est ni plus ni moins que La Mecque du karaoké à Shanghai : un immeuble gigantesque, des centaines de salles sur plusieurs étages où se pressent les groupes d'adolescents. Chansons en chinois et en anglais et fausses notes à tous les étages.

► **Autre adresse :** 109 Yandang Lu, dans le parc Fuxing (雁荡路109号, 复兴公园内) et aussi 68 Zhejiang Lu (浙江路68号)



© LONG HAI

Vieille ville

VIILLE VILLE





Vieille ville

Située au creux de la rive sud-ouest de la Huang Pu, la vieille ville s'impose par un style architectural bien particulier qui donne un aperçu du Shanghai traditionnel d'avant la course à la modernité. Nanshi (南市), comme on l'appelle aussi, se repère d'emblée sur la carte grâce à la frontière circulaire que forment Renmin Lu (人民路) au nord et Zhonghua Lu (中华路) au sud. Ces grosses artères ont remplacé en 1912 le mur de 5 km de long et 10 m de haut qui fut construit sous la dynastie Ming en 1553 pour défendre la ville de pirates japonais. La boucle continue aujourd'hui de délimiter le territoire de Nanshi et couvre une surface d'environ 4 km² qui s'étend sur 1,6 km du nord au sud et 1,3 km d'est en ouest. Comme son nom l'indique, la vieille ville est le plus ancien quartier de Shanghai, son cœur historique datant de 2 000 ans et autour duquel le reste de la cité s'est progressivement développé.

Alors qu'elle fut longtemps un petit port de pêcheurs, c'est au XVIII^e siècle, sous le règne de l'empereur Kangxi, que Nanshi devient un important port du delta de la rivière Yangtsé. Pendant l'époque des concessions, elle est boudée des Occidentaux qui préfèrent s'approprier d'autres quartiers et la laisser aux gangsters et révolutionnaires partis se cacher dans les ruelles étroites, bordées de tripots et de fumeries. Nanshi reste alors une zone spécifiquement chinoise et garde toute sa spécificité architecturale. La population y vit presque comme dans un ghetto, dans des conditions bien moins reluisantes que celles dont bénéficient les Occidentaux. Si, pendant la Révolution culturelle, le quartier subit quelques phases de destructions, il reste globalement intouché. En revanche, à partir des années 1990, le gouvernement chinois décide de restructurer

intégralement la vieille ville. Tout l'espace situé autour du jardin Yu est détruit et remodelé pour devenir un lieu éminemment touristique où les reproductions ont remplacé les bâtisses d'époque. Deux avenues transversales, Henan Lu (河南路) et Fuxing Dong Lu (复兴东路), sont aussi creusées, tailladant le quartier du nord au sud et d'est en ouest. Pendant cette phase de restructuration, deux millions de Shanghaïens ont été forcés de quitter les *pengghu* qu'ils habitaient. A la place se dressent désormais de belles résidences de standing flambant neuves. Aujourd'hui, la vieille ville reste pour autant un témoignage de cet ancien Shanghai chinois. On y distingue, malgré leur lien historique et leurs similitudes, deux espaces distincts : l'un touristique et commerçant, qui attire les foules de visiteurs, l'autre plus authentique, populaire et peu visité.

► **La vieille ville « touristique ».** C'est le quartier situé au nord de la vieille ville. Celui que l'on vient voir de toute la Chine et d'ailleurs. Pour une raison simple : il abrite le célèbre jardin Yu entouré de son ancien bazar ainsi que le temple du dieu protecteur de la ville. C'est aussi le quartier des antiquités avec le marché de Fangbang Zhong Lu (放榜中路) et le paradis du shopping pour les amateurs de babioles chinoises typiques en tout genre. Un rien énervant car bondé de groupes suivant chacun leur guide, il n'en reste pas moins un incontournable à voir au moins une fois.

► **Le sud de la vieille ville.** C'est la partie de la vieille ville (et peut-être même de Shanghai) qui a le plus de cachet. Un monde à part, fait de ruelles traditionnelles et populaires dans lesquelles il est parfois difficile de se frayer un chemin tant elles sont bondées. On aurait presque l'impression ici, tant la différence est marquée par rapport au reste de Shanghai, d'avoir atteint une autre ville ou d'avoir remonté le temps. Ce charme, il faut en profiter car il aura peut-être disparu dans quelques années. En effet, investisseurs et promoteurs immobiliers voient en ce quartier une manne immobilière et semblent attendre le feu vert pour intégralement le remodeler. A grossir le trait, l'idée serait presque de tout raser pour y construire toute une nouvelle génération de hauts immeubles pouvant accueillir nombre de résidents. Espérons qu'il s'agira plutôt d'une restauration que d'une destruction...

VISITER

Le top du top de la vieille ville, son attrait touristique principal, est bien entendu le jardin Yu qui semble être devenu un centre névralgique à côté duquel on ne peut pas passer. Pourtant, le quartier recèle aussi nombre d'autres édifices à ne pas rater. Préparez-vous ainsi à passer des journées bien remplies en visites religieuses ; le quartier concentre en effet nombre d'édifices bouddhiques, mais aussi musulmans et catholiques.

On y trouve un très grand nombre de temples comme ceux de Confucius, du dieu protecteur de la ville, du nuage blanc, ainsi que des monastères, des mosquées et l'église Saint-François Xavier de Dongjiadu Lu. Ici, il faut aussi prévoir de longues heures de balades dans le sud de la vieille ville pour retrouver un Shanghai tout authentique, et autant pour s'imprégner de l'ambiance incomparable de ses nombreux marchés tels que le marché aux fleurs, aux oiseaux et aux insectes et d'autres marchés de primeurs tout à fait agréables à découvrir. Pour découvrir un lieu qui change, on se dirigera tout au sud-est du quartier, vers le musée des Collections privées de la ville. En bref, ici, pas de quoi s'ennuyer !

■ **ÉGLISE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER**

185 Dongjiadu Lu, 董家渡路 185号
Carrefour Wanyu Jie (近万裕街)

☎ +86 21 6378 7214

M° : Xiaonanmen

*Ouvert tous les jours de 7h à 17h.
Accès libre.*

Voici un très bel édifice blanc datant de 1853 que vous ne pourrez pas rater si vous vous balader dans la vieille ville. En effet, son style baroque surprend dans le paysage de Shanghai. Aussi appelée église Saint-François-Xavier, elle est une réplique de la Chiesa del Gesù de Rome et fut d'ailleurs la première église étrangère à être bâtie dans la ville.

■ **JARDIN YU – 豫园** ★★★★★

Fuyou Lu, 福佑路
Carrefour Lishui Lu (丽水路)

☎ +86 21 6326 0830

Voir page 13.

■ **MARCHÉ AUX FLEURS, AUX OISEAUX ET AUX INSECTES** ★

405 Xizang Nan Lu, 西藏南路
405号

Carrefour Fangbang Zhong Lu (近放榜中路)

M° : South Hangpi Road ou
Laoximen

*Ouvert tous les jours de 8h à 17h.
Accès libre.*

Hallucinant. Non pas pour les immenses bouquets de fleurs fraîchement coupées qu'on n'y trouve (quoique) mais pour le brouhaha qui s'en dégage et les espèces d'animaux incongrues qui s'y côtoient. Car les trois petites rues couvertes du 405 Xizang Nan Lu accueillent une belle tripotée de crickets, sauterelles, grillons, grenouilles, serpents, oiseaux, chiens ou coqs. On vous laisse imaginer le tumulte ! Une expérience in-ra-ta-ble !

■ **MARCHÉ DE LA RUE ZHUANGJIA JIE – 庄家街市场** ★

Zhuangjia Jie, 庄家街
Carrefour Fuxing Dong Lu (近复兴东路)

M° : Laoximen.

Ouvert tous les jours à partir de 6h du matin. Accès libre.

Un marché vraiment local dans une toute petite rue piétonne qui tranche radicalement avec la grosse artère de Fuxing Lu. On trouve ici une atmosphère vraiment authentique : fruits, légumes, poulets, œufs et autres produits frais sont posés presque à même le sol, prêts à être cuisinés dans de grosses marmites fumantes. Au tout début de la rue, se situe aussi un espace couvert, où ont

élu domicile les bouchers. Très bel endroit. D'autant plus que les maisons alentour, délabrées mais pleines de charme, rendent l'expérience encore plus unique.

■ **MARCHÉ DE SIPAI LU –**

四牌路市场 ★

Sipai Lu, 四牌路

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert tous les jours à partir de 7h. Accès libre.

En se baladant au sud du jardin Yu et du temple du dieu protecteur de la ville, vers Guangqi Lu, Sipai Lu ou Fujia Lu, on tombe sur de délicieuses petites ruelles remplies de marchés colorés. Certains sont couverts, d'autres affichent leurs étals dans des rues bondées où circulent tant bien que mal quelques vélos. Un vrai plaisir !

■ **MONASTÈRE**

DE CHENXIANGGE – 沉香閣寺 ★

29 Chenxiangge Lu, 沉香各路 29号

Carrefour Houjia Lu (近侯家路)

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert tous les jours de 7h à 16h. Entrée : 5 RMB.

Peu connu, ce petit monastère n'en reste pas moins une visite pleine de charme. C'est la forte odeur de bois qui le caractérise qui lui a donné son nom. On raconte qu'elle provient de la statue de Guanyin, sculptée dans un bloc de bois d'aigle et ramenée de Thaïlande sous la dynastie Sui (581-618) par un envoyé impérial. La statue originale fut volée et probablement détruite pendant la Révolution culturelle mais sa réplique a été sculptée dans un bloc de bois similaire ramené

lui aussi de Thaïlande par l'abbesse principale du monastère en 1990. Calme, fleuri et proposant de jolies vues sur le bazar, ce monastère mérite vraiment un petit détour.

■ **MUSÉE DES COLLECTIONS POPULAIRES DE SHANGHAI** ★

1551 Zhongshan Nan Lu, 中山南路 1551 号

☎ +86 21 6313 5582

M° : South Xizang Road.

Ouvert tous les jours de 9h à 16h. Entrée gratuite.

Situé à l'extrême sud de la vieille ville, presque au niveau du site de l'expo universelle côté Puxi (proche du pont Nanpu) ce musée est relativement peu visité et c'est bien dommage car il valorise un monde de bibelots vraiment ludiques. On y trouve des collections de tout et n'importe quoi : briquets, mini-chaussures, céramiques, etc. Pas banal !



© BARTHELEMY COURMONT

Vestiges du vieux Shanghai.



Temple de Confucius.

■ **TEMPLE DE CONFUCIUS – 文廟** ★★

215 Wenmiao Lu, 文庙路 215 号

☎ +86 21 6377 9101

wenmiaosh@163.com

M° : Laoximen.

Ouvert tous les jours de 9h à 17h.

Entrée : 10 RMB.

Le temple de Confucius est à la fois un lieu de culte et d'enseignement, ce qui en fait son originalité principale. Initialement construit tout à l'est de la vieille ville, il fut détruit en 1856 puis reconstruit sur Wenmiao Lu en 1983. Sa pagode et ses bâtiments en bois noir et murs blancs dégagent harmonie et élégance. Un bel endroit pour profiter d'un moment de calme. Autour de la statue de Confucius, les curieux pourront lire des cartes de prières accrochées aux arbres par des pèlerins.

■ **TEMPLE DE GUAN YU (DAJING GE PAVILION) – 大境閣**

259 Dajing Lu, 大镜路 259 号

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert tous les jours de 9h à 17h.

Entrée : 5 RMB.

Le temple de Guan Yu a pour originalité d'avoir été construit au XIX^e siècle pile sur les remparts de l'ancienne ville chinoise. Le visiter permet donc de se représenter un peu ce que donnait la ville encore entourée de ces murailles jusqu'en 1912.

■ **TEMPLE DU DIEU PROTECTEUR DE LA VILLE – 城隍廟** ★★

247 Fang Bang Zhong Lu, 方浜中路 247

www.shchm.org

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert tous les jours de 8h30 à 16h30.

Entrée : 5 RMB.

Ce temple autrefois nommé temple du Dieu Jinshan fut rebaptisé en 1403 en l'honneur du général Qin Yubo. Il accueillait sous les dynasties Ming puis Qing, trois cérémonies annuelles pour rendre hommage au dieu protecteur de la ville. Sa popularité a incité les marchands à venir s'installer à proximité ce qui vaut aujourd'hui au quartier d'être investi par les boutiques en tout genre. Suite à un incendie (1922), il a été presque intégralement restauré. Son cachet

en a été affecté mais le temple reste un bon témoignage de l'architecture traditionnelle de la région.

■ **TEMPLE DU NUAGE BLANC –**

白云观



259 Dajing Lu, 大境路 259号
Carrefour Daqinglian Jie (近大青
莲街)

☎ +86 21 6326 6153

www.taoist.org.cn

chinadaoism@yahoo.com.cn

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert tous les jours de 8h à 16h30.

Entrée : 30 RMB.

Aussi appelé le Baiyun Temple et baptisé en l'honneur du temple des nuages blancs de Pékin qui lui offrit sous les Ming 800 rouleaux de textes sacrés, ce temple taoïste est dédié au dieu Tonnerre. On y découvre sept statues de bronze dont celle de Yùhuáng Dàdì, l'empereur de Jade. Pour vous adapter à l'habitude locale, cherchez lequel de ces protecteurs correspond à votre année de naissance et prosternez-vous en lui apportant une offrande, il vous apportera peut-être sa protection divine.

SE RESTAURER

Autant le savoir : ce n'est pas dans la vieille ville que l'on découvre toute la palette des spécialités culinaires que peut offrir Shanghai. Moins diversifiée et plus touristique, l'offre de restauration de ce quartier n'en est pas moins, parfois, tout à fait attrayante. Attention à celui qui se jeterait corps et âme dans l'une

des nombreuses enseignes internationales de restauration rapide, situées à proximité du jardin Yu ; il pourrait bien passer à côté de l'un des meilleurs restaurants chinois de la ville... Malgré l'apparence on ne peut plus touristique du bazar, on trouvera ici quantité de petites gargotes de qualité. De plus, c'est ici aussi que s'est installé Nanxiang Mantou, un restaurant très réputé pour ses délicieux xialongbao. Vous ne serez pas les seuls à y déjeuner, mais l'option vaut son pesant de cacahuètes... Quant à ceux qui ne sont pas contre un casse-croûte de fortune, qu'ils se dirigent vers le sud de la vieille ville – vers Sipai Lu – pour y trouver des petits plats authentiques à dévorer debout ou assis sur des chaises de fortune.

» **Bien et pas cher**

■ **LU BO LANG – 绿波廊**

115 YuYuan Lu, 豫园路 115号
Carrefour Fuyou Lu (近福佑路)

☎ +86 21 6328 0602

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert tous les jours de 11h à 23h.

Comptez 80 RMB/personne.

Le point commun entre Elisabeth II, Bill Clinton et Fidel Castro ? D'être venu dîner au Lu Bo Lang et de l'avoir apprécié, on l'imagine. Très connu, ce pavillon de trois étages présente une cuisine de qualité pour des prix relativement raisonnables. Bref une option tout à fait correcte dans un quartier qui manque de bonnes adresses. Commandez le crabe Yangcheng Hu en saison.

Xiaolongbao académiques

Qui dit quartier traditionnel ou touristique dit aussi restaurants succulents et surtout spécialités culinaires locales, comme ici dans cette enseigne 100 % shanghaienne.

■ NANXIANG MANTOU – 南翔馒头

85 YuYuan Lu, 豫园路 85号
Carrefour Jiuqu Qiao (近九曲桥)

☎ +86 21 6355 4206

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert tous les jours de 7h30 à 21h. Compter 50 RMB/personne.

Qui a dit que les meilleurs restaurants n'étaient jamais situés dans les lieux les plus touristiques ? En plein cœur du Yu Bazaar, Nanxiang Mantou est une des meilleures adresses de la ville en matière de *xiaolongbao*. Petits, rondelets, bien fournis et savoureux, ils approchent de la perfection. Ne vous arrêtez donc pas à la queue à l'extérieur : la patience qu'elle demande est toujours récompensée.

■ SONG YUE LOU – 松月楼

99 JiuJiaoChang Lu, 旧校场路
99号

Carrefour Bailing Lu (近百灵路)

☎ +86 21 6355 3630

M° : Yuyuan Garden.

*Ouvert tous les jours de 6h30 à 20h.
Comptez 50 RMB/ personne.*

La vitrine prévient en gros et en gras : ici, c'est le « plus ancien restaurant végétarien de la ville ». Les porcs, poulets, crevettes, bœufs et autres espèces pour carnivores ne sont donc que des imitations 100% végétales. La salle du haut propose un menu en anglais et fait un peu touriste... En revanche, la salle du bas, sans fioriture mais sympathique à souhait, permet de choisir directement ses mets attendant sagement dans des petits paniers à vapeur. A choisir absolument : le *caixin xie-*

huangyou, un crabe aux carottes et aux champignons.

■ SHANGHAI CLASSICAL HOTEL – 上海老饭店

242 Fuyou Lu, 福佑路 242 号

☎ +86 21 6311 1777

M° : Yuyuan Garden

*Ouvert tous les jours de 11h à 14h
et de 17h à 22h. Comptez 70 RMB/
personne.*

Au cœur de la vieille ville, au 2^e étage de l'hôtel du même nom, voici une adresse où depuis 1875, on peut déguster de savoureuses spécialités locales comme le canard aux huit trésors (fourré au riz gluant et cuisiné avec huit ingrédients) ou le *kou san si* (une salade de tofu, porc et bambou). Réservation conseillée, le restaurant est victime de son succès.

>> Luxe

■ EL WILLY

5/F, 5楼

22 Zhongshan Dong Lu, 中山东路 22号

Carrefour Jinling Lu (近金陵路)

☎ +86 21 5404 5757

www.el-willy.com

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h30 et les lundis et samedis de 18h à 23h30. Brunch le samedi de 11h à 15h. Compter 200 RMB/personne.

Un bout d'Espagne à Shanghai, c'est plutôt rare, et ça fait un tabac. Chez El Willy, la cuisine espagnole traditionnelle est revue à la sauce moderne. Ici tapas, charcuterie et paëlla surprennent. On ne vous en dit pas plus. Le restaurant n'a plus à faire ses preuves : un bon rapport qualité/prix et un service à la hauteur

de vos attentes vous feront passer un agréable moment. Une bonne sélection de vins en prime.

SHOPPING

Voilà encore un domaine pour lequel la vieille ville de Shanghai se différencie ! Ici, comme partout, on trouve bien quelques centres commerciaux parfois flambant neuf (à Shanghai le cas contraire serait bien étonnant voire inquiétant...), mais ce n'est certainement pas ce qui fait l'intérêt du quartier. Dans la vieille ville on vient pour les marchés (marché aux tissus, marché aux livres, marché aux antiquités) et pour farfouiller dans le bazar dont le côté touristique-énergique est tempéré par les quelques petites perles que l'on peut y trouver. Une expérience shopping différente, donc, mais toujours aussi susceptible de faire des émules.



El Willy.

© EL WILLY

■ **MARCHÉ AUX ANTIQUITÉS**

457 Fangbang Zhong Lu, 方浜中路457号

Carrefour Henan Nan Lu (近河南南路)

☎ +86 21 6355 2722

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert dès 6h30 le week-end.

Aussi appelé Fuyou Lu market.

4 étages de bonnes ou moins bonnes affaires : peintures, jade, porcelaines, flacons, bracelets, vêtements, livres... Du vrai, parfois, mais souvent du faux. Le dimanche le marché ouvre avant même que le jour se lève, alors que seuls les fantômes sont debout, comme on aime ici à le penser. C'est le jour du guishi (« marché fantôme »), où l'on a le plus de chance de trouver des pièces de qualité.

■ **MARCHÉ AUX LIVRES DE WENMIAO**

Wenmiao Lu, 文庙路

Carrefour Zhonghua Lu (近中华路)

M° : Laoximen

Ouvert le dimanche, de 10h à 16h.

Tous les dimanches, les étals de livres fleurissent dans les cours du temple de Confucius. Idéal pour acquérir magazines, romans, bandes dessinées, mangas, poches en tout genre ou écrits de propagande. La plupart des ouvrages sont de seconde main et il peut arriver de tomber sur de vieilles éditions assez bien conservées. Malheureusement, le marché, autrefois peu connu et réservé à une clientèle de littéraires avertis, est devenu aujourd'hui très touristique. Pour autant cela ne vous empêche pas d'y aller farfouiller quelques minutes.

■ **MARCHÉ AUX TISSUS DE DONGMEN LU**

168 Dongmen Lu, 东门路 168号

Carrefour Zhongshan Dong Er Lu (近中山东二路)

☎ +86 21 6330 1043

M° : Xiaonanmen

Ouvert tous les jours de 8h30 à 21h environ.



Marché de nuit, étal d'alimentation.

Jonas Merian, l'art de revisiter les objets tradition- nels populaires

Le détournement d'objets, Jonas Merian, ça le connaît. Une théière en fonte, il la transforme en lampe. Une boîte chinoise, en amplificateur de iPhone. Lui qui puise ses idées dans la tradition chinoise nous raconte ici comment Shanghai lui sert d'inspiration perpétuelle.

© INMA CHEN



Jonas Merian.

► Comment t'inspires-tu de la culture chinoise traditionnelle ?

A l'heure actuelle, la Chine est en plein renouvellement. Des vieilles maisons sont détruites, les gens cherchent à se débarrasser d'objets qu'ils utilisent depuis 30, 40 voire 50 ans pour acquérir des choses plus modernes. C'est de ces matériaux dont je me sers, les objets de tous les jours, populaires avec des design traditionnels. Je les remodèle et je leur donne en quelque sorte une nouvelle vie.

► Quels sont à Shanghai les lieux qui t'inspirent le plus ?

La vieille ville est une mine de matériaux anciens, les marchés aussi. Certains immeubles restent aussi toujours dans un coin de ma tête. Je pense à tous les immeubles Art déco. L'un de mes préférés est le Normandie Apartment Building sur Huaihai Lu, près de Wukang Lu. D'une manière générale, Shanghai est une mine d'or.

► Selon toi, quels sont les meilleurs endroits pour comprendre et découvrir le design à Shanghai ?

Il ne faut pas rater le musée de Shanghai qui retrace l'histoire du mobilier chinois. Sinon, la galerie Art + Shanghai organise souvent des expositions sur le design. Je recommanderai aussi la Ecodesignfair qui présente quantité de petits entrepreneurs dans le domaine.

► Et si l'on veut prendre des cours ?

Le studio de design et de sérigraphie Idle Beats (<http://idlebeats.com/>) organise des workshops pas mal du tout. Pour ceux qui sont plus robotique, agriculture urbaine ou autre, Xin Che Jian (<http://xinchejian.com>) est idéal.

► Pour retrouver Jonas Merian : www.jonasdesign.net

Ses œuvres sont aussi en vente chez Hummingbird dans l'ancienne concession française.

» Shopping

Dans ce grand centre, aussi appelé Shipu Lu market, de la soie, de la laine, du cachemire et d'autres matières en tout genre pour se faire confectionner de jolis habits à prix correct. Ne pas oublier d'apporter son modèle pour être sûr du résultat et bien négocier.

■ MARCHÉ AUX TISSUS DE LUJIABANG LU –

南外轻纺面料市场

399 Lujiaobang Lu, 陆家浜路 399号

Carrefour Nancan Jie (近南仓街)

M° : Nanpu Bridge.

Ouvert tous les jours de 9h à 18h. Compter 80 à 100 RMB pour une chemise, à partir de 500 RMB pour un costume (veste et pantalon) et à partir de 500 RMB pour un manteau. Un immense bâtiment où s'enchevêtrent les boutiques de tailleurs, les lots de tissus. On peut se faire confectionner sur mesure ou amener un exemplaire de la pièce que l'on désire reproduire. C'est très simple et ça vaut vraiment le coup.

■ PHARMACIE DE MÉDECINE CHINOISE TRADITIONNELLE –

童涵春堂

2/F, Tong Han Chun, 2楼, 童涵春
20 20 Yuyuan Xi Lu, 豫园西路
20号

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert tous les jours de 9h à 21h. Accès libre.

Cette adresse ne correspond pas tout à fait à une vraie session shopping quoique... Il s'agit plus ici d'observer le nombre d'ingrédients en tout genre dont dispose cette institution

shanghaienne qui date de 1753. On peut même prendre rendez-vous pour une consultation (en chinois...). Une adresse qui émerveillera les plus jeunes qui devraient être ébahis devant le contenu des bocaux.

■ YUYUAN BAZAR – 上海老街

Yuyan, 豫园

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert tous les jours de 8h à 20h.

Sous le portique traditionnel chinois édifié au carrefour de Henan Lu et de Fang Bang Lu, débute ce que l'on appelait autrefois le Bazar du temple du dieu protecteur de la ville. Tout autour du jardin Yu, ce dédale de rues accueille nombre d'échoppes diverses et variées, allant de la boutique de perle à celle de thé en passant par la caverne de souvenirs kitsch. Beaucoup de vente en gros aussi. Attention : le lieu est hors du commun. Si l'on y trouve toujours quelque chose d'intéressant à rapporter, il faut s'armer d'une patience sans borne pour traverser les innombrables groupes de touristes. Un seul credo : patience et longueur de temps...

SORTIR

A fouler ses ruelles touristiques, on s'en rend compte d'emblée : les possibilités de sorties de la vieille ville n'ont absolument rien à voir avec celles des autres quartiers de Shanghai. Ce n'est certainement pas pour trouver une vie nocturne trépidante, des bars perchés et des boîtes de nuit frétilantes que l'on choisit la vieille ville.



Poissons rouges affamés devant la Maison du thé.

© STEPHAN SZEREMETA



© STÉPHAN SZEREMETA

Les enseignes lumineuses s'animent dès la nuit tombée.

En revanche, c'est ici que l'on pourra se poser quelques minutes entre deux visites en journée dans de bien jolis établissements. C'est en effet dans la vieille ville que l'on peut tester certaines des plus anciennes et renommées maisons de thé de Shanghai. Assis au premier étage d'une demeure de Fangbang Lu, dans un décor rétro à souhait, on aura tout le loisir de s'imbiber d'un breuvage chaud (et parfois fleuri) en regardant la horde des touristes par la fenêtre. A ne pas manquer, évidemment, l'incontournabilissime Old shanghai teahouse.

» Cafés / Bars

■ ANGEL JUICE BAR

98 Yuyuan Lu, 豫园路 98号

☎ +86 136 6162 9572

M° : Yuyuan Garden

Ouvert tous les jours de 8h30 à 21h.

Jus de fruit à partir de 30 RMB.

Dans cette petite gargote qui ne paye pas de mine au premier abord, on trouvera de succulents jus de fruits frais aux délicieux goûts acidulés. Au moment de notre passage, un vaste choix couvrant toutes les couleurs de l'arc-en-ciel (kiwi, fraise, orange, céleri et carotte). C'est une halte rafraîchissante après la visite du jardin Yu.

■ CHUNFENG DEYI TEAHOUSE –

春风得意楼

337 Fangbang Zhong Lu,

方浜中路 337号

Carrefour Jiujiachang Lu,

近旧校场路

☎ +86 21 6373 4860

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert tous les jours de 8h à 21h. Thé à partir de 40 RMB.

Moins connu que la Old Shanghai Teahouse, ce salon de thé n'en reste pas moins charmant. Un gramophone accueille les badauds, le propriétaire rêvassant au fond de la salle se lève pour vous servir un menu tout en chinois (images à la clé). On observe la rue dans des murs restés intacts. Bref, du *old style* servi avec une petite sauce touristique. Ça ne peut pas faire de mal, de toute façon, on est dans Fangbang Lu...

■ JACKIE'S BEER NEST

76 Zhaozhou Lu, 肇周路 76号

Carrefour Dongtai Lu

(近东台路)

☎ +86 138 1650 2260

www.beernest.com

M° : Laoximen

Ouvert du lundi au samedi de 17h à minuit. Bières à partir de 40 RMB.

L'histoire a rendez-vous à Huxinting

La maison de thé Huxinting située sur le lac bordant les jardins Yu est une institution à Shanghai. Ainsi, elle est décrite dans de nombreux textes sur la ville, tel cet écrit du milieu du XIX^e siècle de Comte d'Hérisson dans son ouvrage *Le Voyage en Chine*.

« Au centre de la ville est le Jardin de thé. Ce jardin est une île qui se dresse au milieu d'un petit lac. Cette île est presque entièrement recouverte par le toit d'un grand kiosque, sous lequel se réunissent, autour de nombreuses tables, les amateurs du tcha indigène. C'est là qu'on vient siroter sa tasse de thé, si on peut siroter une boisson qu'on ne sucre jamais. Le domino est le jeu à la mode. Mais le domino chinois est bien plus compliqué que le nôtre, il va du double-blanc au double-douze, et se prête ainsi à des combinaisons si multiples qu'il ressemble au domino d'Europe comme le whist ressemble à la bataille.

Le petit lac, dont les eaux sont à peu près de niveau avec le sol qui les environne, est entouré de boutiques dont les volets relevés horizontalement et maintenus par des tringles de fer, forment une sorte de galerie couverte. On se rend jusqu'à l'île par des ponts qui continuent les rues débouchant sur le lac. Ponts bizarres qui abhorrent la ligne droite et forment, au niveau des eaux, des passages en zigzag, avec des angles de 45 degrés ; ils sont garnis de balustrades travaillées avec cet art contourné, tourmenté, torturé, où excellent les Chinois. C'est très coquet, très curieux, très inattendu. »

■ HUXINTING TEAHOUSE – 湖心亭

257 YuYuan Lu, 愚园路 257号

Carrefour Jiujiachang Lu
(近旧校场路)

☎ +86 21 6373 6950

M° : Yuyuan Garden

Ouvert tous les jours de 8h à 20h. Thé à partir de 30 RMB.

Le plus vieux salon de thé de Shanghai pile sur le bassin couvert de nénuphars à la sortie du jardin de Yu. Bien que très touristique, il s'agit là d'une adresse à connaître, surtout pour la cérémonie du thé faite dans les règles de l'art. Pas très tranquille cela dit !



Cérémonie du thé dans la vieille ville.

Qui pourrait deviner que dans cette toute petite échoppe se cache l'un des plus grands choix de bières de Shanghai ! En effet, ici c'est pas moins de 30 bières de micro-brasseurs qui sont disponibles à la pression ainsi que plus de 80 différentes bières bouteilles. Attention, le lieu est souvent pris d'assaut pendant ces maigres horaires d'ouverture.

■ **OLD SHANGHAI TEA HOUSE – 老上海茶馆**

385 Fangbang Zhong Lu, 方浜中路 385号

Carrefour Jiujiachang Lu (近旧校场路)

☎ +86 21 5382 1202

M° : Yuyuan Garden.

Ouvert tous les jours de 9h à 22h. Thé à partir de 25 RMB.

Très connue, très touristique, mais cette maison de thé reste un endroit très agréable.

Surtout pour la déco faite d'objets multiples et variés d'esprit année 1930. Ventilos, frigo, clubs de golf, cartes anciennes, piano... Un joyeux bric-à-brac !

■ **YUYUAN STAGE – 豫园戏苑**

10 Wenchang Lu, 文昌路 10号

☎ +86 21 6320 0836

M° : Yuyuan Garden

Ouvert tous les jours de 9h à 17h30.

Thé à partir de 40 RMB.

Ne pas s'effrayer de l'aspect hyper touristique de l'entrée avec ses photographes qui proposent de prendre des clichés en vous accoutrant d'un costume d'époque. Ne pas non plus s'arrêter aux groupes qui viennent assister à des dégustations. Venir

plutôt pour faire un tour sur la terrasse, discrètement, le paysage des maisons Ming et Qing sur fond de building futuristes épaterait les plus sceptiques.

» **Clubs et discothèques**

■ **ZEAL**

22 Zhongshan Dong Er Lu, 中山东二路 22号

☎ +86 21 6328 8668

M° : Yuyan Garden.

Ouvert tous les jours de 18h à tard. Entrée payante selon la programmation.

En plus d'une vue splendide sur les tours de Pudong, le Zeal propose une bonne musique electro-pop dans un cadre minimaliste. On aime la terrasse, la musique, la population qui s'y presse les week-ends et les cocktails qui donnent à l'endroit un côté futuriste (les verres sont multicolores). Une bonne adresse dans un quartier assez peu couru.

» **Spectacles**

■ **YUYUAN STAGE – 豫园戏苑**

10 Wenchang Lu, 文昌路 10号

☎ +86 21 6320 0836

M° : Yuyuan Garden

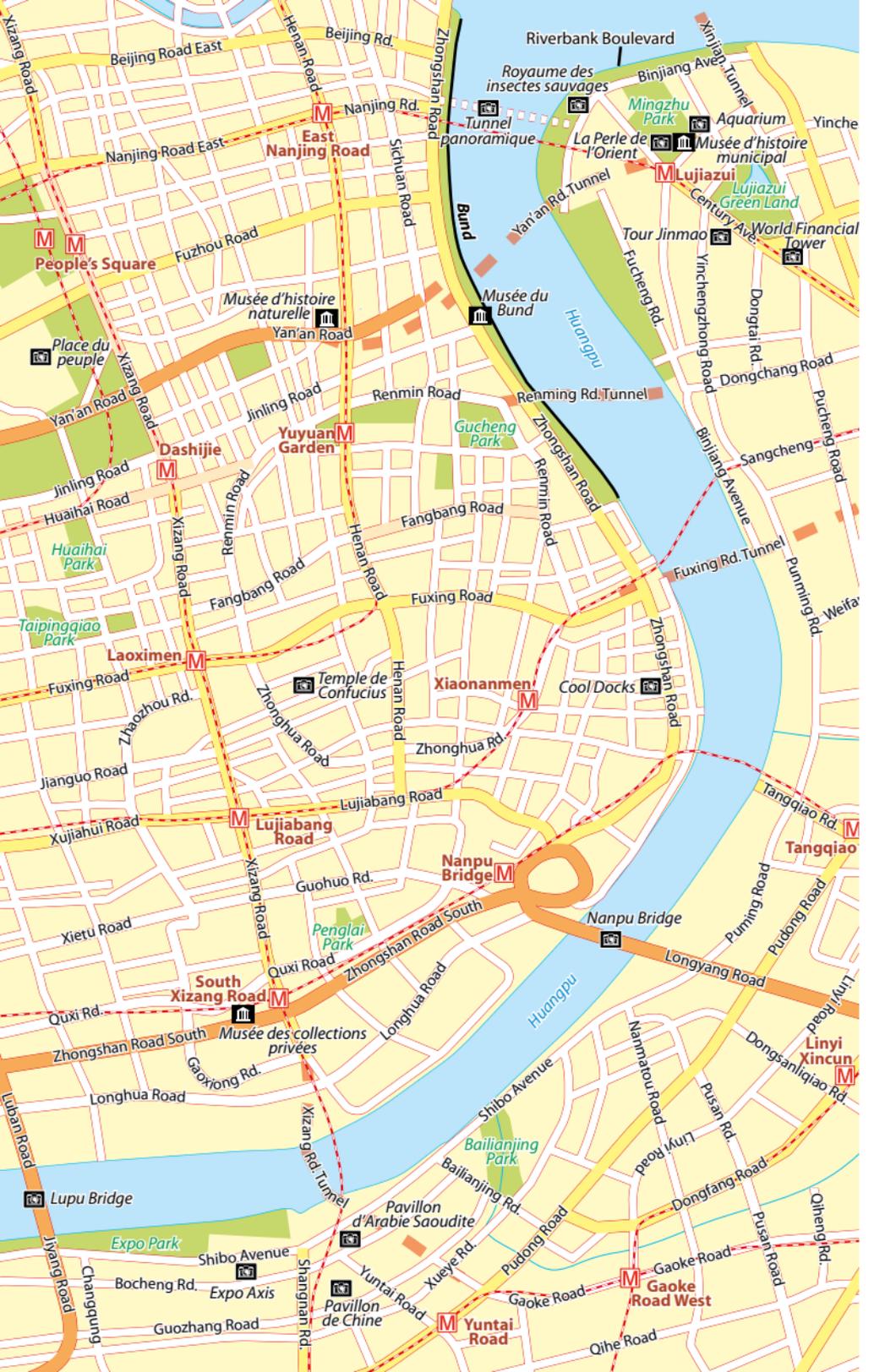
Représentations tous les soirs à partir de 18h. Différents tarifs selon les places.

Si ce salon de thé porte le nom de « stage » (scène), c'est qu'il programme des représentations d'opéra, des shows acrobatiques ou des ballets. Assez touristique, mais il faut s'y attendre : on est autour du jardin Yu...



© LONG HAI

Pudong et le site de l'expo



PUDONG ET LE SITE DE L'EXPO





© TAO GAN - ICONOTEC

Pudong et le site de l'expo

► **Pudong.** Archétype de la modernité. L'autre versant de Shanghai, posté sur la rive est de la Huangpu (Pudong signifie « à l'est de Pu »). En se promenant sur le Bund, au moins autant que les immeubles Art déco, c'est déjà lui et sa longue ligne de gratte-ciel que l'on vient observer. De loin, il fascine. On aurait tort de croire que tout s'arrête là. Car de près, à se balader à Lujiazui, entre Perle de l'Orient, tour Jin Mao, Shanghai World Financial Center et Shanghai Tower, le quartier fait littéralement tourner la tête. Centre économique de la ville et quatrième centre financier de Chine, il s'affiche comme symbole du renouveau de Shanghai, tout en puissance et en grandeur. Ultra moderne et flambant neuf, Pudong grouille d'hommes d'affaires pressés attaché-case en main et smartphones vissés à l'oreille. Le week-end, tout s'apaise : seules les familles du quartier et les touristes fréquentent

alors ses centres commerciaux gigantesques et ses restaurants perchés dans les étages de ses tours. Lui qu'on pensait autrefois terre de délinquance, de prostitution et de crimes, lui qui n'était il y a une vingtaine d'années qu'un vaste terrain de terres agricoles et d'entrepôts a subi le temps d'une génération une transformation saisissante. La transition commence au début des années 1990 lorsque les autorités chinoises décident que les projets de grande ampleur peuvent bien traverser la rivière. Pudong est alors déclaré Zone économique spéciale. S'ensuit un nombre de projets incroyables qui transforme cet espace en un véritable eldorado d'investissements. Aujourd'hui, Pudong est devenu l'un des endroits les plus emblématique de Chine, économiquement avec Lujiazui, son quartier d'affaires faisant directement face au Bund, et architecturalement avec ses tours osées

et décidément remarquables. Sur une superficie d'environ 1,3 million de km², Pudong compte actuellement plus de 5 millions d'habitants et près de 10 000 entreprises chinoises et internationales.

Bref, Pudong, parfois comparé à Manhattan, se veut symbole d'une Chine profondément moderne et tournée vers le futur, à l'image de ce premier train à lévitation magnétique au monde dont le quartier de l'aéroport s'est doté ou de la tour de Shanghai, troisième plus haute tour du monde. Ce n'est donc pas ici que l'on vient chercher une expérience authentique ni se confronter aux contes de la Chine d'antan. Pourtant, Pudong n'est certainement pas à exclure, au contraire : il donne un vrai aperçu de cet autre Shanghai, chic, économique et parfois très branché.

► **Le site de l'expo universelle de 2010.** Pudong, symbolique et encore prêt à s'étendre, a logiquement été élu pour accueillir l'expo universelle

de 2010, qui s'est tenue du 1^{er} mai au 31 octobre 2010. Le sud de la rive est de la Huangpu, encore peu investi, a été transformé, au rythme d'immenses chantiers, en un formidable site de 5,28 km² accueillant pavillons du monde entier et infrastructures dédiées à l'événement (centre de l'expo, espaces verts...). Pendant quelques mois, tous les yeux de la planète se sont donc rivés sur Pudong. La rive ouest de la Huangpu a aussi bénéficié de l'effervescence puisqu'une partie des festivités se sont aussi déroulées au sud du Bund : c'est le site de l'expo côté Puxi. Aujourd'hui, une fois le coup de feu passé, les pavillons ont un à un été démantelés. Seul quelques-uns d'entre-eux restent encore sur pied et parfois ouverts aux visites. La zone est donc parfois difficile à appréhender pour le visiteur venu chercher quelques traces de l'événement international. Reste à savoir comment face Pudong comme face Puxi, le site évoluera.

L'Expo universelle de 2010 en chiffres

Les chiffres peuvent faire tourner la tête :

- **6 mois d'exposition** entre le 1^{er} mai et 31 octobre 2010 ;
- **5,28 km² de superficie du site** ;
- **246 pays participants** ;
- **73 millions de visiteurs** ;
- **80 000 bénévoles** gérant l'ensemble du site.

Aujourd'hui le site respire toujours les grandes heures de l'Expo et certains des anciens pavillons ont même été retransformés, qui en musées qui en espaces d'expositions. Pour autant, une large partie a été démontée et aujourd'hui encore la municipalité se demande bien ce qu'elle va faire de toutes ces infrastructures existantes mais non utilisées.



© GREGORY PRUDHOMMEAUX

Pourquoi Shanghai ? Entretien avec Gregory Prudhommeaux

Gregory Prudhommeaux est le fondateur de NextStepHub.com, plateforme numérique parlant de l'entreprenariat en Asie avec un fort focus sur la Chine.

► Comment définirais-tu Shanghai ?

Dire que Shanghai est dynamique ne décrit pas au mieux la ville et l'énergie qui s'en dégage. J'ai visité la plupart des métropoles du monde et rares sont celles qui proposent un tel niveau de modernité et d'urbanisme. C'est une expérience urbaine unique. La ville affiche ses grands buildings qui en font un cliché (à Pudong), mais elle a su garder ses petites rues des anciennes concessions où tout le monde a plaisir à circuler en vélo.

► Pourquoi venir (en voyage) à Shanghai ?

En l'espace de quelques jours à Shanghai, on découvre l'une des villes les plus grandes qui soit, avec des buildings sortis des plus beaux livres d'architecture, des restaurants et des hôtels à la sophistication hollywoodienne, mais également des petites ruelles figées dans le temps, une culture ancestrale ancrée dans les mœurs, des temples, des parcs, et autres lieux qui ont fait l'histoire de la Chine. Lorsque des amis viennent visiter Shanghai, j'aime les emmener dans les rues à l'ombre des platanes de l'ancienne concession française, déjeuner dans un restaurant typique pour y déguster des *xiaolongbao* et un bon bol de nouilles, avant de sortir mon téléphone pour régler la note via WeChat ou Alipay, puis commander une voiture sur Didi ou débloquer l'un des vélos en partage (comme Mobike ou Ofo) en scannant le QR Code afin de nous rendre en quelques minutes au pied des plus grands buildings, des centres commerciaux ou des magasins d'électronique. Puis finir à la terrasse d'un bar à cocktail magnifique avec vue sur le Bund. On y vit un voyage à travers une centaine d'années (et même un peu dans le futur) en quelques heures.

► Quels sont les points positifs et négatifs de la ville ?

Il est aujourd'hui facile de se déplacer à Shanghai. Même si l'anglais n'est pas courant, on peut très bien se faire comprendre. Bien préparé, on peut profiter de la ville au maximum, Shanghai offre tout et son opposé : deux personnes peuvent y vivre une expérience absolument différente, revivre la Chine des années 1930 ou alors plonger dans ce que le monde a de plus moderne à proposer.

Un bémol juste : le climat shanghaien n'est pas clément, loin s'en faut. Il pleut régulièrement, fait très froid et humide en hiver (janvier-février) et très chaud et humide en été (juillet-août), et si les chauffages ne sont pas courants, il n'y a pas beaucoup de pièces sur l'ensemble de la ville qui ne soient pas climatisées en été, il faut s'y faire.

VISITER

Pudong se visite d'abord les yeux perdus dans le ciel. Il se découvre en flânant le long des artères longilignes et impeccables, les yeux rivés sur ces tours qui semblent tout droit sorties des meilleurs romans de science-fiction. C'est en observant, en scrutant, en écarquillant les yeux que les mirettes se font le plus plaisir et que l'on saisit toute la magie de ce quartier encore absent de la carte shanghaienne il y a quelques années.

C'est ensuite en observant les majestueux ponts Lupu et Nanpu et surtout en grimant tout en haut de la Jinmao, de la SWFC, de la Shanghai Tower récemment ouverte ou de la touristiquissime Perle de l'Orient que l'on continue à s'imprégner de cette modernité déroutante. Jusqu'à découvrir, des plus hauts points de Shanghai, toute l'ampleur géographique et architecturale de la ville. Vertige aidant, l'expérience est unique. En redescendant « sur terre », on peut alors s'engouffrer dans quelques musées peu connus

et assez atypiques tels que le musée d'Histoire municipale de Shanghai ou le musée des Sciences et de la Technologie. Toujours plus vers l'intérieur de Pudong, la nature (maîtrisée, cela va de soi) reprend ses droits au Century Park qui offre une bien belle halte pour se remettre de ses émotions.

■ ANCIEN PAVILLON DE L'ARABIE SAOUDITE (BATEAU LUNE) – 月亮船



Site de l'Exposition universelle, 上海世博园区

Shangnan Lu, 上南路

M° : China Art Museum.

Ne se visite pas.

C'est sans aucun doute le pavillon qui a eu le plus de succès pendant l'expo universelle de 2010. Et effectivement, comment rester de marbre face à ce curieux bâtiment dont la forme évoque un gigantesque navire sans mât flottant dans le ciel. C'est sans aucun doute ce que l'expo avait à offrir de plus fou, de plus étrange. Aujourd'hui l'entrée n'est possible que dans le cadre de quelques événements réservés à de rares privilégiés...

Les tours de Pudong en chiffres

On les aperçoit de loin, voire même de très loin. Et pour cause, les tours de Pudong grattent véritablement le ciel. Voici un aperçu en chiffres.

- ▶ **420,50 mètres** pour la Tour Jinmao ;
- ▶ **468 mètres** pour la Perle de l'Orient ;
- ▶ **492 mètres** pour la Shanghai World Financial Tower ;
- ▶ **632 mètres** pour la Tour de Shanghai (Shanghai Tower).

■ **AQUARIUM DE SHANGHAI – 上海海洋水族馆**

158 Yincheng Bei Lu, 银城北路
158号

Près de la Perle de l'Orient (近东方明珠)

☎ +86 21 5877 9988

www.sh-aquarium.com

info@aquarium.sh.cn

M° : Lujiazui.

Ouvert tous les jours de 9h à 18h et jusqu'à 21h pendant les vacances scolaires chinoises. Entrée : 160 RMB pour les adultes, 90 RMB pour les enfants de moins de 1m40.

Une bien jolie manière de se donner l'impression de découvrir le fleuve jaune de l'intérieur. Et pas seulement lui puisque de salles en salles on passe d'Amérique latine en Australie puis en Afrique et en Asie du Sud-Est. De quoi s'immerger dans le Nil autant que dans le Mékong sous de larges tunnels de verre. L'aquarium peut se targuer d'être l'un des plus grands d'Asie et l'un des plus variés puisqu'il accueille plus de 10 000 espèces.

■ **CENTURY PARK – 世界公园** ★

1001 Jinxiu Lu, 锦绣路 1001号

Carrefour Minsheng Lu (近民生路)

☎ +86 21 3876 0588

www.centurypark.com.cn

M° : Century Park.

Près du musée de la Science et de la Technologie. Ouvert tous les jours de 7h à 1h. Entrée : 10 RMB.

Un gros poumon vert au cœur des gratte-ciel. Voilà exactement l'impression que donne Century park, le plus vaste espace vert de Shanghai. A se promener entre les arbres exotiques,

les jardins d'influence chinoise et britannique et les plans d'eau, à louer un vélo et à parcourir les sentiers de béton, on échappe au tumulte de la ville le temps d'un grand bol d'air frais. Le must : s'installer pour un pique-nique et observer les cerfs-volants s'approprier les lieux.

■ **EXPO AXIS**

Site de l'Exposition universelle, 上海世博园区

M° : Yaohua Road.

Ne se visite pas (on ne peut pas y accéder).

Au cœur de l'ancien site de l'expo universelle, cette promenade surélevée a joué le rôle d'un véritable phare pendant les festivités. Elle est reconnaissable par les grands entonnoirs de verre et d'acier qui la ponctuent et la membrane qui lui sert de toit. Commençant sur l'avenue de l'Expo, tout près du pavillon de la Chine, elle est l'une des seules architectures qui restent intactes depuis la fin de l'Expo. La plus belle manière de l'observer est quand elle s'illumine la nuit.

■ **LUPU BRIDGE – 卢浦大桥**

M° : Lupu Bridge.

On peut l'emprunter gratuitement à pied, mais attention, la balade est longue (4 kilomètres).

Il a coûté 2,5 milliards de RMB, mesure près de 3 900 mètres de long et jusqu'à 550 mètres de haut (portée principale). Le Lupu Bridge relie Puxi et Pudong tout au sud du Bund après le site de l'expo universelle, depuis le quartier de Luwan. D'où son nom, contraction de Luwan et de Pudong.

Le Bund de Pudong

Sur la rive ouest de la ville (Puxi donc) prospère le Bund, et en face, sur la rive est (Pudong) s'étire le Riverbank. Hors du mimétisme, cela reste une découverte sympathique pour apercevoir les rives sous deux angles différents.

■ RIVERBANK BOULEVARD ★★

Binjiang Dadao, 近滨江大道

M° : Lujiazui. Entrée par Lujiazui Lu.

Ouvert tous les jours de 8h à 23h. Accès libre.

Pudong voulait son Bund, il l'a eu : le Riverbank boulevard, appelé en chinois Binjiang Dadao, s'est vu réaménagé pour prendre la forme d'une jolie promenade le long de la rive gauche de la Huangpu. Ici, on vient flâner (cela a des faux airs de Paris-plage) et on vient voir le Bund sous un autre jour ou plutôt sous une autre nuit avec tous ces magnifiques bâtiments Art déco finement éclairés. Pour une autre vision du Bund.

Un observatoire a été hissé sur le pont au grand bonheur des touristes qui peuvent venir y admirer le paysage de jour comme de nuit.

■ MUSÉE D'ART MODERNE

ZENDAI – 证大现代艺术馆

Building 23, 23 幢 2楼

1436 Jungong Lu, 军工路 1436号

☎ +86 21 3536 6001

www.zendaiart.com

liulin@zendaiart.com

M° : Xiangyin Road.

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h. Entrée libre.

Le musée d'Art moderne de Pudong a fait son trou dans le paysage muséographique de Shanghai (pourtant déjà bien fourni avec entre autres le MOCA ou le Rock Bund Art Museum). C'est un gigantesque terrain de jeu *high-tech* pour tous les artistes du monde entier qui viennent y présenter

leurs œuvres sur tous supports, dont notamment une large part consacrée à la vidéo.

■ MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE SHANGHAI –

上海当代艺术博物馆 ★

200 Huayuan Guang Lu, 花园港路 200号

☎ +86 400 921 9021

<http://artshow.eastday.com>

M° : South Xizang Road.

Ouvert du mardi au dimanche de 9h à 17h, sur réservation seulement. Entrée gratuite.

Le lieu en lui-même vaut le détour puisqu'il s'agit d'une ancienne centrale électrique reconvertie en musée d'art contemporain. C'est encore en balbutiement mais c'est pourtant ici que se déroule désormais la célèbre Biennale de Shanghai. Des expositions temporaires y prennent place également.

■ **MUSÉE DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE – 上海科技馆**

2000 Shiji Da Dao, 世纪大道
2000号

Carrefour Jinxiu Lu (近锦绣路)

☎ +86 21 6862 2000

M° : Shanghai Science and Technology Museum.

Ouvert du mardi au dimanche de 9h à 17h. Entrée : 60 RMB, gratuit pour les enfants de moins de 1,30m. Séance IMAX à 40 RMB.

C'est d'abord l'architecture ronde et filante de ce musée tout en verre transparent qui fascine le visiteur. Puis la massive porte poussée, ce sont les expositions organisées selon 13 thématiques qui permettent à chacun de se projeter dans le futur entre robotique, explorations lumineuses ou même navigation dans l'espace, qui devraient ravir les plus aventuriers d'entre vous. Pour les sans-peur, un simulateur de tremblement de terre ou une projection tout en son et lumière dans le cinéma IMAX.

■ **MUSÉE DES ARTS DE CHINE – 东方之冠**



Site de l'Exposition universelle, 上海世博园区

161 Shangnan Lu, 上南路 161号

☎ +86 4009 2119 021

M° : China Art Museum.

Ouvert tous les jours de 9h à 17h (dernière entrée à 16h). Entrée gratuite.

Une immense pagode rouge de 63 m de hauteur conçue par l'architecte et directeur de l'académie d'architecture He Jingtang : voilà le tout petit monument qu'on aperçoit d'à peu près partout lorsqu'on approche du

site de l'Expo. C'est l'un des seuls pavillons de l'Expo qui n'a pas été démantelé. Aujourd'hui reconverti en centre d'art, il peine encore (à l'heure où nous écrivons ces lignes) à trouver sa place dans le monde des galeries et des musées shanghaiens, mais cela ne devrait pas trop tarder.

■ **NANPU BRIDGE – 南浦大桥**

M° : Nanpu Bridge.

Accessible aux piétons.

Un pont qu'on ne peut décidément pas rater. 428m de haut, d'immenses câbles qui soutiennent sa structure blanche, des virages dignes de montagnes russes, de grands triangles montant vers le ciel tels de gros mâts de bateau... Depuis 1991, le premier pont à relier Pudong et Puxi signe le paysage des deux rives. A traverser au moins une fois, d'autant que la balade est agréable (et pas trop longue dans la mesure où le pont ne mesure que 760 mètres).

■ **PERLE DE L'ORIENT –**

东方明珠



1 Shiji Da Dao, 世纪大道1号

Carrefour Lujiazui Huan Lu (近陆家嘴环路)

☎ +86 21 5879 1888

Voir page 9.

■ **SHANGHAI DISNEYLAND –**

上海迪士尼度假区



www.shanghaidisneyresort.com/en

M° : Disney Resort

Ouvert tous les jours de 8h à 22h.

Entrée : 500 RMB.

Depuis le 13 mars 2016, la Chine compte son premier parc d'attraction et non des moindres ! Mickey a donc désormais les deux pieds



© TAO GAN - ICONOTEC

Musée de la Science et de la Technologie.

dans l'Empire du milieu (le parc de Shanghai est le second après le parc de Hong Kong). Le complexe s'étend aujourd'hui sur 1 425 hectares, et comprend le parc Disneyland, un lac artificiel, les deux hôtels Shanghai Disneyland Hotel et Toy Story Hotel, ainsi qu'un « village » de restaurants et de boutiques. Pour les tous petits et les grands.

■ **SHANGHAI TOWER –**

上海中心大厦



51 Lujiazui Xi Lu, 陆家嘴西路
51号

Voir page 9.

■ **SHANGHAI WILD INSECTS
MUSEUM – 上海大自然野生昆虫馆**

1 Fenghe Lu, 丰和路 1号
Carrefour Binjiang Da Dao (近滨江大道)

☎ +86 21 5840 5921

M° : Lujiazui.

*Ouvert tous les jours de 9h à 17h.
Entrée : 40 RMB.*

Si vous grimpez aux rideaux au seul bruissement d'ailes d'un tout petit moustique, ce vivarium vous fera frémir. Cela dit, rien de tel qu'un petit coup d'adrénaline inoffensive pour

..... Visiter <<

se remettre d'aplomb. Les moins froussards admireront avec intérêt une quantité infinie d'insectes, de reptiles, d'amphibiens en tout genre. Bref, que du beau monde ! Avec en prime des activités pour petits et moins petits.

■ **SHANGHAI WORLD FINANCIAL
TOWER – 上海环球金融中心** ★★★

100 Shi Ji Da Dao, 世纪大道 100号

Carrefour Dong Tai Lu (东泰路)

☎ +86 21 6877 7878

Voir page 9.

■ **TOUR JINMAO – 金茂大楼** ★★★

88 Shiji Da Dao, 世纪大道 88号
près de Dongtai Lu (近东泰路)

☎ +86 21 5047 5101

Voir page 9.

■ **TUNNEL PANORAMIQUE
DU BUND – 外滩观光隧道**

Entrée sur Pudong : près de la promenade, en face de la porte de l'hôtel Riverside. Entrée sur le Bund : près de Nanjing Dong Lu.

Ouvert tous les jours de 8h à 23h. Aller simple à 50 RMB et A/R à 60 RMB.

Un seul mot : psychédélique ! A mi-chemin entre Disneyland et la foire aux horreurs, ce tunnel qui relie Puxi à Pudong n'en reste pas moins très séduisant. Les petites capsules sont transportées d'une rive à l'autre parmi lumières phosphorescentes, sons tonitruants et projections vidéo censées représenter différents phénomènes naturels (fleuve, volcan en éruption, requin en pleine errance et autres événements non identifiés). Une expérience kitschissime.

SE RESTAURER

Niveau restauration, rien ne manque à Pudong. L'habitude veut que l'on grimpe en haut d'un des centres commerciaux ou dans un bel hôtel pour s'installer confortablement dans l'un des (cher, voire très cher) restaurants dont ils regorgent. Un bon moyen de profiter d'un repas haut de gamme et d'une vue la tête dans les nuages. Dans ce type d'établissement, on trouve aussi toutes les chaînes indémodables de Shanghai, souvent tout à fait correctes par ailleurs. Quant au site de l'Expo côté Pudong... disons qu'il vaut mieux prévoir son casse-croûte avant de s'y aventurer aux heures où l'estomac crie famine. Ou avoir une adresse bien

en tête et un trajet bien défini. Car il faut souvent marcher de (trop ?) longues minutes avant de trouver de quoi picorer quelques raviolis, même à croupetons dans la rue. Les quelques restaurants des alentours de l'expo Axis se situent la plupart du temps au nord du site ou dans des hôtels haut de gamme souvent difficilement atteignables à pied. En revanche, l'offre culinaire du site de l'Expo côté Puxi a bénéficié, elle, d'un sacré boom. On pense ici notamment aux fameux « Cool Docks » où se sont installés une bonne vingtaine de restaurants et bars en tout genre. Mais pour les rejoindre de Pudong, il reste à traverser le Huangpu... voilà qui donnera une excellente idée de balade en ferry (2 RMB/trajet) !

The Cool Docks

Tout au sud du Bund et tout au nord de la partie du site de l'Expo située à Puxi s'est logée depuis début 2011 une grappe de restaurants, bars et boutiques dans des immeubles de style shikumen repris à la sauce occidentale. Cette petite enclave aérée, appelée Lao Ma Tou 老码头 (les vieux docks en chinois), avait pour ambition de créer un nouveau haut lieu de divertissement. La ressemblance avec le célèbre Xintiandi est flagrante. Pourtant, si l'endroit suscite un certain engouement et constitue une vraie alternative aux éternels établissements du Bund ou de l'ancienne concession française, sa réputation n'a pas encore atteint des sommets. On y passe cependant de bons moments, à déjeuner en terrasse, au son des fontaines (ou des haut-parleurs laissant échapper une douce musique de circonstance). Mi authentique mi moderne, The Cool Docks reflète à merveille ce que Shanghai aime décidément beaucoup : rénover du vieux avec une bonne dose d'ambition commerciale. Un peu surfait mais finalement assez charmant.

► **Pour s'y rendre** : 505 Zhongshan Nan Lu, 中山南路505号 – M° : Xiaonanmen

>> Sur le pouce

■ FIRST FOOD MALL

579 Zhangyang Lu, 张扬路 579 号
Carrefour Nan Lu (近南路)

M° : Shangcheng Road

Tous les stands de ce gigantesque food court sont ouverts tous les jours de 10h à 22h. Comptez 10 RMB/plats. Ici, vous pourrez déguster tout ce qui vous passe par la tête : des nouilles, des (bonnes) salades fraîches, des raviolis traditionnels ou bien entendu toutes sortes d'assortiments de bouchées vapeurs. C'est le lieu de rendez-vous des travailleurs désargentés de Pudong le midi et l'ambiance y est très sympathique.

>> Bien et pas cher

■ AJISEN

8/F Super Brand Mall, 正大广场8楼
168 Lujiazui Xi Lu, 陆家嘴西路
168号

www.ajisen.com.cn

M° : Lujiazui.

Ouvert tous les jours de 10h à 22h. Compter 50 RMB/personne.

Des *ramen* (grosses nouilles japonaises) de toutes sortes qui n'en finissent pas d'arriver sur des tables toujours pleines. L'attente se fait d'ailleurs toujours longue si l'on n'arrive pas de bonne heure. Population locale assurée et festin en perspective : la petite chaîne ne faillit pas à sa réputation. Et en plus, c'est rapide.

► **Autres adresses :** 2/F New World Department Store, 2-68 Nanjing Xi Lu, 南京西路2-68号新世界城2楼 • 327 Nanjing Dong Lu, 南京东路327

号 • B1 Cloud Nine Shopping Mall, 1018 Changning Lu, 长宁路1018号
龙之梦购物中心B1 • B1-1 Raffles City, 318 Xizang Zhong Lu, 西藏中路318号来福士广场B1楼-1楼 • The Thumb Plaza, 247 Fangdian Lu, 芳甸路247号大拇指广场.

■ HAIKU BY HATSUNE

IFC Mall, 国金中心1楼
8 Century Avenue, 世纪大道 8号
Carrefour Lujiazui Huan Lu (近陆家嘴环路)

☎ +86 21 3882 0792

M° : Lujiazui.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h et de 17h30 à 22h. Compter 100 RMB/personne.

Un restaurant japonais dans un mall... une bien curieuse adresse pour déjeuner pensez vous. Et pourtant il n'en est rien. Et à voir la foule de japonais et de chinois qui s'y presse le midi, on ne doit pas être les seuls à penser ça. C'est en effet une excellente adresse aux sushis frais et au tempura bien frites. Idéal pour le déjeuner.

■ HALONG BAY – 夏笼湾

15 Liujiazui Dong Lu, 陆家嘴东路 15号

☎ +86 21 5877 1231

M° : Liujiazui

Ouvert tous les jours de 10h à 22h. Comptez 90 RMB/personne.

Dans ce très sympathique restaurant aéré, on pourra déguster une très bonne cuisine vietnamienne et notamment des spécialités de saisons. Le cadre est volontairement très design, preuve que l'on est bien à Shanghai et la nourriture raffinée et fraîche. Une bonne adresse que l'on conseille.

■ **MING TANG – 名唐**

Cool Docks, Room. 102, Bldg. 2, 2
号楼102室

505 Zhongshan Nan Lu, 中山南
路 505号

Carrefour Xinmatou Lu (近新码
头路)

☎ +86 21 6152 6668

www.mingtang.com

M° : Xiaonanmen

*Ouvert tous les jours de 11h à 21h30.
Compter 70 RMB/personne.*

De la cuisine chinoise bio ! Assez rare pour être mentionné. Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs qui aimez prendre soin de votre corps en consommant de bonnes petites choses sans conservateurs, ni pesticides, vous avez trouvé votre adresse ! Tous les produits viennent du nord-est de la Chine mais, dans les assiettes, les plats arrivent cuisinés à la cantonaise. A tester : le bœuf aux champignons, un petit délice.

■ **SIMPLY THAI – 天泰餐厅**

4/F, IFCMall, 国金中心IFC商场
4楼

8 Century Avenue, 世纪大道 8号
Carrefour Lujiazui Huan Lu (近陆
家嘴环路)

☎ +86 400 880 7729

M° : Lujiazui.

*Ouvert tous les jours de 10h à 22h.
Compter 100 RMB/personne.*

Une chaîne thaïe qui pousse dans tous les quartiers de Shanghai et qui rencontre un franc succès. Dernier restaurant en date : celui du centre commercial IFC qui utilise la même formule et la même déco que tous les autres (du rouge, de la déco d'inspiration thaïe, des plats traditionnels).

C'est plutôt bon, plutôt rapide et tout le monde le recommande pour une petite pause entre deux magasins. Bon, les couverts glissent et les saveurs n'égalent pas celles du pays du Siam hein, mais bon...

► **Autres adresses :** 159 Madang Lu, 马当路159号 • 5C Dongping Lu, 东平路5号C座 • A6, Jinqiao Pudong Green Sports & Leisure Center, 600 Lan Tian Lu, 蓝天路600号金桥浦东碧云体育休闲中心A6 • No.28, Lane 3338 Hongmei Lu Entertainment Street, 虹梅路3338弄虹梅休闲街28号

■ **THAI THAI – 泰泰小厨**

168 Lujiazui Dong Lu, 陆家嘴东
路 168号

M° Lujiazui

*Ouvert tous les jours de 11h à 22h.
Compter 50 RMB/repas.*

Au cinquième étage du Super Brand Mall, vous trouvez un petit restaurant thaï pas cher et bien meilleur que toutes les autres adresses de restauration rapide du centre commercial. Quand bien même les portions sont petites, il faut goûter au *tom kha kai* (soupe au lait de coco et à la citronnelle) et au curry vert.

■ **XIAO NAN GUO – 小南国**

500 Pudong Nan Lu, 浦东南路
500号

☎ +86 21 3208 9777

M° : Dongchang Lu.

*Ouvert tous les jours de 11h à 14h
puis de 17h à 22h. Compter 100 RMB/
personne.*

Plusieurs adresses pour cet établissement qui ne désemplit pas. On y consomme pieds de cochon grillés,

Chaînes de restauration : même pas peur

En arpentant Shanghai et en découvrant certaines des adresses recommandées dans ce guide, vous vous rendrez vite compte qu'il existe un bon nombre de chaînes de restauration implantées dans tous les quartiers de la ville. Ne vous y méprenez pas : à Shanghai, il faut revoir ses idées reçues sur le concept de chaîne qui n'est ici aucunement synonyme de restauration bas de gamme. Au contraire, certaines d'entre elles proposent de bien belles expériences culinaires qu'on aurait tort de rater. De même, ne vous laissez pas refroidir par l'idée de déjeuner ou de dîner dans un centre commercial : non seulement cela fait partie intégrante des habitudes locales mais en plus certains très bons restaurants y élisent domicile.

► **A tester notamment (entre autres) :** les dim sum de Din Tai Fung, les spécialités sichuanaises de Spicy Joint ou de South Beauty ainsi que les fondues chinoises de Dollar Shop.

crabe voire serpent dans des salles élégantes parfois privatives. Bel endroit pour un déjeuner en famille ou entre collègues.

► **Autres adresses :** 3337 Hongmei Bei Lu, 虹梅北路3337号 • 396 Yan'an Xi Lu, 延安西路396号 • 9/F Super Brand Mall, 168 Lujiazui Xi Lu, 陆家嘴西路168号正大广场9楼

>> Bonnes tables

■ DA MARCO

350 Yushan Lu, 羽山路 350号
Carrefour Taolin Lu (近桃林路)
☎ +86 21 6210 4495
www.damarco.com.cn
damarco.pudong@damarco.com.cn
M° : Deping Road.
*Ouvert tous les jours de midi à 22h.
Compter 250 RMB/personne.
Faites le test : demandez à un expatrié de vous conseiller un bon italien à*

Shanghai. Il y a de fortes chances que le Da Marco arrive en tête. Pizzas, pâtes, viandes ? Tous les plats y sont très corrects. Au même titre que le service et les prix. Aucune raison de se priver.

► **Autres adresses :** 1/F, Grand Gateway, 1 Hongqiao Lu, 虹桥路1号港汇广场1楼 • 103 Dongzhu'anbang Lu, 东诸安浜路103号

■ DIN TAI FUNG – 鼎泰丰

Shanghai World Financial Center,
Unit 317, 3/F
100 Shi Ji Da Dao, 世纪大道 100号
Carrefour Dongtai Lu (近东泰路)
☎ +86 21 6877 6886
www.dintaifung.com.tw
M° : Lujiazui
*Ouvert tous les jours de 10h à 22h.
Compter environ 150 RMB par personne.*

Din Tai Fung est peut-être le premier établissement à avoir jamais été inscrit dans le top 100 des restaurants à tester par le fameux *New York Times*. Depuis, la chaîne a fait du chemin et a progressivement couvert les villes de Chine de succursales. Pour autant, on n'y est jamais déçu. Et même on y revient toujours. En famille, en couple ou seul, on se précipite devant ces *xiaolongbao* !

► **Autres adresses** : 2/F, Unit 11A South Block, Xintiandi, 123 Xingye Lu, 兴业路123弄新天地南里6号楼2楼 11A单元 • Rm. 24, 3/F, Super Brand Mall, 168 Lujiazui Lu, 陆家嘴路168号正大广场3楼24室 • Rm.109, Peace Square, 18 Shuicheng Lu, 水城路18号和平广场109室 • Unit A104, 1/F, Shanghai Centre, 1376 Nanjing Xi Lu 南京西路1376号上海商城1楼

■ **GUI HUA LOU – 桂花楼**

Pudong Shangri-La, 1^{er} étage, tour 1, 浦东香格里拉大酒店, 1座, 1楼 33 Fucheng Lu, 富城路 33号 Carrefour Huayuanshiqiao Lu (近花园石桥路)

☎ +86 21 5888 3697

M° : Lujiazui.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 15h et de 17h30 à 22h. Compter 150 à 200 RMB/personne.

Comment qualifier autrement Gui Hua Lou que par l'anglicisme « smart » ? Une cuisine cantonaise, shanghaienne et sichuanaise, des assiettes bien dressées, un décor mi-traditionnel mi-moderne, une jolie vue. De quoi plaire surtout aux clients de l'hôtel exigeants et aux hommes d'affaires des environs.

■ **TABLE N°1**

The Waterhouse Hôtel, 1/F 1-3 Maojiayuan Lu, 毛家园路 1-3号 carrefour Zhongshan Nan Lu (近中山南路)

☎ +86 21 6080 2918

www.tableno-1.com

info@tableno-1.com

M° : Xiaonanmen.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h30 et de 17h à 22h30. Compter environ 200 RMB/personne.

Au sein de l'hôtel The Waterhouse, la Table n°1 est un petit écrin de saveur et de délicatesse. Le chef Jason Atherton, élève du chef très tégénique Gordon Ramsay, y concocte des assiettes emplies de légumes de saison et de viandes assaisonnées avec soin. On aime beaucoup le cadre très design et minimaliste, et la gentillesse du personnel. Une excellente adresse donc, idéale pour déjeuner en toute tranquillité.

» **Luxe**

■ **AMBROSIA – 仙炙轩**

555 Shibo Dadao, 世博大道 555号

Carrefour Nanmatou Lu (近南码头路)

☎ +86 21 2206 0878

M° : Linyi Xincun.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 2h30 du matin. Compter 500 RMB/repas.

Tout au nord de la partie Pudong du site de l'Expo, de quoi dîner en toute tranquillité dans un *teppaniaki* qui met les petits plats dans les grands.

Fraîcheur des produits et dextérité des chefs sont encore sublimes par la jolie vue sur la rivière. Seule bizarrerie : le restaurant est situé dans la même bâtisse que le restaurant grand public Paulaner Bräuhaus. Un drôle de mélange entre chic et moins chic.

■ **FOOK LAM MOON – 福临门**

Pudong Shangri-La, tour 2, 浦东香格里拉大酒店1座2楼
33 Fucheng Lu, 富城路 33号
Carrefour Yincheng Dong Lu (近银城东路)

☎ +86 21 5877 3786
www.fooklammoon-grp.com
enquiries@fooklammoon-grp.com
M° : Lujiazui.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h et de 17h à 22h. Comptez 400 RMB/personne.

Très luxueux et très goûteux restaurant cantonais tenu depuis 1948 par la famille du chef Chui Fook Chuenqui. Depuis, riz frit dans une feuille de lotus, poulet croustillant ou cochons braisés ne cessent de faire des adeptes. Une belle option pour un dîner chic et plein de surprises.

■ **JADE ON 36**

36/F, Pudong Shangri-La, 浦东香格里拉大酒店2座36楼
33 Fu Cheng Lu, 富城路 33号
Carrefour Lujia Xi Lu (近陆家嘴西路)

☎ +86 21 6882 3636
www.shangri-la.com
slpu@shangri-la.com
M° : Lujiazui

Ouvert du dimanche au jeudi de 18h à 22h30 et les vendredis et samedis

de 18h à 2h. Comptez 400 RMB/personne.

Le chef français Franck Elie Laloum et son expérience des restaurants étoilés au Michelin ont remplacé Fabrice Giraud en cuisine, insistant encore sur les saveurs françaises des plats mitonnés avec amour de ce célèbre lieu de gastronomie shanghaienne. Œuf cuit à 65° exactement (parfaitement moelleux, jaune fondant à souhait, blanc cuit à point), pigeon braisé, soufflé au chocolat Valrhona... rien que ça. Et pour profiter encore davantage : une vue magique sur le Bund.

SHOPPING

En tête des meilleurs plans shopping de Pudong : le marché AP Xinyang bien évidemment. On y vient de toute la ville pour trouver de bonnes affaires dans une ambiance quelque peu moins oppressante que dans les autres marchés de ce type à Shanghai. Autrement, ce n'est pas dans ce quartier d'affaires que se profilent les plus jolies petites boutiques de Shanghai, même si les mall sont nombreux et que chacun devrait y trouver son compte.

■ **AP XINYANG GIFTS MARKET – 亚太新阳服饰礼品市场**

Yatai Xinyang Fushi Lipin Shichang, 亚太新阳服饰礼品市场
M° : Science & Technology Museum

La majorité des boutiques de ce vaste centre commercial sont ouvertes tous les jours de 10h à 20h.

Dans cet immense hangar souterrain vous trouverez tout ce qui fait la réputation de l'Empire du milieu comme usine du monde. Ici, vous aurez tout à disposition : des vêtements dernière mode aux gadgets dernier cri en passant bien évidemment par tout ce que la Chine offre de plus rigolo en terme de souvenirs clinquants : des boules à neige shanghaiennes aux T-shirts proclamant que vous avez marché sur la Grande Muraille. Le tout dans un fatras énorme. Une excellente adresse.

■ IFC – 上海国际金融中心

8 Shiji Da Dao, 世纪大道 8号
Carrefour Lujiazui Huan Lu (近陆家嘴环路)

www.shanghaiifc.com.cn
sifc-enquiry@shkp.com.cn
M° : Lujiazui.

La majorité des boutiques du centre commercial sont ouvertes tous les jours de 10h à 21h.

Comme de nombreux mall à Pudong, IFC étonne encore : loin des grands gratte-ciel alentours, il affiche une forme de rectangle assez bas qui

tromperait le passant pressé. Derrière cette façade, se cache en réalité un nombre incalculable de boutiques de luxe : Dolce&Gabbana, Gucci, Burberry, Cartier... Dans les étages, les porte-monnaie moins remplis pourront trouver des marques telles que Miss Sixty, Diesel ou L'Occitane. Bref, on l'a compris, priorité n'est pas donnée aux marques chinoises pure souche... Comme dans tous les centres commerciaux, IFC permet aussi de casser la croûte dans quelques Simply Thai ou autres Haiky by Hatsune.

■ SUPERBRAND MALL – 正大广场

168 Lujiazui Xi Lu, 陆家嘴西路
168号
Carrefour Lujiazui Huan Lu (近陆家嘴环路)

☎ +86 21 5049 5155
M° : Lujiazui.

La majorité des boutiques de ce centre commercial sont ouvertes tous les jours de 10h à 22h.

Incontournable que ce centre commercial de 10 étages qui n'est



© CLÉMENTINE GRARD

Toit du Superbrand Mall à Pudong.

pas clinquant (ce qui est rare à Shanghai), pas trop bruyant mais très fréquenté. Chacun et chacune vient ici faire ses petites emplettes et prendre une petite pause salvatrice à l'heure du déjeuner. A titre d'exemple, on retrouve aussi bien des marques telles que Zara, Quicksilver, Lacoste, Timberland, H&M... que plein de restaurants de type Din Tai Fung, South Beauty, Element Fresh... Ne pas hésiter à s'y arrêter pour parfaire son expérience des malls à la shanghaïenne...

■ SWFC ART & DESIGN STORE

3F-314 Shanghai World Financial Center (SWFC)

100 Century Avenue, 世纪大道 100号

Carrefour Lujiazui Huan Lu (近陆家嘴环路)

☎ +86 21 6877 9100

swfc-shanghai.com

contact@swfc-mcshanghai.com

M° : Lujiazui.

Ouvert tous les jours de 9h à 20h.

Surprenant, voire peut être un peu délirant, voici les qualificatifs qui peuvent s'appliquer à cette boutique de déco et d'objets insolites. De la grosse bague en plastique à créer soi-même aux sacs rétractables ou pouvant être agrandis à l'aide de fermetures éclair flashy, en passant par des T-shirts fluo, des posters pop ou des crayons aux formes atypiques... pas de doute : on trouve dans cette boutique de bien belles idées pour des cadeaux *arty*. A savoir : certains articles ont été designés par des artistes tels que Takashi Murakami ou Yayoi Kusama...

SORTIR

Ce sont les bars haut perchés qui attirent en journée comme en soirée à Pudong. Certains en valent vraiment, vraiment la peine et concurrencent dignement les meilleurs établissements du Bund. Il faut naturellement prévoir un budget relativement conséquent, mais les vues de Shanghai valent bien la peine d'ouvrir un peu plus son portefeuille. La plupart d'entre eux se situent encore une fois aux derniers étages des tours les plus célèbres de Lujiazui. Autrement, pas vraiment de petites merveilles underground à découvrir, mieux vaut rester dans le classique : Cloud 9, 100 Century avenue, Jade on 36... Côté Puxi, les « Cool Docks » jouent encore une fois bien leur rôle. Notre petit préféré, un peu excentré de cette enclave si trendy en ce moment, est sans conteste the Roof@ Waterhouse qui propose une vraie vue alternative sur Pudong et le Bund.

>> Cafés / Bars

■ 100 CENTURY AVENUE –

世纪100酒吧

Shanghai World Financial Center, Park Hyatt Shanghai, 91-93/F, 上海环球金融中心

100 Shi Ji Da Dao, 世纪大道 100号
Carrefour Yincheng Lu (近银城路)

☎ +86 21 6888 1234

shanghai.park.hyatt.cn

shanghai.park@hyatt.com

M° : Lujiazui.

Ouvert tous les jours de 11h à 23h30.

Cocktails à partir de 90 RMB.

Il en existe de belles vues à Shanghai. Mais celle-ci, on peut l'affirmer sans crainte, est tout à fait exceptionnelle. Non seulement parce que le bar est situé au 91^e étage (attention aux tympanes en prenant l'ascenseur) mais surtout parce que le Grand Hyatt permet d'admirer le fleuve pile à l'endroit où il se courbe. Résultat : une vue sur le Bund, tout le nord de la ville et le quartier de Hongkou avec méandres, Pearl tower et buildings par millier en bonus. Au point que l'intérieur du bar, très correct cela va de soit, a bien du mal à arriver au même niveau. A ne pas rater.

■ **CLOUD 9 - 九重天**

Tour Jinmao, Grand Hyatt 87/F, 金茂大厦 87楼
88 ShiJi Dadao, 世纪大道 88号
☎ +86 21 5049 1234
M° : Lujiazui.

Ouvert du lundi au vendredi de 17h à 1h et les samedis et dimanches de 14h à 1h. Cocktails à partir de 70 RMB.
Après avoir pris un ascenseur, puis un deuxième... puis un troisième, vous voilà arrivés au 88^e étage de la tour Jinmao... Là, vous êtes prêt pour entrer dans l'un des plus hauts bars du monde. Attention, c'est du sérieux : vue à 360° sur tout Shanghai et les gratte-ciel environnants. Même la Pearl Tower en paraîtrait riquiqui. Bien évidemment, les meilleures places sont à prendre devant les baies vitrées. Les plus chanceux admireront le tout à la tombée du jour, des teintes ocre plein les yeux, ou carrément en pleine nuit noire pour siroter un cocktail devant les illuminations de la ville.

■ **DUBLIN EXCHANGE**

Tour HSBC, 10号楼汇丰大厦2楼
101 YinCheng Dong Lu, 银城东
路 101号
Carrefour Lujiazui Huan Lu (近陆家嘴环路)
☎ +86 21 6841 2052
M° : Lujiazui.

Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 23h. Bières à partir de 30 RMB.
Idéal pour une petite mousse bien dense avant de rentrer du bureau, un bon plat irlandais ou quelques minutes à papoter au bar ou sur les fauteuils club en cuir. En semaine, ce pub reçoit les hommes d'affaires de Pudong. Le week-end, comme le quartier est assez peu fréquenté, il ferme : c'est aussi simple que ça.

■ **FLAIR ROOFTOP**

Shanghai IFC, 上海国金中心
8 Century Avenue, 世纪大道 8号
Carrefour Lujiazui Huan Lu (近陆家嘴环路)
☎ +86 21 2020 1717
www.ritzcarlton.com
flair@ritzcarlton.com
M° : Lujiazui.

Ouvert en semaine de 17h30 à minuit et le week-end à partir de 14h pour l'afternoon tea et ce, jusqu'à 2h. Cocktails à partir de 90 RMB.

Paulaner Bräuhaus.

© PAULANER BRÄUHAUS SHANGHAI



Là où les barmen lèvitent

■ THE ROOF@WATERHOUSE

The Waterhouse

1-3 Maojiayuan Lu, 毛家园路 1-3号

Carrefour Zhongshan Nan Lu (近中山南路)

☎ +86 21 6080 2988

<http://waterhouseshanghai.com>

reservations@waterhouseshanghai.com

M° : Xiaonanmen.

Ouvert tous les jours de 18h30 à 1h30. Bière à partir de 30 RMB.

Voici notre gros coup de cœur qui jouit d'un effet de perspective très bien trouvé (on a vraiment l'impression que les barmen volent, vous verrez...).

Profitez de la vue unique sur le sud de Pudong en sirotant un cocktail bien préparé et prélasssez-vous... Un moment unique en perspective.

Dans la série des bars haut perchés, en voici un au sommet de la tour Shanghai IFC, dans l'hôtel Ritz-Carlton. Côté terrasse, vue directe sur la Pearl Tower : on se sent si près qu'on aurait presque des envies de l'agripper. Côté intérieur : cosy, même si l'idée de restituer l'ambiance européenne « au coin du feu » grâce à une grosse cheminée design ne nous enchante que moyennement.

■ PAULANER BRÄUHAUS –

上海宝莱纳餐饮

555 Shibo Dadao, 世博大道 555号

Carrefour Nanmatou Lu (近南码头路)

☎ +86 21 2206 0555

www.bln.com.cn

hellauer@bln.com.cn

M° : Xiaonanmen

Ouvert tous les jours de 11h à 22h.

Bières à partir de 50 RMB.

Bon, ce n'est pas vraiment le genre de bar-restaurant qu'on fréquente si l'on recherche l'expérience la plus locale (ou même régionale) qui soit, ni la plus chic. Mais le Paulaner Bräuhäus a quand même son petit charme et, soyons honnêtes, les options manquent dans le coin. Surtout pour ceux qui aiment les grandes tablées et la bière pression de qualité. Evidemment, tout le décor va avec : serveuses chinoises aux tenues bavaroises, grosses barriques en cuivre derrière le bar, photos de brasseries anciennes un peu partout. Et surtout, des *happy hours* de folie, un peu pendant toute la journée d'ailleurs...

► **Autres adresses :** 150 Fenyang Lu, 汾阳路150号 • 2967 Lujiazui Lu, 陆家嘴路2967号 • No.19-20, North Block Xintiandi, Lane 181 Taicang Lu, 太仓路181弄新天地北里19-20号

» Spectacles

■ MERCEDES-BENZ ARENA – 梅赛德斯奔驰文化中心

1200 Shiji Da Dao, 世博大道
1200号

☎ +86 400181 6688

www.mercedes-benzarena.com

info@mbarena.com

M° : Shibo Avenue.

Se renseigner sur le site pour prendre des tickets.

Mercedes-Benz a voulu se faire une sacrée image en rachetant l'ancien centre culturel de l'Expo. Résultat, dans une structure aux airs de gigantesque soucoupe volante (et comptant pas loin de 18 000 places), des concerts, des représentations sportives, des événements culturels et d'autres manifestations en tout genre. Cette arène comprend aussi quelques restau, une patinoire et un cinéma. Si vous êtes dans le coin, n'hésitez pas à y passer pour vous balader dans ses couloirs arrondis qui donnent une jolie vue sur tout le site de l'Expo et la rivière.

■ MUSIC ROOM LIVE SHOW

92^e étage

100 Shiji Dadao, 世纪大道 100 号
Carrefour DongTai Lu (东泰路)

☎ +86 21 6888 1234

M° : Shanghai Science &
Technology Museum.

*Ouvert du lundi au vendredi de 20h à
1h et le samedi de 20h à 2h.*

Sur Pudong, ce club est très couru le mercredi soir (*lady's night*) mais aussi le samedi soir lorsque les collègues et autres invités de DJ Kato (un célèbre DJ taiwanais) hantent les lieux et passent une musique résolument électro. Ambiance digne des plus grands clubs des capitales mondiales.

■ SHANGHAI ORIENTAL ART CENTER – 上海东方艺术中心

425 Dingxiang Lu, 丁香路 425号

☎ +86 21 5109 5091 /

+86 4006 466 406

www.shoac.com.cn

webmaster@shoac.com.cn

M° : Shanghai Science &
Technology Museum.

*Ouverture et tarifs selon les concerts
proposés. Les tickets peuvent être
achetés sur place tous les jours de
9h à 20h.*

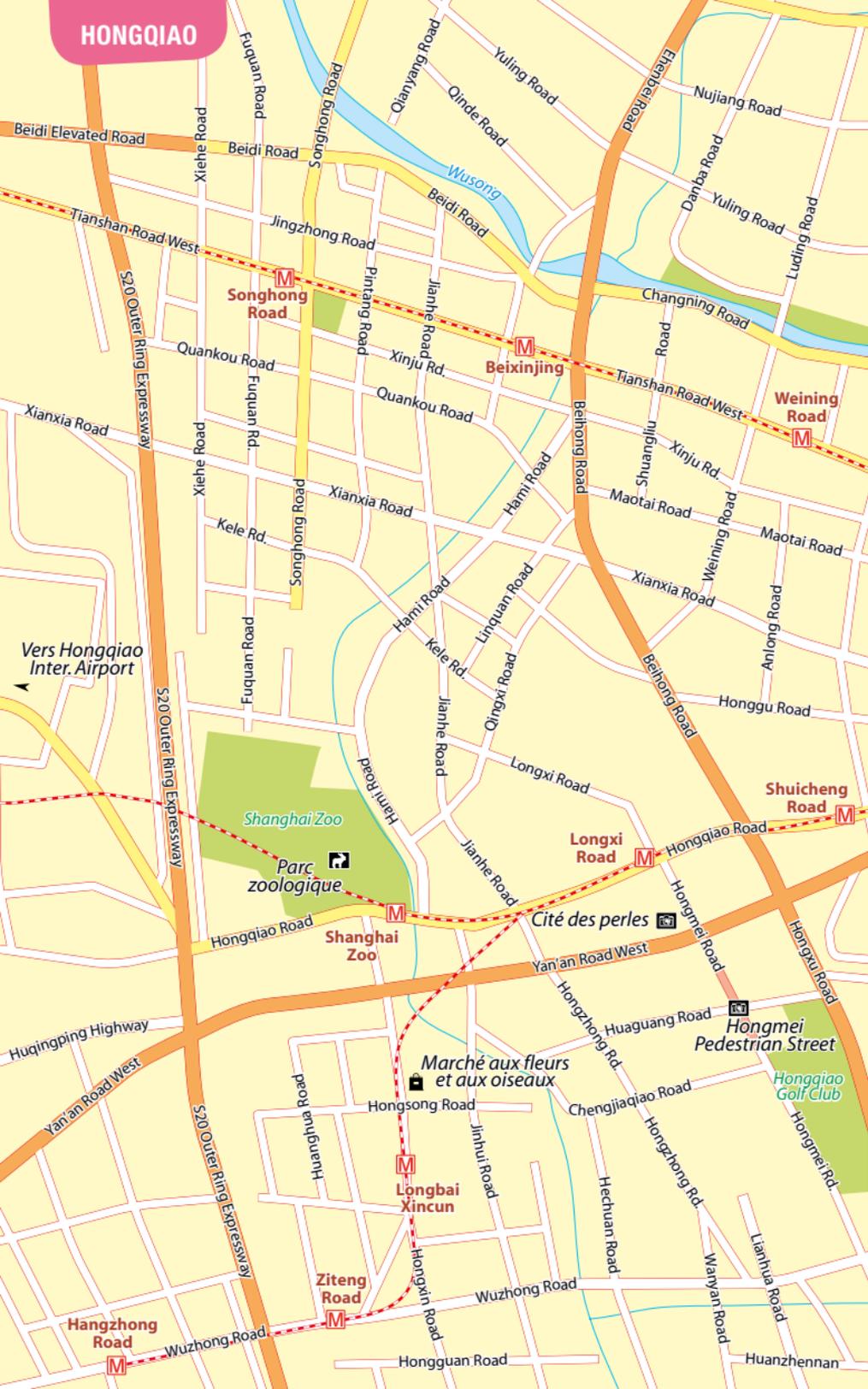
Le plus grand complexe de musique classique et d'opéra de la ville, conçu par l'architecte français Paul Andreu et fier de ses 40 000m². Depuis 2005 et la performance inauguratrice du Philharmonique de Berlin, le Shanghai Oriental Art center a réussi à développer sa notoriété au niveau local, national et même international. Ainsi, le célébrissime chef d'orchestre Zubin Mehta (Orchestre philharmonique d'Israël, de Berlin et de Vienne, entre autres) n'a pas hésité à affirmer qu'« il est incroyable de trouver à Shanghai une salle d'un tel niveau international ! ».



© LONG HAI

Hongqiao

HONGQIAO



Vers Hongqiao Inter. Airport

Shanghai Zoo
Parc zoologique

Marché aux fleurs
et aux oiseaux

Hongmei
Pedestrian Street

Hongqiao
Golf Club

Hangzhong
Road

Longbai
Xincun

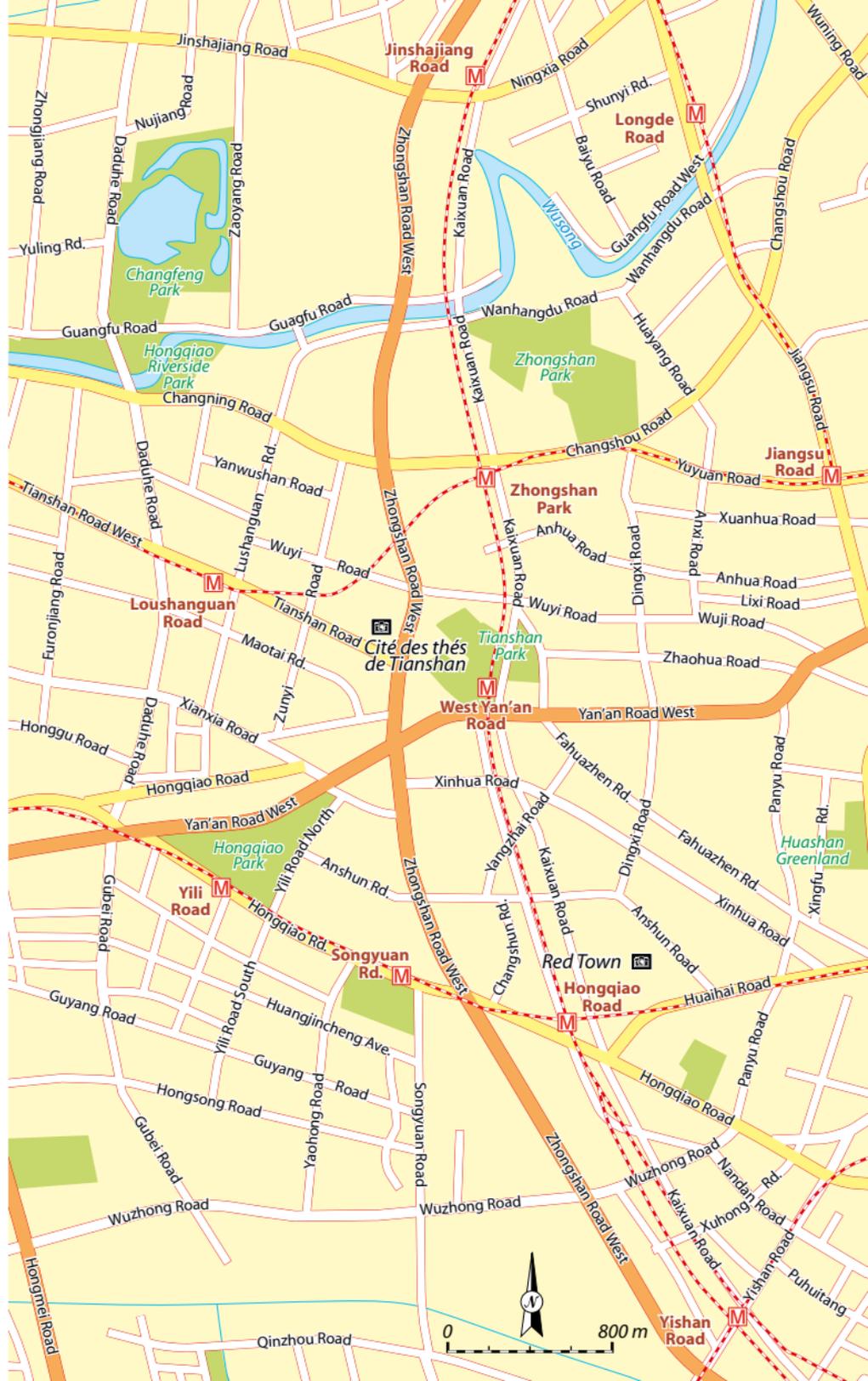
Cité des perles

Shuicheng
Road

Weining
Road

Beixinjing

Songhong
Road



Jinshajiang Road

Jinshajiang Road

Longde Road

Changfeng Park

Hongqiao Riverside Park

Zhongshan Park

Zhongshan Park

Cité des thés de Tianshan

Tianshan Park

West Yan'an Road

Loushanguan Road

Hongqiao Park

Yili Road

Songyuan Rd.

Red Town

Hongqiao Road

Huashan Greenland

800 m

Yishan Road



Hongqiao

Situé à proximité de l'aéroport international et domestique, à l'ouest de l'ancienne concession française, après le quartier de Xujiahui, et celui de Gubei auquel on l'associe souvent, le quartier de Hongqiao reste assez loin du centre de Shanghai, bien que seule une petite dizaine de stations ou une trentaine de minutes de taxi permettent de le rejoindre en partant du Bund.

Autant prévenir tout de suite, rares sont les touristes qui s'aventurent dans cet espace qui s'étend le long de cette longue artère qu'est Hongqiao Lu. Sûrement en raison de son éloignement géographique du centre de Shanghai. Surtout aussi parce que les points d'intérêt s'y comptent sur les doigts d'une main. Mais ce quartier de l'ouest shanghaien n'est pas pour autant dépourvu d'avantages.

En effet, Hongqiao fut l'un des premiers quartiers de Shanghai qu'ont pu s'approprier les entrepreneurs étrangers et les promoteurs immobiliers.

Dans les années 1930 et 1940, encore peu bâti à l'époque, il était ponctué de quelques villas coloniales dont on peut encore retrouver parfois les traces. Aujourd'hui, en se baladant à Hongqiao, c'est surtout à une série d'immeubles modernes, de centres commerciaux et de grosses routes encombrées qu'il faut s'attendre. Aujourd'hui encore, nombre de projets y voient le jour – et ce malgré la crise immobilière – comme notamment un centre de conférence et d'exposition dont la construction bat son plein, ainsi que le Hongqiao Green Grain Plaza, un complexe de 500 000 m² dont la fonction est encore en cours de définition et qui devrait jouer un rôle majeur au sein du quartier d'ici une petite dizaine d'années. L'originalité de Hongqiao tient à sa forte dimension internationale. Initialement destiné à devenir un centre économique majeur (de nombreuses entreprises s'y sont ins-

tallées), Hongqiao a subi quelque peu la concurrence de l'insatiable Pudong et de son attractivité sans borne. Son rôle s'est alors redéfini pour accueillir familles d'expatriés, institutions étrangères et entreprises internationales. On y compte pas moins d'une vingtaine de consulats étrangers, ainsi que quelques 1 500 entreprises de diverses nationalités. Naturellement, la typologie des résidents s'en est vu fortement influencée.

Aujourd'hui, le quartier voit se côtoyer nombre de communautés européennes, américaines voire japonaises. C'est ici que se concentrent les écoles étrangères et le quartier est devenu un *hub* d'infrastructures de divertissement, de sports, de restaurants, de bars et de boutiques en tout genre, pour les familles notamment. On pense ici naturellement à Hongmei Lu Entertainment Street (la rue du divertissement) qui s'est construite de toute pièce pour regrouper quantité de services de restauration et de bars de toutes les nationalités.

Autre atout indéniable de Hongqiao : son aéroport. Drastiquement agrandi pour l'expo universelle de 2010 avec un nouveau terminal (le terminal 2), il peut aujourd'hui accueillir jusqu'à 40 millions de visiteurs par an. Essentiellement dédié aux vols domestiques, l'aéroport de Pudong se chargeant de la grande majorité des vols internationaux, l'aéroport de Hongqiao amène son lot de businessmen pressés, chinois notamment, qui restent le temps d'un rapide aller-retour sans gagner le centre de Shanghai. Nombre d'hôtels ont

d'ailleurs poussé comme des champignons dans le quartier, souvent de bon standing et tout confort. Pour le visiteur de passage, visiter Hongqiao n'est pas pour autant sans intérêt. Outre le fait de découvrir un quartier résidentiel loin des groupes de touristes accrochés à leur appareil photo, Hongqiao abrite le zoo de Shanghai, un beau centre dédié à la sculpture ainsi que le plus grand marché aux fleurs et aux animaux de Shanghai. Le quartier est aussi ponctué de quelques bons plans shopping qui justifient à eux seuls le déplacement : la cité internationale des perles et la cité des théés de Tianshan notamment. Sans être un quartier à visiter d'urgence, Hongqiao se découvre lorsqu'on reste quelque temps en ville et qu'on veut compléter sa perception de Shanghai.

VISITER

Pas de monuments classés au patrimoine mondial de l'Unesco, de musées vertigineux, d'édifices religieux massifs, de galeries d'art en série, ou de sites de découverte exceptionnels. Hongqiao est davantage tourné vers le bien-être des familles, les infrastructures pour résidents ou hommes d'affaires exigeants. Ce n'est donc pas une approche touristique traditionnelle et des visites sans fin qu'il faut venir chercher à Hongqiao, mais bien plus une atmosphère, un mode de vie, un autre regard sur Shanghai. D'ailleurs, la majorité des lieux sélectionnés ici bénéficient d'un intérêt certain et d'un cachet inimitable.

■ **BEIYU LU – 北鱼路** ★

Beiyu Lu, 北鱼路
Carrefour Tianshan Xi Lu (进天山西路)

M° : Beixingjinglu

Accès libre.

Ici vous avez presque l'impression d'être dans le Shanghai du début du siècle, comme si le temps s'était arrêté. Vous reconnaîtrez sans mal la vieille pharmacie typiquement chinoise ainsi que les magasins semblant sortir d'un autre âge sur cette large ruelle pavée. Une belle expérience où vous pourrez même dénicher quelque souvenirs typiques de la région.

■ **MARCHÉ AUX OISEAUX ET AUX FLEURS DE HONGQIAO** ★★

718 Hongjing Lu, 虹井路 718号
Carrefour Hongsong Lu (近红松路)

☎ +86 21 5117 3882

M° : Longbai Xincun.

Ouvert tous les jours de 9h à 18h.

C'est peut-être l'un des plus grands marchés couverts de la ville. On pourrait y passer des heures à flâner entre étals de fleurs coupées et plantes en pot, entre gazouillis d'oiseaux et ronronnements de chats et tout cela rythmé par le bruit obsédant des criquets. Pour les amateurs de plantes, d'animaux, de vert ou tout simplement pour ceux désireux de voir autre chose que le Shanghai clinquant pendant leur séjour.

■ **RED TOWN – 红放** ★★

570 Huaihai Xi Lu, 淮海西路570号
Carrefour Hongqiao Lu (近虹桥路)

☎ +86 21 6280 7844

www.redtown570.com

M° : Hongqiao Road.

Entrée libre.

On se rendra à Red Town et surtout dans son immense jardin central pour humer l'ambiance du quartier entre hurlements de bébés et sculptures d'art contemporain. On pourra y flâner entre visite du Shanghai Culture Space ou arrêt café dans l'un des nombreux restaurants. On pourra surtout y méditer sur le temps qui passe, allongé dans l'herbe, le temps d'un pique-nique.

■ **SHANGHAI SCULPTURE SPACE**
– 上海城市雕塑艺术中心

Dans le complexe Red Town
570 Huaihai Xi Lu, 淮海西路 570号

Carrefour Hongqiao Lu (近虹桥路)

☎ +86 21 6280 7844

M° : Hongqiao Road

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Entrée libre.

Cette galerie est sise dans les anciens bâtiments de la « Shanghai n°10 Steel Factory », au cœur du complexe Red Town. Son installation dans cette ancienne usine lui confère un merveilleux cachet industriel d'antan. L'architecture des lieux vaut autant le coup d'œil que les expos proposées. Un vrai bel endroit de transformation urbaine.

■ **ZOO DE SHANGHAI – 上海动物园**

2381 Hongqiao Lu, 虹桥路

2381 号

Carrefour de Hongxu Lu (近虹许路)

☎ +86 21 6268 7775

www.shanghaizoo.cn

M° : Shanghai Zoo.

Ouvert tous les jours de 6h à 17h (de 6h30 à 16h30 en hiver). Entrée :

40 RMB. Gratuit pour les enfants de moins de 1m20.

Petits et grands peuvent admirer dans ce zoo de taille moyenne plus de 350 espèces. Mention spéciale pour les pandas, évidemment, qui font toujours leur petit effet. Idem pour les tigres de Chine et les grands singes. En revanche, les plus fervents défenseurs des animaux sont parfois déçus que les soins apportés ne soient pas forcément à la hauteur...

SE RESTAURER

Difficile à Hongqiao de ne pas trouver un établissement pour rassasier les estomacs les plus variés. Le nombre de cuisines concoctées y est tel qu'il ne reste plus, avant de s'attabler, que la difficile tâche de choisir. On se dirige naturellement vers Hongmei Lu, où l'offre de restauration est surabondante et où chaque préférence sera satisfaite. Sinon, les centres commerciaux avoisinants (Shanghai Shopping City Center en tête) proposent eux aussi pléthore de destinations pour affamés comme pour gastronomes avertis.

>> Sur le pouce

■ ZOE'S CAFE

1/F Maxdo Center, 虹桥万都中心一楼

8 Xingyi Lu, 兴义路 8号

Carrefour Gubei Lu (近古北路)

☎ +86 21 3223 3271

M° : Loushanguan Road.

Ouvert tous les jours de 7h30 à 23h.

Compter 50 RMB/personne.

A n'importe quelle heure du jour et de la nuit (quasiment), on vient chez Zoé se ressourcer autour d'un café, d'une bière, d'une part de gâteau fait maison, d'un plat préparé avec amour... C'est vraiment une adresse pour les bobos shanghaiens et les baroudeurs fatigués et c'est ce qu'on aime : ce mélange des genres improbable...

► **Autre adresse** : 1/F Super Brand Mall, 169 Lujiazui Xi Lu, 陆家嘴西路168号正大广场1楼

>> Bien et pas cher

■ BA GUO BU YI – 巴国布衣

1676 Hongqiao Lu 虹桥路 1676号

Carrefour Zhaohua Lu

(近昭化路)

☎ +86 21 5239 7779

www.baguobuyi.com

M° : Zhongshan Park.

Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h et de 17h à 22h (dernière commande à 21h). Compter 70 RMB/personne.

Succès inconditionnel dans toute la Chine pour cette chaîne du Sichuan aux prix tout doux. Vous n'arrivez pas à lire le menu tout en chinois ? Essayez sans hésiter le « *huiguo rou* 回国肉 » (du porc au piment cuit à deux reprises) et surtout le « *lazi jiding* 辣子鸡丁 » (des carrés de poulet frits dans un lit de piment). Sinon, vous pouvez vous laisser aller à la surprise, en vous repérant quand même avec les petits piments sur le menu... Shanghai compte plusieurs adresses, à vous de tester la plus proche.

► **Autres adresses** : 1018 Dingxi Lu, 定西路1018号 • 738 Dongfang Lu, 东方路738号

Element Fresh et Wagas : cuisine occidentale, à prendre ou à laisser

Voilà 2 chaînes incontournables. Pourquoi ? Déjà parce qu'elles se croisent à tous les coins de rue de Shanghai et dans tous les quartiers. Aussi, parce qu'elles sont unanimement adorées par tous les expatriés qui vivent ici depuis un peu de temps (ou même depuis hier). Enfin, parce qu'elles ont un petit air commun, toutes les deux, à placer le frais et le sain comme credo de leurs petits plats occidentaux et à proposer grandes salades, sandwiches multi goûts et plats du jour bien servis.

Seulement voilà, en arrivant tout juste de l'Hexagone, odeurs de pâtes maison et de feuilles croquantes à la vinaigrette encore en tête, tester Element Fresh et Wagas peut décevoir. Car tout effort qu'elles fassent les chaînes ne peuvent arriver à la qualité de nos bistrotts qui reste encore trop vive dans nos esprits. A conseiller plutôt pour les séjours un peu plus longs, ceux qui laissent le mal du pays s'installer ; tout à fait comblé par ces assiettes copieuses et finalement correctes. Sinon, quand même, on s'y arrête volontiers pour un bon gros café au lait, ou un smoothie ultra copieux. A prendre ou à laisser, donc, selon la relation que vous avez à la cuisine occidentale peut-être.

■ ELEMENT FRESH – 新元素

1/F, 1楼

2088 Yan'an Xi Lu, 延安西路 2088号

Carrefour Loushanguan Lu (近娄山关路)

☎ +86 21 6083 7436

► **Autres adresses** : 1/F Super Brand Mall, 168 Lujiazui Xi Lu, 陆家嘴西路168号正大广场西门1楼 • 1/F, No. 163, Grand Gateway Mall, 1 Hongqiao Lu, 虹桥路1号港汇广场1楼步行 • 6/F, Silver Court office & apartments, 228 Xizang Nan Lu, 西藏南路228号6楼 • Green City, 331 Hongfeng Lu, 浦东碧云社区红枫路331号.

■ WAGAS – 上海沃歌斯

Maxdo Centre, 1/F, 万都商城

86 Xianxia Lu, 仙霞路 86号

Carrefour Zunyi Lu (近遵义路)

☎ +86 21 5208 1978

► **Autres adresses** : 1 Hongqiao Lu, shop 151-153A, 虹桥路1号151-153A室 • 1233 Lujiazui Huan Lu, G102, 陆家嘴环路1233号汇亚大厦1楼 • 7 Donghu Lu, 东湖路7路 • 796 Dongfang Lu, Plaza 96, Rm171-172, 东方路796号171-172室 • Citic Square : 1168 Nanjing Xi Lu, LG11A, 南京西路1168号 • Rm. 116, 1/F, 381 Huaihai Zhong Lu, 淮海中路381号1楼116室.

■ **CAI XIAN SHENG – 蔡先生**

382 Huaguang Lu, 花光路 382号
M° : Yili Road

*Ouvert tous les jours de 6h à 21h.
Comptez 25 RMB/personne.*

Dans ce minuscule restaurant typique de la région, les *jiaozi* sont rois. Et ils sont les seuls plats à être proposés. C'est donc plutôt une adresse où l'on passe pour grignoter.

■ **JADE CUISINE**

Unit 1-5, Shanghai City Centre, 上海城
海城外围街 1-5单元

100 Zunyi Lu, 遵义路 100号

☎ +86 21 6237 0021

M° : Yili Road.

*Ouvert tous les jours de 8h à 21h.
Compter 50 RMB/personne.*

Le plus local de tous les restaurants qui entourent le Shanghai City Shopping City Center. Pour des *jiaozi*, des soupes ou des nouilles rapides et tout à fait honorables dans une atmosphère pleine d'effervescence. On le conseille vivement pour une pause peu onéreuse et goûteuse.

» **Bonnes tables**

■ **DAFENGCHE XIAO GUAN –**

大风车小馆

1440 Hongqiao Lu, 虹桥路 1440号

☎ +86 21 6219 7614

M° : Yili Road

*Ouvert tous les jours de 10h à 22h.
Comptez 300 RMB/repas.*

Dans cet établissement ouvert par le fils d'une célèbre actrice shanghaienne des années 1930, on remarquera d'abord le cadre exceptionnel puisqu'il fait penser à un country club des années 1920-30 de style

espagnol situé au milieu d'un parc. Puis, on ne manquera pas de saluer la qualité de la cuisine shanghaienne qui est ici servie. Et enfin, un petit mot sur le service très léché.

■ **QING HE GU – 青鹤谷**

3998 Hongxin Lu, 红莘路 3998号

☎ +86 21 3432 3068

M° : Ziteng Road

*Ouvert tous les jours de 10h à 23h30.
A partir de 200 RMB/personne.*

Situé au deuxième étage du Depo International Building, le moins que l'on puisse dire c'est que ce restaurant coréen ne paye pas de mine au premier abord. Et pourtant, une fois la porte passée, on se retrouve au cœur d'une belle salle aux tables nombreuses et espacées d'où s'échappe un délicieux fumet de viande et autres légumes grillés. Une délicieuse adresse.

■ **THE DOOR – 乾门**

3/F, 3楼

1468 Hongqiao Lu, 虹桥路 1468号

Carrefour Yan'an Xi Lu (延安西路)

☎ +86 21 6295 3737

M° : Yili Road.

Ouvert du lundi au samedi de 18h à 2h. Compter 180 RMB/personne.

Que ce soit façon restaurant ou bar, cet établissement classe serti de bougies et agrémenté d'encens plaît à la fois pour son décor soigné (meubles antiques et statues de bouddhas) et sa cuisine européo-japonaise de qualité. La spécialité : le bœuf et les très bons cocktails. Une adresse qui rivalise avec les meilleurs spots du centre de Shanghai.

» Luxe

■ MINGHAO SEAFOOD

RESTAURANT – 名豪鱼翅海鲜酒店

3883 Hongmei BeiLu, 虹梅北路
3883号

Carrefour Yan'an Xi Lu (近延安
西路)

☎ +86 21 6262 5555

M° : Zhongshan Park.

*Ouvert tous les jours de 11h à 14h
et de 17h à 23h. Comptez 400 RMB/
personne.*

Une adresse haut de gamme pour
goûter de très bons fruits de mer
et crustacés ainsi que les si pré-
cieux ailerons de requins. Difficile
de remettre en cause la fraîcheur
des produits : vos futurs mets vous
attendent bien sagement à l'entrée
du restaurant dans leur aquarium.

► **Autre adresse :** 1600 Shiji Da Dao,
世纪大道1600号

■ SOUTH BEAUTY – 俏江南

Unit B7-B8, Shanghai City Centre,
虹桥路上海城外围街B7, B8单元
100 Zunyi Lu, 遵义路 100号
Carrefour Xianxia Lu (近仙霞路)

☎ +86 21 6247 5878

M° : Loushanguan Road.

*Ouvert tous les jours de 11h à 23h.
Comptez 300 RMB/personne.*

Plusieurs adresses dans tout Shanghai
pour cette chaîne du Sichuan, province
réputée pour la beauté de ses femmes
et surnommée « La Beauté du Sud ». Décor
chic et classe pour un repas
tout en finesse. Après avoir franchi
des portes automatiques coulissantes
rouges, on choisit ses plats dans un
petit salon où le mur est transformé
en fontaine : classe. Côté cuisine, c'est

bien dressé, frais et très goûteux. Bref,
un classique toujours égal à lui-même.

► **Autres adresses :** 10/F Super
Brand Mall, 168 Lujiuzui Lu, 陆家
嘴西路168号正大广场10楼 • 3/F
CITIC Plaza, 1168 Nanjing Xi Lu, 南
京西路1168号中信泰富广场3楼
• 881 Yan'an Zhong Lu, 延安中路
881号 • Unit 1, 28 Taojiang Lu, 桃
江路28号1座

SHOPPING

Une balade shopping à Hongqiao peut
se déployer en trois temps. Temps
n°1 : les centres commerciaux géné-
ralistes, mastodontes où se côtoient
les stands proposant des marques
chinoises et internationales. On notera
ici entre autres le Shanghai Shopping
City Center ainsi que sa version plus
vétuste le Friendly Shopping Center.
Temps n°2 : les « centre commer-
ciaux » et marchés spécialisés – tout
aussi géants, mais plus originaux ou
exotiques, ils retiennent davantage
l'œil et le porte-monnaie des curieux.
On compte parmi eux l'inclassable
Cité internationale de la perle ou la
Cité des thés. Temps n°3 : les petites
boutiques, assez nombreuses tout de
même, avec en tête les antiquaires et
les magasins de déco. Sans oublier une
kyrielle de magasins de faux, de vente
en gros ou de babioles en tout genre.

■ CITÉ DES THÉS DE TIANSHAN

520 Zhongshan Xi Lu, 中山西路
520号

Carrefour Yuping Lu (近武夷路)

☎ +86 21 6259 9999

M° : Zhongshan Park Station.

Ouvert tous les jours de 8h30 à 20h30.
Trois étages, un nombre infini de petits stands, d'immenses sacs en plastique remplis à ras bord de feuilles diverses et variées, des théières et tasses par centaines... Bref, un véritable palais du thé. Rien de clinquant ni de prétencieux, seulement du choix et de la qualité qui justifient à eux seuls le déplacement jusqu'à Hongqiao. Se renseigner un peu avant sur ce que l'on veut rapporter car face à toutes ces merveilles, on peut parfois se sentir un peu perdu.

■ **CITÉ INTERNATIONALE
DES PERLES DE HONGQIAO**

3721 Hongmei Lu, 虹梅路 3721号
Carrefour Yan'an Lu (近延安路)
☎ +86 21 6262 3851
www.hqpearl.com
sales@hqpearl.com
M° : Longxi Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 21h.
Du vrai et du faux sur trois étages.
L'avantage : l'adresse est bien plus fréquentée par les expats que par

les touristes, les vendeurs y sont donc moins insistants que dans les autres adresses du genre à Shanghai et les prix plus négociables. Moins de brouhaha aussi ce qui permet de choisir en toute sérénité. Une adresse où le marchandage est de rigueur.

■ **FRIENDSHIP SHOPPING
CENTER – 友谊商城 (虹桥)**

6 Zunyi Nan Lu, 遵义南路 6号
Carrefour Xianxia Lu (近仙霞路)
☎ +86 21 6270 0000
M° : Yili Road.

La plupart des boutiques de ce centre commercial sont ouvertes tous les jours de 9h à 22h.

Moins clinquant que son voisin immédiat le Shanghai Shopping City Center, ce mall présente des produits plus locaux et moins luxueux, bien que de nombreuses grandes marques y soient aussi présentes. Petit plus : il y a de nombreux restaurants dans les étages supérieurs qui sont parfaits pour un petite pause entre deux courses.



© CLEMENTINE GRAND

■ LOLLIPOP

3211 Hongmei Lu, 虹梅路 3211号
Carrefour Yan'an Lu (近延安路)

☎ +86 21 6406 8220

M° : Longxi Road.

Ouvert tous les jours de 9h à 18h.

Puisque Hongmei Lu est LE quartier des familles par excellence, il nous a paru approprié de mentionner une adresse qui plaise aux bambins et à leurs parents. Colorée, ludique et presque gourmande, Lollipop expose des articles divers allant des vêtements pour bébés aux meubles adaptés en passant par les sempiternels bavoirs, jeux en tous genres et babygros. On s'y fournit aussi en sièges pour voitures ou porte-enfants.

► **Autres adresses :** 86 Wulumuqi Lu, 徐汇区乌鲁木齐中路86号 • Kerry Parkside 1378 Huamu Road 浦东新区花木路1378号浦东嘉里城L209b店

■ LUKE ANTIQUE

Dans le marché aux fleurs

718 Hongjing Lu, 虹井路 718号
Carrefour Hongsong Lu (近红松路)

☎ +86 21 6814 2479

M° : Longbai Xincun.

Ouvert tous les jours de 9h à 18h.

Des meubles antiques de qualité superposés dans un tout petit stand du marché aux fleurs. Le propriétaire, toujours au poste entre deux tables sculptées, vous racontera avec entrain l'histoire de chacune des pièces qu'il expose. En plus, il s'occupe de toutes les formalités si l'un des meubles exposés vous a tapé dans l'œil.

■ MARCHÉ AUX OISEAUX ET AUX FLEURS DE HONGQIAO



718 Hongjing Lu, 虹井路 718号
Carrefour Hongsong Lu (近红松路)

☎ +86 21 5117 3882

Voir page 160.

■ MASSAGE RUI KANG

2349 Jianhe Lu, 剑河路 2349号
M° Longxi Road

*Ouvert tous les jours de 8h à 23h.
Massage à partir de 128 RMB.*

Voici une excellente adresse où se détendre après une journée de marche et de découverte dans le quartier de Hongqiao. Ici, on vous recevra sans rendez-vous pour des sessions de massage d'une durée d'une heure et demie. De nombreuses formules de soins sont disponibles.

■ MU GALLERY

3213 Hongmei Lu, 虹梅路
3213号

Carrefour Chengjiaqiao Zhi Lu (近程家桥支路)

☎ +86 21 6405 1135

M° : Longxi Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 18h30.

Dans ce magasin de meubles anciens et de déco d'intérieur, on trouvera des meubles traditionnels revisités et pleins d'originalité. La gamme d'objets proposés, toujours lumineuse et pleine de cachet, alterne entre couleurs brutes et pétillantes. Coup de cœur pour les cages à oiseaux customisées en lampes et les vieux thermos chinois remis au goût du jour. Bref, une boutique oscillant entre objets design et rétro.

■ SHANGHAI SHOPPING

CITY CENTER – 上海城外圍街
100 Zunyi Lu, 遵义路 100号
Carrefour Xianxia Lu (近仙霞路)
M° : Yili Road.

La majeure partie des boutiques de ce centre commercial sont ouvertes tous les jours de 10h à 22h.

Ce City Center est un immense mall dont le rez-de-chaussée est réservé au magasin Parkson (produits occidentaux en tout genre) et qui est entouré de restaurants divers et variés. C'est un peu le rendez-vous dans le quartier pour tous ceux en recherche d'un produit précis (gastro-nomie, médicaments ou vêtements) ou qui veulent juste flâner sous la clim...

■ SOFT GURU

Dans le marché aux fleurs
718 Hongjing Lu, 虹井路 718号
Carrefour Hongsong Lu (近红松路)

☎ +86 21 5119 4891

M° : Longbai Xincun.

Ouvert tous les jours de 9h à 19h.

Une des boutiques de meubles industriels les plus appréciées du marché aux oiseaux et aux fleurs. La plupart des meubles sont en bois brut ancien, travaillé mais sobre. Des belles idées pour sublimer son intérieur sans surcharge. A voir aussi : quelques jolies statues modernes. En plus, ils s'occuperont de toutes les formalités si votre valise est trop petite pour vos coups de cœur...

Hongmei Pedestrian Street

Cette rue piétonne, aussi appelée Hongmei Entertainment Street (la rue du divertissement), est certainement la plus connue de Hongqiao. Pour la simple et bonne raison qu'elle a été conçue comme une enclave ponctuée de mille et un restaurants et bars de toutes les origines possibles. Très fréquentée des étrangers, que ce soit pour des pauses familiales le dimanche ou pour des rendez-vous sport ou pot entre amis. Une rue qu'on ne peut pas louper, et qui plaît. Surtout parce que les autres adresses du genre manquent cruellement à Hongqiao. Bref, entre restaurants libanais, chinois ou italiens, entre pubs et cafés, entre parasols marqués des noms des plus célèbres bières et jeux d'enfants, tout est ici fait pour passer un bon moment. Bien évidemment, on ne vient pas chercher ici l'expérience la plus locale qui soit, ni la plus branchée, mais on apprécie, de temps en temps, de se retrouver autour d'une table dans une ambiance qui pourrait parfois virer au club de vacances...

► **Où** : M° Yili Road

► **Quand** : la majorité des adresses sont ouvertes tous les jours, de bon matin (8h) à tard (1h).

SORTIR

Qui dit quartier expatrié dit nombre de bars pour égayer les soirées du week-end sans devoir faire le trajet jusqu'au Bund ou à l'ancienne concession française. Hongmei Lu Pedestrian Street n'a donc évidemment pas oublié de se garnir de pubs et de bars dont la musique s'exprime sans relâche jusqu'au bout de la nuit. C'est ici aussi que l'on se rencontre les soirs de match pour soutenir telle ou telle équipe nationale. Les résidents semblent pourtant parfois un peu las de cette ambiance parfois surfaite et très peu locale. Certains recherchent d'ailleurs désespérément à changer de paysage, et n'ont guère trouvé comme alternative que quelques bars japonais des alentours.

» Cafés / Bars

■ 3D ART BAR – 三度酒吧

9 Hongmei Pedestrian Street, 步行街 9号

Hongmei Lu, 虹梅路

Carrefour Yan'an Xi Lu (近延安西路)

☎ +86 21 6465 9833

M° : Hongqiao Road.

Cabaret d'inspiration occidentale.

Ouvert tous les jours de 17h à 2h. Bières à partir de 60 RMB.

Des bières importées à gogo dans ce bar qui reste l'un des plus fréquentés et appréciés de Hongmei Lu pedestrian Street. Animation assurée à toute heure du jour et de la nuit ! En plus, des snacks (bons !) sont disponibles à toute heure. Idéal pour une longue soirée d'été ou pour un événement sportif d'importance.

■ 8 BALANCE

Shop 103, Bldg 5, Lane 555, 555弄, 虹桥华庭园, 5号楼, 103商铺

Gubei Lu, 古北路

Carrefour Xianxia Lu (近仙霞路)

☎ +86 21 6241 6720

M° : Loushanguan Road.

Ouvert tous les jours à partir de 19h30 et jusque tard (voir très tard parfois) dans la nuit. Entrée : 50 RMB environ. Cocktails à partir de 80 RMB. Voici une adresse atypique : un bar très fréquenté par la communauté japonaise et expatriée de Hongqiao. On y accède par un escalier en colimaçon qui descend en sous-sol avant de prendre place sur des gros fauteuils ou de s'adonner à une partie



Les grenouilles bleues attaquent Shanghai !

Ce n'est pas la 11^e plaie d'Égypte qui s'abat sur la Chine, mais plutôt une succession d'ouverture d'une nouvelle chaîne de bar à bières.

■ BLUE FROG – 蓝蛙

30 Hongmei Entertainment Street, 虹梅路休闲街 30号

Hongmei Lu, 虹梅路

Carrefour Yan'an Xi Lu (近延安西路)

☎ +86 21 5422 5119

www.bluefrog.com.cn

M° : Hongqiao Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 2h. Bières à partir de 40 RMB.

La longue liste d'adresses proposées ici vous convaincra du phénomène : Shanghai est victime d'une invasion de « Grenouilles Bleues ». Très fréquentée par certains expatriés, boudée par d'autres, cette chaîne n'en reste pas moins à connaître. Ne serait-ce que parce qu'elle propose une liste infinie de consommations. Pas très local mais pas atroce non plus...

► **Autres adresses** : 1078 Huamu Lu, 花木路1078号 • 207-6 Maoming Nan Lu, 茂名南路207-6号 • G/F, No. 27, 168 Lujiuzi Xi Lu, 陆家嘴西路168号正大广场1楼GF27 • Rm. B109, 100 Century Avenue, 世纪大道100号B109室

de fléchettes ou de siroter un bon cocktail. L'option séduira ceux qui veulent fuir la foule de Hongmei Lu Pedestrian Street et s'engouffrer dans un bar typiquement japonais... On conseille.

■ BIG BAMBOO

20 Hongmei Entertainment Street,

虹梅路休闲街 20号

Hongmei Lu, 虹梅路

Carrefour Yan'an Xi Lu (近延安西路)

☎ +86 21 6405 8720

www.bigbamboo.cn

M° : Hongqiao Road.

Ouvert tous les jours de 11h à tard. Bières à partir de 40 RMB.

Big Bamboo est le lieu de rendez-vous incontournable des soirées de match. Bière, grands écrans, billards, fléchettes et encore bière : tous les ingrédients réunis pour une atmosphère bon enfant dans un style pub anglais. Prévoir une bonne dose de sociabilité et ne pas craindre le bruit.

► **Autres adresses** : 132 Nanyang Lu, 南阳路132号 (Tél. +82 21 6256 2265) • 381 Hongfeng Lu, 红枫路381号 (Tél. +82 21 5030 1779)

■ **BIG ECHO – 必愛歌**

602 Xianxia Lu, 仙霞路 602号

☎ +86 21 6261 5711

M° : Yili Road.

Ouvert tous les jours de 10h à 2h du matin.

Amateur de karaoké, cette antre de la J Pop (Japanese pop) est faite pour vous. Plus de 30 000 titres disponibles, toutes langues confondues, des « box » adaptées au nombre de vos convives, une ambiance tonitruante et même une cafétéria pour se restaurer entre deux performances.

► **Autres adresses** : 3/F, 151 Songhu Lu, 淞沪路151号3楼
• 6/F, 673 Nanjing Dong Lu, 南京东路673号宝大祥商厦6楼.

■ **UNTOUCHABLE**

Lane 555, Shop 103A, Building 6,

555弄, 庭园 6号楼, 103A商铺

Gubei Lu, 古北路

Carrefour Xianxia Lu (近仙霞路)

☎ +86 21 6241 2941

M° : Loushanguan Road.

Ouvert tous les jours de 20h à 5h. Cocktails à partir de 80 RMB.

Pour faire l'expérience du meilleur bar japonais de tout Shanghai, le badaud devra faire preuve de patience et peut-être même se munir d'une boussole. Car Untouchable a trouvé le moyen de se cacher dans une rue pour le moins difficile à trouver. De quoi susciter l'attente et de profiter encore davantage des lieux une fois arrivé. Déco en fleurs et en bois bien léchée, cocktails incomparables : l'adresse vaut vraiment le détour. Le meilleur moyen d'en profiter : commander une simple

margarita et observer des heures durant les barmen exercer leur art.

■ **W BAR**

2088 Yan'an Xi Lu, 延安西路

2088号

Carrefour Yili Lu (近伊犁路)

☎ +86 21 6083 7587

M° : Yili Road.

Ouvert tous les jours de 11h à 2h. Bière à partir de 40 RMB. Snacks à partir de 50 RMB.

Dans un grand complexe très shanghaien au niveau de l'architecture, on se rend au W Bar pour écouter des groupes live ou des DJ en dégustant une bonne pizza ou simplement en buvant un verre. Une bonne option pour changer des éternels bars de Hongmei Lu.

» **Clubs et discothèques**

■ **OBAMA CLUB**

2088 Yan'an Xi Lu, 延安西路

2088号

Carrefour Xianxia Lu (近仙霞路)

☎ +86 21 6082 5511

M° : Yili Road.

Ouvert tous les jours de 21h à 3h du matin environ. Entrée payante selon la programmation.

Le nom de l'ancien président américain devait à lui seul faire le buzz (sinon, aucun rapport). Il faut dire que les propriétaires de cet immense complexe ont vu grand : 4 000 m², un immense dancefloor, des DJ de qualité et des danseuses un peu partout. Le tout n'arrive pas forcément à la hauteur des efforts entrepris même si on aime bien quand même.



© TAO GAN / ICONOTEC

Organiser son séjour



Pense futé

» Argent

► **Devise** : la monnaie chinoise est le renminbi (人民币 – RMB) qui signifie « monnaie du peuple ». Il se divise en 10 jiao et 100 fen et les coupures sont de 1, 2, 5, 10, 20 ou 100 RMB pour les billets.

► **Taux de change** : 1 € = 7,76 RMB (juillet 2017).

► **Distributeurs** : à Shanghai, nombre de banques et de distributeurs permettent de retirer de l'argent à tout moment du jour et de la nuit. La plupart des établissements permettent également de payer avec une carte bancaire internationale.

» Climat

Shanghai connaît un climat subtropical humide très variable et très influencé par la présence de la mer. En été, il peut faire extrêmement chaud, avec des températures moyennes atteignant les 27-28°C. En hiver, au contraire, le froid est souvent surprenant. Les températures restent aux alentours de 3 à 6°C de décembre à février. Ce

froid surprend d'autant plus que les immeubles de Shanghai ne bénéficient pas de chauffage central ! On privilégiera le printemps et l'automne donc.

» Décalage horaire

Par rapport à Paris : 6 heures de plus en été et 7 en hiver.

» Formalités

Pour se rendre sur le territoire chinois, il faut disposer d'un passeport (valable plus de 6 mois après la sortie prévue du territoire) et d'un visa. Le visa touriste (visa L) est valable 1 mois au maximum. Il coûte 126 € et s'obtient en 5 jours ouvrables. Pour obtenir ce dernier, il faut présenter : un billet d'avion A/R, une lettre d'invitation et/ou une attestation d'hébergement ou une copie des réservations d'hôtel pour toute la durée du séjour, ainsi qu'un relevé d'identité bancaire (pour prouver que vous pouvez subvenir à vos dépenses une fois sur place) et une attestation d'assurance.

► **À noter** : Depuis le 1^{er} janvier 2013,

les ressortissants français (et ceux de 45 pays) peuvent bénéficier d'un transit de 72 heures sans visa à Shanghai. Le laissez-passer s'obtient à l'aéroport (file spécialisée).

»» **Internet**

La plupart des établissements hôteliers et la majorité des restaurants permettent de se connecter à Internet très facilement, et le plus souvent gratuitement, soit par wi-fi soit dans les coins « business » où des ordinateurs sont mis à disposition. Par ailleurs, vous trouverez un peu partout dans la ville des cybercafés aux prix défrayant toute concurrence. Il faut bien entendu garder en mémoire que la Chine exerce une censure sur ce média – le pays a mis en place une « Grande Muraille électronique » – et que certains sites que vous avez l'habitude de consulter en France vous seront interdits d'accès. On pense bien entendu ici à Facebook

»» **Langues parlées**

A Shanghai – ville « internationale » par excellence – on parle bien plus volontiers anglais que dans les autres villes chinoises. En revanche, il ne faut ni s'attendre à ce que cet anglais soit parfait, ni à ce que tous ceux que vous rencontrez le parlent...

»» **Sécurité**

Shanghai est une ville particulièrement sûre, même la nuit. En revanche, la circulation constitue elle un vrai danger. Adieu règles du code de la route français et réflexes occidentaux. Dans la rue, c'est toujours le plus gros véhicule qui a la priorité !

»» **Téléphone**

► **Téléphoner de France en Chine** : 00 + 86 + code ville sans le zéro + numéro.

► **Téléphoner de Chine en France** : 00 + 33 + code région sans le zéro + numéro.

► **Carte téléphonique** : pour 40 RMB, une carte IP vous permet de téléphoner à l'international pendant 20 min.

»» **Tourisme - Culture**

■ **CHINA EXCURSION TRAVEL**

Summit Center, Room 725
1088 Yan'An Xi Lu, 延安西路, 1088号 ☎ +86 21 6207 6758
www.excursion-travel.com

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h.
Voici une merveille de petite agence qui vous aidera à tout organiser. Pour une escapade au départ de Shanghai, une réservation de tickets de train et/ou de bus, ou même pour une visite guidée de la vieille ville : voici votre contact. Personnel francophone sur place...

■ **MOZAIC VOYAGES**

Dongtai Mansians, 6^e étage,
309 Tang Gu Lu, 塘沽路 309号
☎ +86 21 5632 2501

www.mosaic-voyages.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h.
Cette agence de voyage n'en finit plus de grossir, et le tout en proposant toujours des services de qualité en direction d'un public francophone de plus en plus large. Ici, on vous aidera pour toutes vos démarches, que ce soit pour organiser un séjour en Chine ou pour profiter d'un long week-end dans l'un des nombreux pays limitrophes (si vous êtes résident à Shanghai). Accueil francophone.



Y aller

L'avion est le moyen le plus rapide évidemment de se rendre à Shanghai. Il faut compter environ 800 € pour un aller-retour entre le Paris d'Europe et le Paris d'Orient. Il est préférable de réserver ses billets à l'avance pour bénéficier de tarifs attractifs.

» En avion

■ AIR CHINA

Agence de l'aéroport : Escale
B.P.20234 - Aéroport Charles de
Gaulle-95713
Roissy-en-France
☎ 01 48 62 72 50
www.airchina.fr

Air China propose un vol quotidien direct entre Paris-CDG et Shanghai. La compagnie chinoise propose également plusieurs vols quotidiens avec une escale à Pékin.

■ AIR FRANCE

☎ 36 54
www.airfrance.fr

Air France programme deux vols quotidiens directs pour Shanghai au départ de Paris-CDG. Les départs sont prévus à 13h25 et 23h20.

■ CATHAY PACIFIC

☎ +33 1 41 43 75 75
www.cathaypacific.com/fr
Cathay Pacific propose un vol quotidien à destination de Hong-Kong. Vous trouverez ensuite de nombreuses correspondances dont certaines pour rejoindre Shanghai. Comptez 16 heures pour rejoindre Shanghai au départ de Paris.

■ QATAR AIRWAYS

☎ 01 55 27 80 80
www.qatarairways.com
Qatar Airways propose de nombreux vols quotidiens avec escale vers Shanghai.

■ THAI AIRWAYS

☎ 01 55 68 80 00 /
01 55 68 80 70
www.thaiairways.fr

La compagnie offre une liaison quotidienne entre Paris et Shanghai, via Bangkok. Il faudra compter au minimum 19 heures 45 de trajet, avec l'escale. Départ quotidien de Paris-CDG à 13h45.

» Agences de voyage

■ CLIO

34, rue du Hameau (15^e)
Paris (France)

☎ 01 53 68 82 82 – www.clio.fr
Agence ouverte du lundi au vendredi de 9h à 19h, le samedi de 10h à 18h.
Spécialiste des voyages culturels, Clio propose un très grand nombre de circuits individuels et en groupe pour la Chine accompagnés par des guides conférenciers. Vous trouverez 2 circuits (18 et 17 jours) prévoyant de passer par Shanghai.

■ CFA VOYAGES

50, Rue du Disque (13^e), Paris
☎ 0892 234 232 / 01 40 03 98 45
www.cfavoyages.fr
infos@cfavoyages.fr
Avenue d'Ivry. M° : Olympiades (ligne 14), Tolbiac ou Maison Blanche (ligne 7). Entrée par le 70, avenue d'Ivry.
CFA Voyages est un service de la Compagnie franco-asiatique de Voyages. Ce tour-opérateur offre un large panel de destinations qui s'étend

désormais aux pays du monde entier. Il existe plusieurs circuits avec étape à Shanghai, mais également des escapades pour passer un peu moins d'une semaine dans la ville. Enfin, vous pouvez opter pour un séjour entièrement cousu main grâce aux diverses prestations disponibles.

► **Autres adresses** : 16, Boulevard de la Villette 75019 Paris • 56, Avenue d'Ivry 75013 Paris

■ LA ROUTE DES VOYAGES

10, rue Choron (9^e), Paris
☎ 01 55 31 98 80
www.route-voyages.com
paris@route-voyages.com
M° Notre-Dame de Lorette
Agences ouvertes du lundi au jeudi de 9h à 19h, le vendredi de 9h à 18h, le samedi sur rendez-vous.
Spécialiste des voyages sur mesure, ce tour-opérateur construit des itinéraires personnalisés, en direct avec les prestataires locaux. Pour la Chine, une quinzaine d'itinéraires sont suggérés et il vous sera possible de les personnaliser si vous désirez une escapade à Shanghai.

► **Autres adresses** : Angers
☎ 02 41 43 26 65 • Annecy
☎ 04 50 45 60 20 • Bordeaux
☎ 05 56 90 11 20 • Lyon
☎ 04 78 42 53 58 • Toulouse
☎ 05 62 27 00 68.



A VOUS DE JOUER !

my petit fute
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM



S'y déplacer

Avec un métro étendu, de bonnes lignes de bus et un nombre incalculable de taxis, se déplacer à Shanghai ne pose pas vraiment de problèmes. La ville a en effet peaufiné son réseau de transports pour l'expo universelle de 2010 et depuis c'est quasiment chaque mois qu'une nouvelle station sort de terre. Les transports ne sont pas chers non plus, alors aucune excuse pour ne pas traverser la ville de part en part. Ne pas oublier non plus que le meilleur moyen de faire de bien belles découvertes est de parcourir la ville à vélo ou à pied. Surtout dans l'ancienne concession française.

► **A savoir pour se repérer facilement** : toute la toponymie de Shanghai (et de la Chine en général) tourne autour des cinq points cardinaux. Cinq, parce que les Chinois ajoutent le « milieu » au quatre autres. Les rues, souvent bien longues, sont donc généralement

divisées en tronçons qui comptent des *bei* (nord), des *nan* (sud), des *xi* (est), des *dong* (ouest) et des *zhong* (centre).

» Transports en commun, taxis

► **Bus**. Un très bon réseau de 1 000 lignes pour toute la ville et sa périphérie. Chaque trajet coûte de 2 à 3 RMB. Seul problème pour les non-sinophones : tout est marqué en chinois, et uniquement en chinois. Pas forcément facile d'arriver à destination sans quelques loupés, donc...

► **Taxi**. Les taxis sillonnent les rues de la ville à toute heure du jour et de la nuit, ce qui est très pratique pour les fins de soirées. Leur seul inconvénient, notamment aux heures de pointe : aucune voie ne leur étant réservée, les taxis ne peuvent échapper aux embouteillages.

Egalement, ne soyez pas offusqué si les chauffeurs refusent de vous embarquer : armez-vous de patience, cela arrive de plus en plus souvent. La prise en charge se monte à 14 ou 16 RMB selon la taille de la voiture, la course coûte 2,40 RMB/km (puis 3,60 RMB après les 10 premiers kilomètres). Ainsi, pour les courtes distances, le compteur reste bloqué à 14 RMB ; une course en centre-ville ne dépassera que rarement 25 RMB ; il faut en revanche compter environ 200 RMB pour rejoindre l'aéroport de Pudong.

■ **MÉTRO DE SHANGHAI –**
上海地铁

www.shmetro.com

► **Réseau.** Le réseau de métro s'est considérablement développé à l'occasion de l'Exposition universelle 2010 et il est devenu le plus grand du monde. 14 lignes sont désormais en service. C'est un des moyens de transport en commun les plus

fiables de Shanghai : cependant, attention aux heures de pointe (8h-9h30 et 17h-18h30) littéralement surchargées. Les stations de métro ferment entre 22h30 et 5h30, week-ends compris. Le réseau est dans l'ensemble pratique, rapide, et facile d'accès (on repère les stations au sigle « M » en rouge devant les entrées). Chaque arrêt est écrit en *pinyin* (translittération en lettres latines des caractères chinois) avec une annonce en anglais à chaque station. Ce moyen de transport donne une bonne image de cette « Chine du milliard » lorsque le voyageur est emporté par les masses humaines, quelle que soit l'heure de la journée. Néanmoins, le système est bien organisé, et les rames sont impeccables.

► **Prix.** Vous pouvez acheter les tickets à l'unité aux guichets automatiques ou aux comptoirs à chaque station. Les tarifs coûtent de 3 à 7 RMB selon la distance.



Dans le métro de Shanghai.

© TAO GAN - ICONOTEC

La Shanghai Public Transportation Card (上海公共交通卡)

Elle permet de payer métro, bus, tram et même taxi ou bac pour traverser le Huangpu. Elle coûte 20 RMB remboursables quand on repart. Elle est rechargeable à souhait. Elle s'achète à peu près n'importe où dans les transports ou dans les épiceries de type Family Mart. Bon plan, non ?

► **Les différentes lignes.**

► **La ligne 1 file sur un axe nord-sud**, de Fujin Road à Xinzhuang Road. Elle passe par la gare du Nord, la place du Peuple (le centre de Shanghai), puis file le long de HuaiHai Zhonglu, une des importantes artères de Shanghai. Elle traverse ensuite le quartier branché de Xujiahui, avant de continuer vers le sud de la ville et la gare du Sud, Waihuan Lu et enfin le quartier de Xinzhuang.

► **La ligne 2 traverse Shanghai en son centre sur un axe est-ouest**, de Hongqiao (la gare et l'aéroport) à Pudong (l'aéroport notamment). Elle dessert la rue commerciale de Nanjing Lu. La place du Peuple constitue le point de rencontre des deux lignes.

► **La ligne 3 (ou Pearl Line) s'étend sur un axe nord-sud**, de Jiangyang Road à Shanghai South Railway Station, emprunte partiellement un ancien viaduc de trains. Elle permet de rallier rapidement la gare centrale à la gare du Sud. Sur le chemin, elle s'arrête au stade de Hongkou.

► **La ligne 4 fait une boucle** et suit à peu près le périphérique intérieur

de Shanghai, au départ et à l'arrivée de la gare centrale (Shanghai Railway Station).

► **La ligne 5 (17 km pour 11 stations)** constitue une extension de la ligne 1 dans le sud et traverse le district de Minhang.

► **La ligne 6 file sur un axe sud-nord-ouest** de Oriental Sports Center à Gangcheng Road (au nord) et constitue une bonne extension sur Pudong.

► **La ligne 7 de Huamu Road à Pudong** jusqu'à Meilan Lake au nord constitue le pendant au nord-est de la ligne 6 en passant par le centre-ville.

► **La ligne 8 de Shiguang Road à Shendu Higway** est le pendant central de la ligne 6, du nord au sud.

► **La ligne 9 traverse la ville d'ouest en est**, depuis le sud-est (Songjiang South Railway Station) à Pudong (Yanggao Road).

► **La ligne 10 traverse l'ancienne concession française** et remonte vers le nord, avec un arrêt à l'aéroport et à la gare de Hongqiao.

► **La ligne 11 permet de relier le nord-ouest de la ville au centre**, de North Jiading à Disney Resort.

Elle dessert le parc d'attractions Disney, l'université Jiaotong et la gare ferroviaire Ouest.

▶ **La ligne 12 couvre l'est et le sud de la ville**, de Qixin Road à Jinhai Road.

▶ **La ligne 13 traverse la ville de l'ouest au centre-ville**, de Jinyun Road à Shibo Avenue

▶ **La ligne 16 dessert tout le sud de Pudong**, de Dishui Lake à Longyang Road, la station qui permet de monter dans le Maglev.

» Location de voiture

A moins de posséder un permis de conduire chinois (ou de rouler sans permis, ce que nous vous déconseillons formellement), vous ne pourrez pas conduire en Chine ni louer de voiture sans chauffeur... et c'est peut être mieux ainsi car les règles de conduite dans la municipalité peuvent être assez incongrues pour le nouveau venu.

» Vélo

Sans surprise, à Shanghai, le vélo est partout. Bien qu'il subisse une concurrence de plus en plus marquée des deux-roues à moteur, il reste un moyen de transport privilégié des locaux.

Pour les touristes, le vélo est particulièrement agréable pour visiter des quartiers tels que l'ancienne concession française, plus calme que le reste de Shanghai.

▶ **Location** : il est souvent plus simple de s'adresser directement à son hôtel même si les prix peuvent être un peu gonflés. Sinon, on peut aussi décider, si l'on reste plusieurs jours, d'acheter un vélo : ceux-ci sont très peu chers et on les rentabilise vite. Soyez vigilants : affronter la circulation shanghaienne est un vrai sport de combat et les accidents sont fréquents !



© STEPHAN SZEREMETA

À Shanghai, le deux-roues reste un moyen de transport très utilisé.



Se loger

De l'hôtel spartiate où la nuit peut coûter quelques dizaines de RMB seulement au plus grand des établissements de luxe où les chambres se monnaient pour quelques milliers de RMB, rien ne manque en terme d'hébergement à Shanghai. En revanche, partout, les prix peuvent varier drastiquement entre la saison haute (de mai à septembre) et la saison basse. Pour s'assurer les meilleurs tarifs, ne pas hésiter à faire un tour sur les sites Internet des établissements qui proposent souvent de grosses promos. D'autres sites spécialisés permettent aussi de réserver à prix cassés. Exception faite de la vieille ville, qui reste un peu un désert hôtelier, tous les quartiers ont développé leur offre dans le cadre de l'exposition universelle de 2010. C'est souvent autour du Bund et dans l'ancienne concession française que les touristes venus passer quelques jours à Shanghai décident de poser le pied. Logique, puisque c'est ici que l'on profitera du meilleur

de ce que la ville a à offrir en visites et en sorties. Hongqiao et Pudong, pour leur proximité avec les aéroports et leurs quartiers business, séduisent eux davantage les hommes d'affaires.

»» Bund et place du Peuple

Choisir son hébergement dans ce quartier c'est placer son séjour sous le signe de l'histoire. Ici, entre hôtels de luxe lovés au sein des anciens bâtiments Art déco et petites auberges de jeunesse, vous aurez l'embarras du choix. Et quelle vue dans chacune de ces adresses !

■ ASTOR HOUSE HÔTEL (PUJIANG HOTEL) – 浦江饭店

15 Huangpu Lu, 黄浦路 15号

☎ +86 21 6324 6388

www.pujianghotel.com

sales@pujianghotel.com

M° : East Nanjing Road. Au bout du Bund, derrière l'ambassade de Russie. Ou M° Tiantong Road.

Chambre double à partir de 900 RMB. Wifi. Nombreuses réductions disponibles en réservant via le site internet de l'hôtel.

Situé dans une belle demeure coloniale de style victorien datant de 1846, cet hôtel fut pendant ces années fastes le lieu de rendez-vous des personnalités (Charlie Chaplin et Albert Einstein pour ne citer celles). L'hôtel garde un charme particulier. On aime notamment son très beau lobby entièrement orné de boiseries, de lustres et de moulures. Un vrai voyage dans le temps !

■ **CAPTAIN HOSTEL – 船长青年酒店**

37 Fuzhou Lu, 福州路 37号

☎ +86 21 6323 5053

captain@captainhostel.com.cn

M° : East Nanjing Road, sortie

3 sur l'avenue Nanjing Dong Lu, environ 10 m.

Chambre double à partir de 370 RMB. Lit en dortoir à partir de 75 RMB. Wifi. Nombreux services disponibles (location de vélo, laverie, agence de voyage).

Très bonne option pour les petits budgets : accueil sympathique, chambres claires et (très) spacieuses et une vue sensass sur le Bund lorsque l'on grimpe au bar situé au dernier étage. Les dortoirs sont eux aussi très corrects. Et les prix vraiment doux. Réservation conseillée.

Mingtown E-Tour Youth Hostel, l'option backpackers de Shanghai.

■ **HÔTEL SOFITEL HYLAND – 海仑宾馆**

505 Nanjing Dong Lu, 南京东路 505号

☎ +86 21 6351 5888

www.sofitel.com/1603

h1603@sofitel.com

Chambre double à partir de 1 000 RMB. Wifi. Possibilité d'obtenir des réductions intéressantes en réservant via le site Internet.

Situé sur la rue de Nanjing, dans le centre commercial de la ville, le Sofitel Hyland Shanghai est l'un des plus prestigieux hôtels de la ville. Outre ses 401 chambres - dont plus de 180 chambres Sofitel Club avec accès au salon Sofitel Lounge - cet hôtel comporte deux restaurants, un café, un bar, une salle de sport, un sauna, un centre de massage et des salles de conférence pouvant accueillir jusqu'à 400 personnes. Il est à proximité du Bund, de la place du Peuple et du Musée de Shanghai : bref au cœur de tout.

■ **HYATT ON THE BUND – 上海外滩茂悦大酒店**

199 Huangpu Lu, 黄浦路 199号
Carrefour de Wuchang Lu (近武昌路)

☎ +86 21 6393 1234

www.shanghai.bund.hyatt.com

M° : East Nanjing Road.

Chambre double standard à partir de 1 500 RMB. Wifi.

Si on devait retenir une seule chose de cet hôtel 5-étoiles ? Sa très belle vue sur tout Pudong et le Bund. Et le reste ? Eh bien du luxe, du luxe et encore du luxe. Avec un Spa qui pourrait constituer à lui seul la raison d'un séjour à Shanghai...



© MINGTOWN YOUTH HOSTELS

■ **MINGTOWN E-TOUR**

YOUTH HOSTEL – 明堂青年庐舍

55 Jiangyin Lu, 江阴路 55号
Carrefour Chongqing Bei Lu (近重庆北路)

☎ +86 21 6327 7766
mingtown@foxmail.com
M° : People's Square.

Chambre double à partir de 200 RMB. Lit en dortoir à partir de 65 RMB. Wifi. Nombreux services proposés (location de vélo, laverie, agence de voyage). Une des meilleures auberges de jeunesse, très proche de la place du Peuple. Mention spéciale pour sa terrasse où l'on s'installe tranquillement pour boire un verre en fin de journée, ainsi que pour sa jolie cour intérieure. Rien à reprocher côté propreté. Veiller à réserver : l'adresse, imbattable en rapport qualité/prix, est très fréquentée.

■ **MINGTOWN HIKER**

YOUTH HOSTEL – 明堂国际青年庐舍

450 Jiangxi Zhong Lu, 江西中路 450号
Carrefour Beijing Lu (近北京路)

☎ +86 21 6329 7889
mingtown@foxmail.com
M° : East Nanjing Road (sortie 3), puis suivre Jianxizhong Lu.

10 minutes.
Lit en dortoir de 4 personnes à 60 RMB ; chambre double à partir de 250 RMB. Wifi. Location de vélos possible, de même que nombreux services proposés (agence de voyage, laverie).

Localisation idéale pour cette auberge de jeunesse qui se situe à quelques minutes du Bund et de Nanjing Lu. Personnel parlant anglais, Internet gratuit, possibilité de passer

des coups de fil à l'étranger, bar, table de billard, laverie : rien ne manque à l'appel. Une bonne option pour les backpackers au budget tout mini.

■ **SHANGHAI BROADWAY**

MANSIONS – 上海大厦

20 Bei Suzhou Lu, 北苏州路 20号
☎ +86 21 6324 6260

www.broadwaymansions.com
service@broadwaymansions.com
M° : Tiantong Road. Situé à côté du musée de la Poste.

Chambre double à partir de 700 RMB. Wifi.

Situé dans le quartier de Hongkou, en face de Suzhou Creek, le bâtiment Art déco de l'hôtel Broadway Mansion fut initialement construit en 1934 par un commerçant anglais pour installer des appartements de luxe. Aujourd'hui, c'est davantage l'architecture extérieure des lieux qui fascine plus que ses décors intérieurs. Mais l'hôtel reste une très bonne adresse pour profiter d'une somptueuse vue sur le Bund dans un établissement 5-étoiles.

■ **SWATCH ART PEACE HOTEL – 斯沃琪和平饭店艺术中心**

23 Nanjing Dong Lu, 南京东路 23号

carrefour Zhongshan Dong Yi Lu (近中山东一路)

☎ +86 21 2329 8500
www.swatch-art-peace-hotel.com
wendy.xu@swatch-art-peace-hotel.com

M° : East Nanjing Road.
Chambre double à partir de 2 900 RMB. Wifi. Nombreuses réductions disponibles en réservant via le site internet de l'hôtel.

C'est l'un des hôtels les plus luxueux de la ville. Et l'un des plus célèbres aussi. Ici, un concept bien particulier est à l'œuvre, puisque chacune des chambres (elles ne sont que 7, on ne saurait vous conseiller de réserver très en avance...) décline sa propre thématique : tradition chinoise, art pop ou encore voyage au temps des concessions. On adore !

■ **THE SEAGULL ON THE BUND – 海鸥饭店**

60 Huangpu Lu, 黄浦路 60号
☎ +86 21 6325 1500

Au nord du Bund, à côté de l'ambassade de Russie. M° : East Nanjing Road ou Tiantong Road
Chambre double standard à partir de 700 RMB. Wifi.

Vue incroyable pour cet hôtel Art déco situé juste en face du bras de la rivière Huang Pu, qui fut l'annexe du club des marins. Service parfait aussi, et parties communes de haut standing. Côté chambres : de l'espace, du confort mais la déco pourrait bénéficier d'un petit coup de polish... Reste que l'hôtel est toujours plein.

»» **Ancienne concession française et Jing'an**

Les amoureux des ruelles bordées de platanes, les nightclubbeurs, les férus du shopping choisiront de loger dans ce quartier pour être au plus près de leurs activités favorites. Ici, de belles adresses dotées toutes d'une certaine touche très shanghaienne.

■ **CASA SERENA SPA & HÔTEL – 巴越风酒店**

68 Taicang Lu, 太仓路 68号
carrefour Shunchang Lu (近松山路)
☎ +86 21 5382 1600

www.casaserenahotel.com
service@casaserenahotel.com
M° : South Huangpi Road
ou M° : Xintiandi.

Chambre double standard à partir de 1 000 RMB. Wifi. Nombreuses réductions disponibles en réservant via le site internet de l'hôtel.

Emplacement de rêve juste à côté de Xintiandi pour ce « boutique-hôtel » qui s'inspire de l'architecture et de l'ambiance d'une hacienda. Coup de cœur pour la déco variée des 18 chambres : tendance chinoise, espagnole ou sud-est asiatique, avec comme point commun des meubles tout droit venus des meilleurs antiquaires de la ville. Charmant !

■ **DONGHU HÔTEL – 东湖饭店**

70 Donghu Lu, 东湖路 70号
Carrefour Xinle Lu (近新乐路)
☎ +86 21 6415 8158

www.donghuhotel.com
sales@donghuhotel.com
M° : South Shaanxi Road.

Chambres doubles à partir de 750 RMB. Wifi.

Une villa 1930 décorée dans un style colonial « à la française » et située au milieu d'un grand jardin. A l'intérieur : des vitraux, des portes arquées, du mobilier classique et des chambres chic. De quoi passer un moment tout en élégance. Les prix quant à eux sont tout à fait corrects et l'accueil agréable. L'anecdote : Albert Einstein y aurait autrefois séjourné...

■ **OKURA GARDEN HÔTEL –**

花园宾馆

58 Maoming Nanlu, 茂名南路 58号
Carrefour Changle Lu (近长乐路)

☎ +86 21 6415 1111

www.gardenhotelshanghai.com
rmresv@gardenhotelshanghai.com

M° : South Shaanxi Road

*Chambre double standard à partir de
1 700 RMB. Wifi.*

Un véritable havre de paix dans un édifice néoclassique de 1926 qui servit de locaux à l'ancien cercle sportif français. Symbole d'une histoire révolue, il constitua le siège de la communauté française jusqu'à la Seconde Guerre mondiale. De nos jours, le bâtiment est quelque peu écrasé par l'imposant immeuble moderne à l'arrière mais il conserve un peu de sa splendeur passée et permet d'imaginer le faste du Shanghai des années 1930.

■ **PUDI BOUTIQUE HÔTEL –**

璞邸精品酒店

Xintiandi, 新天地

99 Yandang Lu, 雁荡路 99号
Carrefour Nanchang Lu (近南昌路)

☎ +86 21 5158 5888

www.boutiquehotel.cc
reserve@boutiquehotel.cc

M° : South Huangpi Road

*Chambre double à partir de
1 000 RMB. Wifi. Nombreuses
réductions disponibles en réservant
via le site internet de l'hôtel.*

Un « diamant brut » (c'est la traduction littérale de son nom) installé tout à côté du parc Fuxing. Derrière sa façade Art déco, on découvre d'immenses chambres qui allient couleur d'or et teintes ébènes et sont dotées d'un équipement audio

et vidéo haut de gamme. De subtiles touches d'éléments traditionnels se mélangent aux couleurs vives des toiles d'artistes chinois d'aujourd'hui. Les concepteurs ont voulu solliciter les sens de leurs hôtes. Force est de constater qu'ils ont réussi !

■ **THE PULI HÔTEL AND SPA –**

璞丽酒店

1 Changde Lu, 常德路 1号
Carrefour Yan'an Lu (近延安路)

☎ +86 21 3203 9999

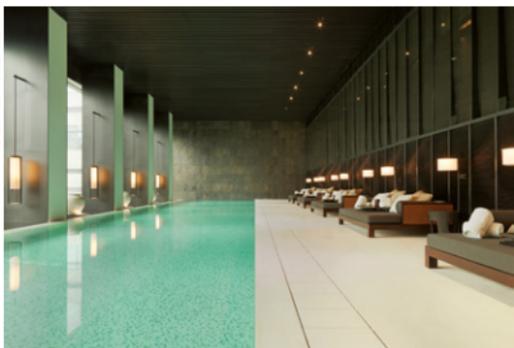
www.thepuli.com
information@thepuli.com

M° : Jing'an Temple.

*Chambre double à partir de
1 500 RMB. Wifi. Nombreuses
réductions disponibles en réservant
via le site internet de l'hôtel.*

Cet hôtel de luxe a pour premier avantage un Spa dont la réputation a fait le tour de la ville. Deuxième atout : des chambres minimalistes avec des lits bien moelleux, un mobilier sobre et le meilleur de la technologie à disposition (grand écrans LCD, lecteur iPod, wi-fi rapide, machine à café...). Bref, tout est dédié à la relaxation et au confort. La grande classe pour se concocter un séjour bien-être et repos.

© LE PULI HÔTEL AND SPA



Le Puli Hôtel and Spa est apprécié entre autre pour sa somptueuse piscine couverte.



© PULLMAN SHANGHAI JING AN

■ PULLMAN SHANGHAI JING AN -

上海静安铂尔曼酒店

330 Meiyuan Lu, 梅园路 330号

SHANGHAI 上海 (Chine)

M° Shanghai Railway Station

☎ +86 21 6353 5555

www.pullmanhotels.com

www.accorhotels.com

mcm@pullmanjingan.com

Chambre double à partir de 800 RMB. Wifi. Accès handicapés. Piscine. Spa.
Idéalement placé à côté de la gare ferroviaire centrale de Shanghai, ce charmant hôtel saura se mettre en quatre pour vous accueillir dans un écrin luxueux mais pas tapageur. Les chambres sont de très belle facture et devraient vous impressionner notamment en raison de leur taille plutôt spacieuse pour une ville comme Shanghai. On notera le soin apporté aux salles de bains et la nouvelle piscine qui est un plus vraiment appréciable. Enfin, l'hôtel conviendra tout autant aux voyageurs de passage en quête de calme que les businessmen qui ont envie de profiter de toutes les commodités de l'hôtel.



© PULLMAN SHANGHAI JING AN



© PULLMAN SHANGHAI JING AN



© PULLMAN SHANGHAI JING AN

■ **THE MANSION HÔTEL –**

首席公馆酒店

80 Xin Le Lu, 新乐路 80号

Carrefour Xiangyang Bei Lu (近襄阳北路)

☎ +86 21 5403 9888

www.chinamansionhotel.com

info@chinamansionhotel.com

M° : South Shaanxi Road.

Chambre double à partir de 1 600 RMB. Wifi. Nombreuses réductions disponibles en réservant via le site internet de l'hôtel.

Beau voyage dans le Shanghai des années 1930 avec cet hôtel de style français baroque qui fut l'un des repaires du patron de la Bande verte (le célèbre bandit Du Yuesheng) puis la résidence en 1949 du ministre des Transports de Shanghai et enfin le siège de la Compagnie des transports de la ville. Mis à part son architecture flamboyante, le Mansion a également comme atout une vue magnifique sur l'ancienne concession française, une terrasse magnifique, un très bon restaurant cantonnais et un beau mobilier d'époque.

■ **TOUR TRAVELER'S REST YOUTH HOSTEL –**

乐途静安国际青年旅舍

36 Jiaozhou Lu, 胶州路 36号

☎ +86 21 6267 1912

www.letourshanghai.com

M° : Jing'an Temple (sortie 2)

Chambre double à partir de 300 RMB. Lit en dortoir à partir de 80 RMB. Wifi. Nombreux services proposés (agence de voyage, laverie, bar-café).

Au cœur du quartier de Jing'an, à deux pas du célèbre temple, voici une auberge de jeunesse très sympathique où règne une ambiance très internationale. Ici, le personnel est parfaitement polyglotte, les chambres sont très bien aménagées et les parties communes d'une propreté irréprochable... Bref, une adresse pour les petits budgets comme on aimerait en voir plus souvent.

■ **URBN HÔTEL**

183 Jiaozhou Lu, 胶州路 183号

Carrefour Beijing Xi Lu (近北京西路)

☎ +86 21 5153 4600

www.urbnhotels.com

info@urbnhotels.com

M° : Jing'an Temple.

Chambre double à partir de 1 500 RMB. Wifi.

Un « boutique-hôtel » tourné vers le développement durable et l'écologie. C'est assez rare en Chine pour être noté ! On aime son design peaufiné, en bois et en verre, et sans fioriture : tout donne une impression de luxe intimiste et léger. On aime aussi ses chambres spacieuses et le service chaleureux. Aucune ombre au tableau, c'est une des meilleures adresses de la ville.

» **La vieille ville**

Malheureusement les adresses ne sont pas légion dans la vieille ville (c'est le moins que l'on puisse dire...). Et c'est très dommage car c'est ici que l'on se sentira le plus en Chine !



■ HOTEL INDIGO – 外滩英迪格酒店

585 Zhongshan Dong Er Lu, 中山
东二路 585号

☎ +86 21 3302 9999

www.shanghai.hotelindigo.com

indigo.shanghai@ihg.com

M° : Yuyuan Garden

Chambre double à partir de 1 800 RMB.

Wifi.

D'abord on a un peu peur car la construction très *design* jure un peu avec l'environnement immédiat de la vieille ville... mais dès qu'on se retrouve à l'intérieur, on s'aperçoit que tout ceci se marie très bien avec le confort des chambres et surtout la vue proposée par ces dernières. Au choix : vue sur la vieille ville ou vue sur la rivière Huangpu et les tours de Pudong au loin. Une belle réussite pour cette nouvelle adresse.

■ SHANGHAI CLASSICAL HOTEL

– 上海老饭店

242 Fuyou Lu, 福佑路 242 号

☎ +86 21 6311 1777

M° : Yuyuan Garden

Chambre double à partir de 500 RMB.

Wifi.

Pourquoi loger dans la vieille ville si ce n'est pas pour s'installer dans ce magnifique bâtiment d'époque à deux pas du jardin Yu. Ici, en plus des chambres impeccables et claires, vous aurez accès à toute l'agitation du quartier sans le bruit (merci le double vitrage !). En un mot comme en cent : l'adresse des amoureux de la Chine !

» Pudong et le site de l'expo

Ah le Shanghai du futur ! Dans ce nouveau quartier, on s'attend à trou-

ver des palaces haut perchés (pas en dessous du 50° étage s'il vous plaît) et de belles adresses plus cosy... Et c'est précisément ce que vous trouverez !

■ BEEHOME HOSTEL

210 Dongchang Lu, 东昌路 210号

☎ +86 21 5887 9806

M° : Dongchang Road

Chambre double à partir de 250 RMB.

Lit en dortoir à partir de 70 RMB.

Wifi. Nombreux services disponibles (agence de voyage, laverie, café-bar).

Au cœur du quartier financier de Shanghai, voici une bonne petite adresse nichée dans une fabuleuse petite cour pour vivre au maximum une expérience shanghaienne au plus près des tours sans pour autant y loger. Ici, entre dortoirs, ou petites chambres doubles (ou triples) retrouvez une ambiance sympathique et accueillante.

■ CAPTAIN HOSTEL ZHANG YANG

– 船长青年酒店

527 Laoshan Lu, 捞山路 527 号

☎ +86 400 001 9990

captainhostel@hotmail.com

M° : Century Avenue.

Chambre double à partir de 300 RMB.

Lit en dortoir à partir de 70 RMB.

Wifi. Nombreux services disponibles (agence de voyage, laverie, café-bar).

Dans la catégorie petit budget, le meilleur rapport qualité/prix de Pudong. Tenu par les mêmes propriétaires que le Captain Hotel du Bund, cet établissement affiche des qualités : très bonne localisation, tous les services réunis pour satisfaire les backpackers, chambres soignées... Un peu bruyant toutefois.

■ **GRAND HYATT SHANGHAI –**
上海金茂君悦大酒店

Jin Mao Tower, 金茂大厦
88 Century Avenue, 世纪大道
88号

Carrefour Dongtai Lu (近东泰路)

☎ +86 21 5049 1234

www.shanghai.hyatt.com

shanghai.grand@hyatt.com

M° : Dongchang Road.

Chambre double à partir de 3 500 RMB.
Wifi.

Comment ne pas adorer cet hôtel grand luxe perché entre les 54° et 88° étages de le tour Jinmao ? Un design intérieur époustouflant, un style Art déco doublé de touches chinoises, une vue d'ensemble sur tout Shanghai et le Huangpu, des restaurants de haute volée... Rien à redire !

■ **SHANGRI-LA PUDONG –**
浦东香格里拉大酒店

33 Fucheng Lu, 富城路 33号
Carrefour Yincheng Dong Lu (近银
城东路)

☎ +86 21 6882 8888

www.shangri-la.com

slpu@shangri-la.com

M° : Liujiazui.

Chambre double à partir de
2 900 RMB. Wifi.

Les deux tours de 28 étages du Shangri-La Pudong ont été aménagées dans un style chinois sobre, avec élégance mais sans extravagance. Du lobby aux chambres, en passant par le Spa et la piscine, tout y est vraiment classe. En plus, l'hôtel abrite l'une des meilleures destinations culinaires de la ville : Jade on 36.

© CLÉMENTINE GIRARD



Restaurant du Park Hyatt à Pudong.

■ **THE WATERHOUSE**
AT SOUTH BUND

The Cool Docks

1-3 Maojiayuan Lu, 毛家园路
1-3号

Carrefour Zhongshan Nan Lu
(近中山南路)

☎ +86 21 6080 2988

www.waterhouseshanghai.com
frontdesk@waterhouseshanghai.
com

M° : Xiaonanmen.

Chambre double à partir de 1 400 RMB.
Wifi.

Ah, voici un hôtel comme on aimerait en croiser plus souvent sur notre route à Shanghai... Ici, vous serez chez vous, logé dans un cadre somptueux mais pas tape-à-l'œil et servi par un personnel agréable, accueillant mais pas trop envahissant. Une adresse rare, d'autant qu'elle est éloignée du bruit et de la « fureur » du centre-ville. On recommande.

>> Hongqiao

A une encablure de l'aéroport de Hongqiao, ou en plein centre de ce quartier majoritairement habité par des familles d'expatriés, vous serez sans aucun doute séduit par ces établissements aux multiples services, idéal pour les voyageurs pressés comme pour les familles.

■ GRAND MERCURE HONGQIAO – 上海虹桥雅高美爵酒店

369 Xian Xia Lu, 仙霞路 369号
Carrefour Furong Jiang Lu (近芙蓉江路)

☎ +86 21 5153 3300

www.grandmercurehongqiao.com

M° : Loushanguan Road.

Chambre double à partir de 600 RMB. Wifi. Nombreuses réductions disponibles en réservant via le site internet de l'hôtel.

484 chambres, un grand et gros building, des services pro. Tout ça dans le quartier d'affaires et près de l'aéroport domestique de Hongqiao. Il s'agit donc là d'un hôtel très prisé

des hommes d'affaires qui viennent aussi profiter d'un restaurant de cuisine internationale, d'un restaurant chinois, d'un bar, d'un espace fitness et d'un sauna. Bon rapport qualité/prix.

■ HUNAN HÔTEL -上海三湘大厦 1243 Zhongshan Xilu, 中山西路 1243 号

☎ +86 21 6275 2468

M° : Jinshajiang Road.

Chambre double à partir de 400 RMB. Wifi.

Voici un établissement chinois, sans prétention, simple et pratique, non loin de l'aéroport de Hongqiao (8 km). C'est un établissement plutôt destiné aux hommes d'affaires chinois avec tous les services requis (business center, service d'agence de voyage etc...) mais il pourra convenir aux voyageurs à la recherche de services plutôt que de charme. Accueil basique mais cordial.

■ PULLMAN SHANGHAI SOUTH – 上海中星铂尔曼大酒店

1 Pubei Lu, 浦北路 1号

☎ +86 21 2426 8888

hotel@pullman-shanghai-south.com

M° : Jinjiang Park.

Chambre double à partir de 1 000 RMB. Wifi. Nombreuses réductions disponibles en réservant via le site internet de l'hôtel.

Ce magnifique hôtel est l'une des nouvelles perles du quartier de Hongqiao. Ses 333 chambres sont toutes très belles et très confortables et l'établissement dispose de tous les services propres à cette chaîne mondialement connue.



© THE WATERHOUSE AT SOUTH BUND

The Waterhouse at South Bund.



Index

»»A

100 CENTURY AVENUE.....	151
1221	84
1931	85
1933 SHANGHAI	19, 42
1ER JANVIER	32
3D ART BAR	168
8 BALANCE	168
ABBEY ROAD	105
AFANTI GOURMET CITY.....	52
AIR CHINA	174
AIR FRANCE	174
AJISEN RAMEN.....	52
AJISEN	145
AMBROSIA.....	148
AMOKKA CAFE	105
ANCIEN PAVILLON DE L'ARABIE SAOUDITE (BATEAU LUNE).....	139
ANGEL JUICE BAR	130
ANGELINA'S PUB	68
ANI BAYI.....	53
ANNA MAYA.....	85
ANNABEL LEE.....	95
ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE L'ARMÉE POPULAIRE DE LIBÉRATION (APL) 34 ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE	35
ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS.....	34
ANNIVERSAIRE DE LA NAISSANCE DE GUANYIN.....	33
AP XINYANG GIFTS MARKET	149
AQUARIUM DE SHANGHAI	140
AROUND SPACE GALLERY.....	42
ART+ SHANGHAI	42
ASTOR HOUSE HÔTEL (PUJIANG HOTEL).....	180

»»B

BA GUO BU YI.....	161
BALI LAGUNA	88
BAR 789	68
BAR GATSBY	105
BAR ROUGE	64
BARBAROSSA.....	63
BEEHOME HOSTEL	187
BEIYU LU.....	160
BELL CAFÉ & BAR	105
BELLAGIO CAFÉ.....	88
BELLE (LA)	112
BEN ZHOU HANDMADE SHOES STUDIO	96
BIENNALE DE SHANGHAI	35
BIG BAMBOO	169
BIG ECHO	170
BIZART SPACE.....	43
BLUE FROG	169
BLUE SHANGHAI WHITE.....	60
BOUNTY BAR	106
BOXING CAT BREWERY.....	106
BROWN SUGAR.....	106
BUND	42

»»C

CAFÉ DES STAGIAIRES (LE)	106
CAI XIAN SHENG.....	163
CAPTAIN HOSTEL ZHANG YANG	187
CAPTAIN HOSTEL	181
CAPTAIN'S BAR	64
CASA PAGODA	96
CASA SERENA SPA & HÔTEL.....	183
CATHAY PACIFIC.....	174
CATHÉDRALE SAINT- IGNACE DE XUJIAHUI.....	76
CENTRE DES EXPOSITIONS	77
CENTURY PARK	140
CFA VOYAGES	175

CHA'S.....	85
CHINA CYCLE TOUR.....	30
CHINA EXCURSION TRAVEL	173
CHUN	85
CHUNFENG DEYI TEAHOUSE.....	130
CITÉ BOURGOGNE	78
CITÉ DES THÉS DE TIANSHAN	164
CITÉ INTERNATIONALE DES PERLES DE HONGQIAO	165
CITIZEN CAFE & BAR	107
CLIO	175
CLOUD 9	152
COCONUT PARADISE.....	88
COFFEE SHOP ROSE	107
CONSTELLATION	65
COTTON CLUB	113
COTTON'S.....	86, 107
CRYSTAL JADE	88
CULTURE MATTERS.....	96
CVRVE.....	107
CYBERMART	61

»»D

DA FANGJI	53
DA MARCO	147
DAFENGCHE XIAOGUAN	163
DAI JIA CUN	53
DAVE'S CUSTOM TAILORING.....	96
DI SHUI DONG	86
DIN TAI FUNG.....	147
DOLLAR SHOP	53
DONGHU HÔTEL	183
DRINK UP	108
DUBLIN EXCHANGE	152

»»E

EASTLINK GALLERY	43
EGGHEAD BAGELS.....	83

ÉGLISE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER.....	120
EL WILLY.....	125
ELEMENT FRESH.....	162
ELISABETH DE BRABANT CHINESE CONTEMPORARY FINE ART.....	78
EVERYTHING BUT THE CAFE.....	108
EXPO AXIS.....	140

>>> F

FAMILY LI IMPERIAL CUISINE.....	57
FERGUSON LANE.....	78
FÊTE DE LA JEUNESSE.....	33
FÊTE DES LANTERNES DE LA MI-AUTOMNE.....	34
FÊTE DES LANTERNES.....	32
FÊTE DES MORTS.....	33
FÊTE DU TRAVAIL.....	33
FIRST FOOD MALL.....	145
FLAIR ROOFTOP.....	152
FLYING SCISSORS.....	96
FOIRE INTERNATIONALE DU LIVRE DE JEUNESSE DE SHANGHAI.....	35
FOOK LAM MOON.....	149
FRIENDSHIP SHOPPING CENTER.....	165

>>> G

GARDEN BOOKS.....	97
GODLY VEGETARIAN.....	54
GOURMET DI CASA.....	97
GRAND HYATT SHANGHAI.....	188
GRAND MERCURE HONGQIAO.....	189
GRAND PRIX DE FORMULE 1 DE CHINE.....	33
GU YI.....	89
GUI HUA LOU.....	148

>>> H

HAIKU BY HATSUNE.....	145
HALONG BAY.....	145
HATSUNE.....	92
HEIRLOOM.....	97
HELEN LEE.....	97
HOF.....	84, 108
HOT POT KING.....	89
HOTEL INDIGO.....	187
HÔTEL SOFITEL HYLAND.....	181
HOUSE OF BLUES AND JAZZ.....	69
HUMMINGBIRD.....	98
HUNAN HÔTEL.....	189
HUXINTING TEAHOUSE.....	131
HYATT ON THE BUND.....	181
HYPO CAFÉ AND SHOP.....	84

>>> I

IFC.....	150
ISLAND6 ARTS CENTER.....	43

>>> J

JACKIE'S BEER NEST.....	130
JADE CUISINE.....	163
JADE ON 36.....	149
JARDIN YU.....	13, 120
JARDINS BOTANIQUES.....	79

JEAN-GEORGES.....	57
JIA JIA TANG BAO.....	54
JUST GRAPES WINES LOUNGE.....	98
JW'S LOUNGE.....	65
JZ CLUB.....	113

>>> K

KAGEN.....	89
KARTEL.....	108
KATHLEEN'S 5 RESTAURANT.....	55

>>> L

LAN XIN.....	86
LAO BEIJING.....	55
LAPIS LAZULIS.....	92
LIUYUAN MIANGUAN.....	54
LOLLIPOP.....	166
LOST HEAVEN.....	65
LU BO LANG.....	123
LUKE ANTIQUE.....	166
LUNE.....	109
LUPU BRIDGE.....	140
LUTIN (LE).....	98
LYCEUM THEATER.....	114

>>> M

M ON THE BUND.....	57
MINT.....	69
MADAME MAO'S DOWRY.....	98
MAISON POURCEL.....	92
MALONE'S AMERICAN CAFE.....	109
MARCHÉ AUX ANTIQUITÉS.....	98, 126
MARCHÉ AUX ENFANTS DE PU'AN LU.....	61
MARCHÉ AUX FLEURS, AUX OISEAUX ET AUX INSECTES.....	120
MARCHÉ AUX HABITS DE LA RUE QIPU LU.....	61
MARCHÉ AUX LIVRES DE WENMIAO.....	126
MARCHÉ AUX OISEAUX ET AUX FLEURS DE HONGQIAO.....	166, 160
MARCHÉ AUX TISSUS DE DONGMEN LU.....	126
MARCHÉ AUX TISSUS DE LUJIABANG LU.....	128
MARCHÉ DE LA RUE ZHUANGJIA JIE.....	120
MARCHÉ DE SIPAI LU.....	121
MARCHÉ MUSULMAN.....	79
MASSAGE RUI KANG.....	166
MASTERS DE TENNIS DE SHANGHAI.....	35
MD GALLERY.....	44
MERCEDES-BENZ ARENA.....	154
MÉTRO DE SHANGHAI.....	177
MIA'S KITCHEN.....	86
MING TANG.....	146
MINGHAO SEAFOOD RESTAURANT.....	164
MINGTOWN E-TOUR YOUTH HOSTEL.....	182
MINGTOWN HIKER YOUTH HOSTEL.....	182
MOCA ON THE PARK.....	56
MOGANSHAN LU (M50).....	18, 44

MONASTÈRE DE CHENXIANGGE.....	121
MOZAIC VOYAGES.....	173
MR AND MRS BUND-MODERN EATERY BY PAUL PAIRET.....	58
MU GALLERY.....	166
MUSE AT PARK 97.....	112
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE SHANGHAI (MOCA).....	44
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE SHANGHAI.....	141
MUSÉE D'ART MODERNE ZENDAI.....	141
MUSÉE D'HISTOIRE DU BUND.....	46
MUSÉE D'URBANISME DE SHANGHAI.....	46
MUSÉE DE LA POSTE DE SHANGHAI.....	46
MUSÉE DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE.....	142
MUSÉE DE SHANGHAI.....	15, 46
MUSÉE DES AFFICHES DE PROPAGANDE.....	16, 79
MUSÉE DES ARTS DE CHINE.....	142
MUSÉE DES BEAUX ARTS DE SHANGHAI.....	44
MUSÉE DES COLLECTIONS POPULAIRES DE SHANGHAI.....	121
MUSÉE DES RÉFUGIÉS JUIFS - SYNAGOGUE OHEL MOSHE.....	45
MUSÉE DU BUND.....	46
MUSIC ROOM LIVE SHOW.....	154

>>> N

N°88 BAR.....	112
NANJING DONG LU.....	60
NANPU BRIDGE.....	142
NANXIANG MANTOU.....	124
NEST.....	99
NEW HEIGHTS.....	56
NEW YORK CITY DELI.....	51
NICHE BAR.....	65
NOUVEL AN CHINOIS.....	32
NOVA FRENCH BAR & RESTAURANT.....	89
NUOMI.....	99

>>> O

OBAMA CLUB.....	170
OKURA GARDEN HÔTEL.....	184
OLD CHINA HAND READING ROOM.....	109
OLD FILM CAFE.....	66
OLD SHANGHAI TEA HOUSE.....	132
OSCAR'S PUB.....	109
OSHADAI.....	100

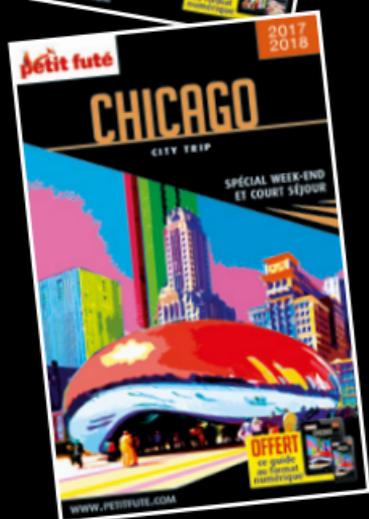
>>> P

PACIFIC PLAZA.....	100
PARC FUXING.....	79
PARC HUANG PU.....	47
PARC LU XUN.....	47
PARTY WORLD.....	114
PAULANER BRÄUHAUS.....	153
PEARL LAM GALLERIES.....	48
PEOPLE 7.....	90
PERLE DE L'ORIENT.....	9, 142
PÉTANQUE (LA).....	90

» Index

- PHARMACIE DE MÉDECINE
CHINOISE TRADITIONNELLE.....128
PHO REAL.....86
PHO SEASON.....54
PLACE DU PEUPLE.....49
PONT WAIBAI DU.....49
PULLI BOUTIQUE HÔTEL.....184
PULLMAN SHANGHAI
JING AN.....185, 189
- » Q**
QATAR AIRWAYS.....174
QING HE GU.....163
- » R**
RAMEN ARENA.....84
RED TOWN.....160
RÉSIDENCE DE LU XUN.....48
RÉSIDENCE DE SONG QINGLING.....79
RÉSIDENCE DE SUN YAT-SEN.....80
RÉSIDENCE DE ZHOU ENLAI.....80
RICHBABY.....112
RIVERBANK BOULEVARD.....141
ROCK BUND ART MUSEUM.....49
ROOSEVELT SKY BAR.....66
ROUTE DES VOYAGES (LA).....175
RUE DES ÉCRIVAINS.....50
- » S**
SAIGON MAMA.....87
SALEYA BISTRO (LE).....90
SALUTE.....110
SASHA'S.....90
SHANGHAI ANTIQUE
& CURIO STORE.....61
SHANGHAI BROADWAY
MANSIONS.....182
SHANGHAI BUS TOURS.....31
SHANGHAI CENTER THEATER.....114
SHANGHAI CIRCUS WORLD.....70
SHANGHAI
CLASSICAL HOTEL.....124, 187
SHANGHAI DISNEYLAND.....142
SHANGHAI DUOLUN MUSEUM
OF MODERN ART.....50
SHANGHAI FOREIGN
LANGUAGE BOOK STORES.....61
SHANGHAI GALLERY OF ART.....50
SHANGHAI GRAND THEATER
(OPÉRA DE SHANGHAI).....70
SHANGHAI INSIDERS.....31
SHANGHAI INTERNATIONAL
ARTS FESTIVAL.....35
SHANGHAI INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL.....34
SHANGHAI MAJESTIC THEATER.....114
SHANGHAI MUSEUM
OF ARTS AND CRAFTS.....80
SHANGHAI ORIENTAL
ART CENTER.....154
SHANGHAI SCENERY CRUISE
COMPANY.....31
SHANGHAI SCULPTURE SPACE.....160
SHANGHAI SHOPPING
CITY CENTER.....167
SHANGHAI TANG THE CAFE.....91
- SHANGHAI TANG.....100
SHANGHAI TOWER.....9, 143
SHANGHAI TRIO.....101
SHANGHAI WILD
INSECTS MUSEUM.....143
SHANGHAI WORLD
FINANCIAL TOWER.....9, 143
SHANGHAI'S CITY OF BOOKS.....62
SHANGHART GALLERY.....50
SHANGRI-LA PUDONG.....188
SHIKUMEN OPEN HOUSE.....80
SHINTORI.....94
SHOKAY.....101
SHOOK I.....58
SHU.....101
SICHUAN CITIZEN.....87
SIMPLY LIFE.....101
SIMPLY THAI.....146
SITE DE L'ANCIEN GHETTO JUIF.....45
SITE DU 1ER CONGRÈS
NATIONAL DU PARTI
COMMUNISTE CHINOIS.....81
SKY CLUB.....112
SOFT GURU.....167
SONG FANG MAISON DE THÉ.....102
SONG YUE LOU.....124
SOOTH WIND MASSAGE.....102
SOUTH BEAUTY.....164
SOUTHERN BARBARIAN.....87
SPA BANYAN TREE.....62
SPICY JOINT.....54
SPIN CERAMICS
& ART WORKSHOP.....102
STUDIO ROUGE.....51
SUPERBRAND MALL.....150
SUSHI OYAMA.....94
SUZHOU COBBLERS.....62
SUZHOU CREEK.....51
SWATCH ART PEACE HOTEL.....182
SWFC ART & DESIGN STORE.....151
- » T**
T8.....94
TABLE N°1.....148
TAIKANG LU.....77
TAKE IT EASY.....110
TAN WAI LOU.....58
TEMPLE DE CONFUCIUS.....122
TEMPLE DE GUAN YU
(DAJING GE PAVILION).....122
TEMPLE DE LONGHUA.....83
TEMPLE DU BOUDDHA
DE JADE.....17, 81
TEMPLE DU DIEU
PROTECTEUR DE LA VILLE.....122
TEMPLE DU NUAGE BLANC.....123
TEMPLE JING'AN.....17, 81
THAI AIRWAYS.....174
THAI GALLERY.....91
THAI THAI.....146
THE ALCHEMIST.....110
THE BUND BREWERY.....56, 66
THE BUND TEA COMPANY.....52, 62
THE CAMEL.....110
THE CREATIVE BOX.....102
THE DOOR.....163
THE FAT OLIVE.....66
THE FRENCH TAILOR.....102
THE GLAMOUR BAR.....67
- THE HOP PROJECT.....110
THE HOUSE OF WINE.....67
THE MANSION HÔTEL.....186
THE PULI HÔTEL AND SPA.....184
THE ROOF@WATERHOUSE.....153
THE SEAGULL ON THE BUND.....183
THE SHELTER.....113
THE SOURCE.....103
THE VILLA.....103
THE WATERHOUSE
AT SOUTH BUND.....188
THREESOCIETY.....103
TIME'S TAILOR.....103
TMSK.....91, 111
TOCK'S A MONTREAL DELI.....56
TOUR JINMAO.....9, 143
TOUR TRAVELER'S REST
YOUTH HOSTEL.....186
TSINGTAO BEER PUB.....68
TUNNEL PANORAMIQUE
DU BUND.....143
TWO CITIES GALLERY.....83
- » U**
UNTOUCHABLE.....170
URBAN TRIBE.....104
URBN HÔTEL.....186
- » V**
VELVET LOUNGE.....111
VICTORIAN HOME GARDEN.....91
VILLA DU LAC.....95
VUE BAR.....68
- » W**
W BAR.....170
WAGAS.....162
WANG BAO HE.....57
WHAMPOA CLUB.....59
WINDOWS GARAGE.....113
- » X**
XIAO NAN GUO.....146
XINGUANG JIU JIA.....59
XINTIANDI STYLE.....104
- » Y**
Y.Y. (YIN YANG).....111
YIFU THÉÂTRE.....70
YIN PAR LE GARÇON CHINOIS.....92
YOUNIK.....63
YUNHONG CHOPSTICKS HOUSE.....63
YUYINTANG.....111
YUYUAN BAZAR.....128
YUYUAN STAGE.....132
- » Z**
ZEAL.....132
ZEN LIFE STORE.....104
ZOE'S CAFE.....161
ZOO DE SHANGHAI.....160

LA COLLECTION POUR LES WEEK-ENDS ET COURTS SÉJOURS



- » AMSTERDAM
- » BARCELONE
- » BERLIN
- » BILBAO/SAN SEBASTIAN
- » BRUGES/GAND/OSTENDE
- » BRUXELLES
- » BUDAPEST
- » DUBLIN
- » CHICAGO
- » COPENHAGUE
- » CRACOVIE
- » DUBAÏ
- » DUBROVNIK
- » ÉDIMBOURG
- » FLORENCE
- » GÈNES
- » GENÈVE
- » HONG KONG
- » ISTANBUL
- » LISBONNE
- » LONDRES
- » LYON
- » MADRID
- » MARRAKECH
- » MIAMI
- » MILAN
- » MONTRÉAL
- » MOSCOU
- » MUNICH
- » NAPLES
- » NEW YORK
- » PARIS
- » PÉKIN
- » PORTO
- » PRAGUE
- » REYKJAVIK
- » ROME
- » SÉVILLE
- » SHANGHAI
- » SPLIT
- » ST-PÉTERSBOURG
- » VENISE
- » VIENNE





CITY TRIP

BY **petit futé**

JUSTE POUR UN WEEK-END OU
UN SÉJOUR DE QUELQUES JOURS.

LE GUIDE QUI VOUS FAIT VOIR
L'ESSENTIEL ET VOUS FAIT VIVRE
COMME UN LOCAL.

» Les 12 immanquables à ne pas louer et le meilleur des restos, plans shopping et sorties.

» Un plan de la ville, une carte détaillée de chaque quartier et un plan des transports.

» « Première fois » ou thématiques, des idées de séjour détaillées pour profiter de la ville du matin au soir et jusque tard dans la nuit.

» Les interviews de figures de la ville avec leurs tuyaux et leurs adresses préférées.

» Des adresses authentiques ou « tendance » sélectionnées et testées par un auteur du cru : hôtel design ou location d'appartement, boutique de créateur ou friperie, resto gastro ou bistro sans chichis, bar classieux ou club alternatif...

» Un ton incisif et synthétique pour saisir l'esprit de la ville en un clin d'œil.

www.petitfute.com

6,95 € Prix France



9 791033 174554